

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



**DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS MICROEMPRESARIOS
AGRÍCOLAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA,
MUNICIPIO DE LA PALMA, DEPARTAMENTO DE
CHALATENANGO.**

**PRESENTADO POR
ALVARENGA CHACÓN, SUSANA CAROLINA**

**CARNÈ
AC10010**

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTE
EGRESADA COMO REQUISITO DEL PROCESO DE GRADO PARA OPTAR
AL TÍTULO DE LICENCIADA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL**

**DOCTOR CARLOS BENJAMÍN LARA MARTÍNEZ
DOCENTE ASESOR**

**LICENCIADO JUAN FRANCISCO SERAROLS RODAS
COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADO**

**ABRIL 2021
CIUDAD UNIVERSITARIA Dr. Fabio Castillo Figueroa,
SAN SALVADOR, EL SALVADOR.**

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Maestro Roger Armando Arias Alvarado
RECTOR

Doctor Manuel de Jesús Joya
VICERRECTOR ACADÉMICO

Ingeniero Nelson Bernabé Granados Alvarado
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

Licenciado Rafael Humberto Peña Marín
FISCAL GENERAL

Licenciado Cristóbal Hernán Ríos Benítez
SECRETARIO GENERAL

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

Msc Oscar Wuilman Herrera Ramos
DECANO

Licenciada. Sandra Lorena Benavides de Serrano
VICEDECANA

Maestro Juan Carlos Cruz Cubías
SECRETARIO

Maestro. Boris Evert Iraheta
DIRECTOR GENERAL DE PROCESOS DE GRADO

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES

“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”

Doctor Ricardo Antonio Argueta Hernández
DIRECTOR

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas
COORDINADOR UNIDAD DE PROCESOS DE GRADO

Doctor Carlos Benjamín Lara Martínez
DOCENTE ASESOR

TRIBUNAL CALIFICADOR

Doctor Carlos Benjamín Lara Martínez
Maestra Adriana Aleyda López
Maestra Susana Maybri Salazar

INDICE GENERAL

	PÁGINAS
AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.....	ii
AGRADECIMIENTOS.....	ix
PRESENTACION.....	x
RESUMEN.....	xii
INTRODUCCION.....	xiv
PRIMERA PARTE	
INFORME FINAL DE INVESTIGACION	
DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS MICROEMPRESARIOS AGRÍCOLAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, MUNICIPIO DE LA PALMA, DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO.....	18
CAPÍTULOS	
1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	19
1.1 FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA INVESTIGACIÓN, EL CAMPESINADO Y LA EMPRESA AGRÍCOLA.....	19
1.1.1 El estudio del campesinado en la antropología salvadoreña.....	19
1.1.2 Modos de producción y totalidades socioculturales.....	20
1.1.3 El trabajo y los grupos domésticos.....	26
1.1.4 El ciclo ritual.....	34
1.1.5 La comunidad como una totalidad ¿entre lo tradicional y lo moderno?.....	35
1.2 LA METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	37
1.2.1 La totalidad sociocultural como metodología.....	39
1.2.2 El trabajo de campo, la etnografía y el investigador.....	40
2. APROXIMACIÓN HISTÓRICA.....	43
2.1 EL NORTE DE CHALATENANGO PREVIO A LA CONQUISTA.....	43
2.2 CONQUISTA Y COLONIZACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y ARTICULACIÓN DE DIFERENTES FORMAS DE USO Y POSESIÓN DE LA TIERRA.....	47
2.3 LA PALMA EN EL SIGLO XX.....	50
3. LA PALMA, CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	57
3.1 EL MUNICIPIO DE LA PALMA.....	57
3.2 POBLACIÓN.....	59
3.3 RELIGIÓN.....	61

3.4 ECONOMÍA LOCAL.....	62
3.5 MEDIO AMBIENTE.....	64
3.6 ARTESANÍAS, EL ARTE NAIF Y LA PAZ.....	65
3.7 TURISMO, RUTA FRESCA.....	68
3.8 REGIÓN DEL TRIFINIO Y EL ENFOQUE DEL DESARROLLO SOSTENIBLE.....	71
4. CANTÓN LA GRANADILLA.....	77
4.1 LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES...	77
4.2 MEDIO AMBIENTE.....	82
4.3 HISTORIA LOCAL, MEMORIAS DE GUERRAS.....	83
4.4 ESTRUCTURA POLÍTICA LOCAL.....	87
4.5 RELIGIÓN.....	97
4.5.1 La Iglesia Católica y los sectores comunitarios.....	98
4.5.2 Asambleas de Dios Nueva Visión.....	101
4.5.3 Compadrazgo y lealtad.....	102
4.6 TURISMO LOCAL.....	104
5. ECONOMÍA.....	109
5.1 LA ECONOMÍA EN EL CANTÓN LA GRANADILLA.....	109
5.2 LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA.....	113
5.2.1 Aguacate Hass.....	115
5.2.2 Repollo.....	119
5.2.3 Tomates.....	123
5.2.4 Cebollas.....	126
5.3 MERCADOS LOCALES Y NACIONALES.....	131
5.3.1 ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE PRODUCTORES ORGÁNICOS (ACOPO DE R.L.).....	133
5.4 LA MILPA Y LA ECONOMÍA DE SUBSISTENCIA.....	136
5.5 OTRAS FORMAS DE ACTIVIDAD ECONÓMICA.....	138
6. LOS GRUPOS DOMÉSTICOS.....	141
6.1 LOS GRUPOS DOMÉSTICOS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	141
6.1.1 Base material de los grupos domésticos.....	142
6.1.2 Composición de los grupos domésticos.....	145
6.2 FAMILIA DERAS.....	147
6.3 FAMILIA DERAS 2.....	151
6.4 FAMILIA FLORES.....	154
6.5 FAMILIA SALGUERO.....	157
6.6 REFLEXIONES SOBRE LOS GRUPOS DOMÉSTICOS.....	161

7. CICLO RITUAL.....	165
7.1 CICLO RITUAL EN EL CANTÓN LA GRANADILLA.....	165
7.2 LA SEMANA SANTA EN LA GRANADILLA.....	167
7.2.1 Reflexiones sobre la semana santa en La Granadilla.....	174
7.3 CELEBRACIÓN DE LA INDEPENDENCIA.....	176
7.3.1 Reflexiones sobre la celebración de la Independencia.....	178
7.4 DÍA DE LOS DIFUNTOS.....	181
7.5 FIESTAS PATRONALES.....	182
7.5.1 Reflexiones sobre las Fiestas Patronales.....	187
CONCLUSIONES GENERALES.....	189
BIBLIOGRAFIA.....	200
SEGUNDA PARTE	
INSTRUMENTOS DE LA PLANIFICACION DEL PROCESO DE GRADO, 2018-2020.....	206
1. PLAN DE LA INVESTIGACION DEL PROCESO DE GRADO, 2018-2020	207
2. PROYECTO DE LA INVESTIGACION: DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS EMPRESARIOS AGRÍCOLAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, MUNICIPIO DE LA PALMA, CHALATENANGO.....	228

INDICE DE CUADROS

	PÁGINAS
CUADRO 1: RESULTADOS DE LAS ELECCIONES DE ALCALDES Y CONCEJOS MUNICIPALES EN EL MUNICIPIO DE LA PALMA, 2018.....	58
CUADRO 2: RESULTADOS DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES EN EL MUNICIPIO DE LA PALMA, 2019	59
CUADRO 3: POBLACIÓN RURAL Y URBANA DEL MUNICIPIO DE LA PALMA.....	60
CUADRO 4: CANTIDAD DE VIVIENDAS POR CASERÍO EN LA GRANADILLA.....	79
CUADRO 5: ESTRUCTURA DE LA DIRECTIVA DE ADESCOLAG.....	90
CUADRO 6: CICLO AGRÍCOLA DEL CANTÓN LA GRANADILLA.....	112
CUADRO 7: FASES DE PREPARACIÓN Y TRATAMIENTO PARA CULTIVOS.....	114
CUADRO 8: COSTOS DE PRODUCCIÓN POR HECTÁREA DE AGUACATE HASS.....	116
CUADRO 9: RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA DEL AGUACATE HASS.....	118
CUADRO 10: COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE REPOLLO.....	120
CUADRO 11: RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA DE REPOLLO.....	122
CUADRO 12: COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE TOMATE.....	124

CUADRO 13. RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA DE TOMATE.....	126
CUADRO 14: COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE CEBOLLAS.....	128
CUADRO 15: RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA DE CEBOLLAS.....	130

INDICE DE GRÁFICAS

GRÁFICA 1: ACTIVIDADES ECONÓMICAS PRINCIPALES.....	109
GRÁFICA 2: ¿ES USTED PROPIETARIO DE LAS TIERRAS QUE TRABAJA?.....	110
GRÁFICA 3: ¿DE CUÁNTAS MANZANAS ES PROPIETARIO?.....	111
GRÁFICA 4: EN EL TERRENO AGRÍCOLA ¿QUÉ PRODUCE?....	111
GRÁFICA 5: REDES DE COMERCIALIZACIÓN.....	133
GRÁFICA 6: TIPO DE CASA.....	142
GRÁFICA 7: TIPO DE SUELO DE LAS VIVIENDAS.....	143
GRÁFICA 8: APARATOS ELÉCTRICOS AL INTERIOR DE LAS VIVIENDAS.....	144
GRÁFICA 9: TIPOS DE FAMILIA EN LA GRANADILLA.....	145
GRÁFICA 10: DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 1.....	149
GRÁFICA 11: RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO DOMÉSTICO, VIVIENDA 1.....	149

GRÁFICA 12: DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 2.....	152
GRÁFICA 13: RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO DOMÉSTICO, VIVIENDA 2.....	153
GRÁFICA 14: DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 3.....	155
GRÁFICA 15: RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO DOMÉSTICO, VIVIENDA 3.....	156
GRÁFICA 16: DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 4.....	158
GRÁFICA 17: RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO DOMÉSTICO, VIVIENDA 4.....	159

INDICE DE IMÁGENES

IMAGEN 1: ÁREA QUE COMPRENDE LA REGIÓN TRIFINIO.....	72
IMAGEN 2: DIVISIÓN POLÍTICA ADMINISTRATIVA DEL MUNICIPIO DE LA PALMA.....	76

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, expreso mi agradecimiento a Dios, creador de la ciencia y de la humanidad, y por su providencia me dio la oportunidad de iniciar y culminar este viaje a través de la disciplina antropológica y la experiencia de aproximarse a las realidades sociales con el objetivo de crear conocimiento científico que nos impulse a la reflexión y al cambio social. A mi familia, especialmente a mi madre Alicia de Herrera quién es mi ejemplo de fuerza y perseverancia, gracias por todo tu esfuerzo y trabajo duro para hacer de mi quien hoy soy. A Daniel Díaz por ser mi compañero en este viaje y por impulsarme a seguir adelante.

En segundo lugar, al Dr. Carlos Lara Martínez, docente asesor de esta investigación por toda su enseñanza y acompañamiento en el proceso de la investigación. Al cuerpo docente de la Licenciatura en Antropología Sociocultural porque cada clase, cada conversación ha enriquecido mi proceso de formación y la reflexión constante sobre el para qué hacemos ciencia. A la comunidad del Cantón La Granadilla, por su hospitalidad y apoyo desde el inicio de la investigación, especialmente a la Familia Deras quiénes no solo me brindaron un lugar de refugio, sino me ayudaron a ver su realidad desde dentro, permitiéndome ser parte de su día a día.

SUSANA CAROLINA ALVARENGA

PRESENTACIÓN

La Escuela de CIENCIAS SOCIALES “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, tiene como VISION formar integralmente profesionales en diferentes áreas y disciplinas, comprometidos con el desarrollo económico y social de El Salvador desde una perspectiva humanística y científica. En su MISION es importante la formación de recurso humano orientado en la investigación que aborde con pertinencia histórica y teórica las problemáticas sobre la realidad salvadoreña y con uno de los pilares básicos para fortalecer la investigación con los Procesos de Grado realizados por los estudiantes egresados.

En ese sentido he realizado el estudio **Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, Municipio de La Palma, Departamento de Chalatenango**. El objetivo fue Conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural, cumpliendo con uno de los requisitos de la Normativa Universitaria para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

El estudio está relacionado con la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas, tomando como categoría de análisis los grupos domésticos, desde una perspectiva de la totalidad sociocultural, propuesta por Carlos Lara Martínez y la propuesta teórica sobre los modos de producción de Eric Wolf.

La dinámica sociocultural de comunidades campesinas en El Salvador, específicamente en el oriente del departamento de Chalatenango ha sido abordado por investigaciones en la disciplina antropológica entre las que podemos destacar a Alas (2013) que da cuenta de la dinámica de los grupos domésticos en el Cantón La Ceiba, municipio de Las Vueltas; y Lara Martínez (2018) quien aborda el estudio de la Memoria Histórica del Movimiento Campesino de Chalatenango, con un análisis sobre la tradición oral en las localidades del Cantón Guarjila y el Municipio de San Antonio Los Ranchos.

Cabe destacar que dichas investigaciones dan cuenta de la experiencia de las localidades abordadas en el conflicto político-militar que inició en los años 70. Sin embargo, el noroccidente de Chalatenango, específicamente la zona montañosa de los municipios de San Ignacio y La Palma, representan una

región diferente no solamente en su geografía, sino en sus relaciones sociales y dinámica económica, generando una dinámica propia no abordada aun desde la antropología salvadoreña.

Por lo que la presente investigación constituye un esfuerzo de dar cuenta de la realidad, desde la localidad del Cantón La Granadilla y su actividad económica predominante, es decir la producción agrícola de hortalizas y granos básicos.

En este sentido al encontrarnos con una dinámica de producción distinta a la lógica campesina que ya ha sido ampliamente estudiada surge la pregunta ¿de qué manera se articula la organización de los grupos domésticos con la producción agrícola en el Cantón la Granadilla? La anterior interrogante se constituyó como una guía para la investigadora en su aproximación a la realidad empírica a través del método etnográfico.

Este **Informe Final** de Investigación da cumplimiento al “Reglamento de la Gestión Académico-Administrativa de la Universidad de El Salvador”, en sus tres etapas básicas:

La **primera etapa**, sobre **Planificación** donde se elaboró el Plan de trabajo para la investigación y un Protocolo de Investigación; dentro del cual, en una primera fase, se realizó la selección del tema y tipo de investigación etnográfica, en una segunda fase, se elaboran los respectivos documentos para la recolección y organización de la información obtenida.

Los dos documentos antes mencionados se incluyen en la segunda parte de este informe, y entre los que destaca el Protocolo de Investigación Social, el cual da la orientación de cómo se abordara el problema a investigar siguiendo los objetivos propuestos y las herramientas teórico-metodológicas para el análisis de los datos recolectados.

La **segunda etapa**, la **Ejecución del Desarrollo de la Investigación** consistió principalmente en el trabajo de campo, desarrollando una metodología de trabajo de campo etnográfico, que consiste en la obtención de datos por medio de la observación participante, entrevistas informales y semi estructuradas, y la convivencia prolongada de la investigadora con los sujetos de estudio, así como otras herramientas de tipo cuantitativo que abonaron a los datos etnográficos obtenidos.

Lo que da por resultado la elaboración de un informe final que comprende cuatro capítulos en los que se desarrolla todo el proceso investigativo, cuyo objetivo fue conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural.

La **tercera etapa, Presentación y Evaluación de Resultados Finales de Investigación**, consiste en una disertación de los resultados y propuesta académica como producto de la investigación ante el Jurado Calificador e invitadas/os.

RESUMEN

La presente investigación se llevó a cabo durante los años 2018-2020 en el cantón La Granadilla, municipio de Chalatenango. Por medio del método etnográfico, característico de la disciplina antropológica, la investigadora se aproximó a la localidad, a la vez que se hizo uso de herramientas cualitativas de recolección de datos empíricos para poder tener una visión más amplia del fenómeno a estudiar.

La investigación da cuenta de la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas en la localidad mencionada, tomando como elemento de análisis a los grupos domésticos y su relación con el trabajo. Se elaboró una discusión teórico-metodológica sobre la problemática estudiada que pretende incorporarse desde la ruralidad del norte del país a la discusión sobre las relaciones que establece el modelo de producción capitalista y su permeación en el campo, dicha discusión de larga data es relevante, debido a lo dinámico y cambiante de las relaciones sociales y el capital.

Palabras clave: modos de producción, empresa agrícola, campesinado, comunidad, grupos domésticos.

INTRODUCCIÓN

El presente documento elaborado por una estudiante egresada de la Escuela de CIENCIAS SOCIALES “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en Facultad de Ciencias y Humanidades, da por terminada las etapas del proceso de grado que se rige por la normativa que establece condiciones administrativas y académicas como un requisito del resultado de la investigación según el “Reglamento de la Gestión Académico – Administrativa de la Universidad de El Salvador” para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

La investigación titulada “Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, municipio de La Palma, departamento de Chalatenango” se planteó por objetivo conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural. De esta manera, desde la disciplina antropológica el investigador se aproxima a la realidad para conocerla por medio del método etnográfico, en el caso específico de La Granadilla para conocer como se articula la división del trabajo doméstico con la producción agrícola. Como parte de la visión de totalidad sociocultural que se adoptó en la investigación, es importante mantener una perspectiva relacional, es decir identificar a partir de los datos etnográficos y la construcción teórica propuesta las relaciones que existen entre los diferentes aspectos de la vida social, como estos no pueden entenderse de manera separada sino como parte de un todo, con el fin de desentrañar los valores y normas sociales que se están construyendo de manera colectiva en el caso específico que nos ocupa, La Granadilla.

El objetivo del presente documento es dar a conocer los resultados de la investigación etnográfica desarrollada como parte del proceso de grado, a la vez que representa la culminación de un esfuerzo investigativo desde la Antropología Sociocultural para brindar un aporte que abone al conocimiento de nuestra propia realidad, y en el caso que nos ocupa, el dar cuenta de la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas en La Granadilla desde la localidad, desde lo cotidiano, desde la perspectiva de los sujetos.

La importancia de este estudio radica en que se presenta como una oportunidad de conocer contextos socioculturales que han sido poco discutidos y analizados desde la disciplina antropológica, como es el caso de los productores agrícolas del norte de Chalatenango y las dinámicas propias que

construyen en torno a su actividad económica, desde una perspectiva de totalidad sociocultural.

El contenido de este documento comprende lo siguiente **CAPÍTULO 1: Los Fundamentos Teórico-Methodológicos** de la investigación, donde se desarrolla una discusión sobre el estudio de los modos de producción, específicamente del campesinado y la producción agrícola de tipo empresarial, se aborda además cómo se pretende conocer la realidad, es decir adoptando una perspectiva de totalidad como metodología y haciendo uso del método etnográfico para aproximarse a esta.

En el **CAPÍTULO 2: Aproximación histórica** se hace un esfuerzo por brindar un contexto regional y local del norte de Chalatenango para comprender cómo se han venido construyendo los sistemas sociales y culturales a través del tiempo, en relación con los grupos domésticos, organización social y política, actividades económicas, tenencia de la tierra, así como valores y normas sociales que rigen la vida cotidiana. En el **CAPÍTULO 3: La Palma**, características generales se pretende brindar un panorama del municipio al que pertenece La Granadilla, para comprender como este se relaciona con contextos mas amplios, es decir identificar las relaciones que la comunidad establece a partir de la pertenencia a un sistema político formal, es decir la municipalidad. En el **CAPÍTULO 4: Cantón La Granadilla** se aborda de manera especifica los diferentes aspectos de la vida social como la estructura política, dinámica religiosa, a partir de la observación etnográfica y la convivencia prolongada en la localidad.

En el **CAPÍTULO 5: ECONOMÍA**, se estudia el sistema económico del cantón La Granadilla a partir tanto de las actividades técnicas, como de las relaciones que los sujetos establecen entre sí, se hace una descripción de cómo los productores organizan el trabajo agrícola tanto a nivel del grupo doméstico, como de las relaciones comerciales que establecen dentro de la comunidad y fuera de ella.

En el **CAPÍTULO 6: Los Grupos Domésticos**, se aborda la dinámica de estos para comprender de qué manera se articula el trabajo agrícola con la organización y estructura del grupo domestico como unidad de residencia y consumo.

En el CAPÍTULO 7: El Ciclo Ritual se presenta una descripción y reflexión sobre los rituales tanto civiles como religiosos que se desarrollan en la comunidad, y de qué manera estos transmiten valores y normas sociales que se relacionan directamente con la vida cotidiana social.

Finalmente se presenta un apartado de conclusiones generales donde se reflexiona sobre los resultados obtenidos durante todo el proceso de investigación y análisis.

La metodología utilizada en el presente documento consistió inicialmente de una etapa de Planificación, donde se elaboró un Plan y Proyecto de Investigación a partir de la revisión bibliográfica de fuentes relacionadas al tópico que nos ocupa y de la asesoría brindada por el Dr. Carlos Lara Martínez desde la fase inicial del proceso investigativo, de acuerdo con los lineamientos y criterios brindados por el Reglamento del Proceso de Grado. Posteriormente se desarrolló la etapa de ejecución, donde se llevó a cabo trabajo de campo en la localidad designada, la aplicación de herramientas de recolección de datos como entrevistas semiestructuradas, conversaciones casuales, y observación participante, durante esta fase se contó con la asesoría del docente designado para el análisis de los datos obtenidos.

Finalmente se elaboró el presente Informe con los resultados del trabajo etnográfico y el análisis antropológico de los mismos, de acuerdo con los lineamientos provistos por la Coordinación de Procesos de Grado y las observaciones realizadas por el docente asesor.

PRIMERA PARTE
INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN

**DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS MICROEMPRESARIOS AGRÍCOLAS
EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, MUNICIPIO DE LA PALMA,
DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO.**

PREPARACIÓN DE LA TIERRA, CANTÓN LA GRANADILLA.



FUENTE: fotografía tomada por la estudiante en el Cantón La Granadilla, noviembre 2018.

CAPITULO N° 1

LOS FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLOGICOS DE LA INVESTIGACIÓN.

1.1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA INVESTIGACIÓN, EL CAMPESINADO Y LA EMPRESA AGRÍCOLA.....	19
1.1.1 El estudio del campesinado en la antropología salvadoreña.....	19
1.1.2 Modos de producción y totalidades socioculturales.....	20
1.1.3 El trabajo y los grupos domésticos.....	26
1.1.4 El ciclo ritual.....	34
1.1.5 La comunidad como una totalidad ¿entre lo tradicional y lo moderno?.....	35
1.2. LA METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	37
1.2.1 La totalidad sociocultural como Metodología.....	39
1.2.2 El trabajo de campo, la etnografía y el investigador.....	40

CAPÍTULO Nº 1

LOS FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLOGICOS DE LA INVESTIGACIÓN. EL CAMPESINADO Y LA EMPRESA AGRÍCOLA.

El presente capítulo contiene una discusión sobre los planteamientos teóricos que guiarán la aproximación y análisis sobre la producción campesina y la empresa agrícola, así como un planteamiento metodológico que guiará la forma en como nos aproximamos a la realidad empírica desde la antropología sociocultural.

1.1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA INVESTIGACIÓN.

1.1.1 El estudio del campesinado en la antropología salvadoreña.

El campesinado y su forma de producir han sido sujeto de análisis en las Ciencias Sociales, específicamente en la disciplina antropológica de la que nos ocupamos, aproximarnos desde la ciencia hacia su realidad ha producido investigaciones como Alas (2013) y Lara Martínez (2003), entre otras, quienes han dado cuenta de la dinámica sociocultural de poblaciones campesinas en el oriente de Chalatenango y de semicampesinas en el Cantón Joya de Cerén respectivamente.

Sin embargo, nos encontramos con localidades como La Granadilla, ubicada en la conocida como “zona alta” en el noroccidente de Chalatenango, área que representa un nuevo reto de investigación debido a las dinámicas socioculturales propias que ahí se están construyendo.

Es importante destacar que el oriente de Chalatenango no comparte a profundidad la experiencia de organización campesina revolucionaria, desplazamiento y repoblación como las sufridas por el oriente del departamento, a la vez que las características geográficas de la zona, que no solamente son propicias para la empresa agrícola, sino que se constituyen en un atractivo turístico, nos presenta un reto investigativo al que para aproximarse se tomará como guía los postulados teórico-metodológicos que se discuten a continuación.

1.1.2 Modos de producción y totalidades socioculturales

La búsqueda del conocimiento dentro de la disciplina antropológica implica la confrontación de determinados postulados teóricos con la realidad empírica, estos postulados definen qué es posible conocer de esta realidad y como se logrará conocerla.

Al considerar como punto de partida la perspectiva de totalidad para el análisis de la dinámica social, implica abordar e interpretar la dinámica sociocultural del Cantón La Granadilla *“desde la perspectiva de su funcionamiento integral, en el sentido que cada una de las partes se encuentra en una relación de interdependencia e interdeterminación con respecto a las demás partes que constituyen el todo social”* (Lara 2003:12).

Comprender la realidad desde esa perspectiva de totalidad supone identificar las relaciones que se dan entre las partes que la componen, así como sus vinculaciones con procesos y contextos más amplios.

Eric Wolf plantea que las relaciones sociales no deben entenderse como algo autónomo, ni considerarse como causales de los fenómenos separándolas de su contexto económico, político e ideológico. Así, *“estos procesos y sus efectos son histórico, pero en el sentido de la historia como una exposición analítica del desarrollo de las relaciones materiales, que se mueven simultáneamente en el nivel del sistema general circundante y en el micro-nivel”* (1982:39) o nivel local.

Estos elementos que estudiamos no permanecen fijos a través del tiempo, sino que son unidades dinámicas que están en constante cambio, son además *“entes problemáticos que se configuran, reconfiguran y cambian en el tiempo”* (Wolf 2001:390 en Crehan 2004:198). Es decir que se constituyen en una dinámica dialéctica que oscila entre rupturas y continuidades, incorporando la contradicción en su esencia.

Al proponerse abordar la interacción que el ser humano ha establecido con la naturaleza a través de la historia, partiremos de dos axiomas que tanto para Marx como para las diversas corrientes de la antropología son básicos, el primero es que la especie Homo sapiens es parte de la naturaleza y es además una especie social, los individuos que forman parte de ella están ligados unos a otros en relaciones.

De esta manera se entiende a la especie humana como “*resultado de procesos naturales; al mismo tiempo, la especie es social por naturaleza*” (Wolf 2005:97). En este sentido, el ser humano no es un producto pasivo de procesos naturales, sino que al poseer la capacidad de transformar la naturaleza se transforma a sí mismo.

El carácter social de la especie implica que vive, en lo que Wolf llama *pluralidades organizadas*, esta organización hace posible la transformación de la naturaleza rigiendo la forma de enfrentarla, a la vez la naturaleza misma moldea estas relaciones. Nos referimos entonces a una relación dialéctica existente entre la especie humana y la naturaleza. Esta transformación de la naturaleza se lleva a cabo por el *trabajo*, es decir el proceso de adaptar y transformar el medio para su propio uso (Ibid.:98)

De esta forma se relaciona la transformación técnica de la naturaleza y la organización social humana, Marx propone el término *producción* “*para designar este conjunto complejo de relaciones mutuamente dependientes entre naturaleza, trabajo, trabajo social y organización social*” (Ibid.: 99)

Este concepto de producción no debe ser entendido como una especie de determinismo económico, puesto que propone abarcar la relación compleja existente entre el trabajo, la naturaleza y los lazos sociales; el trabajo implica una planeación y significado que le es atribuido por los seres humanos, por lo que tanto el trabajo como su significado son siempre sociales.

De acuerdo con lo anterior, Wolf (2005:100) postula que:

El concepto de trabajo social permite conceptualizar las formas principales en que los humanos organizan su producción. Cada gran forma de hacerlo constituye un *modo de producción*, un conjunto concreto que ocurre históricamente, de relaciones sociales mediante las cuales se despliega trabajo para expresar energía de la naturaleza por medio de utensilios, destrezas, organización y conocimiento.

Wolf propone diferentes modos de producción, cuyo objetivo central es identificar las relaciones estratégicas que intervienen en ese despliegue del trabajo social. Entre estos se encuentra el *modo de producción capitalista*, que según Marx nace cuando a la riqueza monetaria le fue posible comprar fuerza de trabajo, para esto el vínculo existente entre productores y medios de producción debe romperse, de tal manera que son los capitalistas quienes

retienen el control sobre ellos y los trabajadores al ver imposibilitado el acceso a los medios de producción se ven obligados a vender su fuerza de trabajo.

La producción y acumulación de capital no es en sí una cualidad exclusiva del modo de producción capitalista, sino cuando esta es reinvertida con la intención de maximizar la producción de excedentes, además de que esta debe controlar los medios de producción y comprar fuerza de trabajo.

Este modo de producción está basado en la división de clases, es decir en una “división entre segmentos de la población que producen excedentes y segmentos de la población que controlan los medios de producción; continuamente recrea tal diferenciación, y al mismo tiempo diferencia internamente a cada clase.” (2005:104).

En articulación con el modo de producción capitalista, se encuentra el campesinado que se define por ser *“un segmento social en una sociedad más compleja que se mantiene unida por la subordinación a un Estado o poder político central”* (Warman 1975:118) desarrollando una lógica de producción particular que tiene por objetivo el proveer sustento a un grupo familiar; en otras palabras, su objetivo esencial es asegurar la supervivencia de un grupo doméstico. Es decir que:

El campesino es un segmento social que a través de una relación productiva con la tierra logra subsistir sin acumular. Esto se traduce en relaciones que son características que pueden analizarse a dos niveles: uno horizontal, entre iguales, en que se realizan acciones de cooperación y de redistribución en el marco de la comunidad rural; y uno vertical y asimétrico, desigual, con un conjunto social más grande y poderoso a través del cual se despoja al campesino de su excedente productivo. (Ibíd.)

Esta lógica de producción, economía de subsistencia, según Lara Martínez (2003:12) está relacionada con la producción de granos básicos a pequeña escala y el pluricultivo en una misma parcela. Así como de asegurar la supervivencia del grupo familiar y la reproducción de la vida social, relaciones de solidaridad y con el ciclo ritual.

En contraste con el modo de producción capitalista, el campesino no produce bajo una lógica empresarial, puesto que su objetivo es el desarrollo de su casa o grupo doméstico y no el de un negocio. En cambio, los empresarios agrícolas

sustentan *“ante todo, un negocio que combina factores de producción adquiridos en el mercado para obtener provecho con la venta de los productos que dan un rendimiento”* (Warman 1975) Sin embargo, el campesino se enfrenta al hecho de que *“el modo de producción dominante es quien impone sus exigencias al modo campesino y le obliga a adaptarse a ellas”* (Palerm 2008:187)

Como ya se ha mencionado, el sector campesino existe y se desarrolla en el seno de una sociedad más amplia, en este caso donde el modo de producción capitalista neoliberal se constituye como dominante, implica una necesaria articulación entre estos, tal como lo expone Angel Palerm sobre la existencia de dos momentos en que esto sucede, la articulación de los dos modos permite la realización de valores y acumulación de capital en tanto la mercancía producida bajo una lógica campesina entra al mercado capitalista y es consumida o usada para producción, el segundo momento es cuando la mercancía sale de la circulación capitalista para entrar al ciclo de producción campesina (Ibíd.: 189).

Esta dinámica expone una contradicción, puesto que *“el modo capitalista solo puede seguir creciendo si elimina al modo campesino de la esfera de producción y se apodera del control de los recursos (sobre todo tierra y agua), y a la vez mantiene el modo campesino para obtener de él la fuerza de trabajo no permanente”* (Ibíd.:193)

Palerm explica que el equilibrio que resuelve esta contradicción radica en que puede entenderse como una estrategia adaptativa a las situaciones económicas que están en constante cambio, dependiendo de la disponibilidad de los recursos de producción como la tierra y el agua, la oferta y la demanda y la situación de los precios. Sin embargo, las posibilidades de éxito de estas estrategias adaptativas corresponden al propio modo de producción campesino, nos referimos a su capacidad de autoabastecimiento y a la familia como *unidad de producción, consumo y trabajo asalariado*.

La contradicción antes expuesta entre el modo de producción capitalista y el modo de producción campesino ha sido objeto de largo debate en la disciplina antropológica, este ha sido retomado por Juan Vicente Palerm, quien reconoce dos perspectivas definidas, la primera es la que propone una inevitable e irreversible proletarización del campesino, que conduciría a su extinción como grupo social, esto de acuerdo con las tesis leninistas; en contraste con las tesis

chayonavianas “que se inclinan por un proceso que conduce a la integración de las economías campesinas a la esfera de producción y reproducción capitalista, transformándolas, pero conservando muchas de sus formas distintivas no capitalistas.” (2012:156).

Para Juan Vicente Palerm, esto implica entender y explicar la tanto la persistencia de formas campesinas de producción y organización social, como su presencia, crecimiento y función en economías dominadas por la producción capitalista y políticas neoliberales.

Retomando la propuesta de Eric Wolf, quien nos presenta un marco conceptual que permite ver como las necesidades de acumulación capitalista han influido tanto en el desarrollo del pasado, como el presente de las poblaciones que se consideran ubicadas en la periferia, poniendo el énfasis en las conexiones que estas han construido y desarrollado con otras. De esta manera “el capital, en suma, crea sociedades plurales para satisfacer las necesidades cambiantes del capital” (2005: 170).

A propósito del análisis propuesto por Wolf, William Roseberry se incorpora al largo debate sobre la cuestión campesina, coincide con Wolf en su perspectiva relacional, al decirnos que dentro de la disciplina antropológica “nuestro objeto de análisis son las complejas relaciones sociales que caracterizan formaciones sociales particulares y el proceso de su transición” (1976:47 en 2014:8) Rescatando la noción de Wolf de las implicaciones de la noción de historia para el análisis de la cultura y la política, y reconociendo su valioso aporte al traer de nuevo a la escena el interés por la comprensión histórica de la política.

Sin embargo, dirige su enfoque a la diferenciación y no a la unidad familiar como consumidor-productor, en palabras de Gavin Smith y Leigh Binford sobre Roseberry:

“Necesitamos comprender el proceso de reproducción social que tiene lugar a lo largo de la historia como tipo transformador de reproducción. La mayoría de los campesinos están atrapados en un mundo que puede parecer monótono, cíclico y repetitivo; sin embargo, atados como tantos de ellos están a un sistema capitalista cuyo principio de reproducción requiere de diversas formas de explotación, el tipo de gente que han sido, son y posiblemente serán, ha de verse como resultado de esta formación general.” (2008:8)

Así, Roseberry a pesar de reconocer las riquezas de la propuesta teórica de Wolf, se distancia de esta al afirmar que no presta la atención suficiente a las diferencias regionales, es decir que su análisis contenido en *Europa y la gente sin historia* se va debilitando a medida que se acerca a las líneas divergentes o a las zonas menos centrales de desarrollo capitalista (2008:88).

Esta limitante se vuelve más evidente, señala Roseberry, al utilizar el concepto de modo capitalista de producción, ya que Wolf lo hace sinónimo de la fuerza de trabajo industrial solamente, limitando el análisis a una determinada forma de producir dentro del modo capitalista, por lo que *“una de las paradojas de la historia del capitalismo ha sido su desarrollo en contextos no capitalistas. Sin embargo, estas situaciones no son inmunes al encuentro con el capitalismo y, en muchos casos, se han generado relaciones no capitalistas como resultado directo o indirecto del desarrollo capitalista.”* (2008:94)

La crítica por parte de Roseberry nos lleva a volcar nuestra mirada a considerar las otras formas, las formas locales de desarrollo capitalista de las que se debe dar cuenta por medio del acercamiento etnográfico. Desarrollo que se da de manera desigual, que según el autor proporciona un entendimiento más adecuado de la cultura y la política de la hegemonía y también de la cultura política de la resistencia.

Al hablar de la resistencia, Roseberry cuestiona la percepción de los sujetos antropológicos como meros productos de la historia mundial, de tal manera que no se presta la atención suficiente a la agencia de estos sujetos, su crítica no se limita a esta falta de agencia (Ibid.:92) si no que propone que debemos entenderlos como actores de su propia historia que se adaptan o resisten al desarrollo del capitalismo no solo en un nivel global, sino a un nivel regional y local.

En este sentido y para el caso que nos ocupa, es importante tomar en cuenta su propuesta para comprender estas dinámicas desiguales y complejas:

“Si no podemos limitarnos a invocar a las comunidades, los valores y las tradiciones preexistentes, necesitamos considerar los problemas y procesos asociados con la formación comunitaria. La referencia a un proceso de proletarización desigual implica la creación de un colectivo trabajador heterogéneo y fraccionado que enfrenta enormes dificultades para formarse como clase trabajadora. Esto plantea una serie de problemas cuya discusión puede contribuir a

una consideración más cuidadosa de la cultura y la política. Primero, hemos de analizar algunas preguntas empíricas: ¿En qué tipos de comunidades políticas se ha insertado este colectivo tan heterogéneo de trabajadores? ¿En torno a qué imágenes de comunidad han confluído para integrarse?” (2008:136)

De esta manera, si bien las pretensiones analíticas de la propuesta teórica de Wolf nos llevan a tomar una perspectiva relacional, considerando los procesos más amplios en los que se articulan los diversos grupos sociales colectivamente, debemos tomar el consejo de Roseberry al poner nuestra atención en no solo la unidad de diversos grupos sociales en un mismo proceso de desarrollo capitalista, sino en la desigualdad de este proceso que se hace evidente a nivel local y que mantiene una variedad. Variedad que evidencia la relevancia de nuestra discusión sobre el dialogo que la forma capitalista de producir mantiene con grupos sociales a nivel regional y local.

En este sentido, esta articulación no se da de forma lineal y homogénea, sino que la realidad empírica nos muestra resultados múltiples, contradictorios, nos muestra desarrollos desiguales, nos muestra diferencia.; por lo que explicar esta articulación específica del modo campesino y el modo de producción capitalista en comunidades como La Granadilla se convierte en un diálogo actual y relevante, precisamente por el carácter cambiante del capital.

1.1.3 El trabajo y los grupos domésticos.

De esta manera, la unidad familiar se constituye en un elemento importante de análisis para entender estas estrategias adaptativas y la misma dinámica tanto campesina como agrícola empresarial. Pero, para abordar a las familias, estas se constituyen como grupos de parentesco tomando como punto de referencia a un *ego*, por lo tanto, el grupo de parentesco y sus límites es diferente para cada individuo. En este sentido es conveniente tomar como unidad de análisis los grupos domésticos o residenciales, que son definidos por Lourdes Arizpe partiendo de dos factores: *la residencia y la unidad de consumo*. El grupo doméstico es entonces el que habita en una sola vivienda.

Es apropiado entonces utilizar el concepto de grupos domésticos en lugar del concepto de familia, puesto que este último como categoría conceptual, tal

como Lourdes Arizpe afirma en su trabajo sobre grupos domésticos en Zacatipan: *“la familia como categoría basada exclusivamente en lazos de parentesco no juega ningún papel dentro de la estructura social”* (1973:156)

Entonces, para el análisis Arizpe considera a cada vivienda por separado como un grupo doméstico, aun cuando alrededor hallan varias viviendas contiguas. Estos grupos domésticos atraviesan por ciclos en el que sufren *escisiones* y *segmentaciones*, el grupo a través del tiempo pasa de ser lo que entendemos como familia nuclear o extendida, de acuerdo con las estrategias adaptativas que ya se mencionaron.

Para el análisis de estos grupos, aunque se considera a cada residencia en particular, estos están vinculados con lazos de parentesco y solidaridad con otros grupos. Estos ciclos de desarrollo del grupo doméstico de los que nos habla Arizpe implican que *en* cada etapa exhibe un tipo de composición familiar particular. Para esto es importante considerar las pautas de residencia y matrimonio, ya que esto es un factor fundamental en la composición de los grupos domésticos.

En este sentido, para aproximarse al análisis de la producción agrícola y la articulación de esta con el desarrollo de estrategias para llevarla a cabo por parte de los grupos domésticos; como ya se ha dicho anteriormente, es importante pues estudiar la articulación del modo de producción capitalista con las formas de producción y organización locales, en el caso específico del Cantón La Granadilla y los contextos más amplios con los que se integra. Sin embargo, esto supone una contradicción discutida por Ángel Palerm:

"del viejo problema de la gran empresa agraria que funciona con la motivación de la ganancia y bajo las leyes de la reproducción ampliada del capital, frente a la unidad doméstica campesina, que opera bajo el principio de satisfacer ante todo sus propias necesidades, y de regular el trabajo y la producción de acuerdo con patrones de consumo que a su vez regulables a partir de los mínimos de subsistencia." (2008:165)

Esta aparente confrontación entre la gran empresa agrícola y el grupo doméstico campesino se complejiza al aproximarse al fenómeno de la pequeña empresa agrícola, ya que la producción agrícola a nivel doméstico, en forma de pequeña empresa agrícola, tiene como objetivo tanto el desarrollo y la satisfacción de necesidades del grupo doméstico, así como la producción orientada a la maximización de beneficios y la posterior reinversión del capital

obtenido, con el objetivo implícito de maximizar de manera relativa y progresivamente los beneficios obtenidos en el proceso de producción.

En palabras de Palerm: *"La pequeña empresa, pese a su involucramiento más o menos completo con el sistema general del mercado, dedica al auto abasto parte del trabajo y del suelo disponible, aunque sea en minúsculas parcelas anexas al hogar, y utiliza de manera intensa los mercados locales y regionales."* (2008:181)

Para comprender mejor esta combinación de modos de producción y valores, Lara Martínez en su investigación sobre el cantón Joya de Cerén, propone el concepto de semi-campesinos, es decir aquellos agricultores que combinan la economía de tipo campesina, utilizando diferentes fuentes de ingreso para garantizar la subsistencia y mejorar las condiciones materiales de vida de sus grupos domésticos, que por medio de la agricultura producen los insumos básicos para la dieta del grupo familiar. Esta base de subsistencia "permite amortiguar las fluctuaciones de la economía de mercado" (2003:64). Sin embargo, el prefijo de semi-campesinos se debe a la combinación de actividades propias de la economía campesina, con actividades que se pertenecen a la economía empresarial capitalista, al contratarse como empleados asalariados y desarrollar otras actividades que les brinda un mejor nivel de estabilidad económica.

En esta propuesta, Lara Martínez propone que este carácter semi-campesino debe comprenderse a nivel estructural, puesto que *"representa una estrategia a través de la cual los pequeños agricultores logran mantener la economía de subsistencia en condiciones que les son adversas, esto es en una sociedad dominada por una economía monetarizada de carácter empresarial."* (Ibid. 66).

En el caso de Joya de Cerén, el investigador identificó a partir del análisis de la realidad empírica, que la base del sistema económico del cantón radica en la economía de subsistencia, y la combinación de esta lógica con la lógica capitalista se constituye en una estrategia para asegurar la supervivencia ante la inestabilidad del capital. En contraste con la localidad de La Granadilla, donde también la realidad empírica nos presenta una combinación de ambas lógicas ya mencionadas, pero con el predominio de la lógica capitalista de producción, que se evidencia en el desarrollo de la pequeña empresa agrícola.

Esta articulación específica del modo de producción capitalista y organización del grupo doméstico, de acuerdo con Ángel Palerm, proporciona un nivel

relativo de estabilidad *"la organización de la producción y la relación con el mercado sin exceso de especialización, así como la conservación de un cierto nivel de auto abasto, conceden márgenes de estabilidad y seguridad considerables"* (2008:181).

Sin embargo, la realidad empírica expone la contradicción resuelta por los sujetos en forma de la anteriormente discutida articulación del modo de producción campesino y del modo de producción capitalista, que da como resultado particular la organización de grupos domésticos en función de la producción agrícola con el objetivo satisfacer las necesidades del mismo y de incrementar progresivamente la producción de excedentes, para además, lograr un crecimiento que se traduce en incorporación a estructuras de producción y mercado más amplias, a nivel regional, departamental y nacional.

Para ampliar el análisis, se retoman las fórmulas propuestas por Marx que han sido aplicadas para comprender al modo de producción campesino, en tanto que se encuentre articulado a un sistema dominado por el capitalismo, es decir M-D-M; y la fórmula D-M-D' propuesta para explicar la transformación del dinero en mercancías y las mercancías en dinero, propia de la lógica capitalista.

La fórmula *M-D-M*: *"mercancías que se venden para obtener dinero y comprar otras mercancías"* (Ibid.:189). Sin embargo, es necesario hacer hincapié en la puesta en contexto del uso de esta fórmula, puesto que implica una abstracción, en palabras weberianas *un tipo ideal*, un modelo analítico utilizado para la comprensión de procesos reales.

Al relacionar la fórmula propuesta por Marx con el contexto más amplio a nivel global, supone: M-D-M, siendo la primera M=M' y la segunda M=M". La primera M' hace referencia a la mercancía vendida producida bajo la lógica campesina; la segunda se refiere a la mercancía adquirida que generalmente ha sido producida al modo capitalista, usualmente bajo manufactura industrial.

Por tanto, ambas M' y M" entran a la circulación capitalista independientemente de la lógica bajo la cual fue producida, puesto que tanto la mercancía vendida por el campesino entra a un proceso de circulación capitalista que implica tanto la venta y reventa por medio de intermediarios o se convierte en insumo para la producción de nuevas mercancías.

La segunda M", ha pasado de forma inversa por el proceso anterior. Como

resultado *"existen dos momentos en que la articulación del modo campesino de producción con el capitalismo permite la realización de valores y la acumulación de capital. El momento en que M' entra a la circulación capitalista y es consumida o usada para la producción, y el momento en que M" sale de la circulación capitalista para entrar al ciclo de la reproducción campesina"* (2008:189). El dinero está presente en ambos procesos, en el primero como medio de cambio y en el segundo como medio de acumulación.

De acuerdo con lo anterior, el equilibrio que llegue a existir entre la mercancía de venta M' y la venta del trabajo MT están determinadas por la organización del grupo doméstico, como unidad mínima estructurante y sus estrategias de adaptación ante las inestabilidades y demandas de la sociedad global que funciona bajo el modo capitalista.

Estas estrategias se constituyen en función de *la disponibilidad y acceso a los recursos necesarios para la producción, a la oferta-demanda de trabajo en el mercado capitalista, la situación de precios, entre otras* (Ibid.:193).

Por tanto, el éxito de dichas estrategias está determinado por las características mismas del campesinado, siendo estas su capacidad de autoabastecimiento, la estructura del grupo domestico relacionada con el parentesco, que además se constituye en una unidad de consumo; en otras palabras, el éxito de estas estrategias proviene de la capacidad de autodeterminación y la propiedad de los recursos necesarios para producir propios del grupo doméstico.

La segunda fórmula propuesta por Marx: D-M-D', que puede entenderse como *"la transformación del dinero en mercancías y el cambio de las mercancías otra vez en dinero: comprar para vender. El dinero que circula de esta manera se transforma y se vuelve capital; es ya potencialmente capital.* (Marx citado en Palerm, 1986:62).

La diferencia entre ambas formulas propuestas radica en el propósito, la primera (M-D-M) tiene por objetivo la apropiación de valores de uso, es decir la satisfacción de necesidades, en cambio la segunda (D-M-D') busca *"la ampliación de su valor, que es la base objetiva o el resorte principal de la circulación D-M-D, se convierte en su propósito subjetivo. Sólo en la medida en que la apropiación de más y más riqueza abstracta se convierte en el único motivo de sus operaciones, funcionará como capitalista; es decir, como capital*

personalizado y dotado de conciencia y voluntad.” (Ibid.)

En términos de Eric Wolf (2005:103), la lógica de producción capitalista busca aumentar la producción, de tal manera que esta supere el costo invertido, generando excedentes aumentando el índice de la utilidad obtenida en comparación con el desembolso.

En este sentido, la producción agrícola que se desarrolla bajo el predominio de la lógica capitalista busca además de la satisfacción de las necesidades del grupo familiar, la generación de excedentes por medio de la inversión del dinero, es decir capital, en la compra de insumos y semillas, pago de mano de obra; y a través del aumento de rendimiento de la producción agrícola, por medio del uso de tecnologías y organización estratégica de la producción, el productor agrícola busca vender las mercancías de tal manera que el ingreso generado supere el desembolso invertido.

La riqueza, el dinero (D) no es capital hasta que controle medios de producción, compre fuerza de trabajo y la ponga a trabajar acrecentando continuamente los excedentes. Este crecimiento se logra a través de la intensificación de la producción, que en el caso agrícola puede evidenciarse en la utilización creciente de insumos tecnológicos, como semillas mejoradas, tratamientos químicos, utilización de maquinaria agrícola, créditos y acceso a mercados que les permitan comerciar de forma mayorista y con mejores precios.

Sin embargo, esta lógica capitalista debe, según Wolf: *“controlar la producción, invadir el proceso productivo y alterar incesantemente las condiciones mismas de producción” (Ibid)*. Por lo tanto, para que exista una lógica capitalista, esta debe darse en la producción, es decir capitalismo en la producción.

La producción entonces no debe ser reducida a un mero proceso técnico de utilización de la naturaleza, obtención de beneficios y comercialización para generar excedente económico, en este sentido nos acercamos a la discusión sostenida por Marshall Sahlins en su trabajo “Cultura y razón práctica”, en donde elabora una crítica al concepto del “utilitarismo” en la teoría antropológica, precisamente por esa concepción que limita la producción a un proceso meramente económico.

Sahlins considera que no resulta útil separar lo cultural de los aspectos materiales, por lo que la forma más adecuada de comprender el sistema

económico es desde una perspectiva holista, es decir de totalidad: *“La producción capitalista, tanto como cualquier otro sistema económico, una especificación cultural y no meramente una actividad natural-material, en efecto, por ser el medio un modo total de vida es necesariamente la producción de significado simbólico.”* (1988:210), por lo tanto, lo material, los objetos y las personas dentro de la producción capitalista están unidas en un sistema de valoraciones simbólicas, que se construyen socialmente.

De esta manera, la lógica bajo la que se produce trasciende las necesidades meramente físico-biológicas, en palabras de Sahlins: *“Los hombres no se limitan a sobrevivir. Sobreviven en una forma definida. Se reproducen a sí mismos como determinados tipos de hombres y mujeres, clases y grupos sociales, no como organismos biológicos o acumulaciones de organismos (poblaciones)”* (Ibid.: 168).

El análisis de Sahlins se centra en la existencia de modos de producción en contradicción, hasta el punto, según Roseberry (2008:26) de aislar el modo doméstico de producción de la lógica del modo capitalista, es decir que al centrarse en la contradicción descuida las relaciones externas. En contraste con Wolf, quien nos invita a ver a los grupos humanos como conectados a procesos históricos mas amplios, poniendo su interés en la articulación.

A pesar del roce que existe entre ambas perspectivas, cabe rescatar con un animo holístico, la importancia de considerar según Sahlins, la contradicción, sin aislar la existencia y desarrollo de modos de producción de procesos más amplios, al intentar, según los propone Wolf, rastrear las conexiones entre varios ordenes culturales dentro de un proceso social global unificado, que incorpora tanto la desigualdad como la contradicción.

En este sentido, cobra relevancia el conocimiento etnográfico de las sociedades rurales, como el caso de los productores agrícolas en el cantón La Granadilla, para comprender cómo los sujetos están organizando esta producción y construyendo socialmente necesidades, necesidades que humanas que en términos de Sahlins son “abstractas”, más allá de garantizar la dieta calórica, el agricultor como sujeto social trabaja para suplir otras necesidades, el vestido, la vida social, el prestigio, los estudios, el entretenimiento; por mencionar algunas de ellas.

Así, el “valor” como tal también trasciende de lo material, es decir que se produce tanto como para generar dinero que pueda ser reinvertido, como para

adquirir bienes, pero también el productor valora otras cosas aparte de lo material, por ejemplo, la solidaridad o la fraternidad (Ibid.211)

Esta permeación del capitalismo en localidades donde se mantiene una estructura agraria basada en la explotación familiar, es decir basada en la organización y estructuración del grupo doméstico, impone al productor agrícola la necesidad de modificar su forma de producir:

“El pequeño y mediano agricultor de nuestros días necesita de una cantidad constantemente creciente de dinero para su subsistencia, para el mantenimiento de un estándar de vida comparable con el de otras capas sociales y, especialmente, para la reproducción de sus medios de producción. Los precios de sus productos, sin embargo, disminuyen. Esto fuerza a la intensificación de su producción, ya sea tanto por la vía de la diversificación como por la vía de la especialización, todo lo cual implica, a su vez una intensificación de su trabajo y el de los miembros de su familia.” (Víctor Breton Solo, 1993:145)

De acuerdo con lo anterior, el tamaño de la empresa está determinado por la capacidad del trabajo del grupo doméstico y de las estrategias de el mismo para articularse y organizarse, a la vez el grupo domestico se estructura, tanto a nivel de roles como de la división de trabajo dentro de la misma; es decir que el grupo domestico se estructura en función del tamaño de la empresa, en conjunto con las estrategias adicionales a la producción agrícola, sea este trabajo asalariado, migración tanto campo-ciudad como hacia el extranjero, entre otras.

El crecimiento de la empresa debe, por lo tanto, entenderse a nivel vertical, ya que el objetivo de esta no es extenderse a nivel horizontal adquiriendo más tierras, sino la articulación a nivel de organización local con otros productores articulándose e incorporándose progresivamente al contexto más amplio de la sociedad global.

Este crecimiento implica la cooperación con otras empresas dedicadas al trabajo en el mismo sector, adquisición de maquinaria o insumos, transformación de productos, acceso a créditos, acceso a mercados más estables, entre otros beneficios que son alcanzados a partir de la organización comunitaria, sea esta en forma de cooperativa o asociaciones de desarrollo.

Por tanto, es importante considerar el estudio de la dinámica de los grupos domésticos como elemento estructurante de la comunidad como totalidad social, en el sentido de que condiciona el funcionamiento de la dinámica económica, política y simbólica del cantón.

1.1.4 El ciclo ritual.

Lara Martínez en su investigación sobre el Cantón Joya de Cerén nos expone la importancia del análisis del ciclo ritual de una localidad para entender a la comunidad como una totalidad social, *“a través de las prácticas rituales los pequeños agricultores crean y recrean el sistema de normas y valores que orienta su vida cotidiana”* (2003:101).

Lara Martínez además retoma los postulados de Víctor Turner quien define el ritual como *“una conducta formal prescrita en ocasiones no dominada por la rutina tecnológica y relacionada con la creencia en seres y fuerzas místicas”* (1980:21)

En este sentido, Pierre Bourdieu opta por definir a los rituales como *rituales de institución*, indicando que cualquier rito tiende a consagrar o legitimar, llevando a cabo la doble acción de reconocer lo legítimo y desestimar lo arbitrario. Así, *“el rito consagra la diferencia, la instituye”* (2001:80)

Esta institución impone atributos e identidades a quienes se someten al ritual, es decir que el ritual como institución implica *“asignar una competencia, es imponer un derecho de ser que es un deber ser. Es significar a alguien lo que es y significarle que tiene que conducirse consecuentemente a como se le ha significado...dar una definición social, una identidad es también imponer límites”* (Ibíd.:82) Esto es particularmente importante para la construcción de la identidad comunitaria.

Este ciclo ritual incluye rituales de carácter religioso en el que claramente se hace referencia a seres místicos, y rituales cívicos que se relacionan con fuerzas pertenecientes a la sociedad humana.

De acuerdo con esta perspectiva los rituales implican una ruptura con las actividades cotidianas y una recreación de los valores y normas sociales que rigen la vida social de los individuos, estos transmitidos y reforzados a través de las prácticas rituales.

1.1.5 La comunidad como una totalidad ¿entre lo tradicional y lo moderno?

Abordar la realidad no implica descomponerla y luego intentar reintegrarla, puesto que según Wolf esto falsea la realidad (2005:15), por lo tanto *“lejos de descomponer la totalidad social en partes y estudiar cada una de sus partes separadamente”* (Lara 2003: 13) se toma como punto de partida la *totalidad social*, es decir la comunidad como un todo, que además está relacionado y determinado por procesos más amplios.

Con el objetivo de entender estas totalidades en el proceso de contraste de una teoría con la realidad empírica, en el caso específico del Cantón La Granadilla; es apropiada la definición de la comunidad como concepto. Este concepto ha sido el centro de debate por parte de algunos antropólogos, entre ellos Miguel Lisboa Guillén quien propone reflexionar sobre el origen del término, puesto que en la investigación antropológica se consideró como *“un reducto de población aislada, socialmente homogénea, sin historia y étnicamente definida”* (2005:34).

Este concepto además *sugirió orden, cohesión, armonía y homogeneidad*, que, de acuerdo con Eric Wolf, esta idea ha limitado el análisis, por considerar además a *“cada sociedad con su cultura característica, es concebida como un sistema integrado y unido, que se contrasta con otros sistemas igualmente integrados”* (1982:16).

Esta perspectiva se transformó además en un ideal de añoranza por el pasado que se asume como depositario de la tradición y que se convirtió según Lisboa Guillén (2005) en una lógica que se constituye en la base para entender la permanencia de comunidades indígenas o tradicionales rodeadas por una sociedad y una cultura ajena, en muchos casos de carácter hostil.

Así se ha entendido a las sociedades como una confrontación entre lo tradicional y lo moderno, en donde lo tradicional o popular pareciera conservar sus dinámicas particulares sin sufrir cambios a través del tiempo. En este sentido no es adecuado definir la comunidad con oposición a la sociedad global, puesto que estas comunidades nunca han estado alejadas de los procesos más amplios, ya que se integran y articulan a diferentes niveles, tanto locales, como regionales, como su constante interacción con otras comunidades, dentro de regiones o microrregiones; así como a nivel de la nación a la que se adscriben, y dentro de lo global.

Dentro de esta perspectiva de totalidad, la comunidad no puede entenderse sin considerar que es consecuencia de una compleja combinación de discursos y prácticas provenientes de muy diversas fuentes. Por lo que es necesario establecer la diferencia de la comunidad como concepto y el comunalismo en sí como ideología que exalta el ideal de comunidad y de la vida comunitaria, los grupos humanos de este tipo producen un orden social particular con base en un imaginario que tiene como referente a la comunidad histórica.

En este sentido, para Zarate Hernández (Ibid.) la comunidad debe entenderse como una forma dinámica que continuamente está siendo estructurada y no como una esencia que se mantiene constante, por lo que las comunidades actuales son el resultado tanto de la ideología comunalista que ha posibilitado la reinención de las comunidades sobre bases sociales, no solo nuevas sino producto neto de la modernidad o de las políticas de la modernidad, como de prácticas culturales conformadas históricamente y que se mantienen vigentes.

Asimismo, en la actualidad la comunidad local solo puede existir en tanto parte de otras comunidades o totalidades mayores, cuyos principios son distintos de los locales. Además, la presión que ejerce el mercado capitalista sobre aquellos sistemas que no operan bajo su lógica está siendo determinante en la elección de estrategias organizativas por parte de las comunidades locales, que ya no pueden abstraerse a estas presiones, sino que participan y conviven con las modernas tendencias de producción y consumo capitalista.

Aunado a esto, ha sido motivo de discusión dentro de la disciplina antropológica la clasificación de las sociedades como modernas y tradiciones, clasificación que se acentúa sobre el análisis de las comunidades rurales. Eric Wolf desarrolla su análisis considerando que no puede atribuírsele a grupos como estos el carácter de lo *tradicional* que se enfrenta a lo *moderno*, puesto que esta dicotomía no explica los fenómenos ni el porqué de la persistencia de ciertos elementos que se consideran como tradicionales o modernos.

Sin embargo, son los sujetos sociales quienes definen que elementos son catalogados como tradicionales y qué elementos como modernos, puesto que es evidente la existencia de elementos que vinculan a los grupos sociales con el pasado, así como aquellos que los relacionan con las sociedades modernas; en este sentido, se desarrolla una relación dialéctica entre lo moderno y lo tradicional puesto que *“los sujetos viven simultáneamente ambos tipos de valores culturales sin pasar de una cultura a otra”* (Lara Martínez 2005:4).

1.2 LA METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

Los postulados anteriores implican una definición preliminar de cómo va a entenderse la realidad empírica a la que se enfrentara el investigador, este proceso de conocer y contrastar el presupuesto teórico con la experiencia en el campo es dinámico y complejo, por lo que este irá transformándose y adecuándose para una mejor comprensión de los fenómenos en cuestión.

Así, el método etnográfico característico de la disciplina antropológica implica una convivencia prolongada con los sujetos de estudio, esta convivencia permite obtener una visión desde la cotidianidad que de acuerdo con Lara Martínez:

“El establecimiento de un contacto directo y prolongado con los miembros de la comunidad, pues es a través de este contacto directo, lo que podríamos considerar la interacción social entre el investigador y los sujetos investigados, que aquel logra conocer no solo la manera como los sujetos sociales actúan sino también sus expectativas y la manera como interpretan su comportamiento” (2003:15)

Este contacto directo, implica una experiencia de un relativo aislamiento del investigador para insertarse y convivir con los sujetos dentro de una totalidad o comunidad específica, sin embargo, esta inserción no implica una conversión del investigador a la forma de vida de los sujetos a los que investiga, por lo tanto, se constituye como necesidad el mantener una relativa neutralidad frente a la realidad empírica a la que el investigador se enfrenta.

Mis primeros contactos y visitas se dieron durante el año 2015, cuando participé en diversas reuniones desarrolladas por la Mesa Nacional de Soberanía Alimentaria en el municipio de La Palma, al conocer la experiencia y organización de algunos productores del lugar surgieron las primeras conversaciones con el Dr. Lara Martínez con el objetivo de diseñar la investigación que correspondía a los cursos de Seminario de Investigación.

Al establecer vínculos con habitantes de la zona rural de La Palma, específicamente de la Zona Alta, surgió mi interés por adentrarme en la comunidad y conocer desde la antropología y por medio de la experiencia etnográfica la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del cantón La Granadilla. El adentrarse en una comunidad a la que no se pertenece, además de ser una experiencia enriquecedora para el investigador, se

convierte en un reto de posicionamiento frente a los otros, se establece un límite ético relativo.

Este establecimiento de límites no anula la compleja subjetividad misma que caracteriza al propio investigador como sujeto social, pero hace posible la obtención de una visión adecuada y libre de motivaciones que no sean la búsqueda de conocimiento científico nuevo.

La experiencia etnográfica se desarrollo durante los años 2018 a inicios de 2020, con un total de un poco mas de 3 meses de trabajo de campo. Durante este tiempo, se desarrollo una convivencia prolongada con los sujetos, partiendo de los vínculos que se crearon durante los años 2016 y 2017, cuando se desarrollaron los Seminarios de Investigación I, II y III, correspondientes al marco curricular de la Licenciatura en Antropología Sociocultural.

La investigadora residió durante las semanas que se llevó a cabo el trabajo de campo en el lugar, ejecutando visitas que se prolongaban hasta una semana, debido al reto que impone el transportarse hasta la localidad de La Granadilla. La hospitalidad de las familias que me recibieron durante este tiempo sin duda abonó a que la investigadora pudiese profundizar y llevar a cabo una observación participante, tanto del trabajo agrícola, como de actividades sociales, religiosas, deportivas y aun turísticas.

Cabe destacar la importancia de insertarse en el contexto cotidiano de la comunidad, ya que cada conversación casual es una fuente enriquecedora de conocimiento empírico, que nos permite acercarnos a las propias visiones, sentir, ideas y conceptos que los sujetos construyen y expresan, sin dejar de lado instrumentos formales como las entrevistas semiestructuradas con informantes claves, entre los que se destacan cabezas de familia, lideres comunitarios y adultos mayores.

Se aplicó un cuestionario a manera de encuestas para conocer los aspectos materiales y sociales de la comunidad a un grupo de 20 cabezas de grupos domésticos del cantón La Granadilla, a razón de 3 grupos domésticos por cada caserío: El Centro, La Joya, Yuroconte, Los Morales, Divina Providencia y Cumbres de Las Granadillas; y 2 en el caserío El Barrio que cuenta con la menor cantidad de viviendas con respecto al resto del cantón.

Además, se aplicó entrevistas semiestructuradas a 5 adultos mayores de la comunidad para acercarse a la Memoria Colectiva del cantón La Granadilla. La visita a diferentes hogares y la convivencia casual con los sujetos brindó a la vez una visión

mas amplia de la realidad cotidiana del cantón La Granadilla.

1.2.1 La totalidad sociocultural como metodología.

Lara Martínez propone como criterio fundamental para abordar la realidad empírica, que en el caso específico de la comunidad del cantón La Granadilla, esta debe ser considerada como totalidad social. Esto implica tratar a dicha comunidad desde la perspectiva de su funcionamiento integral:

“en el sentido de que cada una de las partes se encuentra en una relación de interdependencia e interdeterminación con respecto a las demás partes que constituyen el todo social, de tal manera que entre una instancia de la sociedad y las demás existe una doble determinación: un movimiento que va de una instancia determinada hacia las demás instancias o partes de la sociedad y otro que vas de estas a la primera” (2003:16).

Para abordar esta totalidad, Lara Martínez en su investigación sobre la dinámica sociocultural del Cantón Joya de Cerén, propone tres niveles de interpretación, el primero es el *estudio de la historia local* que se propone entender a la comunidad en su constante transformación; el segundo es el *estudio de las relaciones sociales*, que comprende las relaciones económicas, políticas y de ayuda mutua.

Y como tercer nivel el estudio de la representación simbólica, que de acuerdo con Lara Martínez *“nos lleva a desentrañar el sistema de normas y valores que ha sido creado a través de la interacción social.”* (Ibid:13) De acuerdo con el autor, estos tres niveles conforman el *sistema social* al que se le atribuye la organización de la vida cotidiana de la comunidad.

Sin embargo, este sistema no se encuentra aislado de dinámicas y procesos más amplios, es de carácter dinámico y lleno de contradicciones; es decir que partiendo precisamente de las relaciones que existen entre los diferentes elementos que componen el sistema social, como se ha dicho son dinámicas y cambiantes, por lo que el conflicto está presente y se constituye en un elemento importante de análisis.

1.2.2 El trabajo de campo, la etnografía y el investigador

En tal sentido, la investigación antropológica consiste en una interpretación de carácter científico de interpretaciones que los sujetos ya poseen sobre sí mismos, sobre su entorno, su realidad y sobre los otros. De acuerdo con Dan Sperber (citado por Lara Martínez en 2003:16) *el científico social elabora una interpretación de las diversas interpretaciones que ya existen en una comunidad*, tales interpretaciones son producto de un diálogo entre investigador y sujetos investigados que se desarrolla a lo largo de la convivencia prolongada propia de la experiencia del trabajo de campo.

Esta interpretación de interpretaciones, en palabras de Michel Duquesnoy se puede entender en otras palabras como *un diálogo de alteridades*; en tal diálogo que implica la experiencia etnográfica el investigador es también un otro ante el sujeto investigado.

Ante la toma de conciencia por parte del investigador que *“este otro debe ser reconocido como agente principal de su discurso y de las interpretaciones que el dar, porque se queda como actor creativo de la polisemia de su cultura, y como tal debe reconocerle el etnólogo”* (Ibid.:78) abona un posicionamiento adecuado del investigador en el campo etnográfico; procurando así evitar la sobre identificación con los otros sujetos, de la misma manera su extremo opuesto que rozaría la objetivación y deshumanización de ambas otredades.

Como herramientas de carácter metodológico, se utiliza en combinación con la convivencia con los sujetos investigados, entrevistas estructuradas y semiestructuradas, encuestas para conocer datos socioeconómicos de la comunidad, tendencias de la dinámica de los grupos domésticos, así como entrevistas enfocadas a temáticas como la memoria colectiva, orientada de manera específica a recabar datos sobre acontecimientos del pasado desde la perspectiva de los sujetos que lo exponen.

Además, se han consultado otras fuentes institucionales de información, tales como Centros Escolares, Unidades de Salud, Organizaciones no gubernamentales y Asociaciones de Desarrollo que tienen incidencia en la zona donde se lleva a cabo la presente investigación.

La experiencia de incorporación a la comunidad implicó un ejercicio subjetivo de posicionamiento ante los otros, como se mencionó, la hospitalidad de familias habitantes de La Granadilla me permitió adentrarme a la cotidianidad

de los sujetos, poder convivir en diferentes situaciones propias de las herramientas etnográficas formales, como conversaciones y situaciones casuales que me permitieron tener una perspectiva de los otros en el contexto de su día a día.

Sin embargo, este establecimiento de relativos límites se convirtió en un ejercicio enriquecedor de poder ver a los otros, no solamente como un informante, sino reconocerlo también dentro de su subjetividad, con una propia historia y visión de mundo, con una interpretación propia de su mundo, que, si bien se convierte en datos empíricos que enriquecen nuestras investigaciones, también nos dan cuenta de las diversas formas de experiencia humana y solidaridad.

CELEBRACIÓN ESTUDIANTIL DE LA INDEPENDENCIA



FUENTE: fotografía por la estudiante, en el Cantón Las Pilas, municipio de San Ignacio, Chalatenango, 15 de septiembre 2019.

CAPITULO N° 2

APROXIMACIÓN HISTÓRICA

2.1. EL NORTE DE CHALATENANGO PREVIO A LA CONQUISTA.....	43
2.2. CONQUISTA Y COLONIZACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y ARTICULACIÓN DE DIFERENTES FORMAS DE USO Y POSESIÓN DE LA TIERRA.....	47
2.3. LA PALMA EN EL SIGLO XX.....	50

CAPÍTULO Nº 2

APROXIMACIÓN HISTÓRICA

A continuación, se presenta una reflexión en torno al pasado de la región norte de Chalatenango, a partir de datos arqueológicos e históricos que dan cuenta de las transformaciones que los grupos humanos que habitaron la región experimentaron y como estas se relacionan con el presente que estudiamos, como parte de una perspectiva de totalidad sociocultural donde la historia local se constituye como un elemento esencial de análisis. De la misma manera, es importante considerar el papel de la agricultura en las transformaciones de los grupos humanos que han habitado la zona, y reflexionar sobre los procesos que han transformado la forma de relacionarse con la tierra.

2.1 EL NORTE DE CHALATENANGO PREVIO A LA CONQUISTA.

Ubicar los antecedentes históricos del municipio de La Palma, y en específico la zona alta ubicada en el área montañosa de norte de Chalatenango se constituye en un reto ya que las referencias más remotas a este se ubican al final del periodo colonial. Sin embargo, es importante aproximarnos a la relación que los grupos humanos que han habitado la región norte de Chalatenango y sus alrededores han establecido con la naturaleza por medio de la agricultura.

El territorio Centroamericano a través del tiempo se ha caracterizado por su diversidad. Previo al contacto español, el territorio que ocupa fue habitado por aproximadamente sesenta grupos indígenas, quienes se diferenciaban entre sí al adscribirse a entidades sociopolíticas que tomaban forma de reinados y cacicazgos (Pinto Soria 1994:9) El territorio que ahora ocupa el departamento de Chalatenango, en el norte de El Salvador, fue habitado por grupos Maya Chortí relacionados con los Mayas de Copán.

El territorio habitado por mayas en Mesoamérica se puede dividir en tres regiones (Vargas Pérez, 2004:2): norte, que abarca Yucatán, el norte de Campeche y casi en su totalidad Quintana Roo en México; la zona central que tuvo como eje el Petén en Guatemala y que se extiende desde la zona de Palenque en México hasta Copán en Honduras; además la región sur, que abarca desde los altiplanos y costas del pacífico en Chiapas y Guatemala, y la zona costera de El Salvador y Honduras. En este sentido, el territorio del norte

de Chalatenango se incluye dentro del área central, de acuerdo con la anterior clasificación.

Esta zona central maya es descrita por Lara Pinto (en Carmack 1994) como un mosaico, debido a la interacción de estas agrupaciones entre sí. Sin embargo, las tierras altas de la zona central fueron pasadas por alto durante años como terrenos potencialmente significativos para la ocupación precolombina (Ibid. 152). De esta manera el norte de Chalatenango, específicamente la zona donde ahora se ubica el municipio de La Palma, carece de datos que la vinculen directamente con estas poblaciones. Esto puede deberse a sus características geográficas y particulares, que según Lara Pinto “*debido a este, en cierta forma, inhóspito patrón ambiental*” (Ibid.)

Durante el periodo de 1000 a.C. hasta 300 d.C. bandas móviles formadas por familias emparentadas que se movían a través del territorio para aprovechar la disponibilidad de plantas y animales, en este momento las estrategias de subsistencia se enfatizan en el consumo progresivo de alimentos vegetales y el cultivo de plantas, este comenzó en pequeña escala, por lo que estas estrategias pueden ser caracterizadas como una agricultura incipiente, caracterizada por la tala de bosque para el cultivo de maíz utilizando la roza de las parcelas (John Henderson, 1994:84). Esto trajo consigo la aparición de comunidades sedentarias gracias a la dependencia del cultivo de plantas para su subsistencia. Estas incipientes economías agrícolas no incluían una producción intensificada, grandes excedentes o especialización muy desarrollada del trabajo. Estas sociedades tribales alternaban entre el cultivo y la recolección, según las características medioambientales diversas en Mesoamérica, los grupos humanos aprovecharon diversos cultivos, pero el maíz era el más importante de estos. Así, la producción agrícola ocupó el papel central en el sustento de estos grupos, a la vez que implicó cambios tanto en el paisaje, como en la organización humana.

Este cultivo de variedades como maíz, ayote y frijol; de manera específica el maíz, implicaba la necesaria manipulación de las plantas por parte del ser humano para su producción y reproducción, puesto que la misma es casi imposible sin la intervención de la mano humana. Aunado a lo anterior, para el cultivo de maíz era necesario destinar una porción de suelo que debía ser preparada para la siembra; en Mesoamérica se desarrolló la práctica conocida como “roza y quema”, que consistía en que el agricultor removía hierbas y plantas para posteriormente quemar los remanentes en la porción de terreno

destinada al cultivo, dicho terreno se utilizaba durante cuatro o cinco veces, con el objetivo de conservar la fertilidad del terreno, por lo que se dejaba reposar la tierra al final del periodo antes mencionado y se plantaba en otro espacio.

Alrededor del 300 al 600 d.C. se tuvo un gran auge en todos los campos, entre los que se destaca el desarrollo intensivo de la agricultura, avances en las construcciones arquitectónicas, aumento comercial, y la estratificación la sociedad en las áreas políticas, sociales, religiosas y militares.

En este periodo se construyen grandes centros ceremoniales y sus impresionantes templos. Según Henderson *“el parentesco proveyó una red de alianza política, con conexiones económicas y obligaciones sociales, ligando a los centros dentro y entre las diferentes regiones.”* (Ibid. 92).

En este período, la organización básica de estas poblaciones a menudo incluía familias extendidas, los sistemas de subsistencia eran capaces de sostener de manera eficiente extensas poblaciones.

Para poder comprender mejor esta dinámica doméstica, podemos reflexionar en el ejemplo conservado en el sitio arqueológico Joya de Cerén, que a pesar de no estar directamente vinculado con la zona que nos ocupa, brinda datos relevantes para comprender la dinámica doméstica cotidiana de una población precolombina en el territorio mesoamericano.

Alrededor del 600 d.C. en la zona de Joya de Cerén, Payson Sheets ha dado cuenta del papel predominante de los grupos domésticos en la organización económica y social, así como el desarrollo de actividades agrícolas basadas en el cultivo de maíz y frijol, estas actividades estaban orientadas a la satisfacción de necesidades básicas del grupo doméstico, generando cierto excedente que era utilizado para el intercambio con otras poblaciones cercanas (citado en Lara Martínez, 2003:29)

Como se puede observar, la agricultura jugó un papel sumamente importante en el establecimiento y desarrollo de estos grupos sociales, tal como lo señala Pedro Geoffroy Rivas: *“entre los rasgos culturales característicos de Mesoamérica, se destacan precisamente la alimentación a base de maíz y las técnicas de cultivo y uso de este cereal...determinó en gran medida el crecimiento de la población y el desarrollo cultural, tanto material como espiritual de los pueblos mesoamericanos.”* (2004:94) Esta labor agrícola descrita por Geoffroy Rivas se llevaba a cabo de forma colectiva, es decir “el

trabajo de las milpas fue desde un principio tarea del grupo familiar por lo menos” (Ibid.).

Durante el desarrollo del período posclásico, que se ubica del 600 al 1500 d.C. al cesar progresivamente la actividad política y cultural de las ciudades–estados mayas. Este último período inició en el siglo X, y se extiende hasta la conquista española del siglo XVI, este se caracteriza por la expansión y dominio de los grupos nahuas, al encontrarse los mayas sometidos a sus conquistadores en su propio territorio.

Cabe mencionar que, a pesar de su desarrollo en diversas áreas como la arquitectura y matemática, no alcanzaron a constituirse como una unidad política concreta, sino que se organizaron el grandes ciudades-estado de forma independiente la una de la otra, pero conservando relaciones entre sí.

La expansión Nahua-pipil mencionada anteriormente fue el resultado de olas migratorias que se estima iniciaron alrededor del 900 d.C. hasta aproximadamente el 1300 d.C., estos grupos nahuas se extendieron por la mayor parte del territorio salvadoreño, pero no desplazaron por completo a las poblaciones que se encontraban ya asentadas en el área.

Al momento del contacto español el territorio mesoamericano se encontraba habitado por una diversidad de grupos, en el caso de la región que nos ocupa *“en el norte, cerca de Chalatenango, había algunos asentamientos de un grupo de mayas que hablaban el idioma chortí.”* (MINED, 1994:38)

El final del periodo posclásico, el declive del mundo maya y las migraciones nahua-pipiles que se extendieron por la región mesoamericana previo al contacto español se encuentra insertado dentro del proceso de expansión Europea impulsado por el contacto con las tierras del Nuevo Mundo que se llevaron a cabo por medio de diferentes viajes, que según Eric Wolf (2005:40) no se trataron de aventuras aisladas, sino manifestaciones de fuerzas que iban atrayendo a los continentes hacia relaciones más amplias, constituyéndose redes de interacción entre continentes que crecieron y se propagaron convirtiendo al mundo en un escenario unificado de relaciones humanas.

2.2 CONQUISTA Y COLONIZACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y ARTICULACIÓN DE DIFERENTES FORMAS DE USO Y POSESIÓN DE LA TIERRA.

Como parte de este proceso, un grupo de viajeros procedentes de España se disponen a tomar control de la tierra y los pobladores del continente americano, así *“la conquista de El Salvador en su inicio es una fase, o mejor dicho un episodio de la de Guatemala”* (Pinto Soria: 1994:34).

Este grupo liderado por Pedro de Alvarado se enfrentó a un mosaico de poblaciones que habitaban el territorio, que compartían ciertas características. La conquista tanto militar como religiosa del territorio significó un proceso de homogeneización (Ibid. 9) basado en la centralización de los sistemas políticos, económicos y religiosos que se desarrollaron durante la Colonia. Sin embargo, las contradicciones y complejidades generadas en este proceso dieron como resultado irregularidades y ritmos distintos que según Pinto Soria sentaron las bases del regionalismo que perdura hasta nuestros días.

Así, *“la provincia de Cuscatlán fue conquistada, pero el oriente de El Salvador y el norte (Chalatenango) seguían libres del dominio español”* (MINED 1994:83). Por lo que, al inicio de este proceso de conquista, que transformaría la administración tanto del territorio, como del trabajo Chalatenango y la zona norte se mantendría relativamente al margen.

Esto puede observarse también en el calificativo “Chontal”, que hacía referencia a los pueblos fuera de la antigua provincia de Cuscatlán y que significa extranjero o forastero en náhuatl. (Amaroli 1991:44), Sin embargo, *“aunque casi todos eran chontales, los pueblos de Chalatenango ya pertenecían a la jurisdicción de San Salvador en 1532 y así permanecieron durante toda la época colonial. Este departamento no se definió como distrito separado hasta mediados del siglo pasado (siglo XIX)”* (Ibid.50)

Citalá es identificada por Jorge Larde y Larín como una población Chortí precolombina que además en esta *“opusieron la ultima resistencia a los conquistadores españoles Hernándo de Chávez y Pedro Amlín los chortis de Copán, en 1532”* (1952:53).

Para 1532 por medio de la Relación Marroquín, se identifican en el registro de los pueblos tributarios a Tejutla (Texucla) con 60 casas, a cargo del

encomendero Antonio Bermúdez y Citalá (Ziti-la) con 100 casas, a cargo de Gaspar de Zepeda; al respecto de ambas poblaciones Tejutla se registra como tributaria en contraste con Citalá como no tributaria. (Amaroli 1991:48).

El efecto de la conquista española en el territorio salvadoreño puede entenderse en términos de la introducción de nuevas actividades que afectaron tanto a la tierra como a los habitantes, puesto que trajo consigo una transformación no solo de las relaciones estratégicas que se construyen en el proceso de producción agrícola, sino que transformo la manera de relacionarse con la tierra, transformando tanto la forma de administrarla como los modelos de asentarse en ella.

Entonces, durante los siglos de dominación colonial se articularon diferentes formas de posesión de la tierra, es decir que la que era guiada por la idea de posesión basada en el uso de la comunidad y el nuevo ideal de posesión individual y exclusiva; esta articulación se expresa en “la tierra común, el ejido y tierra comunal por una parte y la posesión privada, la hacienda por la otra.” (Browning 1998:154)

Para facilitar la administración, el territorio se organizó en 15 partidos, por lo que el territorio que ahora corresponde a La Palma, anteriormente Dulce Nombre de La Palma y San Ignacio perteneció a conjunto con San Francisco Citalá y El Rodeo de San Ignacio formaban el Partido de Tejutla (Paz Narváez, 2004:5)

Durante el periodo colonial, se tuvo diversas formas de tenencia y trabajo de la tierra, podemos decir que coexistían dos sistemas de propiedad y dominio de la tierra: privada y colectiva. Estos sistemas de propiedad en forma privada correspondían a la hacienda, en cambio la forma colectiva por medio de la existencia de tierras comunales y ejidos.

En el caso del Partido de Tejutla, Pedro Cortés y Larraz registra 39 haciendas bajo la administración de la parroquia de Texhutla (Tejutla), asimismo registra 82 familias con 388 personas. En Sithalá (Citalá) se encuentra con 27 familias, 107 personas, todas de indios. En su registro Cortes y Larraz también menciona que en los valles, hatos y haciendas hay 198 familias con 1,659 personas. Por lo que se tiene un total, para 1770, fecha en que redactó su informe, de 307 familias con 2,204 personas. En este informe también señala “*que el idioma materno es el chortí, pero que se habla castellano*”, además menciona que “*se coge en la cabecera mucha tinta (añil) y hay bastante ganado en el anexo y*

mucho maíz y frijoles". (2000:211). Antonio Gutiérrez y Ulloa para 1807 registra 46 haciendas distribuidas en los pueblos adscritos al partido de Tejutla.

Así, la expansión del cultivo del añil, especialmente con la hacienda, consolidó la propiedad privada, esta se abastecía de mano de obra de forma residente o contratada. El cultivo del añil necesitó la utilización de mano de obra de campesinos indígenas y ladinos.

La hacienda también transformó la dinámica de las comunidades a su alrededor, esto fue relevante en Chalatenango debido a la inmigración de ladinos a finales del siglo XVIII, a pesar de que los datos existentes en relación con este fenómeno no son lo suficientemente precisos, Antonio Cardona Lazo afirma que este fue causado por políticas de reasentamiento por parte de ladinos de Guatemala en 1791 (Ibid. 13).

Cortés y Larraz ya había observado la relación entre la hacienda y los asentamientos de ladinos a su alrededor, esta presencia representaba según Browning un contraste entre el agricultor indígena y ladino, en sus palabras:

El aldeano indígena era esencialmente un agricultor de subsistencia que producía suficiente maíz y frijoles en una parcela situada en tierra común, para sus necesidades personales y para pagar sus deudas a las autoridades locales. El ladino dependía también de su milpa, pero practicaba una actividad agrícola mas variada, además del omnipresente maíz y frijoles, cultivaba pequeñas cantidades de otras cosechas, para la venta y el intercambio y completaba sus ingresos trabajando como jornalero en las haciendas. (Ibid. 245)

Gutiérrez y Ulloa clasificó las principales unidades de asentamientos rurales, de manera general la hacienda como sinónimo de propiedad privada y el pueblo como una población terrateniente, de estos el rancho era la unidad más pequeña de asentamiento y consistía en una o mas cabañas que contaban cada una con una parcela contigua, estos ranchos se ubicaban tanto dentro de las haciendas como fuera, y cuando un grupo de estas se estabilizaba logrando cierto carácter permanente de asentamiento se le denominaba aldea o valle, estas comunidades gozaban de cierta autonomía dentro de la hacienda; cuando estas alcanzaban la categoría de pueblo tenían derecho a reclamar el terreno de los alrededores como su tierra comunal y por tanto se volvían acreedores legales de esta (Ibid. 219-221).

En este período, para el final de la colonia, podemos ubicar el dato más remoto referente a La Palma, es decir en el momento de su fundación en como pueblo en 1815, según Jorge Larde y Larín (1952:74), bajo el nombre de Dulce Nombre de La Palma, segregándose así de la jurisdicción de Citalá.

El lugar era reconocido como una aldea con muy pocos habitantes, posteriormente el 28 de febrero de 1882 fue reconocida como villa. Estos pueblos tuvieron su origen en la agrupación de ladinos establecidos en tierras privadas, como es el caso de San Ignacio, que toma su nombre del Rancho de San Ignacio, que era una aldea situada en este rancho de ganado (Ibid. 222).

En el catastro de 1879 (Ibid. 503) se registra al pueblo de La Palma con un total de 50 caballerías de tierra común, de aproximadamente 110 acres cada una (22.26 km²), en concepto de Tierra Comunal, 20 de estas se encontraban cercadas (8.9 km²) y 30 (13.36 km²) sin cercar. En 1882 se abolió el sistema ejidal de tenencia de la tierra, un año después de la abolición de las tierras comunales.

El gobierno entonces consideraba el recurso de la tierra como explotable en su máxima eficiencia. Esto trajo consigo la modificación de las relaciones sociales vinculadas anteriormente con la tenencia de la tierra. (Ibid.:341). Según datos proporcionados por la Alcaldía Municipal de La Palma, en 1882 le fue otorgado el título de villa durante la administración del Doctor Rafael Zaldívar. Para 1890 el pueblo de La Palma tenía 2,180 habitantes.

2.3 LA PALMA EN EL SIGLO XX

El 3 de septiembre de 1959 recibió el título de ciudad y según el Diccionario Geográfico de la República de El Salvador publicado en ese mismo año, el municipio de La Palma se registra como perteneciente al distrito de Tejutla y comprende en ese momento los cantones: Los Planes, La Granadilla, Aguacatal, Los Gramales, San José Sacare, Los Horcones y Las Caleras. Se registra con una extensión de 131.89 kilómetros cuadrados y una población, a julio de 1959, de 5,737 habitantes, de los cuales 2,780 eran hombres y 2,953 mujeres; para ese año además ya el municipio contaba con una escuela primaria urbana, dos rurales y una nocturna.

La producción agrícola registrada en el año de 1959 fue de 5,238 quintales de maíz y 2,035 quintales de maicillo: se consideraba como industrias principales la elaboración de productos lácteos, la extracción de brea y aguarrás. Además, se registra la existencia de minas de plata y cal en el municipio (MINEC 1959:147).

Durante las décadas de los años 60 y 70, en la zona el Ministerio de Agricultura y Ganadería se encargaba de fomentar el desarrollo económico, se ejecutaron en ese entonces proyectos dentro del contexto de lo que se conoce como la revolución verde, es decir la promoción del uso intensificado de productos químicos. Esto transformó la manera tradicional de trabajar la tierra, a la vez que la aplicación de este tratamiento químico tuvo un impacto en el costo de producción, en este momento se promovió en la zona los cultivos de *“repollo, papa y tomate, limitando la diversificación productiva, provocando cosechas comunes que por sobreoferta llevaron a una caída de los precios”* (Paz Narváez 2004:20).

Durante este momento, la forma más predominante de organizar la producción era bajo el sistema mediero, es decir que los pequeños productores ponían a disposición la mano de obra y la tierra para los productores grandes, que proporcionaban las semillas, los insumos y la tecnología para la producción. Esta dinámica imponía límites directos al productor tanto para optar por una diversificación de la producción, como para tomar decisiones autónomas en relación con esta.

En el año de 1969 se llevó a cabo un enfrentamiento llamado la guerra de las 100 horas con el país de Honduras, que tuvo su origen entre factores como la crisis económica y el desempleo que impulsó la migración de salvadoreños a Honduras. Esta migración, además se vio impulsada por la necesidad de campesinos salvadoreños de tener acceso a tierras para cultivar, debido a que la mayoría de las tierras aptas para esto se encontraban concentradas en fincas privadas, esto motivó a los campesinos a movilizarse buscando tierras para cultivar, aunque de manera ilegal.

A esto se le sumó la competencia comercial entre los dos países, trayendo conflictos al Mercado Común Centroamericano y generando una crisis en la industria salvadoreña. Otras interpretaciones de aquel suceso en la región señalan relevancia de la presión campesina por la tierra agrícola, de manera que la expulsión de los campesinos y pequeños comerciantes salvadoreños

radicados en Honduras generó un efecto de descontento popular. Según Carlos Pérez Pineda, esta crisis política fue el resultado de incidentes de carácter militar en el área fronteriza entre ambas repúblicas, hasta el punto de la utilización de la fuerza bélica militar en julio de 1960. Cabe destacar que el autor hace referencia a la presencia de civiles armados en ambos bandos, en el caso salvadoreño se puede mencionar a campesinos expulsados de Honduras, además, organizaciones armadas como ORDEN y “Los Tigres del Norte”, una milicia campesina que formó parte del conflicto (2008:98).

En medio del conflicto y el descontento popular, a principios de los años setenta un grupo de artistas jóvenes procedentes de San Salvador, entre los que destacan Fernando Llort, Max Martínez y Marta Martínez llegaron a La Palma e iniciaron un movimiento artístico inspirado en la corriente naif que logró posicionarse como un emblema nacional.

En 1973 Fernando Llort fundó el Centro de desarrollo integral para la enseñanza y fomento del arte, esta iniciativa atrajo a lugareños que aprendieron bajo la guía del artista la elaboración de artesanías en materiales como madera y semillas, este movimiento iba más allá de la enseñanza técnica del naif, ya que tenía un fuerte componente espiritual inspirado en el cristianismo. Así, Llort y un grupo de amigos fundaron el taller “Semilla de Dios” y la familia Martínez el taller “La Montaña”. Semilla de Dios se legalizó como cooperativa en el año de 1977.

En contraste con la convulsión de movimientos sociales que tuvo lugar en el país durante la década de los setenta y que en los ochenta desencadenó en el conflicto político militar entre las fuerzas guerrilleras unificadas bajo el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional y la Fuerza Armada de El Salvador, en el municipio de La Palma durante esa misma época tuvo lugar un importante desarrollo en materia artesanal que además encontró un espacio favorable para desarrollarse como actividad económica.

En este contexto, en el año de 1984 tuvo lugar en la Parroquia de La Palma el primer intento exitoso de dialogo entre las fuerzas en conflicto, como respuesta a la invitación que el presidente Duarte hiciera el 7 de octubre de ese año ante las Naciones Unidas en Nueva York, en su discurso pronunció: *“estoy invitando a los guerrilleros de la montaña a dialogar en La Palma”*. El 15 de octubre tuvo lugar este encuentro:

“...a las 10:07 de la mañana, entraban en la Iglesia de La Palma para iniciar un dialogo histórico la delegación gubernamental presidida por el Ing. Duarte con la asistencia del Ministro de Defensa, el ministro de la Presidencia y los dos designados; la delegación del FMLN-FDR presidida por el Dr. Ungo con la asistencia de Zamora y los comandantes Cienfuegos y Guardado, a los que acompañaban otros dos comandantes como observadores; la delegación eclesiástica con funciones de moderador estaba presidida por Monseñor Rivera con otros dos obispos y el secretario de la Nunciatura.” (UCA 2015:1)

Durante la reunión, se contó con simpatizantes tanto de la Democracia Cristiana como del FMLN-FDR, *“por las calles se movían sin miedo y sin tensiones los guerrilleros del FMLN, lo cual es normal en la región cuando en ella están solo los naturales de ella, pero no cuando había venido tanta gente de fuera”* (Ibid. 4). Este esfuerzo es considerado por Ignacio Ellacuría como *“un gran triunfo para la causa del diálogo y de ella sacaron claros beneficios políticos las dos partes en conflicto, mientras que perdieron los partidarios de la violencia y del extremismo.”* (1986:88).

En este contexto del conflicto político militar, el mercado de hortalizas a nivel nacional fue dominado por países como Guatemala, Honduras y Nicaragua; además, ante la falta de políticas que buscaran reactivar el agro, el incremento de los costes de producción, la migración específicamente de hombres durante el periodo del conflicto hacia países como Estados Unidos, impactó de forma negativa a los productores de la zona alta.

Con la firma de los acuerdos de Paz en enero de 1992, se abre una nueva dinámica de organización social y se abre una nueva etapa en el desarrollo del agro en la zona alta, así como a nivel nacional. En 1993 la Liga de Cooperativas de Los Estados Unidos de América, conocida como CLUSA Internacional inició un proyecto de agricultura orgánica con un grupo pequeño de productores. A esto se unieron esfuerzos de CENTA y PROCHALATE, es decir el Proyecto de Rehabilitación y Desarrollo para las áreas afectadas por el conflicto: Departamento de Chalatenango, implementado entre 1994-2000, que integro esfuerzos de cooperación internacional con esfuerzos locales en el departamento.

Estos esfuerzos han dado resultados exitosos en relación a la participación de productores en actividades de capacitación, asistencia técnica y créditos; como

en el caso de la Cooperativa de productores orgánicos de Los Planes de R.L. que es el resultado del apoyo brindado por CLUSA, se ha logrado además en el caso de esta localidad una participación del sector femenino en el proceso de producción, así como la inserción en mercados especializados a través del establecimiento de los centros de acopio en empaque, uno en 1999 y el otro en el año 2000. Estos centros ofrecen una opción relativamente mas estable y beneficiosa a los productores a partir de la organización colectiva, a la vez que les permite suplir la demanda de cadenas privadas de supermercados ya que las empacadoras están directamente vinculadas con el Hiper Paíz (ahora Walmart) y Super Selectos.

De estos esfuerzos nos da cuenta el análisis llevado a cabo por Rafael Paz Narváez (2004:22) en su investigación sobre el desarrollo local en la región noroeste de Chalatenango, es decir los municipios de La Palma, Citalá y San Ignacio, estos han estado orientados en los siguientes aspectos:

- a) Conservación de suelos.
- b) Elaboración insumos orgánicos tales como: Insecticidas, Funguicidas, Acaricidas, Abonos Foliare, Biorreguladores.
- c) Calendarización de siembras escalonadas en forma semanal y durante todo el año, tomando como eje el riego, con la finalidad de dar sostenibilidad a la producción.
- d) Diversificación de hortalizas tales como: Zanahoria, Cilantro, Rábano Rojo y Blanco, Cebollín, Apio, Brócoli, Remolacha, Suchinni y Güicoy.
- e) Validación de cultivares promisorios con visión de mercado especializado.
- f) Muestreo de suelos, para conocer la fertilidad natural de los mismos, los análisis revelan altos niveles de aluminio en la zona, Ph bajo, bajos niveles de fósforo, boro, cinc, magnesio.
- g) Determinación del tipo de abonos orgánicos se fertilizará.
- h) Mejoramiento del suelo mediante el uso de prácticas y obras de conservación de suelo (principalmente Terrazas de banco y barreras vivas) lo cual permite la recuperación gradual de los suelos.
- i) Rotación de cultivos como estrategia.

A esto se le suma los proyectos desarrollados tanto por las Alcaldías Municipales de La Palma y San Ignacio en la reparación de caminos rurales, específicamente después de los daños ocasionados por el Huracán Mitch en 1998, donde se tuvo énfasis en la construcción de muros de contención, tuberías, construcción de puentes peatonales y se habilitó una red alterna de caminos.

Muchos de estos esfuerzos de asistencia técnica han estado orientados en la transformación de la agricultura hacia una de tipo orgánica, sin embargo, no se ha tenido un cambio considerable en este sentido, ya que según datos obtenidos se estima que el 1% de los agricultores de la zona alta desarrolla una agricultura orgánica.

Cabe mencionar que los cantones Los Planes y Las Pilas han alcanzado un desarrollo comercial mas significativo debido al trabajo en las empacadoras ubicadas en estas localidades, sin embargo, debido a la dinámica social e interacción de las comunidades cercanas en la zona alta, cantones como La Granadilla ha sido parte de estos procesos de capacitación y organización, aunque en una menor medida.

DECORACIÓN EN ARTE NAIF EN PARQUE CENTRAL DE LA PALMA



FUENTE: fotografía por la estudiante, en gradas ubicadas en el Parque Central de La Palma, tomada en julio 2019.

CAPITULO N° 3

LA PALMA, CARACTERÍSTICAS GENERALES

3.1. EL MUNICIPIO DE LA PALMA.....	57
3.2. POBLACIÓN.....	59
3.3. RELIGIÓN.....	61
3.4. ECONOMÍA LOCAL.....	62
3.5. MEDIO AMBIENTE.....	63
3.6. ARTESANÍAS, EL NAIF Y LA PAZ.....	64
3.7. TURISMO, RUTA FRESCA.....	68
3.8. REGIÓN DEL TRIFINIO Y EL ENFOQUE DEL DESARROLLO SOSTENIBLE.....	71

CAPÍTULO Nº 3

LA PALMA, CARACTERÍSTICAS GENERALES

En el presente capítulo se encuentran las características generales del municipio de la Palma, así como elementos relevantes sobre el medio ambiente de la zona, su adscripción a la microrregión del Trifinio y la producción de artesanías y el desarrollo del turismo, razones por las que es reconocido a nivel nacional; características importantes que nos ayudan a aproximarnos a la dinámica sociocultural local, a partir de sus relaciones con elementos más amplios.

3.1 EL MUNICIPIO DE LA PALMA.

A 85 kilómetros al norte de San Salvador, la capital del país, se encuentra el municipio de La Palma, ubicado al noreste del departamento de Chalatenango. La extensión territorial de ese municipio es de 131.89 Km² y se ubica a una altura de 920 metros sobre el nivel del mar. El municipio se ubica a 8 kilómetros de distancia de la frontera El Poy, que limita El Salvador y Honduras.

El municipio de La Palma está limitado al norte por Citalá y San Ignacio, al noreste por la República de Honduras, al este por San Fernando, al sureste por La Reina, al sur por Agua Caliente y La Reina, al suroeste por Agua Caliente, al oeste por Metapán (Santa Ana) y al noroeste por Citalá. Riegan al municipio los ríos: Lempa, Sumpul, San Pablo y Sapoapa; su clima es templado, sus accidentes geográficos son los cerros: El Sihuatron, de la Mina, Ojusthal y El Cerro Llano Redondo.

Los principales cerros de este municipio son: Miramundo (2,366 msnm), El Malcotal (2,325 msnm), Las Cumbres o Cerro de Las Granadillas (2,212 msnm), Yoroconte (2,150 msnm), y El Troncón Prieto (885 msnm)

Administrativamente, el municipio está dividido en 8 cantones: El Aguacatal, El Gramal, La Calera, La Granadilla, Los Horcones, San José Sacare y Los Planes y estos en 87 caseríos en el área rural y 6 barrios en el área urbana.

Actualmente la administración política del municipio se encuentra bajo el concejo municipal a cargo del alcalde Mario Adelmo Urbina González, electo en el año 2018, representante del partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional FMLN, tras haber obtenido el 38.19% de los votos válidos. En el período anterior, la administración estaba a cargo de Roberto Efraín Méndez, quien resultó electo en el año 2015, representante del partido Alianza Republicana Nacionalista ARENA, tras haber obtenido un 53.45% del total de votos.

CUADRO 1.
RESULTADOS DE LAS ELECCIONES DE
ALCALDES Y CONCEJOS MUNICIPALES EN EL
MUNICIPIO DE LA PALMA, 2018.

SIGLAS	VOTOS POR PARTIDO	PORCENTAJE
FMLN	2,090	38.19%
ARENA	1,680	30.70%
PCN	1,503	27.46%
GANA	200	3.65%
TOTAL	5,473	100%

Fuente: Tribunal Supremo Electoral, marzo 2018.

Cabe mencionar que, al aplicarse la modalidad de concejos municipales plurales, de acuerdo con los porcentajes obtenidos la asignación de roles por partido político resulta de la siguiente manera: al FMLN se le asigna al alcalde, síndico, 3 regidores propietarios y 2 regidores suplentes; a ARENA se le asignan 2 regidores propietarios y 1 regidor suplente; al PCN se le asigna 1 regidor propietario y 1 suplente, y al partido GANA no se le asigna ningún rol.

Con respecto a los resultados en las elecciones presidenciales de 2019, los resultados obtenidos del escrutinio de las 21 actas de Juntas Receptoras de Votos correspondientes al municipio son los siguientes:

CUADRO 2.
RESULTADOS DE LAS ELECCIONES
PRESIDENCIALES EN EL MUNICIPIO DE LA PALMA,
2019.

SIGLAS	VOTOS POR PARTIDO	PORCENTAJE
GANA	2,303	40.21%
ARENA, PCN, PDC, DS	2,112	36.87%
FMLN	1,301	22.71%
VAMOS	12	0.21%
TOTAL	5,728	100%

Fuente: Tribunal Supremo Electoral, febrero 2019.

Los resultados electorales mas recientes presentan un cambio considerable en la elección partidaria de los habitantes del municipio, así como la considerable fuerza que el partido GANA ha tomado al posicionarse como la opción ganadora del 2019, en contraste con el año 2018 cuando es elegido con mayoría de votos el alcalde representante del FMLN.

3.2 POBLACIÓN

La población del municipio según El Plan Estratégico Participativo del Municipio de La Palma presentado en 2014 consta de un total de 14,078 habitan antes, de los cuales el 67% se concentra en la zona urbana del municipio y los Cantones El Gramal, Los Planes y El Túnel. La densidad poblacional del municipio es de 107 personas por Km².

Según el VI Censo de Población y Vivienda, cuyos resultados fueron publicados en el año 2007, la población de La Palma es en total 12,235 habitantes, que se distribuyen de la siguiente manera:

**CUADRO 3.
POBLACIÓN RURAL Y URBANA DEL MUNICIPIO DE
LA PALMA.**

ZONA URBANA		TOTAL
HOMBRES	MUJERES	
1,325	1,593	2,918
ZONA RURAL		TOTAL
HOMBRES	MUJERES	
4,456	4,861	9,317
TOTAL, MUNICIPIO		TOTAL
HOMBRES	MUJERES	
5,781	6,454	12,235

FUENTE: Dirección General de Estadísticas y Censos, 2007.

En comparación con datos demográficos anteriores en el municipio, según el censo de 1971 era habitado por 7,355 personas, y para 1992 había alcanzado los 10,632 habitantes, la mayoría de ellos (72.3%) en la zona rural (Paz Narváez 2004:6)

En el municipio el 33.3% de los habitantes pertenece a la zona urbana y el 66.7% habita en la zona rural. En el municipio se tiene un índice de masculinidad de 91.14, lo que significa que hay 91 hombres por cada 100 mujeres.

De acuerdo con los datos del Plan Estratégico Participativo del Municipio de La Palma de 2014, el 52% de la población total se encuentra bajo la línea de la pobreza moderada, y el 28.2% bajo extrema pobreza.

El mencionado plan también arrojó datos sobre la situación de la mujer en el municipio, del total de grupos familiares, el 33.16% de estos tienen a una mujer como jefa de familia.

El Municipio de la Palma se ha clasificado dentro del micro región La Palma-San Ignacio-Citalá, adscritas a la región Norte, según el Plan nacional de ordenamiento y desarrollo territorial. Además, se encuentra dentro de las regiones menos pobladas, ya que en total la región en cuestión cuenta con 67.3 mil habitantes.

3.3 RELIGIÓN

La actividad religiosa en el municipio, específicamente la que se desarrolla en el casco urbano del municipio puede dividirse entre dos grandes grupos: Iglesia Católica e Iglesia Evangélicas. El movimiento de grupos evangélicos en los últimos años ha experimentado un notable crecimiento que se ha extendido hasta el municipio que nos ocupa, sin embargo, el mayor porcentaje de la población continúa profesando la fe católica.

Dentro de la parroquia Dulce Nombre de María, ubicada en la plaza central de la cabecera municipal, puede observarse que el arte religioso se ha visto influenciado de manera notable por los artesanos que se han adherido a la corriente Naif.

En el centro de la parroquia se encuentra suspendido un crucifijo elaborado con madera, a la izquierda de este se encuentra la imagen de la Virgen del Dulce Nombre de María, patrona del municipio, acompañada de una leyenda que reza “*Ave María purísima*”; al lado derecho se encuentra la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, acompañada de una imagen de tamaño menor del Divino Niño, tras ellos reza el versículo “*Venid a mí los que estáis cansados*”.

Al costado izquierdo del altar se encuentra un cuadro de tamaño considerable con el rostro del beato Monseñor Oscar Arnulfo Romero y a su lado opuesto una imagen de San Antonio de Padua, copatrono del municipio.

Las fiestas patronales del municipio se llevan a cabo el 18 de febrero, en honor a la Virgen del Dulce Nombre de María y las fiestas co-patronales tienen lugar el 13 de junio en honor a San Antonio de Padua.

En la zona alta de Chalatenango, es decir el área montañosa que comprende los Cantones de La Granadilla y Los Planes, pertenecientes a La Palma; y los Cantones Río Chiquito, El Centro, Miramundo y Las Pilas, pertenecientes al municipio de San Ignacio, son parte de la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, ubicada en el centro del Cantón La Granadilla, a ella se asocian las diferentes ermitas ubicadas en los cantones mencionados.

3.4 ECONOMÍA LOCAL

Entre las principales actividades económicas que se llevan a cabo en el municipio se encuentran la elaboración de artesanías de barro, madera y confección de prendas de manta y otros materiales, así como el turismo; estos dos rubros son actividades importantes que tienen lugar en el casco urbano del municipio, sin embargo, la actividad turística se extiende hasta la zona rural.

El cultivo de café y su procesamiento ha cobrado una modesta importancia en los últimos años, esta actividad se desarrolla en su mayoría en fincas familiares o pequeños productores asociados en cooperativas. Se estima que el café ocupa un aproximado del 5% de la mano de obra del municipio.

La población económicamente activa de la región consta de 20,593 hombres y 7,843 mujeres. Al contrario, la población económicamente inactiva consta de 14,267 hombres y 32,769 mujeres. Cabe mencionar que en la población económicamente inactiva se contabiliza el porcentaje de habitantes que se encuentra estudiando en sistemas de educación formal, así como quienes se dedican a las labores domésticas.

Según datos proporcionados por la Alcaldía Municipal, en La Palma existe un aproximado de 430 caficultores, 220 artesanos, 110 tiendas de artesanías, 52 talleres de artesanías, aunado a esto en la zona alta se desarrolla una agricultura diversificada que de acuerdo con datos proporcionados por el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), el municipio se encuentra en el rango de 990 a 1,316 productores agrícolas, de los cuales un rango de 324 a 707 son de tipo comercial.

Estos se ocupan de cultivar hortalizas en un rango aproximado de superficie de 1,822 a 4,161 manzanas cada año, el cultivo de hortalizas y el cultivo de granos básicos como maíz, frijoles y calabaza se encuentran en el rango de 2,663 a 6,190 manzanas de superficie de explotaciones. Sin embargo, a nivel nacional se posiciona como uno de los municipios con baja superficie de explotaciones y cantidad de productores con respecto a la extensión del territorio.

Del total de cultivos agropecuarios en el municipio, el 35% operan con algún sistema de riego tecnificado (aspersión, surco o goteo). Además, en el

municipio existe un alto porcentaje de productores agrícolas por debajo de la edad promedio a nivel nacional (46 años). Entre otras formas de extracción de recursos, se contabiliza un rango de 536 a 795 productores forestales, que se encuentra en uno de los rangos más altos a nivel nacional de esta categoría.

A nivel nacional, La Palma no se perfila como un municipio productor de granos básicos, sin embargo, un considerable porcentaje de tierras se ocupa para su cultivo, pero el uso de este es destinado en su mayoría al autoconsumo, o comercialización en menor escala a nivel local. De acuerdo con datos del MAG en relación con la propiedad de la tierra cultivada en el municipio, el 70% es tierra propia, un 25% rentada y el 5% restante bajo otra forma de tenencia.

El departamento de Chalatenango y en específico el municipio de La Palma se encuentra clasificado a nivel nacional como una región con menor densidad de productoras de sexo femenino, ocupando un rango de 324 a 707 en total.

En la región también se ha identificado que el 39.6% de la población total percibe remesas, lo que da como resultado un monto de \$145.00 mensuales, aproximadamente \$33.10 por persona. El déficit habitacional de la región es en total el 41%, 13.41% identificado en la zona urbana y 57.8% en la zona rural. Se calcula, además un promedio de 4.9 habitantes por vivienda ocupada.

Según el mapa de pobreza elaborado por el FISDL, el municipio de La Palma cuenta con una tasa de pobreza extrema de 28.2. Además, en dicha región la productividad aparente por sujeto ocupado es de \$1,026.36 al año.

En el municipio también se desarrollan actividades económicas por parte de pequeños negocios, según datos de la Alcaldía Municipal se contabilizan un aproximado de 80, cabe mencionar que un pequeño porcentaje corresponde a franquicias más grandes o a la gran empresa, por lo que la mayoría de estos pueden ubicarse en la pequeña empresa o negocio familiar.

3.5 MEDIO AMBIENTE

De acuerdo con la clasificación agrológica elaborada por el MARN en 2012, el departamento se caracteriza por una planicie en la zona sur cuya superficie cubre el 35% del departamento (60,497 ha) una región de piedemonte que se extiende hacia el norte (90,746.1 ha) y una región montañosa con alturas máximas de 2300 msnm que cubre el 25% del área territorial (50, 414.5 ha).

Según clasificación del Holdridge, en el departamento se dan las siguientes zonas de vida: a) Bosque Húmedo Subtropical correspondiente a las planicies del sur del departamento en la cuenca aluvial del río Lempa; b) Bosque Húmedo Tropical (Transición a subtropical), localizado en las estribaciones bajas del piedemonte; c) Bosque muy húmedo Montano bajo Sub tropical, y e) Bosque muy húmedo Montano Subtropical, localizados los dos últimos en la parte norte y montañosa del departamento. (FUNDE 1995)

Para el caso específico del municipio de La Palma y de acuerdo con la clasificación ecológica antes mencionada, la zona occidental del municipio se identifica como bh-S: bosque húmedo subtropical, el 40% del territorio se clasifica como bmh-S bosque muy húmedo subtropical con transición a tropical, y un porcentaje menor que se localiza en la zona montañosa se clasifica como bmh-BMS: bosque muy húmedo bajo montano subtropical.

Debido a las características medioambientales ya mencionadas, el municipio de La Palma se adscribe a la subregión del Trifinio, según el Plan Nacional de Ordenamiento Territorial (PNODT). La zona según el Ministerio de Agricultura y Ganadería no es considerada como productora de granos básicos.

El mapa pedológico nacional, que ilustra la tipificación de los suelos del país, clasifica el 80% del territorio que abarca el municipio de La Palma como regosoles y aluviales sentisoles; el 20% restante es del tipo *latosol arcillo rojizo* y *andosoles salfisoles e inceptisoles*.

En este sentido, el uso actual del suelo del municipio se clasifica de la siguiente manera, 5% dedicados al cultivo de hortalizas, 10% al cultivo de granos básicos, 45% pastos y 40% bosques naturales. Según el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el suelo que abarca la totalidad del municipio y un porcentaje mayor al 80% del departamento de Chalatenango no se considera como tierra mecanizable.

Según el mapa general de capacidad de uso de la tierra con indicación a la vocación forestal y agropecuaria del país elaborado por el MAG, el 85% del territorio que comprende el municipio de La Palma se tipifica como clase VII-VII, apta para forestales de producción, forestaría social y ambiental, producción a largo plazo. El 15% restante se tipifica como clase VI tierra apta para cultivos permanentes y forestales de producción.

El clima del municipio varía de acuerdo con la época del año y la altura, el casco urbano oscila entre el clima tropical y templado, en contraste con la zona montañosa cuya temperatura disminuye. En relación con la precipitación pluvial, la zona no se ha visto afectada por la sequía, en contraste con zonas agricultoras del resto del territorio nacional que se sufrieron pérdidas considerables en sus cosechas.

3.6 ARTESANÍAS, EL ARTE NAIF Y LA PAZ

El municipio de La Palma es reconocido al interior de país por su producción artesanal, que se caracteriza por la influencia artística del pintor salvadoreño Fernando Llort, quien desde 1973 se dedicó a enseñar a un grupo de pobladores el arte *Naif*, caracterizado por la búsqueda de la simplicidad para lograr una representación que se resiste al academicismo del arte convencional, buscando representar la vida rural cotidiana haciendo uso de colores vivos y figuras sencillas, cuyos aspectos técnicos comprenden trazos de contornos definidos, falta de perspectiva, sensación volumétrica conseguida por medio del uso de una variedad de colores vívidos.

De esta manera la artesanía paso de ser una expresión espontanea con tintes espirituales como parte de una experiencia comunitaria local a un símbolo identitario nacional y económico de La Palma y El Salvador contemporáneo, este proceso que inició en la década de 1970 y se desarrollo con mayor fuerza durante la década de 1980 paralelo al conflicto político militar en el país. Para finales de la década de los 80 ya se contaba con 14 talleres en el municipio (2000:131)

Se inicio con el establecimiento los talleres Semilla de Dios y La Montaña en la década de los setenta, y según nos expresa Aldo Estrada Quiróz “estas

artesanías llenaron un vacío identitario, artístico o artesanal para este país tan violentado y oprimido interna y externamente” (2006:9). De tal manera que la artesanía palmeña logró posicionarse como un emblema nacional.

La artesanía como elemento pacificador se vio impulsada por los intentos de diálogo entre los grupos en conflicto, suceso que tuvo como escenario los alrededores de la Parroquia de Dulce Nombre de María, ubicada en el centro del municipio. El desarrollo artístico de la ecléctica corriente Naif se articuló con la oportunidad de reimaginarse el ser campesino, plasmándolo románticamente en un colorido lienzo en contraste con la realidad vivida por los movimientos de campesinos que combatieron durante el conflicto en el oriente del departamento.

La influencia del Naif da como resultado obras trabajadas mayormente en madera y barro que contienen ilustraciones que hacen alusión a la vida campesina rural concebida desde una óptica romántica, que pone énfasis en la tranquilidad y belleza del paisaje. En dichas obras se retratan labores cotidianas propias de la vida rural, tales como campesinos en sus cosechas, mujeres dedicándose a labores domésticas, además se destaca en el paisaje la flora y fauna local.

Posterior a los Acuerdos de Paz, tal como lo ha demostrado Robin DeLugan en *Reimagining National Belonging, civil war in El Salvador in a global context* (2012:5) surgieron diversos esfuerzos creativos para la reconstrucción de la identidad nacional que procuraba la inclusión de aquellos grupos que se encontrasen al margen de los esfuerzos de construcción de una identidad nacional a principios del siglo XX, los campesinos, los indígenas, las mujeres y los pobres formaban pues parte de los nuevos esfuerzos de inclusión.

Las artesanías encontraron entonces la oportunidad de formar parte de dichos esfuerzos de inclusión, puesto que permitían al artesano repensar al campesino, reimaginarlo y consagrarlo en el imaginario colectivo como una forma ideal de vivir y sobrevivir en sociedad. Ser campesino entonces se asocia con “las raíces”, se piensa como el remanente del pasado que fue mejor.

De esta manera, *“las artesanías de La Palma se afianzan durante la guerra civil de la década de 1980, son parte de esta y de la reconstrucción de la posguerra, es un producto que con el éxodo de miles de salvadoreños se convierte en una aportación cultural al mundo”* (Estrada Quiróz 2006:6).

En este punto coincide Katharine Andrade-Eekhoff ya que considera que durante el conflicto político militar el país fue un buen tiempo para la producción artesanal, ya que de 1986 a 1990 el número de talleres en el municipio creció de 20 hasta más de 100 (2000:132)

Por otro lado, en La Palma, los artesanos se han organizado en las cooperativas ACOPROARTE, Frutos de Dios, COPAPASI, ALSAR DE R.L., Artesanos Unidos y Semilla de Dios; la última fundada en 1977 por el artesano antes mencionado Fernando Llort.

Existe otro porcentaje de artesanos que se dedica a la producción y comercialización de artesanías de manera individual, según los datos por la oficina de la Corporación Salvadoreña de Turismo (CORSATUR) en La Palma se localizan además de las cooperativas antes mencionadas, 3 talleres de artesanías, un pequeño mercado de artesanías y una placita artesanal; todos los anteriores registrados en CORSATUR.

Sin embargo, los miembros de la Cooperativa Semilla de Dios manifiestan que solo en La Palma se estima alrededor de 200 talleres de artesanías. Otro de los atractivos del municipio en materia artesanal es el Museo Fernando Llort.

De acuerdo con fuentes locales, el 75% de la población del casco urbano del municipio se encuentra participando de alguna fase del proceso de producción y comercialización de las artesanías, comercio que se lleva a cabo tanto en el municipio de La Palma, como en San Ignacio; además de la capital, San Salvador.

La producción artesanal y la cantidad de artesanos ha aumentado considerablemente, se estima que actualmente el 54% de los productores locales se encuentra exportando artesanías.

Actualmente, existe un proceso complejo donde participan carpinteros, dibujantes, pintores, entintadores y completadores que se encargan de los acabados de las piezas; y se cuenta con una diversidad con relación a la calidad y el tamaño de los talleres. Debido al crecimiento de la población de artesanos y por iniciativa del gobierno municipal que precedió al actual se constituyó la Sociedad de Artesanos de La Palma, que actualmente congrega alrededor de 32 artesanos locales.

La actividad artesanal que nació con la iniciativa de jóvenes artistas procedentes de San Salvador en los años setenta se considera ahora como

patrimonio de La Palma, Lloret ofreció no solo una experiencia colectiva, sino un producto comercializable que encontró un espacio favorable para desarrollarse.

Las artesanías de La Palma son *“la clara referencia de añoranzas de un pueblo de rostro indefinido, de un rostro azotado por la oligarquía nacional, la pobreza, la desesperanza, un producto que nace de un intelectual y es adoptado por sectores diversos del pueblo”* (Estrada Quiróz 2006:14)

3.7 TURISMO, RUTA FRESCA

La Palma es reconocida dentro del país como uno de los destinos más populares para el turismo, debido a su ubicación entre montañas, se puede percibir un clima fresco la mayor parte del año.

Por su ubicación, producción de artesanías y características medioambientales, La Palma forma parte de las llamadas Ruta Artesanal y Ruta Fresca; organización intermunicipal impulsada por el Ministerio de Turismo (MITUR).

Como slogan al ofertar al municipio como destino turístico se apellida “cuna de la paz”, esto se debe a que un 15 de octubre de 1984 tuvo lugar un encuentro realizado frente a la parroquia Dulce Nombre de María, que tenía como objetivo un intento de negociación entre el presidente José Napoleón Duarte y los líderes del Frente Farabundo Martí para la liberación nacional (FMLN); si bien este fue uno de varios intentos, esto no le resta importancia al hecho que se considere al municipio como el escenario del primer intento de búsqueda de la tan anhelada paz.

Aunado a esto, se recurrió a plasmar el colorido de la vida campesina y rural ideal en artesanías, como elemento pacificador. Actualmente, la alcaldía local ha adoptado como slogan la frase “somos gente de paz” en relación con lo anterior.

Apellidarse como “cuna de la paz”, un municipio que se encuentra entre montañas, vegetación y clima propio de la zona, lo coloca como uno de los destinos más importantes y atractivos para hacer turismo dentro del país.

Por esta razón se ha incorporado dentro de la Ruta Fresca, impulsada por el Ministerio de Turismo (MITUR), que se encuentra dentro de la categoría de “Naturaleza y Aventura” y ofrece turismo de tipo “Ecológico y Aventura”. La Ruta Fresca comprende los municipios de La Reina, La Palma, San Ignacio y Citalá. Dentro de los atractivos que se ofertan a los turistas se encuentran: ventas y talleres de artesanías, el Cerro El Pital, la peña Cayaguanca, cuevas del Partideño, río Los Encuentros y río Sumpul, plantaciones de hortalizas, flores, fincas para realizar agroturismo, productos apícolas, entre otros.

En el municipio, según el registro del Ministerio de Turismo, se oferta un aproximado de 15 hoteles u hostales, entre estos 8 se encuentran ubicados en el casco urbano y 7 en la zona rural. Además, un aproximado de restaurantes y cafés. Cabe mencionar que estos datos corresponden a los registrados en la operadora turística que tiene sede en el municipio. Sin embargo, se ofrecen otras opciones dentro y fuera del casco urbano.

Durante el año, en la cabecera municipal se llevan a cabo festivales del maíz en distintas fechas del año, que coinciden con las cosechas anuales. Además, alrededor de la segunda semana de octubre se celebra el Festival del Primer Diálogo por la paz, donde se llevan a cabo actividades como festivales de danza, conciertos, desfile y concurso de bandas musicales estudiantiles, baile y actividades deportivas.

Durante estos eventos se conmemora lo que se ha denominado como “el primer paso hacia fin del conflicto”, por lo que el 15 de octubre, se lleva a cabo también una misa de acción de gracias en la Parroquia Dulce Nombre de María. Durante las vacaciones de Semana Santa y las fiestas agostinas se llevan a cabo ferias de Artesanías a nivel local, como parte de la iniciativa del “Paseo Palmeño”, que se desarrolla en el parque central y se ofrece diferentes alimentos y artesanías, así como se desarrollan actividades artísticas. Este evento se da a conocer a nivel más amplio gracias a diferentes tours operadoras turísticas que ofrecen paquetes para visitarlo.

En el mes de noviembre se celebra el festival de flores y frutas, que tiene lugar en el Cantón Río Chiquito, municipio de San Ignacio, durante dicha celebración se ofrecen a la venta distintas variedades de flores cultivadas en la zona alta, tales como: girasoles, triguillos, calas o cartuchos, hortensias, entre otras.

Además, hortalizas de temporada como aguacates, tomates, repollos, suquini, rábanos, lechuga romana y de palmito, hierbas aromáticas, entre otros; y frutas como moras y duraznos.

Durante el mes de junio, temporada de cosecha del melocotón, se lleva a cabo un festival de esta fruta en el municipio de San Ignacio, que se cultiva en toda la zona alta. El objetivo de promocionar dichos festivales o frutos en particular según el Plan de trabajo de la Ruta Fresca es de: *“Promocionar la singularidad del circuito y del municipio, a partir de un producto identitario, mediante el desarrollo de eventos que permitan darlo a conocer dentro y fuera de los límites del destino”*, haciendo referencia específicamente a la producción de melocotones en la zona.

Durante dicho evento, se cuenta con la participación de autoridades municipales y de turismo a nivel nacional; entre los participantes se contó con un alto porcentaje de turistas provenientes de San Salvador y Santa Tecla, que se habían movilizad o a la zona en autobuses como parte de tours turísticos. En el evento, se contó con la participación de representantes del Plan Trifinio, quienes hablaron sobre los principales productos agrícolas que se producen actualmente en la zona alta.

Como parte del Plan Trifinio que se desarrolla en la región, se ha constituido la Ruta Trinacional de Turismo Sostenible (RTTS), que integra 184 atractivos turísticos que se ubican en 45 municipios de los países Guatemala, Honduras y El Salvador. Los 184 atractivos se concentran en 7 polos, de los cuales 2 tienen lugar en El Salvador: Metapán y la Ruta Fresca.

Con tal iniciativa se busca ofertar a las regiones que abarca como destinos atractivos a nivel centroamericano, promoviendo el turismo agroecológico y de aventura basados en un ideal de desarrollo integrador y conservacionista del medioambiente.

Al afiliarse a la Ruta Trinacional, se ofrecen beneficios de capacitación, alianzas estratégicas y oferta de los destinos a nivel centroamericano. Cabe mencionar que, para formar parte de este gremio, debe contarse con personería jurídica y cancelar un monto de \$100.00 para la inscripción y \$25.00 mensuales en concepto de cuota. De los hoteles registrados solamente 1 forma parte de la

Red Trinacional; y de los restaurantes 3 de los 8 registrados forman parte de esta.

El municipio recibe un flujo constante de visitantes tanto nacionales como extranjeros. El rango de visitantes por año ronda de 200 a 500 turistas extranjeros y de 2,500 a 3,000 visitantes nacionales. El turismo a nivel regional y municipal oferta a sus potenciales visitantes una experiencia basada en *la diferencia*, en contraste con la ciudad y sus características versus la vida rural, se exaltan *la paz, colorido y tranquilidad*, que se asocia con la vida campesina tradicional.

3.8 REGIÓN DEL TRIFINIO Y EL ENFOQUE DEL DESARROLLO SOSTENIBLE.

Debido a las características geográficas, sociales, económicas y medioambientales que distinguen al municipio de La Palma y que además comparte con municipios vecinos que pertenecen tanto al territorio del país, como a los fronterizos países de Guatemala y Honduras, razón por la que forma parte del plan trifinio; iniciativa que tuvo su origen en la presentación del Plan de Desarrollo Regional Integral en noviembre de 1980 por parte de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

En 1986 se firmó el acuerdo de cooperación técnica con la secretaria de la OEA para elaborar un plan de desarrollo integral en torno al punto de confluencia de los tres países en cuestión: Guatemala, Honduras y El Salvador. Dicha iniciativa tenía por objetivo el “desarrollo de la región” denominada trifinio, por medio de *“la utilización racional de los recursos naturales con especial enfoque en la conservación del bosque nuboso en torno al macizo de Montecristo y al área circundante”* (OEA 1992).

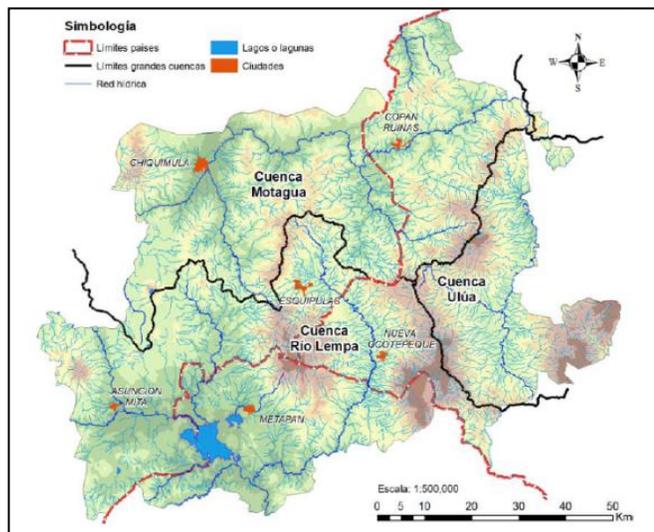
El criterio utilizado para congregar el área descansa en que los territorios que comprende poseen características sociales, geográficas y económicas homogéneas, que de acuerdo con lo expresado en el Plan Trifinio ha generado una especie de *“integración espontánea”*. En tal sentido, en los años 1992 y

1993 se definió el ya mencionado Plan, que planteaba como uno de los objetivos principales el desarrollo de la población a nivel local por medio del “acceso a opciones, actividades y recursos para atender a las familias”.

Además, consideraba como prioritaria la conservación de los recursos naturales con fines tanto económicos, como sociales y de integración política. Posteriormente, en el mes de noviembre del 2014 se llevó a cabo una actualización de la estrategia del Plan Trifinio, que comprendía el periodo de 2014 a 2018.

Dicha actualización contiene un marco de políticas guía en la región, que persigue la construcción de un *modelo de gestión territorial transfronterizo para el desarrollo sostenible*, de acuerdo con tal marco dicha gestión es posible solamente si se hace uso racional de los ecosistemas que abarca la región.

IMAGEN 1.
ÁREA QUE COMPRENDE LA REGIÓN TRIFINIO



Fuente: Actualización de la estrategia del Plan Trifinio, 2014

En el marco de modelo de desarrollo propuesto por dicho plan, se considera vital la inclusión de diferentes sectores sociales e instituciones tanto gubernamentales como ONG, asociaciones comunitarias, empresa privada e inversionistas nacionales y extranjeros.

Actualmente la gestión del Plan Trifinio abarca una extensión territorial de 7,541 Km². El área comprende 45 municipios, habitados por un total de 818,911 personas, es decir un 2.7% de la población total de los 3 países en cuestión (Ver Imagen 1). Entre otras características importantes, de la población concentrada dentro del eje de acción del Plan el 31% de los hogares carece de servicio de agua potable, el 25% de familias o miembros de estas han emigrado y en los últimos años se ha perdido un 30% de cobertura boscosa del total de territorio de la región.

La importancia de traer a cuenta el Plan Trifinio y su gestión en el territorio que se ha denominado bajo el mismo nombre desde que se planteara concretamente en 1992, se debe a que, de acuerdo con dicho Plan, el objetivo de generar desarrollo a nivel local tiene como prioritaria en su agenda el impulso a la *“economía, productividad y competitividad”* (Actualización de la estrategia del Plan Trifinio (2014-2018:16).

Como prioridad se plantea el *“fomento de cadenas de valor sostenibles, que promuevan las capacidades organizativas empresariales de innovación y mercados. Esto puede lograrse mediante diferentes mecanismos que ofrezcan servicios de asistencia técnica y financiera, así como la creación de las “Escuelas de Formación Empresarial Territorial”* (Ibid.).

De esta manera, en el municipio de La Palma se han llevado a cabo diversas actividades y se han desarrollado programas de capacitación, así como esfuerzos en la creación de asociaciones o cooperativas que agrupan empresarios a diferentes niveles que se dedican a la producción de productos específicos, tales como: miel, frutas y verduras, café, flores; y áreas como artesanos, empresarios de turismo, asociaciones de mujeres emprendedoras, entre otros.

Por ejemplo, en el mes de mayo del año 2018 se llevó a cabo una reunión de mujeres emprendedoras de la *zona alta* (San Ignacio y La Palma), en dicha reunión participaron mujeres que se desempeñaban en los rubros de agricultura, producción de miel, cultivo de flores y artesanías; entre los expositores se encontraban representantes de la Comité gestor trinacional (CGTN), miembros de organizaciones no gubernamentales como REDES y el Movimientos Salvadoreño de Mujeres (M.S.M.); así como representantes de

organizaciones locales que compartieron sus experiencias y planes de trabajo durante el conversatorio.

En dicho espacio se presentaron discursos referentes a aspectos técnicos del medio ambiente, recursos hídricos y geografía de la zona, haciendo hincapié en la importancia de su conservación, por lo que además se socializó las políticas de protección de la biosfera de la zona comprendida en la región.

Por su parte, las citadas organizaciones no gubernamentales hablaron sobre temas como el impulso de la soberanía alimentaria que, de acuerdo con la expositora, se plantea como una alternativa para resistir y sobrellevar la crisis alimentaria, según la expositora de REDES: *“otorgando prioridad a la producción para el consumo local y doméstico, proporcionando el derecho a los pueblos para elegir lo que comen y de qué manera quieren producirlo”*, en.

Además, se discutió sobre la búsqueda de equidad de género en el desarrollo de las diversas actividades económicas locales, para tal caso, la expositora presentó de manera efusiva una reseña histórica de los principales movimientos feministas y sus sobresalientes líderes, e instó sobre la necesidad de tomar conciencia de la desigualdad que existe en la producción económica basada en diferencias biológicas, que de acuerdo con la expositora de M.S.M: *“privilegian a los hombres”*.

Cabe mencionar que, en ambas conferencias, sobresale el uso de un discurso que contiene conceptos y definiciones proporcionados por las Ciencias Sociales que se entrelazan con enunciados de corte ideológico, cuyo objetivo está orientado a la acción.

Este entrelazamiento da como resultado un discurso híbrido, además de constituirse como un dialogo entre actores locales e intermediarios como los expositores y representantes del CGTN, puesto que se intercambian discursos que se producen a diferentes niveles, un discurso producido por agricultores, empresarios y emprendedores locales, frente a discursos que se manejan en la sociedad local, que incluyen movimientos como el feminismo, agricultura solidaria, conservación del medio ambiente y soberanía alimentaria.

Según cifras proporcionadas dentro de la actualización de la estrategia del Plan Trifinio (2014) del territorio que abarca el municipio de La Palma se reconoce el 30% de este como una zona de producción forestal y regulación hídrica, un 50% como potencial ecoturístico y de regulación hídrica, 18% del territorio como potencial agroindustrial y el 2% restante como zona de producción forestal con potencial para la caficultura y un alto valor agregado.

Aunque la densidad poblacional de la región trifinio, y en específico del municipio de La Palma es de las más bajas del país, y las características propias de la zona montañosa que complican el acceso a la zona, esto no implica que la vida social de los habitantes del lugar y que su actividad económica se desarrolle de manera aislada tanto de la región circundante como de la sociedad nacional y global.

De hecho, debido a las características compartidas y las relaciones sociales, económicas y políticas a nivel local y regional dio pie a la formulación de estrategias de desarrollo para el área anteriormente definida, tomando como ventaja la articulación regional ya existente.

ÁREA CENTRAL DEL CANTÓN LA GRANADILLA



FUENTE: fotografía por la estudiante, diciembre 2019.

CAPITULO N° 4

CANTÓN LA GRANADILLA

4.1	LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	77
4.2	MEDIO AMBIENTE.....	81
4.3	HISTORIA LOCAL, MEMORIAS DE GUERRAS.....	83
4.4	ESTRUCTURA POLÍTICA LOCAL.....	87
4.5	RELIGIÓN.....	97
	4.5.1 La iglesia católica y los sectores comunitarios.....	98
	4.5.2 Asambleas de Dios Nueva Visión.....	101
	4.5.3 Compadrazgo y lealtad.....	102
4.6	TURISMO LOCAL.....	104

CAPÍTULO Nº 4

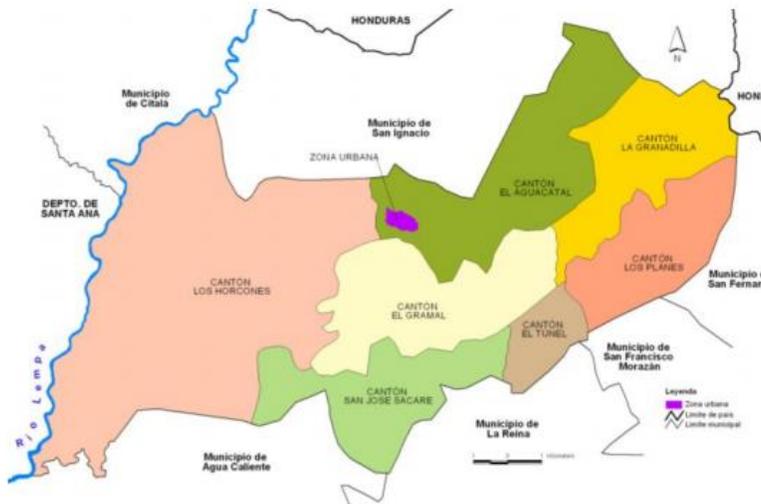
CANTÓN LA GRANADILLA

A continuación, se presentan las características generales del Cantón La Granadilla, para brindar un contexto de la localidad donde se desarrolló la investigación etnográfica, desde sus cualidades medioambientales particulares, una aproximación a la historia local por medio de la memoria colectiva, la estructura política y la dinámica religiosa que se desarrolla. También se aborda el tema del turismo local como actividad económica y aspectos generales de las actividades productivas que se ejecutan en el cantón.

4.1 LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES

A 17 kilómetros, aproximadamente del casco urbano del municipio de La Palma se encuentra el Cantón La Granadilla, que se divide asimismo en los caseríos: El Centro, La Joya, Yuroconte, Los Morales, Divina Providencia, El Barrio y Cumbres de las Granadillas. La Granadilla forma parte de la conocida como *zona alta* del noroccidente de Chalatenango, que comprende los cantones: Río Chiquito, El Centro, Las Pilas y Miramundo pertenecientes al municipio de San Ignacio y La Granadilla y Los Planes, que pertenecen al municipio de La Palma (ver Imagen 1).

IMAGEN 2
DIVISIÓN POLÍTICA ADMINISTRATIVA DEL
MUNICIPIO DE LA PALMA.



Fuente: Plan Estratégico del Municipio La Palma 2003-2006

El acceso hacia el cantón se divide en dos calles, la primera de estas, *calle las pilas*, que atraviesa los cantones Río Chiquito y Miramundo, pertenecientes al municipio de San Ignacio; y la segunda, la *calle el pie de la cuesta*, que atraviesa los cantones ya mencionados en su área sur.

La vía de comunicación terrestre más importante y utilizada para acceder a la zona es la *calle el pie de la cuesta*, a la que puede ingresarse por medio del municipio de San Ignacio. Aproximadamente 10 km de esta han sido cubiertos con cemento hidráulico, que abarca hasta la entrada del Cantón Río Chiquito. En adelante el camino es de tierra apelmazada que necesita recibir mantenimiento constante en época de lluvias, cuando esta es intensa, tramos de estas vías son cerrados, debido a los daños que han ocasionado las tormentas.

Para acceder a la zona alta, puede hacerse utilizando vehículos particulares de doble tracción o haciendo uso del transporte colectivo disponible. Los autobuses ruta 509 hacen su recorrido desde el parque central de La Palma, pasando por el centro del municipio de San Ignacio, luego por los Cantones Río Chiquito, Miramundo, Los Planes, posteriormente La Granadilla hasta llegar a Las Pilas; y viceversa. Durante el día, la ruta 509 lleva a cabo dos viajes desde Las Pilas hacia La Palma, en los horarios 5:30 am y 9:00 am; y desde La Palma hacia Las Pilas en los horarios 10:45 am y 2:45 pm.

El recorrido completo dura aproximadamente 2 horas con 15 minutos, debido a que recorre todos los cantones de la zona alta que han sido mencionados anteriormente.

Las vías de transporte territorial y el medio de transporte colectivo son un aspecto importante en las relaciones sociales de sus pobladores, ya que debido a las marcadas distancias entre los caseríos se acostumbra a movilizarse solicitando a quienes se conducen por el lugar los lleven si el lugar de destino coincide con el suyo. El vehículo más adecuado y útil para movilizarse en el lugar es el pick-up, así como el más utilizado por los habitantes.

Debido a que facilita la carga del producto agrícola para su comercialización y es además un instrumento para fortalecer las relaciones de solidaridad y ayuda mutua con los demás habitantes, al ofrecerse a llevar a las personas que se encuentran en el camino recorrido, esto sin ningún costo.

La Granadilla se ubica al borde de la frontera con la república de Honduras, en donde el Río Sumpul marca la división entre ambos territorios. El cantón colinda al norte con Las Pilas, al oriente con Honduras, al sur con el cantón Los Planes y al occidente con los cantones El Gramal y El Aguacatal.

A la fecha no se cuenta con datos oficiales sobre la población de La Granadilla, sin embargo, por medio de la observación etnográfica se han contabilizado un aproximado de 173 viviendas que se distribuyen de la siguiente manera:

Cuadro 4.
CANTIDAD DE VIVIENDAS POR CASERÍO EN LA GRANADILLA

El Centro	32
La Joya	29
Yuroconte	23
Los Morales	21
Divina Providencia	26
El Barrio	19
Cumbres de las Granadillas	23
<i>Total, aproximado de viviendas</i>	173

Fuente: Elaboración propia con base a datos obtenidos por la estudiante.

Empíricamente se ha observado que el promedio de habitantes en cada vivienda es de 5 a 6 personas, por lo que podría estimarse una cantidad de 1,038 habitantes en total, tomando en cuenta un promedio de 6 habitantes por vivienda.

La ubicación de las viviendas en la zona se organiza en función de los caminos que atraviesan el Cantón, una sola calle conecta de punta a punta el cantón con Los Planes, Río Chiquito y Las Pilas, dos calles más conectan a los caseríos La Joya, Morales y Divina Providencia con esta calle central.

En el centro del cantón se ubica la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, bajo la responsabilidad del párroco Javier Guerrero Menjívar; tras el templo se

ubica la casa parroquial que funciona como sede administrativa de la Ermita Nuestra Señora del Rosario, que se encuentra en el Cantón Las Pilas. Ambas funcionan bajo la administración de la Vicaría Monseñor Luis Chávez y González de la zona occidental del departamento de Chalatenango.

Frente a la parroquia se encuentra un espacio abierto en el que se ha colocado algunos bancos elaborados con trozos de madera, este lugar funciona como punto reunión para los habitantes del cantón durante actividades que se desarrollan dentro del mismo y como espacio para reunirse por las tardes al finalizar las labores diarias. Además, funciona como escenario de diversas actividades tales como jornadas médicas, celebraciones a nivel de cantón, fiestas patronales, festividades religiosas, entre otras.

A pocos metros se ubica el *dispensario médico*, nombre que los habitantes dan al Equipo Comunitario de Salud Familiar y Especializados, mejor conocidos como ECOS. Este centro de salud está integrado, por un médico, una enfermera, un promotor de salud, y un colaborador de servicios varios. Se brinda atención de lunes a jueves, durante el viernes la promotora de salud asignada se ocupa de visitas comunitarias.

Según lo expresado por habitantes de lugar, consideran que la cantidad de personal destinado para atender al ECOS es insuficiente para responder a la necesidad de la población, *“aquí había otra promotora antes”* expresó una joven del lugar, *“pero se fue, mucho le costaba andar de casa en casa, más que aquí todo bien lejos. Ahora han puesto otra, pero ella tampoco me ha visitado y eso que ya va casi un año desde que me casé”*, haciendo referencia al periodo de tiempo transcurrido desde la última vez que fue atendida por una promotora de salud en su residencia.

Dentro del área central de La Granadilla se ubica el Centro Escolar La Granadilla, que atiende a la población estudiantil de preescolar hasta noveno grado. Cada grado está conformado por aproximadamente 15 a 20 estudiantes. En cada uno los caseríos: Yuroconte, Morales y Cumbres de Las Granadillas, se ubica un Centro Escolar que brinda atención de 1º a 6º grado.

La población estudiantil de estos centros escolares a nivel de caserío se mantiene en un promedio de 5 a 7 estudiantes por grado; que son atendidos por uno o dos docentes en turnos distintos. Sin embargo, la cantidad de alumnos matriculados ha disminuido recientemente, en el caso específico del caserío el Yuroconte un habitante manifestaba *“este año dicen que bien poquitos niños*

están yendo a la escuela, imagínese que un día ya no haya niños, la van a tener que cerrar porque se van a quedar solos los profesores”. Cabe mencionar que el comentario anterior hace referencia a que la baja matrícula corresponde a la baja cantidad de niños y niñas habitantes de la zona en edad escolar.

Aproximadamente a 700 metros de distancia del centro del cantón se encuentra una cancha de fútbol que terminó de construirse a finales del año 2014, en ella se desarrollan diferentes eventos deportivos organizados por el comité local de deportes.

En relación con el acceso a servicios básicos, los habitantes del cantón cuentan con energía eléctrica y un alto porcentaje de las viviendas hace uso de cable satelital. Sin embargo, el acceso a internet en la zona se dificulta, por lo que el uso del celular, en específico de los mensajes de texto es una herramienta importante que facilita la comunicación entre los habitantes.

El acceso al agua potable se restringe a la zona central del Cantón, debido a la reciente construcción de un tanque de agua potable, sin embargo el resto de los caseríos aún no tiene acceso a agua potable, el agua que se utiliza proviene de ríos y nacimientos de la zona, algunos grupos familiares utilizan filtros para poder consumirla, sin embargo, el mayor porcentaje de personas la consumen directamente, debido a que no se han identificado posibles contaminantes considerables del suministro natural de agua.

Recientemente se ha iniciado la construcción de un tramo de calle de concreto hidráulico en el centro del Cantón, específicamente en la calle frente al Centro Escolar. Además, se ha iniciado con la construcción de un sistema de drenaje de aguas lluvias, debido a los daños que estas ocasionan durante la época lluviosa y que afectan considerablemente el tránsito por la calle principal del cantón. El servicio de recolección de desechos sólidos se lleva a cabo cada 15 días y este hace su recorrido solamente por la calle principal que atraviesa La Granadilla.

4.2 MEDIO AMBIENTE

La Granadilla se encuentra ubicada en la zona montañosa del noroccidente de Chalatenango, aproximadamente a una altura de 1,700 msnm; para acceder al lugar debe ingresarse a dicha zona montañosa, razón por que el paisaje de la región proporciona condiciones adecuadas para la producción forestal, floral, frutal y de hortalizas que caracteriza a la *zona alta* en particular.

El cantón es bañado por el río Sumpul, ubicado en la frontera nororiente con la república de Honduras, el río es reconocido por los habitantes como “una división” de tipo natural entre ambos países. Este río es alimentado por una serie de *quebradas* que recorren la extensión del cantón y cuya agua es utilizada también para regar cultivos y realizar labores domésticas a través de un sistema de tuberías que funciona utilizando la gravedad.

La precipitación pluvial de la zona se encuentra en el rango de 1,601 a 1,803 mm. Durante las temporadas de sequía La Granadilla no se ha visto afectada de manera considerable.

En cambio, el exceso de lluvias y las bajas temperaturas implican un problema para los cultivos, específicamente para el maíz, en palabras de un agricultor local: “*el problema es cuando tarda en que deje de llover, porque se friza el maíz y así ya cuesta que se seque para guardarlo*”. Sin embargo, las temporadas secas les implican un mayor trabajo, debido a que los cultivos como lechugas, repollos y tomates necesitan ser regados diariamente.

El suelo de la zona está clasificado por el SNET como *regosoles y aluviales sentisoles*; los primeros son suelos profundos, jóvenes y de material suelto, es decir no consolidados de aproximadamente 10 a 20 centímetros de espesor con contenido alto de material orgánico.

El uso recomendado para este tipo de suelos es de vegetación de tipo permanente, tales como árboles frutales o vegetación forestal, así como pastos permanentes. Los aluviales en cambio, carecen de verse afectados por agentes externos como la lluvia, este tipo de suelo es de alta productividad que permite la agricultura intensiva y mecanizada, siendo apto para toda clase de cultivos y el uso de riego es factible. Los suelos clasificados como sentisoles son de escasa evolución por lo que es difícil reconocer diferenciación de horizontes (capas).

El paisaje de La Granadilla está compuesto por bosque nuboso de pinabetes, pinos y ciprés, suelos mayormente cubiertos por pasto. Se puede identificar una variedad de flora silvestre que varía según las épocas del año. El camino de tierra apelmazada que se extiende por el cantón recorre una serie de hondonadas y elevaciones rodeadas por hierba, flores y cercos elaborados con trozos de madera y alambre que delimitan los espacios.

La temperatura se mantiene generalmente durante el día entre el 20° a 25° grados centígrados, a la llegada del atardecer desciende a los 15° y en temporadas frescas durante la noche y madrugada baja hasta 10° o 7° grados, clima que favorece la producción agrícola y que a la vez es motivo por el que la zona es atractiva para el turismo.

Las cualidades geográficas de la zona, que se extienden por la conocida como zona alta, contribuyen a la producción agrícola y al turismo en la zona, a la vez la conservación de los recursos naturales se convierte en un eje importante de la organización local, a nivel de cantón como de microrregión, los habitantes hacen una distinción al referirse al casco urbano de La Palma y el resto del país como “allá abajo”, en palabras de una informante femenina “allá abajo gran calor que hace, es peligroso y a cada rato se oye que pasan cosas”; esta distinción que abarca desde las cualidades medioambientales hasta la seguridad es importante no solamente en términos de conservación, sino del tipo de relación identitaria que se establece con la sociedad nacional.

4.3 HISTORIA LOCAL, MEMORIAS DE GUERRAS

Las versiones que son relatadas por los habitantes de la comunidad con relación a la fundación del cantón La Granadilla coinciden en el punto que sus familiares han vivido en el lugar desde que son capaces de recordar. Una informante de 56 años relata: *“yo siempre he vivido aquí en La Granadilla, solo que antes vivíamos en el centro con mi mamá, pero después que me casé con él me vine para acá. Mi mamá también ha vivido aquí siempre; solo que antes había menos casa, no estaba así como ahora”*.

Un informante masculino de 60 años comenta al respecto *“aquí siempre nos hemos dedicado a eso de la agricultura, aquí donde vivimos era de mi papá y él nos dejó aquí a mí y a mi hermano”*. *“Aquí casi todos los que vivimos somos familia porque así nos han ido dejando los terrenos”* añadió.

A pesar de que los relatos y recuerdos sobre el establecimiento de La Granadilla en el lugar no proveen de una fecha y acontecimientos exactos para determinar la fundación del Cantón, puede constarse que los caseríos que conforman al cantón están conformados por grupos domésticos emparentados entre sí y que por medio de la herencia han conservado y permanecido en el territorio en cuestión.

Por otro lado, en el contexto del establecimiento del Mercado Común Centroamericano, resultado de una serie de acuerdos bilaterales previos durante la década de los 50 y que se consolidó en El MERCOMUNCA a finales del año 1960. En este acuerdo participaron inicialmente Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, posteriormente, en 1963 se incorporó al Mercado Común la república de Costa Rica.

Tal acuerdo tenía por objetivo regular el funcionamiento del mercado centroamericano incorporando en sí como objetivo el desarrollo industrial; como parte del acuerdo, las repúblicas participantes se comprometían a promover y desarrollar una estrategia de libre comercio entre ellas, liberando el intercambio en la región de los inconvenientes aduaneros.

La integración económica centroamericana benefició en buena parte al crecimiento económico de El Salvador, a mediados de la década de 1960 este controlaba más del 30% total del comercio de la región, incluyendo una parte importante del mercado hondureño.

Ante el acceso a beneficios desiguales por parte de ambas repúblicas, El Salvador y Honduras, se desató una guerra en el borde fronterizo entre ambas, conflicto que tuvo lugar en el mes de julio de 1969. Estos acontecimientos son recordados por los habitantes de La Granadilla, los relatos que construyen la memoria colectiva de dicho acontecimiento son considerablemente más claros y efusivos en contraste con lo que se recuerda sobre el conflicto político militar que se desarrolló en el territorio salvadoreño solo unas décadas más tarde.

La Granadilla, por estar ubicada en las inmediaciones del borde fronterizo, fue parte del escenario de la llamada *guerra de las cien horas* y sus habitantes, testigos, actualmente portadores de recuerdos y olvidos que efusivamente comparten.

¿Cuáles fueron las causas del conflicto? – pregunté a Rosa, una mujer de 62 años habitante del cantón; a lo que respondió: “unos decían que era por una

cosa de un partido de fútbol que los hondureños se habían enojado y otros que fue por unos problemas que ya tenían con ellos”.

Sin embargo, al enunciar la interrogante, hacía referencia al conflicto político militar de la década de 1980 que tuviera su fin en 1992; pero la informante relacionó la interrogante con el conflicto que tuvo lugar en la zona del río Sumpul y que le afectó directamente. En ese sentido, planteé nuevamente la pregunta, especificando el periodo de tiempo al que me refería (1980-1992), Rosa respondió relatando:

“Ah, de esa guerra que fue después me habla, si nosotros solo escuchábamos que decían, que le venían a contar a uno de unos que se habían revelado de por aquella zona (señalando hacia el oriente), unos que les decían *los rebeldes*, de eso se daba cuenta uno aquí. Ahí los miraba que pasaban (señalando el camino cantonal), a veces le pedían agua a uno y tenía que darles. Una vez llegaron a la casa, yo todavía vivía donde mi mamá, llegaron a decirle que querían un rimero de tortillas y que más tarde lo iban a llegar a traer, y dijimos nosotras bien afanadas a *tortiar*, ahí está que en la tarde así casi de noche llegaron, eran como unos nueve y dijeron que se iban a quedar allí a comer. Nosotras teníamos miedo, pero que les íbamos a decir. Después se fueron.

De la misma manera, el señor José Flores, un informante de 56 años, quien reside en el centro del cantón comentó: *“yo bien me acuerdo de todo eso que decían, que veían que andaban los de los militares, a veces pasaban por aquí”*. Con referencia a lo anterior, pregunté - ¿les afectó de alguna manera el conflicto? – a lo que don José respondió: *“fíjese que aquí solo escuchábamos, lo más es que pasaban ahí (señalando hacia el camino cantonal), pero de ahí solo nos dábamos cuenta de lo que pasaba porque salía en la radio o nos contaban”* – comentó – *“a veces se escuchaba a lo lejos las explosiones, pero de eso no vimos nada”*, añadió.

Los entrevistados coinciden en sus relatos que el área de La Granadilla, de igual manera que la zona del noroccidente del Chalatenango se mantuvo relativamente al margen de los acontecimientos que tuvieron lugar durante el conflicto político militar durante la década de 1980, tal como lo confirman los habitantes del lugar *“aquí gracias a Dios nunca pasó nada, solo se escuchaba y a veces que pasaban por ahí”*, relataba don Francisco, residente del caserío Cumbres de La Granadilla. Sin embargo, el movimiento armado no era

desconocido para los habitantes de la zona, quienes, como ya se mencionó anteriormente, identifican a los miembros de grupos campesinos armados como *“los rebeldes”*.

El fin del conflicto armado que se concretizó con la firma de los Acuerdos de Paz a inicios de 1992 no implicó cambios sustanciales para los habitantes de La Granadilla, debido a que según lo manifestado por los informantes *“la gente que andaba en eso, los que pasaban por aquí, esos no eran de aquí, a saber, de dónde venían”*, haciendo referencia a grupos que formaban parte del movimiento guerrillero.

De acuerdo con lo anterior, residentes del cantón no formaron parte de movimientos armados y el fin del conflicto, por lo tanto, no trajo consigo cambios a la comunidad; cabe mencionar que durante el desarrollo del conflicto armado la comunidad no experimentó cambios ni movilizaciones, según lo relatado por una informante: *“esta gente no se movió, no como en otras partes que dicen que los sacaban”*.

Sin embargo, algunos de los habitantes actuales del Cantón manifestaron que ellos y sus familias llegaron a residir a la Granadilla durante el desarrollo del conflicto político militar de los años ochenta, tal como lo manifiesta un informante joven del caserío Divina Providencia

“Mi familia por parte de papá no es originaria de esta zona, sino que se vinieron para acá por el conflicto armado. Son de Dulce Nombre de María, entonces, pero ya estando acá si se presentaron algunas ocasiones que venía la Fuerza Armada y se llevaban a algunas personas para reclutarlas, pero decir que hubo un gran conflicto y zona de mucha muerte acá eso ya no, si que fue mas hacia allá, mas hacia Chalate verdad, esa zona de allá se vio mas afectada, de hecho de acá como a unos 15 kilómetros en vehículo está un lugar que si se han encontrado muchos restos de cosas así que se utilizaban en la guerra, pero acá en este sector no pasaba de eso que le menciono, andaban ellos queriendo reclutar a alguien pero de ahí nada más”.

En este sentido, informantes manifiestan que existe un pequeño numero de familias que llegó a vivir a la zona durante la década de los 80 buscando un lugar mas seguro para residir, procedentes de otros municipios de Chalatenango.

Al abordar la temática del conflicto político militar que se originó en 1970 y se extendió hasta 1992, se identifica una tendencia a referirse a este y a la llamada guerra de las cien horas como si fuese un solo periodo. En los relatos, suele colocarse ambos conflictos durante un mismo periodo de tiempo, la diferencia entre ambos recae no en el momento que sucedieron, sino en que el conflicto fronterizo con Honduras fue una realidad vivida y recordada por los habitantes.

Una informante que reside en el caserío Yuroconte comenta al respecto:

“Aquí sufría la gente, porque se la llevaban los reclutados forzosamente, los ponían enfrente, a los que no sabían porque los mataban. Ahí en ese bordo (señalando hacia una montaña frente a su casa junto a la que pasa el río Sumpul, límite fronterizo con Honduras) donde ahora es el cementerio se agarraban y venían los helicópteros y un avioncito que le decían el mosquito, por todo esto bombardearon, uno se metía debajo de las mesas para protegernos. Uno sufrió todos esos sustos, pero por gracia de Dios no tuvimos muertos de aquí”.

En este sentido, los habitantes del lugar más allá de ser participantes fueron testigos de los acontecimientos conflictivos que tuvieron lugar en la década de 1960 y posteriormente durante 12 años del conflicto político militar que culminase en 1992. En contraste con el oriente del departamento de Chalatenango, el occidente se mantuvo al margen de tales conflictos. No así de los hechos suscitados durante el conflicto con Honduras. En el discurso construido por los habitantes acerca de tal acontecimiento existe una tendencia a marcar una tajante diferencia entre un *ellos y nosotros*, entre el otro hondureño y un nosotros local y nacional.

4.4 ESTRUCTURA POLÍTICA LOCAL

El sistema de gobierno formal reconocido por el gobierno central de El Salvador corresponde a las autoridades municipales de La Palma, encabezadas por un alcalde, un síndico, seis regidores propietarios y 4 suplentes. Este gobierno es elegido por todos los pobladores del municipio cada tres años.

Los resultados de las elecciones de 2018 dieron como ganador al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, FMLN; acompañado por un concejo municipal plural que incorpora un síndico, tres regidores propietarios y

uno suplente del partido ganador, dos regidores propietarios y uno suplente de Alianza Republicana Nacionalista, ARENA; y un regidor propietario y uno suplente del Partido de Conciliación Nacional, PCN.

De acuerdo con el Código Municipal, en su Título II, Capítulo 2, se establece que:

El Municipio constituye la Unidad Política Administrativa primaria dentro de la organización estatal, establecida en un territorio determinado que le es propio, organizado bajo un ordenamiento jurídico que garantiza la participación popular en la formación y conducción de la sociedad local, con autonomía para darse su propio gobierno, el cual como parte instrumental del Municipio está encargado de la rectoría y gerencia del bien común local, en coordinación con las políticas y actuaciones nacionales orientadas al bien común general, gozando para cumplir con dichas funciones del poder, autoridad y autonomía suficiente. El Municipio tiene personalidad jurídica, con jurisdicción territorial determinada y su representación la ejercerán los órganos determinados en esta ley. El núcleo urbano principal del municipio será la seda del Gobierno Municipal.

De esta manera, el cantón La Granadilla al formar parte del municipio de La Palma, se adscribe al gobierno político formal, es decir autoridades propias reconocidas por el gobierno central de El Salvador.

La Granadilla se encuentra bajo la jurisdicción de la alcaldía del municipio de La Palma, donde encabeza el gobierno municipal el alcalde. Sin embargo, la distancia y dificultad que implica acceder a la zona ha propiciado las condiciones para promover una relativa autonomía en las decisiones y control de recursos significativos dentro del cantón.

En tal sentido, la autoridad dentro de la comunidad es representada por una Asociación de Desarrollo Comunitario (ADESCO), estas organizaciones *“pueden interpretarse como un tipo de organización política que surge como una instancia de mediación entre las presiones de la sociedad mayor y las necesidades de la sociedad local. En otras palabras, en el contexto de la sociedad contemporánea, las ADESCO y las directivas comunales son una respuesta de las comunidades rurales a la necesidad de abrir sus fronteras a la sociedad capitalista”* (Lara Martínez, 2003:107).

De esta manera, surge la Asociación de Desarrollo Comunal Cantón La Granadilla ADESCOLAG el 25 de noviembre de 1999, fecha en la que se publica en el Diario Oficial los estatutos de esta y la obtención de la personería jurídica respectiva. En palabras del presidente actual de la asociación, esta surge *“por ver la necesidad de la gente y buscar cómo se puede hacer para ayudarles, uno ve la necesidad, pero como no se tienen los recursos, hay que ver que se hace”*.

Esta necesidad y la relativa autonomía política del Cantón han motivado la formación de diferentes comités, directivas y asociaciones que se encargan de coordinar actividades recreativas, deportivas, sociales y de gestionar beneficios para la comunidad.

Como ya se ha mencionado, las características geográficas del Cantón La Granadilla y las distancias considerables entre los caseríos han motivado también la formación de una ADESCO en el caserío Cumbres de La Granadilla, que se conoce como ADESCOLAC, hace aproximadamente 8 años de acuerdo con informantes locales, y en el caserío Los Morales, esta última se encuentra en proceso de formación a partir de la ya existente directiva comunal con el apoyo de la gestión municipal.

En el caso del centro del Cantón La Granadilla y ADESCOLAG, cuyos estatutos publicados en Diario Oficial en 1999, establecen que está regulada por el Código Municipal, la Ordenanza Reguladora de Códigos Municipales y los fines que se enumeran a continuación:

Promover el progreso de la respectiva localidad, conjuntamente con organismos públicos y privados que participen en los correspondientes programas y proyectos.

Fomentar el espíritu de comunidad, solidaridad y cooperación mutua entre los vecinos, sus grupos y entidades respectivas.

Coordinar y cooperar con otros grupos comunitarios organizados en la localidad afines.

Impulsar y participar en los programas de capacitación promocional de dirigentes y grupos comunales, con el fin de contribuir al mejoramiento organizacional de la comunidad, la administración de proyectos sociales y económicos.

Trabajar en el establecimiento y mejora de los servicios de la comunidad.

Promover las Organizaciones Juveniles haciéndolas participes del desarrollo local.

Incrementar las actividades comunitarias, a fin de obtener recursos propios que sirvan para impulsar el mejoramiento de la comunidad.

Participar en los planes de desarrollo local.

ADESCOLAG está estructurada por una directiva de la siguiente manera:

Cuadro 5.
ESTRUCTURA DE LA DIRECTIVA DE ADESCOLAG

Presidente	William Salguero
Vicepresidente	Israel Solís
Secretario	Jorge Vargas
Tesorero	Rafael Flores
Síndico	Reina Margarita
Vocales	Carlos Mancia
	Delia Flores
	Maritza Salguero

Fuente: Elaboración propia con base a datos obtenidos por la estudiante.

La directiva es elegida por la Asamblea General compuesta por los miembros asociados a ADESCOLAG, según uno de sus miembros *“se procura que haya por lo menos un miembro de cada caserío, por eso se trabaja en pequeños sectores con los caseríos: El Barrios, La Joya, El Centro, Divina Providencia y Yuroconte.”*

Se promueve la participación de los caseríos mencionados al pedirles que propongan candidatos a ser elegidos por la Asamblea General cada vez que inicia un nuevo período en el gobierno municipal, a la vez que de acuerdo con un miembro de esta *“se invita a todos los sectores a que sean parte de las Asambleas, lo ideal es que haya por lo menos un representante de cada sector, por si hay ayuda o se necesita trabajar en algo pues todos estén en coordinación”*, estas convocatorias se llevan a cabo dos veces al año, la primera en el mes de junio y la segunda en el mes de diciembre, de acuerdo con los estatutos se establece que las decisiones que se aprueben se tomarán con la mitad de votos mas uno.

Como parte de las atribuciones de ADESCOLAG, se encuentra el desarrollo de proyectos y gestión de apoyo con entidades como el gobierno municipal y organizaciones que ejecuten programas de desarrollo. Como parte de esto se han desarrollado las siguientes gestiones por parte de la Asociación:

Se constituyó un Comité de Deportes

Se gestionó la construcción de una cancha de futbol. Este lugar que es además utilizado para diversas actividades comunitarias. Este proyecto termino de construirse a finales del año 2014 y de acuerdo con el presidente de la ADESCOLAG, fue el resultado de una solicitud hecha a la Alcaldía Municipal para ejecutar el proyecto.

ADESCOLAG, además, gestionó la construcción de un espacio sede para un Equipo Comunitario de Salud Familiar, conocidos como ECOS; debido a la necesidad de la comunidad que no lograba ser cubierta por los promotores de salud que tenían a su cargo la zona.

Se gestiona y da seguimiento al mantenimiento y reparación de las calles del cantón, debido a que cada año durante el invierno se dificulta el transporte, tanto de pasajeros ya que el bus que hace la ruta atravesando La Granadilla se ve imposibilitado de transitar por la zona, razón que lleva a organizarse en la

reparación, aplicación de balastre, o gestiones de transporte comunitario en camiones pequeños y pick-up.

Se gestiona el apoyo de la alcaldía municipal en el desarrollo de las fiestas patronales en el mes de diciembre, usualmente se solicita el apoyo de pólvora, organización de actividades recreativas y deportivas, patrocinio de premios, entre otros.

Se apoyó la construcción de un tanque que provee agua potable al centro del cantón y sus alrededores inmediatos.

Se gestionó con la alcaldía la construcción de un tramo de calle de concreto hidráulico en el sector central del Cantón, específicamente frente a la Parroquia y al Centro Escolar.

Se gestionó con la alcaldía la construcción de tuberías de desagüe de aguas lluvias en el caserío La Joya y en el centro del Cantón, debido a los daños que resultan de la época lluviosa. En específico, debido a que en los años anteriores los sectores de La Joya y Cumbres han resultado afectados con deslizamientos de tierra y accidentes automovilísticos a causa de la saturación de agua en el subsuelo y el mal estado de las calles.

Se gestionaron algunas campañas médicas con organizaciones no gubernamentales.

Se gestionaron entregas de juguetes a los niños de la zona en la época navideña, con el apoyo de la alcaldía municipal.

Se gestiona junto al Comité de Deportes la ejecución de Torneos de Fútbol a nivel de Cantones.

Se brindó apoyo a familias afectadas por la época lluviosa en los años 2018 y 2019, en coordinación con la alcaldía y donaciones de familiares en el extranjero.

Los proyectos mencionados hasta la fecha son algunos de los más destacados, sin embargo, se reconoce la necesidad de continuar trabajando en beneficio de la comunidad, especialmente cuando sucede alguna eventualidad en la comunidad que hace necesaria la articulación de estas estructuras con el gobierno municipal u organizaciones de apoyo.

La iniciativa de promover el trabajo de ADESCOLAG ha sido impulsada por la necesidad de contar con una estructura relativamente formal que coordine proyectos para solventar algunas necesidades materiales y de infraestructura del cantón. Esta estructura formal abona a que la comunidad se convierta en una potencial beneficiaria de programas sociales. Una de las necesidades más imperantes para La Granadilla es el limitado acceso a agua potable, ya que el tanque que se construyó no tiene la capacidad de abastecer a la totalidad del cantón, por lo que el servicio prestado se limita al caserío central, esta situación ha traído consigo tensiones que se evidencian en palabras de un informante joven del caserío Divina Providencia *“la ADESCO fue la que gestionó ese tanque con la alcaldía, ese que está allá arriba yendo para cumbres, pero eso no nos llega hasta acá, aquí uno tiene que comprar el agua para tomar”*.

Aunado a lo anterior, en 2017 una organización no gubernamental había ofrecido apoyo para llevar a cabo la instalación de agua potable en las viviendas del cantón. Para ejecutar este proyecto, la ONG requería que cada grupo domestico adquiriera los materiales necesarios para la instalación, sin embargo, a pesar de la iniciativa el proyecto no llegó a realizarse, *“a nosotros nos dijeron que compraríamos los tubos y todo, que nos iba a avisar cuando iba a comenzar, pero nos quedamos esperando”* comentó al respecto una residente de la zona. En cambio, los miembros de la directiva atribuyen el fracaso del proyecto a la falta de colaboración de la comunidad y su escasa participación en convocatorias y actividades organizadas por la misma.

En La Granadilla existen otras estructuras de organización local que trabajan como apoyo a ADESCOLAG y para el desarrollo de actividades a nivel local, entre estas se puede mencionar:

Comité de Deportes (7 miembros, representantes de cada equipo local).

Comité de Protección Civil (2 miembros de cada Cantón de la Zona Alta).

Comité de Agua (5 miembros)

Asociación de Sectores Comunitarios de la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe

Consejo Parroquial

Comité de Festejos

Asociación Campesino Soñador

Estas organizaciones, de diferentes rubros se articulan entre sí para desarrollar eventos comunitarios con más fuerza en dos momentos: actividades religiosas mas relevantes, tal como la celebración de las Fiestas Patronales en el mes de diciembre y se activan en respuesta a eventualidades como los estragos ocasionados por la época lluviosa.

Sin embargo, este carácter circunstancial de la actividad de la ADESCOLAG es causa de tensión con miembros mas jóvenes de la comunidad *“últimamente la ADESCO si se ha mantenido un poquito activa por cosas que han pasado, pero a mi punto de vista le ha faltado un poquito más, los miembros que están ahí deberían involucrarse más en los trabajos comunitarios, mas hoy en día como está la situación deberían estar mas involucrados.”*, aquí el informante hace referencia a los daños causados en la comunidad durante la época lluviosa de 2019, donde habitantes del caserío la Joya resultaron afectados y fue necesario llevarlos a un albergue que se habilitó en la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, *“entonces fue como 10 o 12 día donde la gente necesitaba comida y cosas así, entonces es en esos momentos es que yo veo bastante que hay que estar bastante organizados, en este caso de la ADESCO, de eso es lo que trata, eso se necesita aquí en La Granadilla.”*

Esta falta de actividad e involucramiento en la gestión de proyectos de desarrollo local o de actividades a beneficio es expresado por un miembro: *“no es que todos los miembros de la ADESCO están involucrados, sino que son algunos los que gestionan”*, esto choca con la posición de miembros de mayor edad de la misma con respecto a su involucramiento con asociaciones o entidades que no pertenecen a la comunidad, por ejemplo, con respecto al proyecto de agua que se había propuesto, un miembro de edad avanzada manifestaba *“eso de que se venga a meter otra gente en como hace las cosas aquí uno, ahí ya no”*.

Esta actividad esporádica y orientada a la organización de actividades de tipo local está justificada de alguna manera para los miembros mayores de la comunidad en tanto que respeta la autonomía en la toma de decisiones y autogestión de La Granadilla.

Como respuesta a esta aparente inactividad de ADESCOLAG, se activan otros comités que llevan a cabo actividades de carácter mas constante en el transcurso del año y que se vinculan con sectores aledaños al cantón, entre las

principales organizaciones tenemos a la Asociación de Sectores Comunitarios de la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, que se articula con la estructura del Consejo Parroquial. También el Comité de Protección Civil, este está conformado por dos miembros de La Granadilla en conjunto con miembros procedentes de los cantones de la zona alta: Los Planes, Rio Chiquito, Miramundo, Las Pilas, El Aguacatal y El Gramal; este grupo se articula directamente con el Comité de Protección Civil municipal, en este caso de las alcaldías de San Ignacio y La Palma, la coordinación está a cargo de don Alberto Mancía, residente del cantón Miramundo.

Este comité ejecuta acciones de prevención y de reacción a eventualidades, pero opera a nivel de los cantones y el gobierno municipal.

El Comité de Deportes, conformado por jóvenes de la zona se encarga de gestionar con entidades como la alcaldía municipal, insumos deportivos y apoyo para el desarrollo de Torneos de Fútbol a nivel de cantones, que se llevan a cabo en la cancha de La Granadilla. Actualmente existen 4 Equipos conformados por jóvenes del cantón y cantones aledaños:

Estrellas del Norte

El Brother

Rayitos de Luz

La Cumbre

Los Torneos de Fútbol se llevan a cabo invitando a Equipos de la zona, quienes cancelan una inscripción de que va desde los \$35.00 a \$50.00 y que cubre la participación completa durante los dos o tres meses que dura el Torneo. Se lleva a cabo uno al final del año, cuyo desarrollo coincide con las vacaciones escolares y que finaliza en el mes de enero. Entre los proyectos del Comité se encuentran la formación de Equipos de Fútbol de Niños y Mujeres, miembros de Comité mencionaron que ya se encuentran haciendo las gestiones correspondientes para iniciar dichos proyectos.

Recientemente, durante 2019 se fundó una pequeña organización llamada Asociación Campesino Soñador, que ya cuenta con su personería jurídica y se tiene por objetivo apoyar económicamente a jóvenes que deseen continuar sus estudios al finalizar su bachillerato y que no cuenten con los recursos necesarios para llevarlo a cabo.

La asociación fue fundada por la Familia Pérez, quiénes a su vez son dueños del Hostal Veguitas del Sumpul, ubicado en la localidad. Llevan a cabo actividades como rifas y gestión de donativos para recolectar recursos y luego visitan Centros Educativos de Los Planes y Las Pilas para identificar jóvenes que estén interesados en este beneficio. Entre sus planes a corto plazo se encuentra gestionar un convenio con el Instituto Tecnológico de Chalatenango, conocido como ITCHA y Universidades del departamento para poder beneficiar a más jóvenes de la zona.

Estas nuevas asociaciones que han surgido recientemente pueden entenderse como una respuesta a las fricciones de opinión que se dan entre generaciones en relación con el accionar de ADESCOLAG, específicamente porque las gestiones se han orientado a la mejora de infraestructura comunal y se percibe que podrían incluirse iniciativas donde se incorpore a la población más joven del cantón.

Sin embargo, a pesar de estas tensiones generacionales, ADESCOLAG juega un papel fundamental en garantizar la seguridad de la comunidad, de acuerdo con el relato de una habitante del caserío Cumbres de La Granadilla:

Hace unos meses se murió un señor de (caserío) la Joya, entonces vino también gente de su familia y venían unos cipotes que a nosotros nos parecieron bien extraños. Pasó como una semana y los cipotes no se iban, y nos vamos dando cuenta que eran de esos pandilleros y que venían de un lugar peligroso de allá abajo (San Salvador), entonces a nadie le gustó. Más que unas bichas usted, se dejaron a dar mentira por ellos, dicen que habían reclutado un par de bichos más. Entonces se reunieron y hasta hablaron con el sacerdote, el comenzó a decir en misa que no estaba de acuerdo y que los papas tienen que estar pendientes de sus hijos. De ahí, la gente se organizó y fueron a llamar a la policía y a los militares, llegaron y les dieron duro a esos bichos y los sacaron de aquí, desde entonces no hemos oído de pandilleros otra vez.

De acuerdo con el relato anterior, la organización comunitaria liderada por *la directiva* o miembros de la ADESCOLAG reaccionó para solventar una situación que ponía en peligro la seguridad de la comunidad, tal reacción fue motivada por el hecho que los habitantes expresaron una necesidad, que a largo plazo afectaría a toda la comunidad. Según manifiesta el presidente de la ADESCOLAG esta es la forma en que se llevan a cabo proyectos promovidos

por la misma dentro de la comunidad, *“cuando alguien está en necesidad o de repente pasa algo le dicen a alguno de nosotros, o al padre, entonces cuando hay reunión se tratan esas necesidades y se ve que se puede hacer”*, relató.

A manera de conclusión, puede decirse que ADESCOLAG funciona como una organización de tipo circunstancial, es decir que de acuerdo con Lara Martínez *“responde a la solución de problemas específicos, en momentos de mayor actividad suelen proponer una serie de proyectos que de hecho van más allá del conflicto específico que están enfrentando”*, sin embargo, en momentos cuando el conflicto está ausente los miembros de esta siguen trabajando, pero con una considerable menor intensidad.

Además, debido a que los miembros de ADESCOLAG se encuentran vinculados tanto al consejo parroquial como a otras organizaciones locales mencionadas, garantiza que esta se mantenga a pesar que no se desarrollen actividades por un periodo de tiempo, puesto que la agenda religiosa, por el contrario, demanda que se lleven a cabo actividades constantemente, esto, a pesar que uno de sus miembros pertenece a la Iglesia Evangélica local, no ha presentado conflicto alguno en el desarrollo del trabajo de ADESCOLAG.

Otro aspecto que permite que la asociación se mantenga estable es el hecho que sus miembros se encuentran emparentados de alguna manera, si bien no todos son parientes, si obtienen el apoyo de los grupos domésticos y familias ampliadas a las que pertenecen. Además de ser apoyados y reconocidos por sus ahijados y compadres, está relación en la zona cobra una considerable importancia y genera lealtad del grupo domestico hacia el padrino o madrina.

4.5 RELIGIÓN

La afiliación religiosa y el sentido de comunidad que en grupos de este tipo se recrea constituye un elemento de vital importancia para entender la dinámica sociocultural de los grupos sociales, en específico en el caso del Cantón La Granadilla.

De esta manera *“debemos asumir que la religión acompaña a las sociedades como un elemento sustancial en la configuración del individuo y de su propia identidad, de tal forma que las maneras en que se presenta y se organiza es lo*

que le dará el carácter de una estructura y de una entidad que formará parte del accionar social” (Camarena 2009:14).

De acuerdo con lo observado etnográficamente, y de manera similar al resto de la zona alta, La Granadilla es una comunidad cuyos miembros en un mayor porcentaje confiesan la fe católica.

En la localidad existen dos congregaciones religiosas que se dividen en dos grupos respectivamente, la Iglesia Católica y la Iglesia Evangélica, sin embargo, al observar la cantidad de personas que cada una convoca puede confirmarse que la mayoría de la población del cantón se adhieren al catolicismo, y un porcentaje considerablemente pequeño, que congrega aproximadamente un grupo de 20 personas en el templo Evangélico.

4.5.1. La iglesia católica y los sectores comunitarios.

En el centro del cantón se ubica la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, que funciona de manera autónoma en relación con la Parroquia Dulce Nombre de María, ubicada en el centro del municipio de La Palma. Esta autonomía y su carácter de Parroquia la convierten en sede importante no solo para La Granadilla, sino para sus cantones aledaños que se congregan de forma dominical en el lugar; aunado a esto, la parroquia de La Granadilla actualmente es la única que funge de manera independiente y que es regulada directamente por la Vicaría Monseñor Luis Chávez y González, perteneciente a la Diócesis de Chalatenango.

La parroquia consta de un edificio con paredes blancas y una torre en el centro de la que suspende una campana que es tocada previo al inicio de la misa y durante momentos solemnes de la misma. Al centro de la fachada se encuentra pintada una imagen de la Virgen de Guadalupe.

Al interior se ubican filas de bancas elaboradas con madera de la zona, al igual que la mesa consagrada que se encuentra en el centro del altar, sobre ella y suspendido en la pared se ubica un crucifijo de madera bajo al cual se colocan flores locales sobre una repisa. Siempre en el altar y ubicado en la esquina izquierda del mismo se ubica el altar del santísimo, elaborado con madera y decorado con tela blanca y flores.

A los extremos del altar se ubican, al lado izquierdo un cuadro con la imagen de la Virgen de Guadalupe y al lado derecho un retrato de San Oscar Arnulfo Romero cabe destacar que anteriormente se ubicaba un cuadro de San Juan Diego y junto a él un retrato más pequeño de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, sin embargo, este fue sustituido recientemente por uno de mayor tamaño y el anterior cuadro de Juan Diego se ubica hoy en una de las paredes laterales del templo.

Cabe mencionar que la imagen de la Virgen de Guadalupe y Monseñor Romero son elementos importantes que no solamente ocupan un lugar importante dentro del templo, sino que en los hogares de credo católico pueden encontrarse formando parte de altares domésticos.

La Virgen de Guadalupe en particular se ha constituido como un elemento identitario fuerte en la comunidad, puede encontrarse en una caminata durante un día normal a personas o niños vistiendo camisas o camisetas con su estampa, o como ilustración en una mochila o cartera, entre otros elementos.

Informantes pertenecientes a la parroquia también comentaban que recientemente se han llevado a cabo peregrinaciones hacia la Cripta de Monseñor Romero ubicada en el sótano de la Catedral Metropolitana de San Salvador y a la capilla del Hospital Divina Providencia, donde Romero fue asesinado un 24 de marzo de 1980.

Los informantes manifestaron que estas peregrinaciones han sido organizadas por la Pastoral Juvenil de la Parroquia y han contado con una participación considerable de creyentes. Monseñor Romero como símbolo comunitario ha ido tomando cada vez mas fuerza en la localidad, en palabras de un miembro de la Pastoral Juvenil *“mas que todo ahora que lo canonizaron, en la comunidad se va volviendo mas importante para nosotros, mas por lo que él hizo y la persona que era, tan importante para nuestra iglesia”*.

Un elemento importante y articulador de la comunidad católica en el lugar son las reuniones semanales de *pequeñas comunidades*, estas se llevan a cabo los miércoles a las 3:00 de la tarde en una casa destinada en cada caserío. Durante estas reuniones, se cantan cánticos, se rezan oraciones y una persona es la encargada de compartir una reflexión, cuyos temas están orientados a fortalecer la unidad familiar: *“familia que reza unida permanece unida”*, tal como lo expresa la frase anterior que se repite constantemente dentro del grupo, así como a priorizar la solidaridad entre los miembros de la comunidad.

Este espacio, además se convierte en un espacio de interacción social en que se abordan temas no solamente religiosos, sino que se comparten sucesos acontecidos en el lugar durante la última semana. Al finalizar la reunión se comparte un refrigerio.

Los asistentes a estas reuniones de comunidad que se llevan a cabo en cada caserío forman parte de grupos domésticos residentes en la zona, que a la vez se encuentran vinculados entre sí por relaciones de parentesco. Razón por la que el vínculo se refuerza por no ser solamente de carácter religioso, sino también de parentesco por lo que se demanda una mayor lealtad en la relación, las relaciones tanto verticales como horizontales dentro de este conjunto de grupos domésticos son acentuadas con un carácter sagrado, que se refuerza por medio de las enseñanzas compartidas dentro de los mismos.

Los Sectores Comunitarios adscritos a la parroquia y que pertenecen a la *Comunidad La Granadilla*, son las siguientes:

Comunidad Yuroconte
Comunidad La Joya
Comunidad El Barrio
Comunidad Divina Providencia

Estos pequeños grupos que corresponden a los caseríos donde residen sus miembros, conforman una *Comunidad* que se adscribe a la parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, sin embargo, esta dinámica se extiende a los cantones de la zona alta que se encuentran bajo su jurisdicción eclesiástica. A la parroquia en cuestión pertenecen las siguientes comunidades a nivel cantonal:

Comunidad del Centro
Comunidad Río Chiquito
Comunidad Miramundo
Comunidad Hierba Buena
Comunidad Los Llanitos
Comunidad Los Naranjos
Comunidad Las Toreras
Comunidad La Cumbre
Comunidad La Granadilla
Comunidad Los Planes
Comunidad Las Pilas

Cada una de las comunidades pertenece al cantón que lleva su mismo nombre que luego se distribuyen en caseríos más pequeños. En cada cantón de la *zona alta* se ubica una ermita, a excepción de Las Pilas que cuenta con una parroquia. Para atender dichas misas el párroco local de La Granadilla está designado para celebrar misas y otras actividades.

4.5.2 Asambleas de Dios Nueva Visión.

La expansión de las iglesias evangélicas en los últimos años no es un fenómeno aislado de la zona alta, en la región se ubican varias iglesias de diferentes denominaciones. En el cantón La Granadilla se ubica un templo perteneciente a la denominación de las Asambleas de Dios. El templo está ubicado aproximadamente a medio kilómetro del centro del cantón. De acuerdo con los habitantes del lugar la congregación aun es pequeña y esta fue inaugurada hace aproximadamente cuatro años por un grupo de creyentes que se mudaron a la zona con el objetivo de plantar dicha iglesia.

Los miembros de la iglesia, al igual que en el credo católico, están compuestos por familias nucleares y extendidas habitantes de la zona, la congregación es apoyada además por iglesias de la misma denominación que se ubican tanto en la zona alta como en municipios de Chalatenango y del norte de San Salvador.

Los servicios se llevan a cabo todos los días de la semana a excepción del lunes, a cada día le corresponde una población distinta, mujeres, hombres, jóvenes; además de celebrarse servicios de oración y de milagros en los que se intercede específicamente por enfermedades de los asistentes. Los domingos se llevan a cabo servicios durante el día, cabe mencionar que es el día de reunión más importante.

Periódicamente se celebran servicios a los que son convocadas congregaciones que se ubican dentro de la zona alta. Estos servicios generales se celebran los días sábado cada 3 meses, debido a la cantidad de participantes la celebración se extiende desde las 8:00 am hasta aproximadamente las 4:00 pm.

Durante estas celebraciones constantemente se refuerza el sentido de comunidad dentro del grupo de creyentes y por medio de las enseñanzas brindadas se hace énfasis en la solidaridad y ayuda mutua. La dinámica de este tipo de congregaciones suele ser cerrada con respecto al resto de miembros de

la comunidad a nivel de cantón, por lo que en el discurso se refuerza la unión y sentido de pertenencia dentro del grupo que se adscribe a la congregación.

Durante el desarrollo de la investigación se pudo identificar la existencia de un conflicto relativamente pasivo entre la congregación evangélica y católica, constantemente ambas hacen énfasis en su discurso de no causar división dentro la comunidad a pesar que coexistan dos credos distintos en ella, el párroco constantemente insiste que *“todos somos hijos de un mismo Dios, al mismo Dios estamos adorando, entonces no hay razón para pelear solo porque alguien va a una iglesia diferente”*, sin embargo, existe cierto nivel de tensión entre los miembros de ambas congregaciones que se pone de manifiesto en ciertas bromas que revelan la diferencia que se marca entre ambas.

4.5.3 Compadrazgo y lealtad.

Un aspecto notable dentro de la comunidad y que se constituye como fundamental en las relaciones sociales entre grupos domésticos y de parentesco es el compadrazgo.

La imagen del padrino o madrina carga consigo una relevancia y respeto considerable. Usualmente se escoge como padrino o madrina a cabezas de familia que además son productores agrícolas estables, así como aquellos que poseen negocios propios; es decir que se escoge miembros de la comunidad que no solamente cuentan con reconocimiento a nivel religioso, sino que poseen cierta ventaja económica en relación con el resto de la comunidad.

Las relaciones de compadrazgo y el termino en sí *compadre* o *comadre* suele superar a los términos de parentesco asignado, por ejemplo, en el caserío Yuroconte residen los grupos familiares de dos hermanos, cada uno es padrino del hijo del otro, en resultado el termino escogido para llamar al hermano es sustituido por el de compadre, la misma dinámica se extiende hacia las madrinas que son parientes.

La preferencia por el término *compadre* se sustenta en lo sagrado de la relación, debido a que dicha relación inicia precisamente durante un acto sacramental como el bautismo o el matrimonio. La relación de compadrazgo, además, tiene la capacidad de integrar y redefinir los términos del vínculo.

De acuerdo con la propuesta de Wolf y Mintz (en Mendoza Ontiveros, 2010:3) el componente estructural de la relación de compadrazgo define “*las relaciones individuales o familiares verticalmente entre miembros de diferentes clases y solidifica relaciones sociales entre los miembros*”, es decir que se establece un compadrazgo de tipo vertical entre personas de diferente poder económico y político, y un compadrazgo de tipo horizontal entre personas del mismo grado de poder económico.

En este sentido, en la mayoría de ocasiones se inicia una búsqueda por el *mejor candidato* para establecer dicha relación, el criterio que se utiliza es de carácter paternalista, es decir una búsqueda de un parentesco de tipo espiritual que a la vez constituye una fuerte relación de solidaridad, en La Granadilla, los cabezas de familia propietarios de mayores extensiones de tierra y que a la vez son portadores de credibilidad a nivel religioso, es decir poseedores de un respetable capital religioso se constituyen como los mejores candidatos para tal relación.

Entre los entrevistados que manifestaron ser padrinos, particularmente quienes forman o han formado parte de la directiva del consejo parroquial y son mejor reconocidos en la localidad apadrinan a una mayor cantidad de personas, uno de ellos manifestó que es padrino de aproximadamente 25 personas; otro expresó que no recordaba con exactitud las veces que *se había comprometido* con ser padrino, pero aproximadamente acumulaba una cantidad de 40 personas apadrinadas.

Cabe mencionar que, en esta dinámica, la diada más importante es la de compadre/padrino y no la de padrino/ahijado; si bien la búsqueda de padrino, en específico para el ritual de bautismo tiene por objetivo constituirse en un *apoyo para la crianza y educación del ahijado*, el vínculo más fuerte y que se procura a partir de la lealtad y el respeto es del compadre/padrino, pues de esta manera se logran vincular ambos grupos domésticos a partir de un parentesco de tipo espiritual.

Las relaciones de compadrazgo, además de crear vínculos sacralizados entre grupos domésticos, también refuerzan la unidad de la comunidad precisamente por el carácter sagrado de la relación, que generalmente se impone a los intereses de tipo individual.

Estas relaciones de solidaridad creadas a partir del compadrazgo contribuyen a establecer un nuevo tipo de lealtad, es decir que al establecer un vínculo de

parentesco sacralizado entre dos personas, entre dos compadres, la lealtad y el respeto que se le debe al padrino se constituye en un valor muy importante que define esta nueva relación.

4.6 TURISMO LOCAL

“El turista siempre ve lo que le han enseñado a ver” (Escalante Gonzalbo, 2013:6). El nombre del municipio de La Palma puede encontrarse como uno de los destinos más populares para hacer turismo dentro de El Salvador, en los trípticos que ofertan el lugar figuran fotografías de las montañas de la zona alta, de cultivos de repollos, de cabañas que ofrecen al turista una experiencia *“de aventura y tranquilidad”*.

La oferta turística de la zona alta se ha incrementado considerablemente durante los últimos años gracias al uso de las redes sociales en las que fácilmente puede encontrarse una operadora turística ofreciendo un *tour* para visitar los alrededores de La Granadilla.

En términos económicos, se asume que el incremento del turismo en la zona es un avance positivo, puesto que este *“tiene la particularidad de ser depositario de muchos intereses diversos y encontrados, y al mismo tiempo de discursos que lo presentan como la panacea que rescatará a los pueblos de la pobreza o el espacio de sueños, infiernos y paraísos”* (Ibid.:2).

En este sentido, en el desarrollo del turismo radican un buen porcentaje de las esperanzas y acciones que se ejecutan por diversas entidades para llevar a cabo sus planes de desarrollo. Sin embargo, vale la pena preguntarse ¿qué papel juegan los habitantes de la zona en la empresa turística?

El turismo como tal, implica una dinámica de viajes y hospitalidad, el contacto entre una comunidad receptora y un grupo de visitantes donde la primera cuenta con su propia historia, cultura, relaciones sociales, tradiciones, necesidades y conflictos que no forman parte del itinerario y no figuran en la información brindada sobre la comunidad al ofertarse como destino turístico.

El turismo como empresa, durante los últimos años se ha dado cuenta de la utilidad de la ecología y la naturaleza, aprovechando el creciente interés mediatizado de lo folk, de lo bohemio, de la vida de quienes recorren el mundo con una mochila. Por lo tanto, se ha recurrido a la creación de *“pueblos*

mágicos”, en el caso de El Salvador “*pueblos vivos*”, que de acuerdo con Escalante Gonzalbo:

Se crean pueblos mágicos, que constituyen una fantasía de los pueblos sin tomar en cuenta los haceres y saberes locales. Se muestra un mundo idílico y sin conflictos. Los recursos de la naturaleza y culturales ubicados en pueblos y sociedades con historias de larga duración se han revalorado como recursos potencialmente explotables o privatizables para organismos, empresas, gobiernos u organizaciones locales que se ubican desde la lógica plusvalórica del capital (Ibid.).

En este sentido, se sigue una lógica de *backstage*, es decir que se evita mostrar el lado no agradable, por lo que se crean guías turísticas tanto escritos como orales que orientan qué debe apreciarse y cómo. Ante esto, se incorporan elementos que no corresponden a la dinámica social cotidiana de la localidad ni a su estética.

En la zona alta existe una oferta diversa de hoteles, hostales y cabañas para pernoctar; estas cabañas generalmente están construidas con madera emulando casa de campo que en nada se asemejan a las casas en las que habitan los pobladores del lugar.

Estas cabañas son decoradas para ofrecer una experiencia *ecológica y de contacto con la naturaleza*, según los empresarios turísticos; por lo tanto, se colocan elementos rústicos, manteles y sabanas con tejidos de estilo étnico, chimeneas, carretas, antigüedades, entre otros. Por lo tanto, la experiencia ofrecida no tiene que ver con que el visitante conozca La Granadilla o Las Pilas, sino una experiencia de montaña aprovechando el paisaje y clima del lugar.

Los tours que se ofertan generalmente incluyen una visita a un área cerrada y privada del río Sumpul, un recorrido por una finca con cultivos agrícolas, que cabe mencionar el objetivo de esta finca es precisamente turístico en contraste con los productores regulares de hortalizas, puesto que en la ya mencionada finca se pueden encontrar variedades de flores, frutas y verduras que no se cultivan de forma regular en la zona.

En la zona de La Granadilla existen dos hoteles de montaña que ofrecen una visita al río Sumpul, cuya área de acceso es de propiedad privada. Además, un bosque de maples jóvenes, al turista se le ofrece una experiencia “*como en el*

*extranjero*¹, en este sentido y de acuerdo con Catherine Heau Lambert *“el paisaje se inventa”* (2011:4).

Sin embargo, resulta interesante notar que para los habitantes locales el desarrollo turístico les es indiferente, *“a veces vemos que vienen los turistas y bajan al río, pero eso es todo”*, haciendo referencia a que existe una división impersonal entre el turista y el habitante local en esta dinámica.

Además, los sitios turísticos tales como hoteles, restaurantes y espacios de esparcimiento no son visitados por los miembros de la comunidad, esto se debe a los altos precios a los que se oferta la experiencia. De esta manera *“el turismo ecológico se vuelve un lujo que dista del paisaje real de las comunidades que habitan el lugar”* (Ibid.).

Cabe mencionar que la actividad turística suele concentrarse en espacios específicos que se encuentran relativamente distanciados de las zonas residenciales de los habitantes; por ejemplo, existe una considerable distancia entre la zona hotelera de Miramundo y la ubicación de zona donde residen los habitantes de origen local.

Para quienes se dedican al negocio del turismo y son propietarios de locales la dinámica es distinta, pues de acuerdo con Heau Lambert *“el ecoturismo proporciona otra manera de vivir de su tierra y para el turista evoca un retorno a la naturaleza y a formas sencillas de vida”* (Ibid.:13).

Para el turista es una forma de resistir a la ciudad, de escapar temporalmente, a un precio no tan razonable para los habitantes locales. Uno de los hoteles de montaña, propiedad de un pariente de un informante de La Granadilla comenta que este migró hacia Estados Unidos y se encontró con una nueva forma de extraer beneficios de la extensión de tierra que le pertenecía que no requería del esfuerzo del trabajo agrícola, por esa razón decidió invertir para convertirlo en una oferta turística.

Actualmente, el turismo en la zona específica de La Granadilla es incipiente, en contraste con cantones como Río Chiquito y Las Pilas cuya actividad turística es intensiva. Sin embargo, es notable el desarrollo progresivo del mismo que ha crecido localmente de manera considerable durante los últimos dos años y que probablemente posicione a La Granadilla como un destino más en la oferta de la zona alta.

¹ Tomado de un anuncio publicitario de un tour turístico de la zona.

A la fecha se ofertan dos hoteles de montaña: El Pinabete, ubicado en dirección norte del centro del cantón, y que consta de habitaciones familiares tipo cabaña, área para acampar, restaurante y bar. El Pinabete también ofrece un tour en automóvil hacia el río Sumpul, ubicado en el extremo sur del cantón, además ofrece actividades como fogatas y paintball.

La segunda oferta turística del lugar es el Hostal Veguitas del Sumpul, ubicado en el caserío Divina Providencia, y que consta de un espacio abierto rodeado por cabañas familiares y un restaurante, la propiedad cuenta con acceso al río Sumpul y se ofrece transporte desde San Ignacio y La Palma.

Recientemente se ha incorporado una nueva oferta turística local, se trata de Campiña Fresca, que se presenta como un proyecto familiar, que inició en 2017 con el apoyo de CONAMYPE, como parte de un programa de emprendedurismo juvenil del que recibieron capital semilla que ha sido invertido en esta iniciativa.

Tal como lo expresa la publicidad del lugar *“queremos que Campiña Fresca sea un rinconcito de paz, donde el turista se desconecte del estrés de las grandes ciudades y que pueda aprender sobre la agricultura orgánica y disfrutar de comida saludable.”*

El restaurante Campiña Fresca ofrece además la experiencia de sembrar o cosechar hortalizas y flores, así como presenciar la elaboración de alimentos tradicionales del lugar como el *pan de harina* y quesadillas en horno de barro.

Esta oferta se constituye como el mejor ejemplo de la orientación del turismo en la zona, ofrecer una experiencia de escape que contrasta con la vida en la ciudad y que además permite al turista participar de una simulación de actividades cotidianas, tales como el trabajo agrícola y la preparación de alimentos tradicionales.

Campiña Fresca además cuenta con un campo de hortalizas, un campo de flores, un área de comedor rústica y un mirador; del lugar también se organizan visitas cortas al río Sumpul, así como a otras atracciones turísticas reconocidas en la zona, tal como caminatas a Las Pilas. Como se mencionó anteriormente, esta iniciativa es desarrollada por la familia Flores, y se ubica en las cercanías del centro del cantón, en palabras de sus dueños se oferta un *“agroturismo educativo”*, que tiene por objetivo enseñar al visitante el proceso de producción agrícola con técnicas orgánicas y preparación de alimentos típicos.

CULTIVO DE REPOLLOS EN CANTÓN LA GRANADILLA



FUENTE: Fotografía por la estudiante en el Cantón la Granadilla, diciembre 2018.

CAPITULO Nº 5

ACTIVIDADES PROCTIVAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA

5.1	LA ECONOMÍA EN EL CANTÓN LA GRANADILLA.....	109
5.2	LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA.....	113
	5.2.1 Aguacate Hass.....	115
	5.2.2 Repollo.....	119
	5.2.3 Tomates.....	123
	5.2.4 Cebollas.....	126
5.3	MERCADOS LOCALES Y NACIONALES.....	131
	5.3.1 Asociación Cooperativa De Productores Orgánicos.....	133
5.4	LA MILPA Y LA ECONOMÍA DE SUBSITENCIA.....	136
5.5	OTRAS FORMAS DE ACTIVIDAD ECONOMICA.....	138

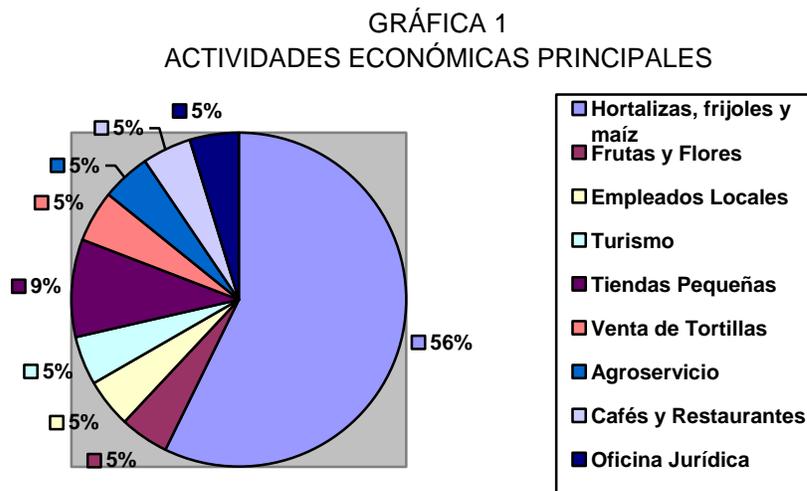
CAPITULO Nº 5

ECONOMÍA

En el presente capítulo se abordará el sistema económico que se desarrolla en el Cantón La Granadilla, por sistema económico entendemos “*el proceso de producción y distribución de bienes y servicios de una comunidad determinada.*” (Lara Martínez, 2003:57). Se presentan los aspectos generales de las actividades económicas que se desarrollan en la localidad, de las cuales predomina la producción agrícola, esta se divide en la producción a comercializar y la producción para el autoconsumo de los grupos domésticos.

5.1 LA ECONOMÍA EN EL CANTÓN LA GRANADILLA

La Granadilla es una comunidad compuesta por grupos domésticos que en su mayoría se dedican a la producción agrícola, la investigadora aplicó censo para brindar un mejor panorama de las actividades económicas que se desarrollan en el cantón. Para brindar un mejor panorama de la economía en el cantón, se aplicó una encuesta a 20 grupos domésticos del cantón La Granadilla, a razón de 3 grupos domésticos por cada caserío: El Centro, La Joya, Yuroconte, Los Morales, Divina Providencia y Cumbres de Las Granadillas; y 2 en el caserío El Barrio que cuenta con la menor cantidad de viviendas con respecto al resto del cantón. Los resultados del censo se presentan a continuación:

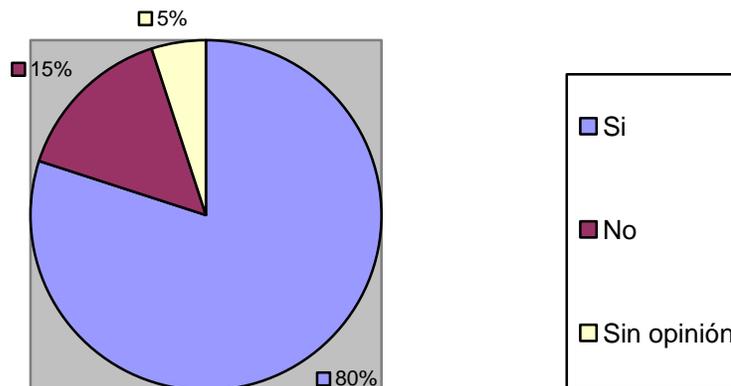


Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Del total de las actividades económicas, los consultados expresaron que un 56% se dedica principalmente a la producción de hortalizas, cabe mencionar que el resto de las actividades mencionadas en la mayoría de los casos se combinan con la producción agrícola, como parte de las estrategias que los grupos domésticos adoptan para resolver sus necesidades y para brindar cierta estabilidad a sus ingresos económicos.

Del porcentaje de productores, un 80% manifestó que las tierras que cultivan son propias, en la mayoría de los casos son consideradas patrimonio familiar, ya que las generaciones anteriores también se dedicaron a la producción agrícola.

GRÁFICA 2
¿ES USTED PROPIETARIO DE LAS TIERRAS QUE TRABAJA?

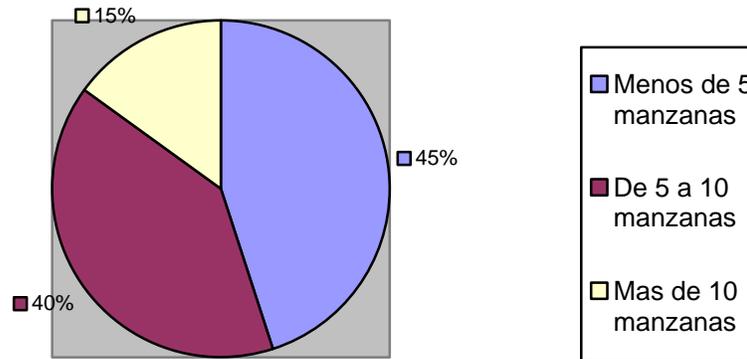


Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Cabe señalar que, aunque la mayoría de los productores consultados expresaron ser propietarios de tierra, mencionaron que la tierra que se renta se utiliza para cultivos que requieren un tipo de suelo más adecuado. Los terrenos ubicados en La Granadilla presentan inclinaciones que dificultan el acceso a la maquinaria para la preparación de la tierra, por lo que en ocasiones se opta por rentar una parcela con condiciones mas optimas para diversificar los cultivos.

La propiedad de la tierra se considera como un patrimonio familiar que deber ser trabajado y conservado por el grupo doméstico a cargo.

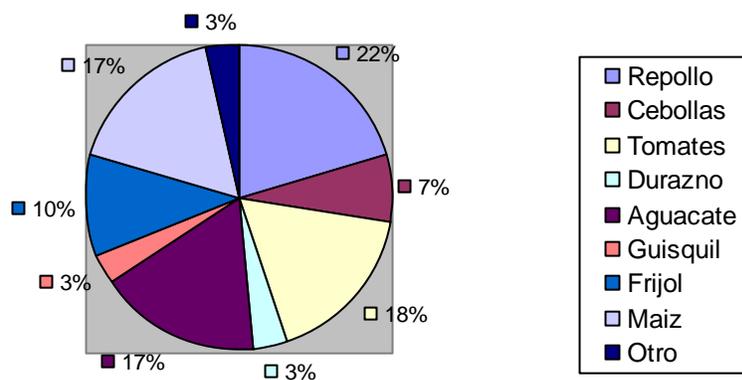
GRÁFICA 3
¿DE CUÁNTAS MANZANAS ES PROPIETARIO?



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Según los datos obtenidos por medio de la encuesta a productores podemos observar que la actividad económica principal de La Granadilla la constituye la producción agrícola, esta se desarrolla a lo largo de todo el año, entre los principales cultivos que los productores agrícolas siembran en sus terrenos para el comercio se destacan el repollo con 22%, tomate con un 18%, aguacates con un 17% y cebollas con un 17%, debido a que son los productos con más demanda en el mercado. Un pequeño porcentaje del 3% consultado se dedica al cultivo de otras hierbas como la espinaca, apio y cilantro, sin embargo, la producción de estos se lleva a cabo en menor escala y satisface una demanda menor.

GRÁFICA 4
EN EL TERRENO AGRÍCOLA ¿QUÉ PRODUCE?



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Cabe mencionar que, a diferencia de sectores como Las Pilas y Los Planes, en La Granadilla la producción es considerablemente menos diversa, esto puede deberse al acceso limitado a la participación en programas de entrenamiento técnico que se han desarrollado en las zonas mencionadas.

La producción constante de hortalizas genera un ciclo agrícola mas diverso, y que puede entenderse tomando en cuenta tres aspectos importantes: el primero que es el nivel de producción para la comercialización de hortalizas no perennes que se mantiene activo durante todo el año, el segundo nivel de cosechas perennes que tienen una cosecha al año, tal como la producción de aguacates y frutas.

El tercer aspecto es la producción agrícola aquí al maíz y frijol, del que se consume la mayor parte debido al tiempo que toma la cosecha del maíz, se vende un pequeño porcentaje, pero a nivel local.

Así, el ciclo agrícola puede establecerse de la siguiente manera:

CUADRO 6
CICLO AGRÍCOLA DEL CANTÓN LA GRANADILLA

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Cosecha de maíz maduro	-	Fin de la cosecha de aguacate Hass		Siembra de maíz y ayote Siembra de frijol	Cosecha de durazno
Siembra y cosecha constante de repollos, cebollas y tomates.					
JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
Cosecha de durazno	Cosecha de frijol y ayote Siembra de frijol y ayote		Cosecha de frijol y ayote	Cosecha de elotes	Inicio de la cosecha de aguacate Hass
Siembra y cosecha constante de repollos, cebollas y tomates.					

Fuente: Elaborado por la investigadora con base en datos provistos por productores locales, noviembre 2019.

5.2 LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

La actividad económica más importante de La Granadilla es la producción agrícola de hortalizas y su comercio en mercados municipales y de mayoreo. Como se mencionó anteriormente el cultivo de repollo, tomate y cebollas se desarrolla con mayor intensidad por los productores de la zona.

El uso de la tecnología agrícola por medio del conocimiento especializado es una de las estrategias que los productores de La Granadilla han adoptado progresivamente para mejorar la calidad de las cosechas, que a su vez incide directamente en la posibilidad del incremento de los beneficios obtenidos a partir de la comercialización de estos.

De esta manera, como ya se había mencionado en las características generales del medio ambiente en la zona, puede decirse que presenta condiciones favorables para mantener un buen nivel de productividad durante el transcurso del año, debido al acceso a fuentes de agua natural y sistemas de regado.

Se mantiene una cosecha permanente que abastece directamente a mercados a nivel nacional como La Tiendona, mercados locales de la zona norte y que constantemente entrega una cuota al centro de acopio de la empacadora ACOPO de R.L. En este sentido, esta

Existe una variedad de factores en juego que determinan esa probabilidad de aumentar los beneficios obtenidos, sin embargo, al maximizar la capacidad de producción de la parcela y controlar elementos que puedan poner en peligro la calidad de la cosecha por medio del tratamiento químico de estas amenazas, brinda mas oportunidades al productor de minimizar el riesgo de perder su inversión.

Como parte de esta tecnificación del trabajo agrícola se lleva a cabo un ciclo de preparación y tratamiento de la parcela haciendo uso de insumos químicos, así como de alternativas orgánicas; cabe mencionar que a cada tipo de cultivo corresponde el uso de químicos específicos, sin embargo, se identifica un patrón en el ciclo de preparación ya mencionado:

manera con el uso de fungicidas y plaguicidas, estos corresponderán a las amenazas específicas de cada cultivo.

CUADRO 7
FASES DE PREPARACIÓN Y TRATAMIENTO PARA CULTIVOS.

FASE 1 PREPARACIÓN DE LA PARCELA Y SEMILLERO	
<p>Preparación de la parcela:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tratamiento del terreno por medio del picado a mano, complementado con máquina aradora. - Deshierbado a mano o utilizando herbicida. - Se incorpora el material orgánico: Gallinaza y cal o Bocashi 	<p>Preparación del almácigo o semillero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se utilizan bandejas de propileno. - El proceso de sembrado y germinación se hace dentro de un invernadero para proteger el brote. - El tiempo de crecimiento depende del tipo de semilla: de 20 a 60 días.
FASE 2 TRASPLANTE	
<p>Trasplante del plantín:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se coloca en surcos separados según el tipo de cultivo, directamente al suelo o en camas protegidas con plástico. - Riego con frecuencia, diario si se cuenta con sistema de goteo o cada 2 a 3 días si se utiliza aspersor. (Depende de la época del año) 	<p>Tratamiento químico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aplicación preventiva de herbicidas y fungicidas (Glifosato, Amistar y Rienda.) - La aplicación se hace al tronco o pie de la planta.
FASE 3 TRATAMIENTO DURANTE EL CRECIMIENTO	
<p>8 a 10 días después del trasplante (DDT):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Primera fertilización (16-20-0 y Sulfato de Amonio/ 15-15-15) <p>20 días DDT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aplicación preventiva de Fungicidas (Piraña y Mancosept) <p>1 mes en adelante DDT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aplicación de fertilizantes foliares (Bayfolor forte 20-20-20) <p>45 días DDT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aplicación de fertilizantes (15-15-15) se repite cada 8 a 10 días. 	
FASE 4 POSTERIOR AL CORTE DE LA COSECHA	
<ul style="list-style-type: none"> - Se pica nuevamente la tierra a mano sin retirar los restos de material orgánico de la cosecha anterior. - Se espera un par de semanas para repetir el ciclo (se deja descansar). - Algunos productores optan por alternar los cultivos para evitar la saturación de bacterias y hongos de un mismo tipo en la parcela. 	

Fuente: Elaborado por la estudiante con base a datos obtenidos de un productor del cantón La Granadilla, diciembre 2018.

El tratamiento descrito se utiliza para todo tipo de cultivo, sin embargo, cada uno utiliza otros tipos específicos de fertilizante según las cualidades que se deseen trabajar: sabor, color, follaje, tamaño y cantidad de frutos; de la misma

Para comprender mejor esta dinámica de producción, a continuación, se presenta una descripción de las características propias de los cultivos mas predominantes en la localidad, así como una descripción del proceso de preparación, fertilización, tratamiento químico hasta el momento del corte de la cosecha.

5.2.1 Aguacate Hass.

El caserío Cumbres de Las Granadillas es conocido en la zona por dedicarse a la producción de aguacates de la variedad Hass, al tratarse de un cultivo perenne las condiciones de siembra deben considerarse con mas cuidado, debido que la vida útil del arbusto de aguacate puede alcanzar más allá de los 15 años.

El proceso inicia con el sembrado de la semilla para su germinación o con la compra de la planta ya germinada, a opción del productor. Esta semilla o planta se siembra en bolsas de polietileno y debe ser manejada con mucho cuidado desde su siembra o adquisición. Debe considerarse elementos como la calidad del suelo, la propiedad de la tierra y utilización de barreras ya sea vivas o muertas para evitar deslizamientos de tierra, esto se debe al tipo de arbusto y su duración mas prolongada que otros cultivos.

Antes de sembrar, debe prepararse el suelo por medio del control de la maleza y la fertilización haciendo uso del bocashi, que consiste en abono orgánico que ha pasado por un proceso de fermentación de al menos 21 días.

El proceso de preparación de la tierra se realiza de manera manual, debido a la topografía inclinada de estos, se lleva a cabo el rompimiento del suelo con pico y piocha, de tal forma que se suavice y pulverice la capa superior de tierra.

La siembra puede hacerse de tres formas: en patrón de cuadros, dejando igual distancia entre cada planta y el surco; en patrón rectangular, donde la distancia entre surcos es mayor que la distancia entre plantas y en forma hexagonal, donde los arboles se plantan siguiendo un patrón de distancia formando triángulos equiláteros. Este patrón hexagonal permite sembrar una mayor

cantidad de arbustos en la misma cantidad de espacio que los otros dos patrones. Este patrón hexagonal puede dar un rendimiento de entre 180 a 400 arbustos por hectárea. Los productores recomiendan que la siembra se lleve a cabo al inicio de época lluviosa, es decir entre mayo y junio, pero esta puede hacerse en cualquier momento del año si se hace uso de sistema de riego.

De acuerdo con los datos brindados por un productor local, se ha elaborado el siguiente cuadro donde se estiman los costos de producción por hectárea durante el primer año. Cabe mencionar que en los siguientes años de cosecha se eliminan los costos de siembra y preparación, debido a la naturaleza del arbusto.

CUADRO 8
COSTOS DE PRODUCCIÓN POR HECTÁREA DE AGUACATE HASS.

Descripción/Insumos	Cantidad	Unidad de medida	Costo Unitario	Costo Total
Plantas	270	Unidad	\$3.00	\$810.00
Bocachi	14	Sacos	\$5.00	\$70.00
Estacas	270	Unidad	\$0.05	\$13.50
Muriato de Potasio 0-0-60 (Fertilizante)	2	qq	\$25.00	\$50.00
Fórmula 18-46-0 (Fertilizante)	3	qq	\$30.00	\$90.00
Thiamethoxan 25 (Insecticida)	4	13 gr	\$5.00	\$20.00
Sulfuramid (Insecticida)	6	50 gr	\$2.00	\$12.00
Foseti (Fungicida)	1	500 gr	\$33.00	\$33.00
Glifosato (Herbicida)	1	Galón	\$18.00	\$18.00
<i>Mano de obra</i>				
Preparación del suelo	4	Jornal	\$7.00	\$28.00
Siembra	4	Jornal	\$7.00	\$28.00
Aplicación de fertilizantes	6	Jornal	\$6.00	\$36.00
Aplicación de herbicidas	6	Jornal	\$6.00	\$36.00
Poda	2	Jornal	\$7.00	\$14.00
Cosecha	8	Jornal	\$7.00	\$54.00
Transporte de cosecha hacia centro de acopio	1		\$20.00	\$20.00
Total, aproximado primer año				\$1,332.50

Fuente: Elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de aguacate Hass en el caserío Cumbres de La Granadilla, agosto 2019.

Cabe mencionar que los costos aquí reflejados corresponden al primer año de cultivo, debido a la naturaleza del arbusto, la producción de frutos inicia aproximadamente al cuarto año después de la siembra, por lo que debe sumarse un aproximado de \$400.00 por cada año siguiente en función del coste de mantenimiento y cuidados de la plantación.

El cuidado del cultivo de aguacate Hass implica un monitoreo constante del estado de la planta, control manual de hierbas y si es necesario el tratamiento químico de la maleza. En caso de producirse frutos infectados, estos deben recolectarse y desecharse para evitar su propagación.

La fase de floración del cultivo se da aproximadamente 6 meses después de la siembra directa, el apareamiento de los primeros frutos inicia aproximadamente 12 meses después de finalizada la floración.

En la localidad de Cumbres de La Granadilla, la cosecha se lleva a cabo durante los meses de diciembre a febrero, el producto es cortado manualmente, debido a que el fruto debe ser tratado con cuidado y cortado individualmente, se contrata fuerza de trabajo por jornadas para llevar a cabo el corte de la cosecha, expresan que debe hacerse en el menor tiempo posible para evitar pérdidas debido a la maduración, a la vez que el transporte debe hacerse con cuidado para evitar daños en los frutos cosechados.

En el Cantón Las Pilas existe la Asociación Cooperativa de Producción de Aguacate Hass de la Zona Alta de R.L. (ACOPAHASS de R.L.) quienes se encargan de establecer nuevas relaciones comerciales para los productores de aguacate. Un porcentaje del aguacate es llevado a este centro de acopio para ser distribuido en mercados nacionales, así como otro porcentaje es vendido directamente en mercados locales.

Cabe destacar que esta dinámica se desarrolla según las gestiones del productor, debido a que los precios de venta en mercados como La Tiendona sufren fluctuaciones constantes debido a la demanda de ofertantes, los productores se inclinan por alternativas sin intermediarios, como es el caso de las cooperativas locales.

El costo de venta del aguacate se determina de acuerdo con el peso de la cajilla y se divide entre tamaño medio y grande, los precios de venta promedio se detallan a continuación:

Caja de 10kg de aguacate hass mediano (60 a 70 unidades) - \$20.00

Caja de 10 kg de aguacate hass grande (50 a 60 unidades) - \$22.00

Estos precios promedio en septiembre de 2019 pueden compararse con los precios de venta en la época de diciembre de 2019:

Caja de 10kg de aguacate hass mediano (60 a 70 unidades) - \$18.00

Caja de 10 kg de aguacate hass grande (50 a 60 unidades) - \$16.00

En este sentido, tomando en cuenta el aproximado de 2,2700kg de aguacate producido por hectárea, asumiendo para fines de estimación costo-beneficio que 1,000kg corresponden al tamaño grande de aguacate y 1,270kg al tamaño medio; da como resultado lo siguiente:

CUADRO 9
RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA

Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Total
Caja de 10kg de aguacate hass grande	100	\$18.00	\$1,800
Caja de 10kg de aguacate hass mediano	127	\$16.00	\$2,032
Costos de producción, primer año		\$1,332.50	
Costos de producción, segundo año		\$400.00	
Costos de producción, tercer año		\$400.00	
Costos de producción, cosecha		\$600.00	
Total, costos de producción			\$2,732.00
Total, venta			\$3,832.00
Margen de beneficio			\$1,100.00

Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de aguacate Hass en el caserío Cumbres de La Granadilla.

Es importante señalar que el presente estimado de costos y beneficios se ejecutó a manera de estimación, tomando en cuenta el precio promedio de venta en temporada alta. Esta cifra pretende aproximarse a la relación costo-beneficio en una situación hipotética, sin considerar elementos como el aumento de la oferta, disminución de la demanda, eventualidades como daños por lluvias, sequías o plagas.

Considerar esos elementos que pueden y de hecho influyen en la fluctuación de los precios es importante para comprender la dinámica de la empresa agrícola y los retos a los que se enfrentan continuamente los productores en diferentes escalas.

Esta variación se debe a la demanda de la cosecha de aguacate que inicia en el mes de diciembre. Los productores expresan la necesidad de involucrarse con mercados mas estables, razón por la que comentaron que se están haciendo ciertos esfuerzos a nivel de cooperativa para buscar abrirse paso en las exportaciones de este fruto.

5.2.2. Repollo.

El cultivo de repollo es uno de los mas importantes en la producción agrícola de La Granadilla, en la localidad se producen mayormente las variedades híbridas Nova y Green Boy, debido a que estas presentan una mejor adaptabilidad al clima frio, altura y humedad del ambiente de la zona.

El proceso del cultivo inicia con la fase de germinación de la semilla, esta sucede de 8 a 10 días después de sembrada en sus respectivos semilleros. El semillero debe ser protegido de las ráfagas de viento y se recomienda realizar al trasplante, es decir la segunda fase, cuando la planta haya producido entre 6 a 8 hojas. Esta segunda fase sucede aproximadamente de 22 a 28 días después de la siembra.

El trasplante puede hacerse en surcos dejando un espacio aproximado entre ellos de 70 a 80 centímetros, esto se debe a que la variedad cultivada en la zona es de cabeza mas grande, y necesita de este espacio para no saturar el suelo.

Cuando la planta ha producido aproximadamente 12 hojas se considera que ha alcanzado la tercera fase en su evolución, durante esta fase debe monitorearse las hierbas por medio de limpiezas manuales para no dañar la planta. La fase final de crecimiento del repollo se da cuando este ha alcanzado una forma de bola compacta.

A continuación, se presentan los costos de producción estimados para una manzana de cultivo de repollo:

CUADRO 10
COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE REPOLLO.

Descripción/Insumos	Cantidad	Unidad de medida	Costo Unitario	Costo Total
Semilla mejorada	1	Sobre de 5,000 semillas	\$200.00	\$200.00
Alquiler de aradera	1		\$35.00	\$35.00
Gallinaza	200	Sacos	\$1.50	\$300.00
Fórmula triple 15 (Fertilizante)	4	Sacos	\$58.00	\$232.00
Fórmula 16-20-0 (Fertilizante)	4	Sacos	\$54.00	\$216.00
Fórmula 0-0-60 (Fertilizante)	4	Sacos	\$64.00	\$256.00
Sulfato de amonio (Fertilizante)	2	Sacos	\$28.00	\$56.00
Piraña (Insecticida)	2	Litros	\$17.00	\$34.00
Monarca (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Rienda (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Exsalt (Insecticida)	2	Litros	\$23.00	\$46.00
Coragen (Insecticida)	1	200 ml	\$12.50	\$12.50
Paraquat (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
Glifosato (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
<i>Mano de obra</i>				
Preparación del suelo	1	Jornal	\$8.00	\$8.00
Cosecha	3	Jornal	\$8.00	\$24.00
Transporte en camión	3		\$130.00	\$390.00
Total, aproximado				\$1,973.50

Fuente: Elaborado por la investigadora con base a datos proporcionados por productores de repollo en el caserío Yuroconte, Cantón La Granadilla, diciembre 2019.

La cosecha debe hacerse antes que el repollo alcance su punto de madurez, se cortan las raíces y el tallo y se deja una o dos capas de hojas exteriores para proteger el repollo en el proceso de transporte y almacenaje. La variedad Nova y Green Boy pueden alcanzar un rendimiento de hasta 11,000 cabezas de repollo por manzana.

Cuando la cosecha está lista para ser recogida, se contrata ayuda extra para cortar y trasladar el repollo; usualmente se pagan \$8.00 al día incluyendo comida que es cocinada por la esposa del cabeza de familia encargado de la

producción. Si la comida no está incluida se pagan \$10.00 por el trabajo de un día.

El costo de la contratación de mano de obra también depende de los vínculos que los trabajadores tengan con el cabeza de familia, de esta manera a mayor vínculo, mayor es el pago. En este sentido el jornal puede oscilar entre los \$6.00 a los \$10.00, dependiendo también del tipo de cultivo y la cantidad de tiempo y esfuerzo que la cosecha o traslado implique.

Entre las dificultades que se presentan con la cosecha de repollo, se tiene la dificultad para almacenarlo, razón por la que este debe ser cortado y comercializado dentro de un límite de tiempo.

Esto implica que los jornaleros son contratados para cortar la cosecha y preparar los camiones para transportarla en horas de la madrugada, así el producto estará llegando temprano a La Tiendona para llevar a cabo la venta de este.

En el mercado La Tiendona el precio debe ser negociado, debido a la cantidad de demanda que se presente, por esta razón algunos productores expresaron su tendencia a destinar parte de la cosecha a la venta en los centros de acopio locales en la zona alta, donde son llevados a la empacadora de ACOPO de R.L. ubicada en el cantón Los Planes.

El precio de venta en estas empacadoras es individual, a diferencia del precio en La Tiendona donde se oferta en ocasiones de forma individual y en ocasiones se compra el contenido del camión.

Según los informantes consultados, se obtiene un producto de 3 camionadas por manzana cultivada de repollo. El rango de precios por la camionada completa se encuentra entre los \$1,000.00 a los \$600.00. Por lo que a continuación, se presenta una estimación de la relación entre los costos de producción y los beneficios generados de la comercialización de la cosecha en el caso del cultivo de repollo, en los dos escenarios que se mencionan:

CUADRO 11
RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA

Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Total
Camionadas por manzana	3	\$1,000.00	\$3,000.0
Total, costos de producción			\$1,973.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio favorable)</i>			\$1,026.50
Camionadas por manzana	3	\$600.00	\$1,800.00
Total, costos de producción			\$1,973.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio desfavorable)</i>			-\$173.50

Fuente: elaborado por la investigadora con base a datos proporcionados por productores de repollo en el caserío Yuroconte, Cantón La Granadilla.

Como puede observarse en la estimación de la relación costo-beneficio que se presenta anteriormente, la fluctuación de precios afecta directamente en la cantidad de excedentes generados por la comercialización del repollo, específicamente, ya que existe una diferencia considerable del precio de venta en temporada de oferta alta, los resultados de la venta a este precio generan un escenario desfavorable para los productores en términos de pérdidas económicas, ya que el ingreso generado por la venta de la cosecha es menor a la cantidad de dinero invertido en la siembra.

En palabras de una productora local *“el problema es que eso no se puede guardar, una vez ya está hay que venderlo y al precio que esté”*. Haciendo referencia a las limitaciones en el almacenaje y al acceso a mercados con precios más estables. Otra de las alternativas adoptadas por los productores es vender la cosecha directamente en los mercados municipales de la zona norte de San Salvador y Chalatenango, debido a que, al eliminar a los intermediarios, se puede acceder a un mejor precio de manera directa con el comerciante informal.

Esta estrategia, sin embargo, implica una cantidad de venta menor a la que se obtuviese al vender la cantidad contenida en el camión por mayoreo.

Si la cosecha de repollo ha sido desfavorable, los productores optan por *picar* el producto que no se pudo vender y utilizarlo para fertilizar de manera orgánica el terreno para prepararlo para la siguiente siembra. Se toma esta decisión, debido a que transportar el producto si los precios están demasiado bajos implicaría costos de transporte y pago de mano de obra, por lo que en palabras

de un productor *“se pierde menos picándolo que iyendolo a vender cuando no lo pagan bien”*.

5.2.3 Tomates

El cultivo de tomates se posiciona como la actividad agrícola mas relevante en el caso de La Granadilla, por lo que a continuación se presentan las características generales del cultivo en la zona, según datos brindados por productores locales.

El cultivo de tomates desde la siembra de la semilla germinada hasta la obtención de los frutos toma un proceso de 90 días, en las parcelas se hace una especie de siembra progresiva, es decir que se planta semillas germinadas en varios momentos y se tienen paralelamente plantas en diferentes niveles de desarrollo.

El proceso de la siembre inicia con la preparación de la semilla, algunos productores optan por comprar la plantita germinada, mientras que otros prefieren elaborar el semillero de forma propia. La fase inicial comprende el período de germinación de la semilla luego de haber sido dejada por un total de 52 horas absorbiendo agua y en reposo. Luego de la siembra, la semilla tarda de 3 a 6 días en germinar.

El sembrado se hace en bandejas de polipropileno y se coloca en mesas niveladas dentro de un invernadero, ya que la planta necesita protección y cuidado contra el viento, así como una buena cantidad de luz solar. Mientas tanto debe prepararse el terreno donde será sembrado, por medio de la fertilización, limpieza y arado.

Se remueve la superficie del suelo a una altura de 40 centímetros con el objetivo de pulverizar los trozos más grandes de tierra. Este proceso se puede hacer de forma manual utilizando pico y piocha, o en otros casos se utiliza maquinaria de rastra, esto depende de las condiciones del terreno y de si la siembra será hecha dentro de un invernadero, o el proceso de cubrimientos se hará con tela y varas sobre los surcos.

CUADRO 12
COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE TOMATE.

Descripción/Insumos	Cantidad	Unidad de medida	Costo Unitario	Costo Total
Plantines	5,000	Unidad	\$0.06	\$300.00
Alquiler de aradera	1		\$35.00	\$35.00
Gallinaza	200	Sacos	\$1.50	\$300.00
Tela Agryl P17	3	Rollos	\$228.00	\$684.00
Alambre galvanizado	8	qq	\$75.00	\$600.00
Pita de Nylon	15	Rollos	\$10.00	\$150.00
Varas de Bambú	1600	Unidad	\$0.60	\$960.00
Fórmula triple 15 (Fertilizante)	4	Sacos	\$58.00	\$232.00
Fórmula 16-20-0 (Fertilizante)	4	Sacos	\$54.00	\$216.00
Fórmula 0-0-60 (Fertilizante)	4	Sacos	\$64.00	\$256.00
Sulfato de amonio (Fertilizante)	2	Sacos	\$28.00	\$56.00
Piraña (Insecticida)	2	Litros	\$17.00	\$34.00
Monarca (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Rienda (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Exsalt (Insecticida)	2	Litros	\$23.00	\$46.00
Coragen (Insecticida)	1	200 ml	\$12.50	\$12.50
Paraquat (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
Glifosato (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
<i>Mano de obra</i>				
Preparación del suelo	1	Jornal	\$8.00	\$8.00
Cosecha	4	Jornal	\$8.00	\$32.00
Transporte en camión	3		\$130.00	\$390.00
Total, aproximado				\$4,475.50

Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de tomate en el caserío Divina Providencia, Cantón La Granadilla, agosto 2019.

La planta de tomate necesita de condiciones específicas para desarrollarse de la mejor manera, entre estas necesita variaciones de temperatura durante el día y la noche, por lo menos 6 horas diarias de luz solar directa y riego de dos veces al día. Los productores en la localidad elaboran un surco ligeramente levantado del suelo, que es cubierto con plástico, a ese se le abre un agujero donde se trasplanta el brote.

El terreno debe haber sido tratado previamente con bocashi y químicos, entre los que se pueden mencionar el sulfato de amonio y el muriato de potasio. La distancia entre cada planta debe ser de 1.5 metros y se coloca una vara de soporte a cada una, sosteniéndola con hilo de nylon, esto con el objetivo de proteger la planta de los daños por el peso de esta.

La floración de la planta inicia entre los 50 a 60 días después de la siembra, y el apareamiento del fruto dura entre 30 a 40 días después de la floración. Durante este proceso de crecimiento y desarrollo de la planta, debe darse un monitoreo constante del control de hierbas, corte del exceso de follaje en la planta y mantenimiento de drenaje de los surcos. En algunas ocasiones la siembra de tomate puede intercalarse con las cebollas ya que esto ayuda a repeler plagas.

La cosecha se lleva a cabo cuando el fruto está de color verde maduro, esto para evitar pérdidas en el proceso de transporte. La recolección debe hacerse en seco, ya que la humedad directa afecta la calidad del fruto. La recolección se hace de forma manual o utilizando tijeras de podar, se colocan en cestas o cajillas de poca profundidad luego de ser separados los frutos según su tamaño y calidad.

El transporte debe hacerse de forma inmediata luego del corte y a velocidad lenta, para no dañar los frutos. Estos son distribuidos en La Tiendona, los de mejor calidad son vendidos a ACOPO de R.L. en el cantón Los Planes y parte de la producción es vendida a nivel de mercados locales de la zona de forma directa.

Una manzana de tomates produce un aproximado de 430 cajas, que contienen aproximadamente de 325 a 350 tomates de tamaño medio y de 250 a 300 tomates de tamaño grande. Estos al ser comercializados experimentan fluctuaciones diarias en el costo de la caja, una productora manifestó que una caja vendida a buen precio tiene un costo de \$20.00, sin embargo, este precio puede caer hasta los \$5.00 si la oferta es demasiada.

Para comprender un poco mejor esta relación de costos de producción y beneficios obtenidos, se presenta el siguiente cuadro comparativo, contemplando los dos escenarios mencionados del precio mas alto y más bajo:

CUADRO 13
RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA

Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Total
Cajas de tomate por manzana	430	\$20.00	\$8,600.00
Total, costos de producción			\$4,475.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio favorable)</i>			\$4,125.00
Cajas de tomate por manzana	430	\$5.00	\$2,150.00
Total, costos de producción			\$4,475.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio desfavorable)</i>			-\$2,325.50

Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de repollo en el caserío Divina Providencia, Cantón La Granadilla.

Como puede observarse, la cosecha de tomate oscila entre una producción considerable de beneficios en el mejor escenario de precios, en contraste con la pérdida de aproximadamente la mitad del capital invertido.

Como alternativa a estas variaciones del mercado, los productores optan por comercializar parte de la cosecha en la empacadora ACOPO de R.L., ya que esta ofrece precios estables de compra por unidad; una de las productoras consultadas mencionó que considera una ventaja el poder comercializar directamente con esta cooperativa, ya que alivia de alguna manera los efectos de la inestabilidad de los precios en el mercado La Tiendona.

5.2.4 Cebollas

El cultivo de cebollas se da con menos intensidad en La Granadilla, sin embargo, es una alternativa que los productores toman para la alternancia en los cultivos, ya que afirman que no es favorable para las condiciones de la tierra sembrar continuamente una misma variedad en una parcela de terreno, esto se debe a la acumulación de bacterias y hongos propios de una misma variedad; de esta manera al alternar la siembra, se aplica un nuevo tratamiento de preparación de suelo.

La preparación del suelo para el cultivo de cebolla requiere de varias fases de picado con herramientas como la piocha y pico, que se finaliza con la pulverización utilizando maquinaria de arado. Uno de los productores manifestó

que esta maquinaria que utiliza no es propia, pero su vecino que también se dedica a este cultivo posee una, por lo que en el caso del productor consultado la maquinaria utilizada fue en calidad de préstamo.

Sin embargo, para aquellos que no cuentan con acceso a estas, se ven en la necesidad de alquilar la maquinaria, costo que puede rondar desde los \$25.00 a \$50.00 por día utilizado. Cabe mencionar aquí que el costo también está determinado por el nivel de relación de solidaridad que se tenga con el proveedor de este recurso.

En este sentido, una productora local también manifestó que el precio de la jornada de trabajo está determinado por este nivel de relación y por el esfuerzo de trabajo que implique; un jornal puede ser pagado desde los \$6.00 hasta \$10.00, en el caso que los alimentos sean provistos por el contratante el pago se reduce hasta los \$8.00 por jornal.

Como se mencionó anteriormente, este costo puede variar según el vínculo que se tenga con el productor, a mayor vínculo de solidaridad mas alto el pago, en algunos casos puede llegar a pagarse por día la cantidad mas alta de \$10.00 y a la vez proveerse de los alimentos por el día.

Previo a la plantación del cebollar, debe elaborarse un semillero o almacigo, donde se plantan las semillas para su germinación; esta se lleva a cabo en un periodo de 8 a 10 días después del día de la siembra. De acuerdo con lo expresado por un productor del caserío Divina Providencia, se utiliza un promedio de 3 a 4 libras de semilla por manzana, lo que da un rendimiento de aproximadamente de 100,00 semillas. El suelo donde se sembrará debe ser picado y pulverizado a una profundidad de 30 a 35 centímetros.

El trasplante se lleva a cabo de 45 a 60 días después de la siembra en el almacigo, luego de haber tratado correctamente el suelo con fertilizantes orgánicos como la gallinaza o el bocashi, acompañado del tratamiento químico de fertilización, en el caso del cultivo de cebolla se utiliza el sulfato de amonio para brindar este tratamiento previo a la siembra.

Debe controlarse el crecimiento de maleza alrededor de los brotes desde el primer mes, este se lleva a cabo de manera manual y directa cuando se cuenta

con suficiente mano de obra o se acompaña con control químico, dependiendo de la extensión de la parcela sembrada.

A continuación, se detalla un estimado de los costos de producción de una manzana de cebolla:

CUADRO 14
COSTOS DE PRODUCCIÓN POR MANZANA DE CEBOLLAS.

Descripción/Insumos	Cantidad	Unidad de medida	Costo Unitario	Costo Total
Alquiler de tierra	1	Manzana	\$200.00	\$200.00
Semillas	4	Libras	\$50.00	\$200.00
Alquiler de aradera	1	Jornal	\$35.00	\$35.00
Gallinaza	200	Sacos	\$1.50	\$300.00
Fórmula triple 15 (Fertilizante)	4	Sacos	\$58.00	\$232.00
Fórmula 16-20-0 (Fertilizante)	4	Sacos	\$54.00	\$216.00
Fórmula 0-0-60 (Fertilizante)	4	Sacos	\$64.00	\$256.00
Sulfato de amonio (Fertilizante)	2	Sacos	\$28.00	\$56.00
Piraña (Insecticida)	2	Litros	\$17.00	\$34.00
Monarca (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Rienda (Insecticida)	2	Litros	\$25.00	\$50.00
Exsalt (Insecticida)	2	Litros	\$23.00	\$46.00
Coragen (Insecticida)	1	200 ml	\$12.50	\$12.50
Paraquat (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
Glifosato (Herbicida)	4	Litros	\$8.00	\$32.00
<i>Mano de obra</i>				
Preparación del suelo	2	Jornal	\$8.00	\$16.00
Cosecha	6	Jornal	\$8.00	\$48.00
Transporte en camión	5		\$130.00	\$650.00
Total, aproximado				\$2,465.50

Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de cebolla en el caserío El Centro, Cantón La Granadilla, septiembre 2019.

El promedio de crecimiento de la planta de cebolla es de una hoja por semana, las hojas iniciales van secándose mientras que se inicia el crecimiento del

bulbo. En la etapa final del crecimiento las hojas colapsan, lo que indica que se ha llegado el momento del desprendimiento o corte.

Cabe mencionar que este proceso tarda aproximadamente 4 meses desde el trasplante directo al suelo y está determinado por la cantidad de luz solar que recibe directamente, esta cantidad determina la coloración del bulbo.

El productor consultado expresa que los meses de septiembre a octubre son los más apropiados para la siembra de este cultivo, pero gracias a las semillas híbridas y sistemas de riego puede cultivarse todo el año en la zona.

El riego debe hacerse cada 4 a 5 días debido a la altitud y temperatura de la localidad, en cambio si se cuenta con sistema de riego por goteo, este debe ser diario.

Cuando un 50% de las plantas han doblado sus tallos, se espera de 2 días a una semana para llevar a cabo el corte, este corte se realiza a mano para no dañar el bulbo, se extrae el bulbo y se deja cortado de 2 a 3 días para que se *cure*, es decir se remueva el exceso de humedad y las capas exteriores del bulbo estén secas, esto ayuda a que se conserven por más tiempo.

Una vez curado el bulbo, se procede a transportarlo una parte al mercado La Tiendona donde se vende por mayoreo, y otra parte que se ha seleccionado por su tamaño y calidad visible, se lleva a los centros de acopio ubicados en el cantón Los Planes y Cantón Las Pilas.

Los resultados que se obtienen de un cebollar de una manzana de extensión varían según la calidad del suelo, temperatura, luz solar y frecuencia de riegos; sin embargo, se obtiene un promedio de 30 toneladas por manzana, este resultado se separa de acuerdo a su tamaño, por lo que para comprender la relación costo-beneficio del cultivo de cebolla se presenta el siguiente cuadro, tomando en cuenta dos escenarios, el primero con el precio más alto del mercado y un segundo con el precio mas bajo, de acuerdo a lo expresado por los productores.

CUADRO 15
RELACIÓN COSTOS DE PRODUCCIÓN-GANANCIA ESTIMADA DE VENTA

Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Total
Manojos de 50 unidades con tallo, mediano	450	\$5.00	\$2,250.00
Manojos de 50 unidades con tallo, grande	450	\$8.00	\$3,600.00
Saco de 150 unidades, grande	140	\$24.00	\$3,360.00
Saco de 150 unidades, mediano	90	\$22.00	\$2,200.00
Total, costos de producción			\$2,465.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio favorable)</i>			\$11,410.00
Manojos de 50 unidades con tallo, mediano	450	\$2.50	\$1,125.00
Manojos de 50 unidades con tallo, grande	450	\$5.00	\$2,250.00
Saco de 150 unidades, grande	140	\$15.00	\$2,100.00
Saco de 150 unidades, mediano	90	\$14.00	\$1,400.00
Total, costos de producción			\$2,465.50
<i>Margen de beneficio (escenario de precio desfavorable)</i>			\$6,875.50

Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores de cebolla en el caserío El Centro, Cantón La Granadilla.

Como puede observarse en el cuadro anterior, el cultivo de cebolla se posiciona como uno de los más beneficiosos en relación al excedente que produce su comercialización, a pesar de las fluctuaciones en los precios de venta; sin embargo es necesario considerar otros aspectos determinantes para este cultivo: el primero y mas importante es el acceso a una parcela de tierra adecuada para plantar un cebollar, este requiere de suelos suaves, no arcillosos, relativamente planos y extensos, como en el caso hipotético que se presentó anteriormente del rendimiento de 1 manzana.

En este sentido se dificulta considerablemente acceder a una porción de esa extensión que cumpla con las características mencionadas, ya que la geografía de la zona no lo permite; el algunos casos los productores optan por rentar parcelas adecuadas para este cultivo, debido a la rentabilidad que ofrece, sin embargo, de acuerdo con lo observado y expresado por los productores consultados, este cultivo se planta en parcelas de aproximadamente un tercio de manzana, que han sido previamente preparadas para este cultivo, de acuerdo con las condiciones que se han descrito anteriormente.

También es necesario considerar que el tiempo total de cultivo, desde la preparación de la tierra, hasta la cosecha se extiende por un aproximado de 6 meses, en el mejor de los casos se obtienen dos cosechas al año, si estas no han sido sembradas progresivamente, como es la costumbre de algunos

productores para evitar que se acumule la cosecha completa y se vean forzados a venderla a un precio desfavorable.

5.3 MERCADOS LOCALES Y NACIONALES

La distribución y comercialización del producto agrícola se lleva a cabo en diferentes niveles y está determinado por las redes creadas por los productores a partir de relaciones puramente de tipo comercial, así como de relaciones de solidaridad y ayuda mutua. Los productores de La Granadilla han diversificado el acceso a mercados de venta con el fin de evitar la participación de intermediarios en el proceso de comercialización.

Existen 3 niveles identificados en las redes de venta a la que acceden los productores de La Granadilla:

El primero de estos es a nivel de cooperativas locales y sus centros de acopio: los productores venden directamente a las empacadoras ubicadas en el cantón Los Planes (ACOPO de R.L.) y Las Pilas (Hortifruti), que proveen directamente a reconocidas cadenas de supermercados a nivel nacional.

Los productores expresan que consideran el acceso a estas cooperativas como una ventaja debido a que la venta de las hortalizas se hace de manera individual y directa. Sin embargo, el producto que se vende a las empacadoras debe ser seleccionado y evaluado según su apariencia y tamaño.

Este requerimiento implica la necesidad de hacer uso de tratamientos químicos intensivos de fertilización y prevención de plagas para cumplir el estándar de calidad que se requiere.

El segundo nivel también se lleva a cabo de manera directa en mercados locales a nivel del departamento de Chalatenango y la zona norte de San Salvador, en municipios como Aguilares, Guazapa y El Paisnal.

En este nivel los productores transportan la cosecha y esta es vendida directamente a los vendedores minoristas en las localidades mencionadas. Este

nivel presenta la ventaja del comercio directo y la regulación del precio depende de la interacción del productor y el comprador. Sin embargo, esta forma de venta impone la limitante de la cantidad de producto vendido, ya que por tratarse de minoristas la demanda es por lo tanto inferior.

El tercer nivel de comercialización y es también el mas común se lleva a cabo en el Mercado La Tiendona, ubicado en la capital de San Salvador. El transporte de mercadería a este mercado se hace de forma diaria desde la zona alta y permite vender el producto en grandes cantidades.

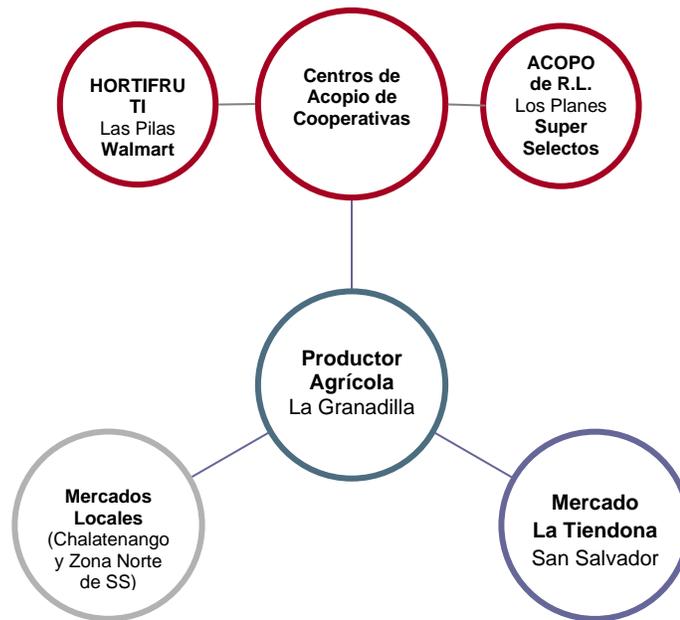
Es aquí donde los intermediarios toman un papel importante, nos referimos a los compradores mayoristas que son conocidos por los productores como “los coyotes”; en el mercado La Tiendona hay compradores que se dedican específicamente a la comercialización de cierto producto y son ellos quienes deciden el precio con base a la demanda de vendedores que se presenten al lugar.

Esto representa un problema para los productores de La Granadilla, y de la zona alta en general, ya que manifiestan que no existe una regulación del producto agrícola que ingresa del extranjero, específicamente desde Guatemala y Honduras. Al saturarse el mercado de vendedores que ofertan su producto, los precios bajan y los productores se ven obligados a vender al precio que se le ofrezca debido a la naturaleza del producto que no permite almacenarlo.

En palabras de un productor de La Granadilla *“ellos roban con permiso porque no hay nadie que controle eso”*. La fluctuación de los precios es un factor sumamente determinante en el resultado del beneficio obtenido como parte de la venta del producto, los precios pueden y han descendido hasta un 75% del precio regular de venta, *“ni modo hay que venderlo así porque si no se pierde del todo, y así no se recupera ni lo que se ha gastado”*, expresó una informante haciendo referencia a este fenómeno.

Para comprender mejor la estructuración de estos niveles de comercialización se presenta a continuación la siguiente gráfica:

GRÁFICA 5
REDES DE COMERCIALIZACIÓN



Fuente: elaboración de la investigadora con base en datos proporcionados por productores del Cantón La Granadilla.

5.3.1 Asociación cooperativa de productores orgánicos.

En 1994 se estableció en el Cantón Los Planes, municipio de La Palma, la Asociación Cooperativa de Productores Orgánicos conocida por sus siglas ACOPO de R.L., esta se dedica a producir y empaquetar hortalizas y verduras que son vendidas directamente a la cadena de supermercados de Calleja S.A de C.V. y un porcentaje menor a restaurantes y hoteles.

La cooperativa está conformada por alrededor de 26 productores socios quienes tienen a cargo a otros 5 a 6 agricultores procedentes de los alrededores de Los Planes, entre ellos se encuentran productores de La Granadilla.

ACOPO de R.L., además, se dedica a la venta de insumos agrícolas a los productores locales. Los productores que pertenecen a esta deben entregar a la empacadora una cuota regular de verduras y hortalizas, sin embargo, de

acuerdo con lo expresado por los productores locales, encuentran en esta cooperativa un beneficio debido a que en contraste con el mercado La Tiendona y otros mercados locales donde el precio es inestable y se compra por caja o red, la cooperativa ofrece un precio de compra estable y por unidad; pero la exigencia de calidad, no solo de tamaño sino de apariencia visual es mayor. Por lo tanto, esto implica un mayor uso de abonos, herbicidas y fungicidas tanto naturales como químicos.

De acuerdo con lo expresado por miembros de ACOPO, la asociación nace de un grupo de agricultores quienes aprendieron del “gringo Smith”, un extranjero que visitaba constantemente la localidad de Los Planes y quien según comentan les enseñó a producir de manera orgánica. Al principio, esta manera de producir extraña para los agricultores locales se veía como no factible debido a los años de experiencia de producir con tratamientos químicos de los cultivos; sin embargo, la idea fue tomando fuerza cuando los resultados de las cosechas comenzaron a ser favorables.

Los agricultores miembros de la cooperativa comentan que antes del 2000 se cultivaba de una manera mas tradicional, pero en la década siguiente se comenzó a utilizar herramientas como los invernaderos, que brindan protección tanto de insectos, como de animales y daños ocasionados por el viento y el exceso de humedad. Estas técnicas y sus resultados favorables han propiciado la introducción de nuevos cultivos en la zona, entre los que se pueden mencionar: hierbas aromáticas, brócoli, lechuga Grand Rapid, rábanos, lechuga romana, y cebollines, entre otros.

La cooperativa, además oferta créditos a pequeños productores que les permite un acceso a la maximización de la cantidad de producción por cosecha. Ante esto, migrar para poder compensar las necesidades no satisfechas dentro del grupo doméstico, así como para poder maximizar la producción a partir de contar con un capital mayor para poder invertir en la cosecha se constituyen en estrategias del grupo domestico para no solamente garantizar su supervivencia, sino una maximización en la producción obtenida.

Ante la desventaja que implica la cantidad de dinero que debe ser invertido en fertilizantes, fungicidas e insecticidas; algunos productores han optado por la Agricultura ecológica, que procura la reducción del uso del tratamiento químico, alegando tanto el impacto que los agroquímicos puedan tener en la salud tanto de los productores y los consumidores, así como la cantidad de dinero que demanda este tratamiento.

De esta manera, se elabora un fertilizante a base de mezcla de gallinaza (desechos fecales de aves), melaza, tierra del bosque, carbón, granza de arroz, microorganismos sólidos, hongos y un mes y medio de fermentación, son indispensables para elaborar abono orgánico. Lo anterior es una de las formas de utilizar el “bocashi”, que es una técnica usada por agricultores japoneses hace muchos años y que ellos la replican en sus terrenos. Por lo que es común encontrarse con una pila de considerable tamaño de “bocashi” en el terreno del productor, que se mantiene fermentando hasta que esté listo para su uso.

Como parte de los esfuerzos de ACOPO se ha construido un agro mercado para ofrecer los vegetales y hortalizas cultivados en el lugar especialmente a turistas que visiten la zona; se les ofrece la experiencia de conocer los invernaderos y el proceso básico de recolección de la cosecha donde el visitante puede participar. Esta experiencia forma parte de paquetes turísticos ofertados por hoteles locales, donde se incluye un tour por los cultivos y visita al agromercado.

En los últimos años el mercado de los productos etiquetados como orgánicos se ha incrementado gracias a la divulgación de estudios que refuerzan la percepción negativa hacia el tratamiento químico de los productos agrícolas, debido a que estos se asocian con padecimientos físicos. De la misma manera, la popularización de dietas como el veganismo en algunos círculos de la sociedad salvadoreña ha permitido que la producción orgánica vaya abriéndose paso en el mercado.

Esta forma de producir sin químicos es vista por algunos productores como desfavorable debido a que requiere una mayor cantidad de trabajo manual para el deshierbe y consideran que los cultivos corren mayor riesgo de sufrir daños por plagas y hongos al no ser tratados químicamente; también manifiestan que el rendimiento con relación al tamaño y cantidad de frutos se ve limitado con las técnicas orgánicas.

A pesar de estas tensiones, los productores consideran que el acceso a la comercialización directa con la cooperativa es una ventaja para asegura un mejor aprovechamiento de los beneficios obtenidos con la venta de sus cosechas.

5.4 LA MILPA Y LA ECONOMÍA DE SUBSISTENCIA

"La pequeña empresa, pese a su involucramiento más o menos completo con el sistema general del mercado, dedica al auto abasto parte del trabajo y del suelo disponible, aunque sea en minúsculas parcelas anexas al hogar, y utiliza de manera intensa los mercados locales y regionales." (Palerm 1998:181)

Los grupos domésticos en La Granadilla, además de dedicarse a la producción intensiva para la venta, disponen de estrategias para asegurar la satisfacción de las necesidades alimentarias de sus miembros a partir de la plantación de la milpa, la crianza de animales domésticos y ganado en pequeñas cantidades.

Al recorrer los alrededores del cantón La Granadilla puede observarse numerosas parcelas dedicadas al cultivo de maíz, frijol, ayotes y güisquiles que en numerosas ocasiones no se destinan a la venta, *"el maíz, eso no se vende, ahí solo que alguien tenga una necesidad, uno a la gente vecina así regalado se lo da"*. El maíz ha sido un elemento fundamental en la dieta mesoamericana y se constituye en un insumo básico en la dieta salvadoreña. Debido al clima de la zona alta se obtiene solamente una cosecha al año, ya que toma un período de aproximadamente 7 meses de crecimiento hasta su maduración, este se siembra durante el mes de mayo ya que necesita de la lluvia para desarrollarse adecuadamente.

Una vez listo el maíz, se corta un pequeño porcentaje y el resto se "dobla" para luego ser secado por el sol, cuando este está seco se procede a desgranarlo y secarlo al sol una vez más; la alcaldía municipal de La Palma pone a disposición de los productores una maquina desgranadora para la localidad, algunos productores optan por alquilar o prestar este tipo de maquinaria en caso de que la demanda sea mucha. Una vez secos los granos se procede a limpiarlos de pequeños restos de paja y piedras para almacenarlo en graneros de metal o sacos.

El cultivo del frijol se combina con el del maíz, pero este tiene un período de maduración mas corto, aproximadamente de 2 meses y medio a 3 meses. Algunos productores locales expresaron que en ocasiones venden los manojos de frijol fresco a nivel del caserío. El frijol se deja secar en la vaina por unos días bajo el sol, luego es aporreado para sacarlo de esta; se deja secar bajo el sol nuevamente y es limpiado de pequeños residuos orgánicos. Una vez limpio y seco, se almacena en graneros de metal, sacos o depósitos de plástico.

Algunos productores manifestaron que la parcela recibe el mismo tratamiento combinado de fertilizantes orgánicos y químicos que se utiliza para las verduras

y hortalizas, en cambio, otros productores, especialmente los de edad manifiestan que no utilizan estas técnicas en la producción de la milpa porque *“eso es para comer”*.

De igual manera, algunos agricultores utilizan semilla de maíz mejorada del tipo H-59 para la siembra, mientras que otros prefieren la reproducción del maíz criollo. En algunas ocasiones los productores vuelven a sembrar los granos cosechados de semilla mejora, por lo que después de algunas reproducciones se pierden las cualidades alteradas de esta.

La cantidad aproximada de granos de maíz producidos al año por grupo doméstico es de 6 quintales y 2 medios de frijoles. Estos insumos se complementan con la crianza de pollos con especial cuidado de las gallinas ponedoras para la obtención de huevos regularmente. En el espacio del patio de las casas se preparan cajas elevadas y cubiertas especialmente destinadas para las gallinas.

Una de las informantes expresó que estas aves *“no se venden, yo las dejó aquí para la crianza o para alguna fiesta, digamos un cumpleaños”*. Algunos grupos domésticos poseen de dos a cinco cabezas de ganado que destinan para la extracción de leche, esta leche es utilizada para la elaboración de productos lácteos como cuajada, crema y requesón para el consumo familiar.

A diario se ordeña, muy temprano en la mañana, y se preparan los lácteos de dos a tres veces por semana. Para complementar, se cultivan güisquiles, ayotes y hierbas como la mora y el chipilín que son utilizados para la preparación de alimentos.

El cultivo de la milpa combinado con la crianza de aves y ganado constituyen una estrategia adoptada por los grupos domésticos para garantizar el cubrimiento de las necesidades básicas, de tal manera que esta no se vea afectada por la inestabilidad de los precios de venta del producto agrícola, ya que los insumos básicos para la preparación de alimentos no son adquiridos en el mercado sino producidos de manera doméstica. Esta estrategia brinda un margen de seguridad alimentaria a los productores de La Granadilla.

5.5 OTRAS FORMAS DE ACTIVIDAD ECONÓMICA

Como parte de las actividades económicas que los habitantes desarrollan en La Granadilla se encuentra un porcentaje de empleados asalariados entre los que podemos mencionar: docentes y personal administrativo de los 3 centros escolares con los que cuenta el cantón, enfermeras y promotor de salud que cuentan con la visita de un médico 3 veces a la semana durante la jornada de la mañana.

Al recorrer los caseríos que componen el cantón pueden identificarse pequeñas tiendas que venden productos alimenticios básicos, medicamentos sin prescripción, golosinas y abarrotes, existen alrededor de 12 tiendas distribuidas en los alrededores del cantón. En algunas de estas tiendas de mayor tamaño puede adquirirse gasolina en recipientes de plástico que se vende por litros, así como útiles escolares, ropa, pequeños enseres de cocina y artículos de limpieza.

Un par de estas tiendas también cuentan con máquinas de videojuegos que funcionan con monedas de \$0.25 ctvs. Estas se concurren por las tardes ya que son atractivas para los jóvenes lugareños. Además, se cuenta con un molino y venta de tortillas en la zona central del cantón.

La Granadilla también cuenta con un agroservicio Agro Gap, donde pueden adquirirse insumos agrícolas y semillas mejoradas con tecnología japonesa de la franquicia Takii, especialmente las variedades de: repollo rojo Ruby Queen F1, apio Green King F1, repollo Legacy, repollo Monterrey F1, lechuga Dancing y lechuga New Red Fire. Estas variedades se cultivan en un menor porcentaje y de manera ocasional, en contraste con la producción intensiva de hortalizas como el repollo Green Boy, tomates, cebollas y aguacates.

En el caserío Divina Providencia también se ubica un café restaurante llamado Coffezungo, que es administrado por la familia Pérez. Se ofrecen variedades de café con base de espresso y métodos como sifón, V60 y prensa francesa. También se ofrece café producido en La Palma preparado de forma tradicional. El menú además ofrece postres y platillos de comida rápida y comida mexicana.

Uno de los rubros que en los últimos años ha tomado importancia es el turismo, como se mencionó anteriormente en La Granadilla se ubican dos hoteles de montaña: El Pinabete y Veguitas del Sumpul, que a su vez cuentan con bar, restaurante y una oferta de actividades al aire libre.

En 2019 se abrió una nueva opción de turismo agroecológico, tal como lo ofrecen sus administradores, en el restaurante Campiña Fresca, ubicado a pocos metros del centro del cantón. Además de los paquetes de alimentos y tour por el campo de hortalizas, el restaurante ofrece postres y caramelos elaborados tradicionalmente, se cuenta con servicio a domicilio en los alrededores del cantón.

Recientemente, también se dio apertura a una Oficina Jurídica ubicada en el caserío Yuroconte, donde se ofrecen servicios profesionales para una variedad de trámites legales. En el local también funciona una pequeña librería y una fotocopidora.

Estas actividades se complementan con el trabajo agrícola para la generación de ingresos económicos de los grupos domésticos, a la vez que brindan productos y servicios a nivel local como un apoyo a los pobladores al ya no verse obligados a movilizarse hacia La Palma para adquirir ciertos productos o servicios.

Algunas de estas iniciativas son el resultado de programas de emprendedurismo que se implementaron en años anteriores de acuerdo con informantes del lugar, organizaciones como CONAMYPE y Ayuda en Acción han ofrecido talleres a jóvenes para incentivar iniciativas de negocios en el lugar, especialmente aquellos relacionados con el turismo, como es el caso de Campiña Fresca.

La apertura de nuevas áreas de oferta de servicios profesionales como la recién establecida Oficina Jurídica también es el resultado del acceso a la educación superior. Este rubro ha sido impulsado considerablemente no solo por los cabezas de familia, sino desde entidades como la Iglesia y organizaciones de desarrollo que han trabajado en el lugar. Algunos de los jóvenes que cursaron sus estudios en universidades de Chalatenango y San Salvador han decidido regresar para ofertar sus servicios en La Granadilla, como es el caso de docentes, un abogado, ingenieros agrónomos que forman parte de ACOPO de R.L. y que han tomado el liderazgo del negocio agrícola, así como enfermeras que laboran en el ECOS familiar.

Sin embargo, el contratarse como empleado asalariado implica necesariamente residir fuera del cantón, debido a las dificultades de transporte, es decir el horario limitado del servicio de transporte público, así como a las oportunidades al las que se puede tener acceso en la capital.

VIVIENDA EN EL CASERÍO CENTRAL, CANTÓN LA GRANADILLA



FUENTE: Fotografía por la estudiante en el Cantón la Granadilla, enero 2019..

CAPITULO Nº 6

LOS GRUPOS DOMÉSTICOS

6.1	LOS GRUPOS DOMÉSTICOS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	141
	6.1.1. Base material de los grupos domésticos.....	142
	6.1.2. Composición de los grupos domésticos.....	145
6.2	FAMILIA DERAS.....	147
6.3	FAMILIA DERAS.....	151
6.4	FAMILIA FLORES.....	154
6.5	FAMILIA SALGUERO.....	157
6.6	REFLEXIONES SOBRE LOS GRUPOS DOMÉSTICOS.....	161

CAPITULO Nº 6

GRUPOS DOMÉSTICOS

En este capítulo se presenta una aproximación a la dinámica de los grupos domésticos en el cantón La Granadilla a partir de la consideración de las características generales de la base material y composición de estos en la localidad. Al considerar esta composición y dinámica de la unidad familiar, esta se constituye en un elemento importante de análisis para entender las estrategias adaptativas que estos adoptan alternando valores que corresponden tanto al modo campesino, así como al agrícola empresarial. Por esta razón, de acuerdo con Lourdes Arizpe (1973), se entiende a los grupos domésticos partiendo de dos factores: *la residencia y la unidad de consumo*.

En este sentido, para aproximarse al análisis de la producción agrícola y la articulación de esta con el desarrollo de estrategias para llevarla a cabo por parte de los grupos domésticos; es medular pues estudiar la articulación del modo de producción capitalista con las formas de producción y organización locales, en el caso específico del Cantón La Granadilla y los contextos más amplios con los que se integra.

6.1 LOS GRUPOS DOMÉSTICOS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, CARACTERÍSTICAS GENERALES.

El grupo doméstico, es básicamente un grupo residencial, tal como lo propone Lara Martínez en su análisis de la dinámica de los grupos domésticos en el caso del Cantón Joya de Cerén (2003), este *“está compuesto por un conjunto de individuos que habitan en un espacio común.”*, de esta manera la base material se constituye por la vivienda y los implementos que en ella se encuentran.

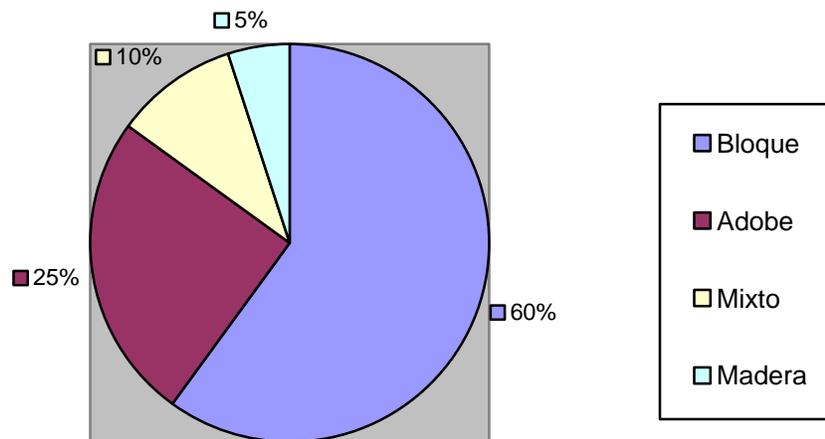
Para brindar un mejor panorama de esta base material, se aplicó una encuesta a 20 grupos domésticos del cantón La Granadilla, a razón de 3 grupos domésticos por cada caserío: El Centro, La Joya, Yuroconte, Los Morales, Divina Providencia y Cumbres de Las Granadillas; y 2 en el caserío El Barrio que cuenta con la menor cantidad de viviendas con respecto al resto del cantón.

6.1.1. Base material de los grupos domésticos.

El 100% de los cabezas de familia consultados afirmaron ser propietarios de la vivienda y el terreno en el que viven, sin embargo, esto responde a la dinámica de coexistir varias viviendas en una sola propiedad, que pertenece a la familia, es decir que ha sido repartida por el cabeza de familia a sus hijos. Además, la tendencia que existe cuando se forma una nueva pareja a la neocalidad es considerablemente mínima, por lo que los nuevos grupos familiares que se van formando residen en la propiedad de la familia ya sea del novio o la novia.

Para comprender mejor la base material de los grupos domésticos se presenta a continuación la siguiente gráfica.

GRÁFICA 6
TIPO DE CASA



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

En La Granadilla, el mayor porcentaje de viviendas, es decir un 60% de estas está construida con paredes de bloque y techos de lámina de metal, de asbesto o tejas. Un 25% están construidas de adobe y techo de lámina de metal, de asbesto o tejas. Un porcentaje menor, es decir el 10% de tipo mixto y un 5% de cabañas de madera con techo de lámina.

Cabe mencionar que durante el tiempo que duró la investigación etnográfica (2018-2019) pudo observarse una mejora considerable y progresiva en la

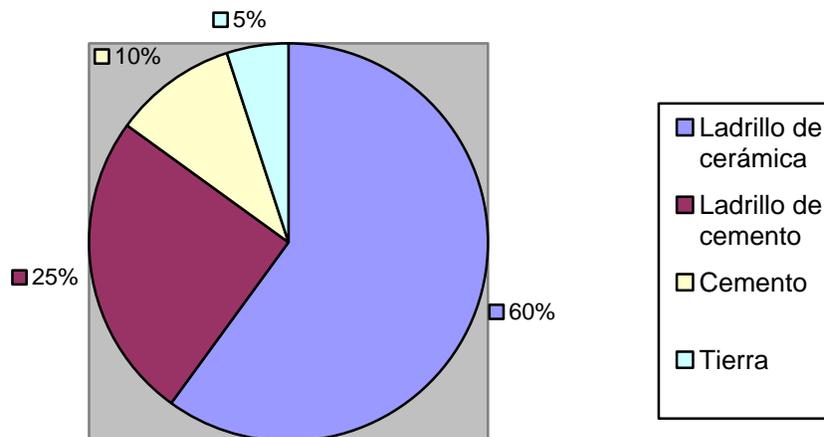
aparición de muchas viviendas de la localidad, esto puede deberse a la influencia del gusto extranjero de construcción que es transmitido por los familiares que se encuentran en Estados Unidos o países europeos como Italia y España, que a la vez son quienes aportan periódicamente para el mejoramiento de las viviendas de sus familias.

Sin embargo, debe considerarse un porcentaje de familias que no cuentan con esos ingresos de remesas y que no poseen terrenos para el cultivo de forma intensiva, las viviendas de estos grupos domésticos son en su mayoría cabañas de paredes de madera y techo de lámina, que durante la época lluviosa y el descenso de las temperaturas en el último trimestre del año son vulnerables a daños ocasionados por el exceso de lluvia y pequeños deslizamientos de tierra.

Cabe destacar que las viviendas de este tipo se encuentran mayormente en las afueras de los caseríos centrales, es decir que existe una correlación entre el centro y periferia con las características de las viviendas y la valoración cultural de la base material de estas.

Como parte del censo aplicado, también pudo constatarse el tipo de suelo con que cuentan las viviendas en La Granadilla, que se presenta con detalle en la siguiente gráfica.

GRÁFICA 7
TIPO DE SUELO DE LAS
VIVIENDAS



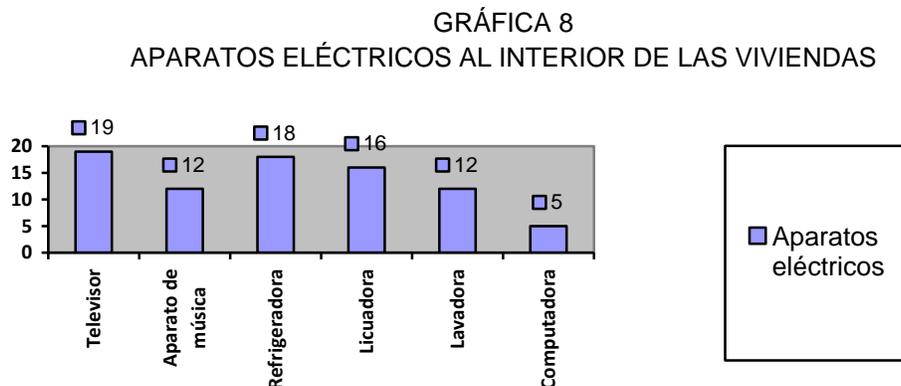
Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Como puede observarse en la gráfica, el 60% de las viviendas cuenta con pisos de ladrillos de cerámica, un 25% con ladrillos de cemento del tipo rojo y decorado, un 10% cuentan con piso de cemento y un 5% con piso de tierra.

En La Granadilla uno de los recursos significativos más importantes para la actividad económica agrícola es el agua. Por el momento el servicio de agua potable abarca solamente al caserío El Centro y sus inmediaciones, sin embargo, los grupos domésticos se abastecen a partir de un sistema de tuberías que se alimentan de quebradas y nacimientos naturales, algunos grupos domésticos han construido tanques para almacenar agua o hacen uso de tanques Rotoplas, especialmente durante la época seca cuando la cantidad de agua producida en las fuentes naturales disminuye.

Para resolver este problema de almacenamiento algunas familias optan por construir pilas de gran tamaño y almacenar agua en cántaros y barriles. De la misma manera, el 100% de los grupos domésticos consultados afirmaron contar con energía eléctrica, sin embargo, miembros de la ADESCOLAG afirman que existe un pequeño porcentaje que aun no tiene acceso a este servicio y se iluminan utilizando velas o kerosene.

Como parte de la base material de los grupos domésticos de La Granadilla, se toma en cuenta los objetos con los que estas cuentan en su interior, en el caso del cantón se da una mezcla de objetos eléctricos modernos y aparatos tradicionales como la piedra de moler o el molinillo. Para mayor detalla se presenta la siguiente gráfica:



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Puede observarse según los datos arrojados por la encuesta que existe un considerable nivel de acceso a aparatos tecnológicos, motivado tanto por el ingreso de remesas desde el extranjero, como por el aporte al grupo doméstico que brindan los miembros de la familia que residen en la capital.

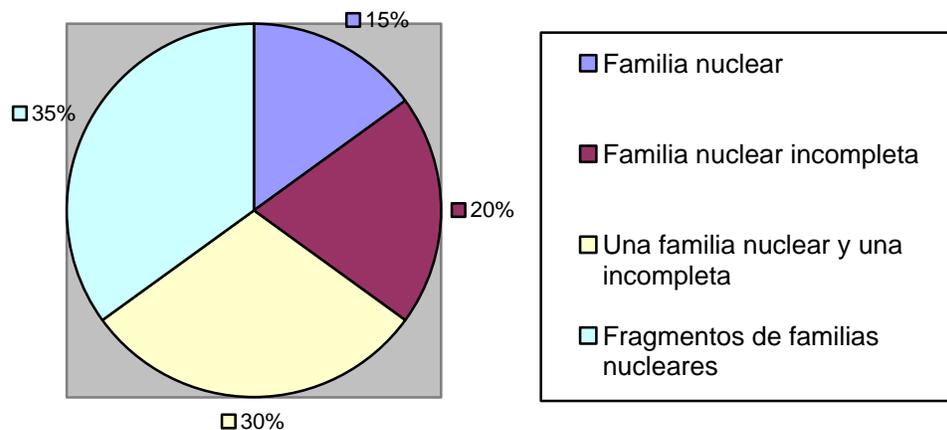
6.1.2. Composición de los grupos domésticos.

Según nos da cuenta Lara Martínez en su investigación sobre Joya de Cerén con relación a los grupos domésticos, podemos entender que “*están constituidos por un conjunto de personas que se consideran parientes entre sí.*” (2013:91) Estos grupos familiares se estructuran en diferentes tipos de familia, por lo que podemos clasificarlas de la siguiente manera según lo observado en el cantón La Granadilla:

- Familia nuclear: constituida por padre, madre, y sus hijos e hijas.
- Familia nuclear incompleta: carece de alguno de los tres elementos de la familia nuclear.
- Familia ampliada: asociación de dos o más núcleos familiares

Para comprender esta dinámica, se aplicó una encuesta a una muestra de 20 familias a razón de 3 grupos domésticos por caserío y 2 para el caserío con menor cantidad de viviendas.

GRÁFICA 9
TIPOS DE FAMILIA EN LA GRANADILLA



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Como puede observarse en el gráfico, la composición de los grupos domésticos en La Granadilla es diversa, con una mayoría de grupos domésticos compuestos del tipo familia ampliada. Debe considerarse que los grupos domésticos según por lo observado por la investigadora, están en constante recomposición, es decir la estructura de estos se mueve de un tipo a otro en función de las estrategias adaptativas que estos opten para asegurar la supervivencia y estabilidad económica de estos.

Las transformaciones suceden a partir del matrimonio de uno de los hijos, la migración al extranjero por parte de alguno de los miembros, y la migración hacia la ciudad, en su mayoría de los miembros jóvenes que se contratan laboralmente en la capital o residen ahí temporalmente debido a que se encuentran cursando estudios universitarios.

Cuando una pareja joven decide contraer matrimonio, usualmente esta inicia como parte de una familia ampliada, en ocasiones se destina un cuarto de la vivienda para la nueva pareja o se construye un pequeño cuarto anexo a esta, dentro de la misma propiedad. La duración de este tipo de familia se determina por el nivel de aceptación de la familia del conyugue, los recursos que se disponen y de la dinámica misma dentro del grupo familiar.

Estas constantes transformaciones pueden entenderse según lo observado por Lourdes Arizpe (1973) en una comunidad nahua de Zacatipán, que los grupos domésticos pasan por ciclos donde se recomponen de un tipo de familia a otro. Asimismo, Lara Martínez propone en su investigación sobre Joya de Cerén (2003:93) que:

“La familia ampliada es un mecanismo que soluciona las deficiencias de la familia nuclear incompleta, en un tipo de economía en el que la fuerza de trabajo es clave para el sostenimiento del grupo familiar. Este es el funcionamiento de los grupos domésticos en el marco de la sociedad campesina tradicional.”

En el caso de La Granadilla, los grupos domésticos consultados expresaron que un 25% cuando se casaron se fueron a vivir a la casa de la familia de la esposa, es decir establecieron inicialmente un patrón de uxori-patrilocalismo. Un 45% de los consultados manifestaron que se fueron a vivir a la casa de la familia del

esposo, es decir bajo un patrón de viripatrilocalismo. Un 30% expresó que se fueron a vivir a una nueva casa al contraer matrimonio, es decir, que optaron por la neolocalidad.

Cabe señalar que estos patrones de residencia identificados en el momento de la investigación responden a una relación dialéctica de valores tradicionales, representados por el viripatrilocalismo y uxoriatrilocalismo, que en apariencia se contraponen a los valores modernos manifestados con la neolocalidad.

Sin embargo, puede considerarse a cada uno de los patrones observados como una fase dentro de un ciclo de desarrollo del grupo doméstico, es decir que las familias que optaron por la neolocalidad cuando se casaron, al crecer sus hijos y contraer matrimonio o acompañarse pueden transformarse en una familia ampliada. Estos patrones de residencias y tipos de familia no deben considerarse como ciclos lineales, sino dinámicos donde se enfrentan valores correspondientes a la vida campesina tradicional, así como a la sociedad moderna.

Para comprender mejor estas transformaciones dinámicas que se dan dentro de los grupos domésticos, se presentan el caso de cuatro familias a continuación.

6.2 FAMILIA DERAS

En una casa verde, frente a un bosque de cipreses y al lado de un riachuelo habita la familia Deras, el grupo doméstico está compuesto por el padre, la madre, dos hijos, el mayor de ellos casado con *la hija del compadre* de la cabeza de familia. En la casa además habitan dos nietos que se encuentran cursando bachillerato, sus padres migraron hacia Estados Unidos, con la promesa de llevarlos un día con ellos.

El negocio de familia consiste en la producción de repollos, a lo que dedican aproximadamente 1 manzana; tomates, que se cosechan en dos invernaderos que juntos abarcan aproximadamente media manzana; y güisquiles, cuya siembra alcanza el tercio de manzana. Otra porción de tamaño similar se

destina al cultivo de maíz y frijol, aproximadamente una manzana en total, repartida a los alrededores de la vivienda.

Frente a la casa se ubica un jardín de flores, que es atendido por la madre de familia, quien utiliza sobrantes de los fertilizantes para cuidar de sus plantas.

En la parte posterior de la vivienda se dedica un espacio para los pollos, donde se ha elaborado un gallinero con cajas de madera suspendidas donde se han colocado las gallinas ponedoras; junto a ellos se ubica un pequeño invernadero que contiene el semillero de las cosechas siguientes. A pocos metros de la casa se ubica una bodega, donde se almacena la cosecha de maíz y frijol en graneros de metal, fertilizantes, herbicidas y herramientas como bombas para su aplicación.

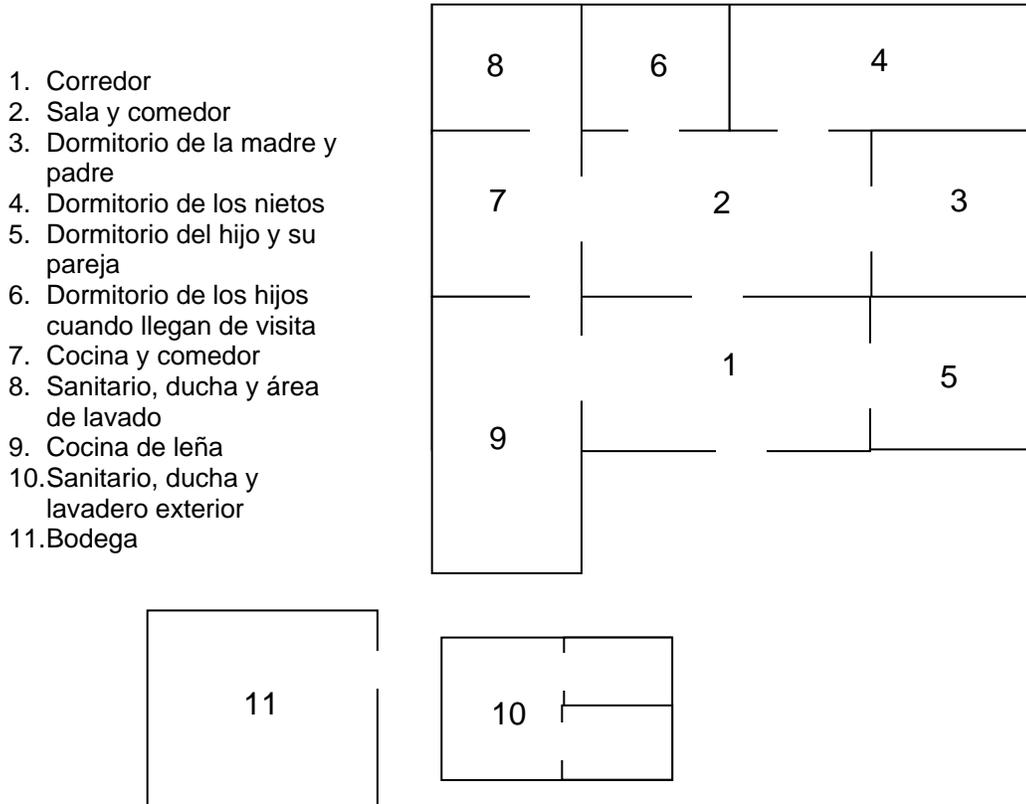
La casa está construida con materiales mixtos, una parte, la más antigua consta de paredes de adobes, piso de cemento y techo de madera con tejas, otra parte, de construcción más reciente, de paredes de ladrillos de cemento, piso de cerámica y techo de lámina de asbesto. La casa posee 4 dormitorios, una sala amplia, 2 cocinas, una de leña en la que se encuentra además un molino y una estufa de gas, que comparte el espacio con el comedor.

Además, dos baños y dos lavaderos de ropa, uno al interior de la casa y otro al exterior. El acceso a la casa de la familia Deras se hace directamente desde la calle de tierra apelmazada que atraviesa el cantón, el terreno es delimitado por una cerca de trozos de madera y alambre de púas. El grupo doméstico cuenta con dos vehículos, una motocicleta y un camión para transportar verduras.

La pareja Deras procreó 6 hijos en total, dos mujeres viven y trabajan en San Salvador, un hombre vive en la misma residencia y se dedica por completo a la labor agrícola, ya que es Ingeniero Agrónomo.

Otro de los hijos, hombre, vive en Estados Unidos, junto a su pareja y su hijo. En el centro del cantón la Granadilla vive otra de sus hijas, que labora como docente en el Centro Escolar de La Granadilla. El hijo menor de la familia habita en la casa junto a sus padres, y comparte la responsabilidad del negocio familiar.

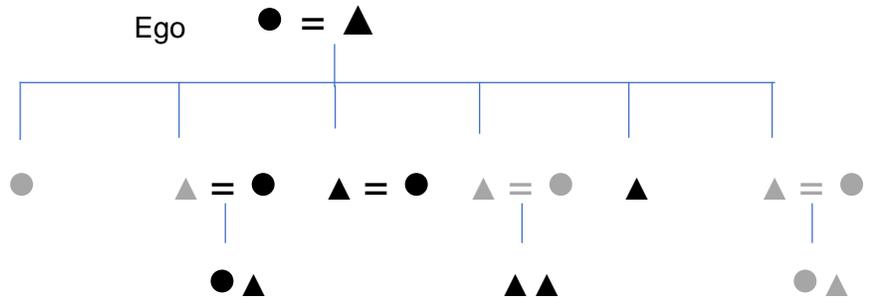
GRÁFICA 10
DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 1



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

El grupo doméstico está estructurado de la siguiente manera:

GRÁFICA 11
RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO DOMÉSTICO, VIVIENDA 1



(El color negro indica quienes habitan en La Granadilla, y el gris quienes han migrado hacia San Salvador o Estados Unidos)

Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Un día normal inicia muy temprano, a las 5:00 am para aprovechar la parte del día donde el sol no ha calentado mucho. Los 3 adolescentes y los 2 hombres adultos se preparan para trabajar en las parcelas. Al regresar de estas, se toma del desayuno, regularmente son huevos, frijoles, queso, crema y tortillas; todo producido localmente.

Posteriormente se dedican a limpiar el hogar, los adolescentes se dirigen a estudiar y los hombres adultos al trabajo agrícola, o llevar productos a la cooperativa, realizar compras ya sea localmente, o en el centro del La Palma, Aguilares o San Salvador.

Por la tarde se continua con el trabajo, algunos días a la semana se ocupa de actividades como la reunión de la comunidad católica a la que pertenecen, o reuniones de consejo parroquial, ministerios de los que forman parte en la parroquia, entre otros.

Dentro de la casa, en una esquina se ubica un altar para la virgen de Guadalupe, con un cuadro de tamaño considerable en el centro, rodeado de estampas de la Guadalupe en distintos tamaños, recuerdos de novenarios y estampas alusivas a Monseñor Romero.

Para complementar algunas necesidades que no pueden ser cubiertas con la producción agrícola, algunos miembros del grupo familiar han decidido migrar hacia los Estados Unidos, se mantiene una comunicación constante con los parientes que están fuera, por lo que poseer un celular inteligente o una computadora con internet para poder tener acceso a las redes sociales se constituye en una nueva necesidad. Esta comunicación implica a la vez un intercambio de valores locales con los propios de la globalización.

Si bien, la comunidad de La Granadilla se encuentra relativamente aislada por el difícil acceso al lugar y la distancia; se mantiene en constante interacción con otros discursos y valores, que pertenecen a la sociedad global. A estos discursos se tiene acceso a partir de la educación, el discurso religioso adscrito a una estructura más amplia, las redes sociales, los medios de comunicación, entre otros.

Cabe destacar que el padre de familia tomó la decisión de migrar por 10 años ilegalmente hacia Estados Unidos, con el objetivo de pagar los estudios universitarios de sus hijos, cuando la menor había completado su carrera

decidió regresar y retomar el negocio agrícola, *“cuando la menor se graduó me vine, porque ya no tenía nada que hacer allá, me vine a sembrar otra vez”*.

De la misma manera, uno de sus hijos que también se encuentra en Estados Unidos junto a su esposa e hijo le manifiesta que él se ha ido a trabajar *“para poder hacer su casa, cuando la tenga aquí mismo se va a venir de nuevo”*.

La esposa del padre de familia se dedica según la temporada a pequeños negocios de forma extraordinaria, tales como hacer flores para venderlas el día de los muertos, preparar comida por encargo, entre otras actividades, con el objetivo de obtener un ingreso extra.

Como pudo observarse en los gráficos presentados, la familia Deras se constituye en una familia ampliada gracias a la unión de dos familias nucleares incompletas y fragmentos de familia nuclear, es decir los nietos del cabeza de familia que viven en casa.

Anterior al matrimonio, la madre había contratado los servicios de una ama de casa que se encargaba de las labores de limpieza y preparación de los alimentos, sin embargo, al contraer matrimonio su hijo, ha sido la esposa de este quien ha retomado estas responsabilidades dentro del grupo doméstico.

El padre se dedicaba a administrar el negocio agrícola hasta que su hijo al graduarse tomó el liderazgo de este. Su hijo forma parte de la cooperativa de Los Planes, a quienes semanalmente se les entrega una cuota de hortalizas.

6.3 FAMILIA DERAS 2

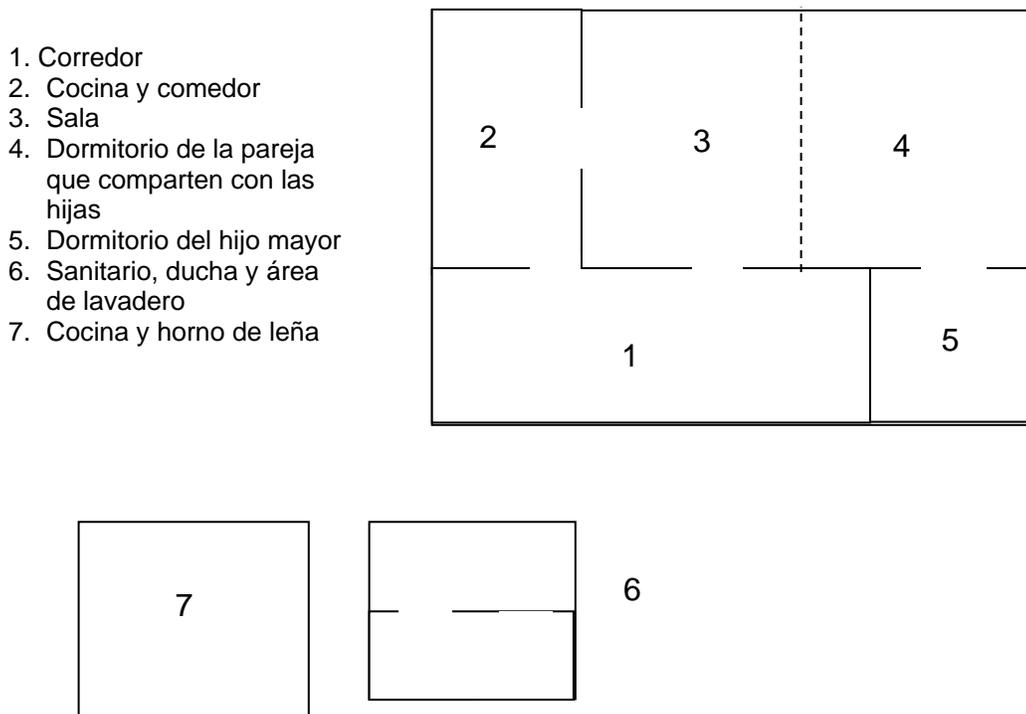
Aproximadamente a 500 metros de la residencia de la familia Deras, habita otra familia que se apellida de la misma manera, puesto que los dos hermanos Deras se casaron con dos hermanas de la familia Salguero, respectivamente.

El acceso a la vivienda se comparte, debido a que el terreno en su totalidad es una herencia de la familia Deras, es decir de los esposos y cabezas de familia. Puede ubicarse a varios grupos domésticos cuyos miembros comparten los mismos apellidos en los alrededores del cantón.

La casa se encuentra rodeada por flores y plantas, de las que cuida la esposa. Su esposo se dedica al negocio agrícola junto a su hijo mayor. La casa está construida con adobes, techo de madera y tejas, cuenta con un corredor al frente con sillas de madera, hamacas y dos graneros, al interior de la vivienda se ubica una cocina de leña, comedor, una sala y los dormitorios al fondo, separados del área de la sala por una cortina.

En la porción de terreno que se encuentra frente a la casa se cosechan repollos y tomates con una frecuencia de dos a tres cosechas al año, se ha destinado en una porción más pequeña la cosecha de cebollas, de esta se obtienen dos cosechas al año. En la parte posterior de la vivienda se ubica la milpa, y al subir por una inclinación de tierra que rodea la casa se puede encontrar un par de reses que son utilizadas para la elaboración de productos lácteos de consumo propio.

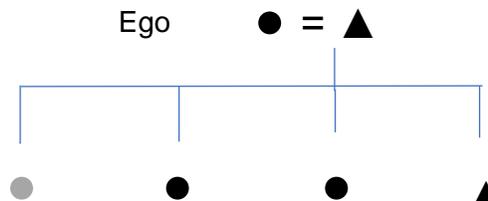
GRÁFICA 12
DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 2



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

GRÁFICA 13

RELACIONES DE PARENTESCO
DEL GRUPO DOMÉSTICO,
VIVIENDA 2



(El color negro indica quienes habitan en La Granadilla, y el gris quienes han migrado hacia San Salvador o Estados Unidos)

Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

La pareja Deras procreó 4 hijos, tres mujeres y un hombre, una de las mujeres reside y labora en San Salvador, pero viaja constantemente hacia La Granadilla para visitar a su familia, una de las hijas se encuentra becada por la fundación Gloria de Kriete y la otra se encuentra cursando bachillerato en el Instituto Nacional de Las Pilas.

Como puede observarse en el momento de la investigación, la composición de la familia Deras 2 corresponde al tipo nuclear, con un patrón de residencia de viripatrilocalidad, según lo expresara la esposa del cabeza de familia que al contraer matrimonio *“yo me vine para acá, yo soy de otro caserío, pero nos vinimos porque aquí tenía él dónde”*. El grupo familiar tiene parientes de la familia extendida que han migrado a los Estados Unidos, sin embargo, la interacción con estos es mínima, y no existe vínculo de remesas.

El cabeza de familia, es decir el padre, comenta que el negocio le es un poco inestable debido a que la porción de terreno que posee para trabajar es muy pequeña, por lo que se ve obligado a rentar una porción extra para poder lograr un mejor excedente de producción. Actualmente se cosechan aproximadamente 2 manzanas de terreno, una manzana es propia y una alquilada.

De acuerdo con el cabeza de familia, esta situación los ha limitado económicamente, específicamente para invertir en mejorar las condiciones de su vivienda y la adquisición de un vehículo propio.

De esta manera, la familia Deras 2 se auxilia constantemente en relación con el transporte con la familia Deras 1, debido a que movilizarse en la localidad hacia el centro del cantón implica un recorrido de aproximadamente 3 kilómetros, por lo que poseer un vehículo implica una ventaja de movilidad, esta ventaja además de ser percibida socialmente de manera positiva se convierte en una forma de solidaridad social, en la que los vecinos cercanos se ponen de acuerdo para transportarse juntos.

Esta practica es bastante común en la localidad, puede verse personas en los caminos esperando que pase algún vehículo y pedirles transporte, esto se hace sin costo alguno.

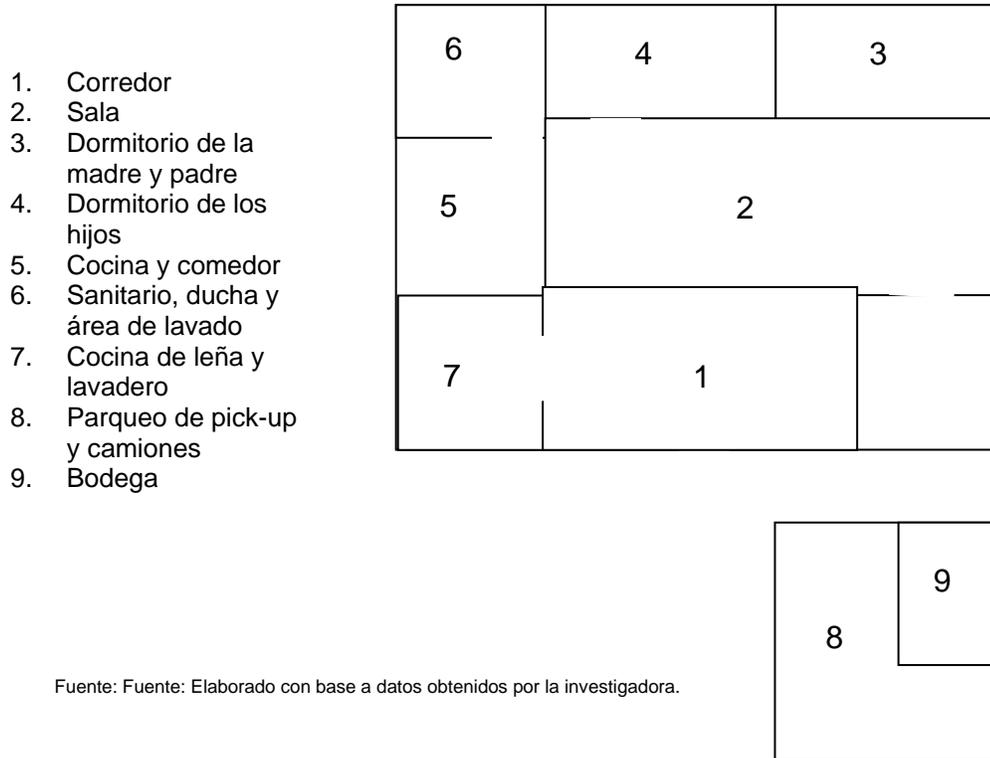
La familia Deras 2 se congrega en la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, las hijas asisten regularmente a las reuniones de la Pastoral Juvenil y la madre se reúne semanalmente en la comunidad correspondiente al caserío. Las familias Deras 1 y 2 además de estar vinculadas por el parentesco, lo estan por el compadrazgo, los cabezas de familia son padrinos mutuamente de los hijos del otro.

“El compadre”, como se refieren mutuamente los cabezas de familia mantienen una relación de solidaridad, que en ocasiones sufre tensiones relacionadas con los valores menos tradicionales que la familia Deras 1 adopta en contraste con la familia Deras 2.

6.4 FAMILIA FLORES

La vivienda de la familia Flores se ubica en el caserío Cumbres de La Granadilla, un par de kilómetros al norte del centro del cantón. El nombre del caserío corresponde a que el caserío se asienta en un área con una considerable elevación con respecto al centro del cantón, por lo que se tiene una temperatura más baja que el resto de La Granadilla y goza de una vista en la que se puede apreciar el resto de la zona montañosa.

GRÁFICA 14
DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 3



Fuente: Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

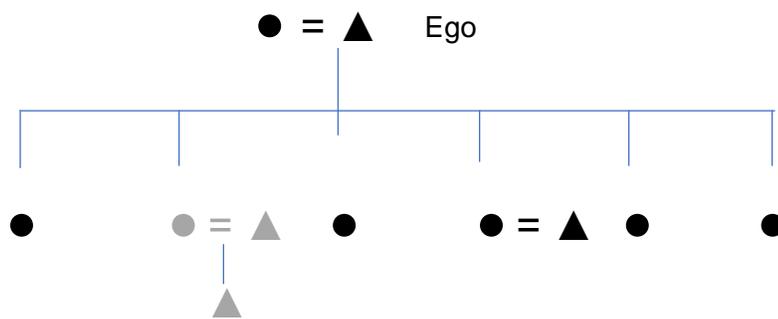
La familia Flores participa activamente de las actividades y ministerios de la Parroquia local, la esposa y las hijas son parte del ministerio de Liturgia y se reúnen semanalmente en la comunidad que corresponde al caserío y los domingos por la tarde en la asamblea de sectores comunitarios.

El padre de familia es miembro del consejo parroquial, una de las hijas es miembro activo de la ADESCOLAC, que desarrolla actividades de ayuda a las familias con menos recursos del caserío La Cumbre, por medio de la gestión de fondos con miembros de la comunidad que han migrado al extranjero. ADESCOLAC también se ocupa en planificar actividades deportivas y de esparcimiento con los niños y jóvenes del caserío.

El negocio de la familia, la producción de repollos, tomates y aguacate Hass es dirigido por el padre de familia, quien, por ser padre de 4 mujeres, se ve obligado a contratar mano de obra extra de procedencia local para poder llevar a cabo su trabajo y lograr un crecimiento de su negocio. El terreno cultivado se ubica a cierta distancia del terreno donde viven, este se encuentra dividido entre

los cultivos ya mencionados y la milpa, que en este caso consiste en frijoles, maíz y ayotes. Don Israel también forma parte de la Cooperativa Orgánica ubicada en el Cantón Los Planes, y es considerado uno de los líderes locales.

GRÁFICA 15
RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO
DOMÉSTICO, VIVIENDA 3



(El color negro indica quienes habitan en La Granadilla, y el gris quienes han migrado hacia San Salvador o Estados Unidos)

Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

Como puede observarse en la estructura del grupo familia, la familia Flores se constituye dentro del tipo de familia nuclear, es decir padre, madre e hijos que habitan dentro de una misma vivienda. Cabe mencionar que una de las hijas que se observa en el gráfico al contraer matrimonio se fue a vivir a la casa de la familia de los padres del esposo, siguiendo un patrón de viripatrilocalidad, similar al que sus padres siguieron cuando se casaron. El cabeza de familia expresó que comenzaron viviendo en la casa de sus padres hasta que les fue posible construir su propia vivienda, lo que les tomó un par de años.

La dinámica del trabajo agrícola es similar a la de las familias anteriormente descritas, con la diferencia que don Israel ha extendido la cantidad de siembra y ha incursionado en técnicas japonesas de fertilización y cuidado de los cultivos. Cuenta con una cantidad importante de trabajadores y distribuye sus cosechas entre la Cooperativa, La Tiendona y Mercados Municipales como Aguilares, Guazapa, entre otros. Actualmente se cosechan aproximadamente de 5 a 6 manzanas.

Uno de los cultivos mas prominentes desarrollados por el grupo familiar es el aguacate Hass que en los últimos años ha cobrado importancia en la zona.

El cabeza de familia expresa que tiene planes de iniciar una cooperativa propia que se dedique específicamente a la comercialización del aguacate Hass, debido a los buenos resultados que ha obtenido en los años que lleva produciendo. Uno de sus objetivos es incursionar en la exportación de este fruto ya que considera que puede abrirse paso en mercados que le ofrezcan precios mejores y más estables.

En este grupo familiar se pudo identificar un patrón de matrimonio similar al de la familia Deras 1 y 2, me refiero aquí al matrimonio entre dos hermanos de una familia con dos hermanas de otra.

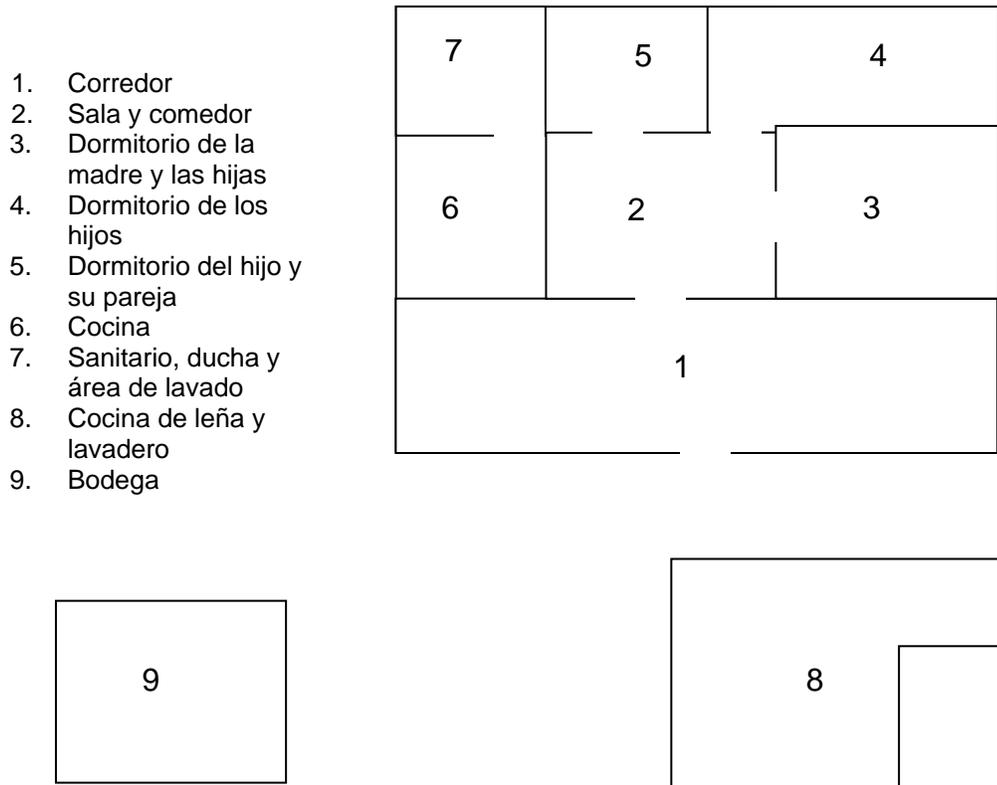
Este fenómeno puede entenderse en palabras de una miembro de la familia Flores: *“aquí ellos son bien queridos, como ya los conocemos como son, es mejor que se queden con alguien conocido”*. Los lazos de solidaridad que se construyen entre las familias y la confianza son aspectos altamente valorados en el momento de establecer vínculos de matrimonio. A la vez que se asegura que el patrimonio de las propiedades de la familia y el negocio agrícola continué en la familia.

6.5 FAMILIA SALGUERO

La familia Salguero reside muy cerca del río Sumpul, este cuerpo de agua marca el límite fronterizo entre Honduras y El Salvador. A la casa se tiene acceso directamente a pocos metros del camino que recorre el cantón. Frente a la casa se ubica un jardín de flores y una pequeña bodega que contiene insumos agrícolas. La casa está construida de bloques de ladrillo y lámina de asbesto, cuenta con piso de cerámica y un corredor al frente.

Tanto la residencia como el negocio agrícola es liderado actualmente por la madre de familia, debido a que el padre se encuentra trabajando en Estados Unidos, con el objetivo de contar con un mayor capital para la inversión en el negocio, y de alguna manera asegurar la estabilidad económica del grupo doméstico, ante la fluctuación de precios en el mercado de los productos agrícolas.

GRÁFICA 16
DISTRIBUCIÓN DE AMBIENTES DE LA VIVIENDA 4



Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

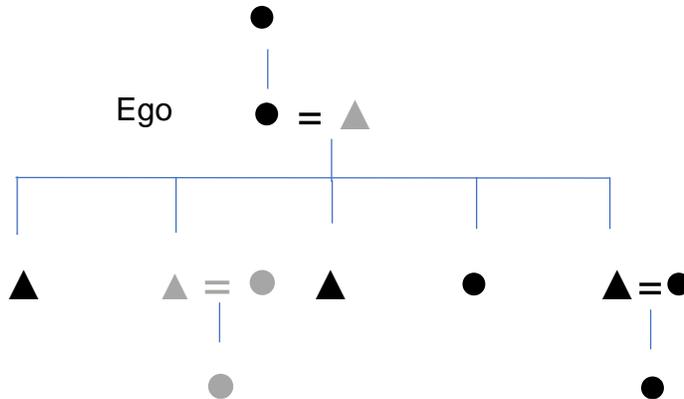
La madre de familia comenta que recibe un aproximado de \$200.00 a \$400.00 dólares mensuales en concepto de remesa por parte de su pareja, este dinero es utilizado para cubrir los gastos del grupo familiar durante los meses de inversión de la cosecha, en palabras de la madre “*de eso mayormente vive uno durante esos meses*”. En ocasiones las remesas también se invierten en la compra de insumos agrícolas cuando las ganancias de la cosecha anterior no fueron lo suficientemente favorables.

El terreno que se cultiva se encuentra en la parte posterior de la vivienda, consta de 3 manzanas aproximadamente, en las que se siembran repollos y tomates, además de la milpa.

Quien lidera el grupo doméstico es la madre, se encarga de coordinar tanto el trabajo agrícola, como la contratación de mano de obra eventual para el periodo de la cosecha, y las labores domésticas, en esta última recibe apoyo de la pareja de su hijo, quien es responsable de tareas como la preparación de los alimentos y labores de limpieza.

Sin embargo, al preguntar a la madre ¿quién es el jefe de familia? Respondió que es su esposo, es decir que, a pesar de su ausencia física en el grupo doméstico, la interacción que mantienen de manera virtual y el envío de remesas no han modificado el rol de autoridad que el padre tiene sobre su grupo familiar. En la vivienda también habita la madre de la esposa, quien por su avanzada edad se encarga de pequeñas tareas relacionadas con la preparación de los alimentos.

GRÁFICA 17
RELACIONES DE PARENTESCO DEL GRUPO
DOMÉSTICO, VIVIENDA 4



(El color negro indica quienes habitan en La Granadilla, y el gris quienes han migrado hacia San Salvador o Estados Unidos)

Fuente: Elaborado con base a datos obtenidos por la investigadora.

El hijo mayor de la familia, quien se encuentra estudiando bachillerato, es quien apoya a su madre en el negocio y quien en ocasiones se encarga de dividir el trabajo entre la mano de obra subcontratada y de decidir qué se va a sembrar y a quién se le va a vender.

Puede observarse en la estructura de este grupo domestico que la familia puede clasificarse como de tipo ampliada, que implica la combinación de dos familias nucleares incompletas y una familia nuclear completa.

El patrón de viripatrilocalidad puede identificarse a partir de la unión del hijo con su actual pareja de la que han procreado una hija, en contraste con sus padres que al casarse se fueron a vivir a la casa de la familia de la esposa por un tiempo hasta que pudieron construir la casa en la que viven actualmente.

La madre de familia comenta que la razón por la que su esposo decidió migrar se debe a la inestabilidad del negocio agrícola, ya que las ganancias de la comercialización pueden variar considerablemente de una cosecha a otra.

Además, desean que sus hijos continúen los estudios hasta el nivel universitario porque en sus palabras *“ahí solamente los estudiados que ya se sabe que está seguro el dinero mes a mes”*, haciendo referencia a la estabilidad que de acuerdo con su percepción brinda el trabajo asalariado en contraste con el negocio agrícola y sus altibajos.

La familia profesa la religión católica y se congregan en la Parroquia de La Granadilla. La madre forma parte de los asociados a ADESCOLAG y asiste regularmente a las reuniones que se llevan a cabo en el local de la parroquia o en la escuela. Sin embargo, expresa que no ha sido beneficiada por el accionar de esta debido a que *“la gente no es muy unida, como el azadón, solo para adentro.”*

Parte del terreno agrícola se destina a la siembra de la milpa, de esta se obtienen regularmente dos cosechas de aproximadamente dos medios de frijol al año y una cosecha de alrededor de 6 quintales de maíz al año.

Cada año se tiene un mínimo de 2 cosechas y un máximo de 4 si se da una rotación de cultivos o una siembra paralela, que consiste en plantar la misma especie dejando un lapso entre una siembra y la otra para tener como resultado dos cosechas. Cada cosecha requiere un capital de inversión de un mínimo de \$1,500.00 dólares por manzana, de esta cantidad, el 25% corresponde a la compra de la semilla, un 15% a la contratación de mano de obra y el 60% restante al tratamiento químico que demanda por medio de fungicidas, insecticidas, herbicidas y abonos.

El objetivo de la estrategia de siembra paralela es poder contrarrestar los bajos precios que se generan en el mercado durante la temporada de mayor producción, que en palabras de un productor local: *“se tiene que vender cuando vale, porque así se le gana, porque cuando se satura en La Tiendona uno sale hasta perdiendo”*. Haciendo referencia a que es la cantidad de vendedores lo que determina el precio de un producto en específico.

Por ejemplo, durante el inicio de la cosecha de tomates, los productores que lo ofertan son escasos, entonces el precio de una caja de tomates ronda los \$20.00 a \$18.00, pero cuando la cantidad de productores y vendedores aumenta; la caja se cotiza entre \$7.00 a \$5.00. Ante esta desventaja, los productores de La Granadilla atribuyen el bajo precio de venta al exceso de importaciones de verduras desde países como Guatemala y Honduras.

Según la cabeza de familia: *“Lo que pasa es que no hay nadie que controle eso, entonces los “coyotes” (haciendo referencia a los compradores en La Tiendona) son los que deciden cuanto pagar, y como traen un montón de producto de afuera ahí nosotros salimos perdiendo.*

6.6 REFLEXIONES SOBRE LOS GRUPOS DOMÉSTICOS

De acuerdo con lo observado en la localidad, el grupo doméstico en la Granadilla se constituye como el centro de la organización comunitaria. El grupo doméstico se entiende como unidad de residencia y de consumo. El terreno en que se construyen las viviendas consta de una extensión aproximada de media a una manzana, frente a la casa se encuentra un jardín de flores y árboles frutales. Como tendencia en la zona, el terreno dedicado a la milpa se ubica junto a la vivienda y va desde aproximadamente media manzana a una manzana, en la que se siembra maíz y frijoles principalmente que se dedica en su mayoría al autoconsumo, del que se vende un porcentaje, pero a nivel local; seguido por porciones de terreno utilizadas para la producción en su mayoría de tomates, repollos, cebollas y aguacates.

La tendencia de distribución de roles dentro del grupo domestico se plantea de la siguiente manera: el hombre, padre de familia se dedica a tiempo completo a

la gestión de la microempresa agrícola, participando activamente de cada una de las fases de esta, desde la compra de la semilla o la planta germinada hasta la venta de sus frutos en mercados locales y nacionales.

La producción agrícola, a cargo de la parte masculina del grupo domestico se dedica generalmente a la producción agrícola, tanto la milpa como de tomates, repollos, cebollas y aguacates.

Esta producción activa implica una jornada que va desde el amanecer hasta media tarde. Las mujeres se dedican entonces a las labores domésticas. Sin embargo, en tanto que el grupo domestico alcanza una mejora económica, se contrata a una joven para colaborar en las labores domésticas que diariamente requieren de la preparación del maíz para las tortillas, ordeñar el ganado y preparar crema y queso, entre otras; pese a no ser considerada como labor propia de la población económicamente activa.

Esta labor de apoyo a la madre se lleva a cabo por las hijas, sin embargo, ante la falta de estas la contratación de una mujer extra es sustituida por la esposa de uno de los hijos en la fase inicial del matrimonio.

Se ha identificado un porcentaje de hogares liderados por mujeres cuyos esposos han migrado hacia el extranjero, sin embargo a pesar de ser ellas quienes ejecutan las labores de administración del grupo doméstico y asignación de roles dentro del negocio agrícola y la labores domésticas, se continua reconociendo al padre de familia como la cabeza del hogar, especialmente debido a la constante interacción que mantienen de manera virtual y el envío constante de remesas para cubrir las necesidades de su familia.

El patrón de residencia identificado es de viripatrilocalismo, a partir de las respuestas de las parejas entrevistadas a la pregunta de ¿adónde se fue a vivir cuando se casó?, las respuestas obtenidas correspondieron en un 45% a la casa de los padres del novio.

Sin embargo, esta fase es de manera general una fase temporal; ya que las parejas recién casadas comparten la tendencia de proyectarse a largo plazo la construcción de una vivienda, para lograrlo utilizan como estrategia el

contratarse temporalmente como empleados asalariados ya sea dentro del municipio como en la capital, San Salvador. Así como viajar de manera ilegal hacia Estados Unidos para laborar temporalmente e invertir el dinero acumulado en la construcción de una casa nueva, ubicada dentro de los terrenos heredados por los padres.

Esta migración temporal se constituye en una fase importante dentro de la dinámica del grupo doméstico, ya que implica el exilio de uno de los miembros de este, usualmente del padre de familia o de la pareja recién casada. Sin embargo, es importante hacer hincapié en el carácter temporal de esta fase. Ya que tiene por objetivo el mejoramiento de las condiciones de vida que de otra manera no es posible alcanzar en la localidad.

Este proyecto lleva implícito el deseo del retorno, del retorno a la comunidad de origen, pero en mejores condiciones materiales de vida; la tierra prometida por tanto es la tierra de la cual salieron y a la que deben regresar luego de un tiempo de trabajo duro y limitaciones.

La migración tanto hacia Estados Unidos como hacia la Capital salvadoreña se constituye como una estrategia dentro del grupo domestico para mejorar las condiciones de producción, es decir cualificar sus cultivos comerciales y ampliar la empresa.

Los habitantes de la Granadilla se encuentran en una interacción constante con contextos más amplios a partir de la educación, medios de comunicación, y principalmente por la participación en mercados locales, a nivel departamental y nacional en la venta de la producción que se lleva a cabo en la capital, en el mercado de mayoreo llamado La Tiendona

En este sentido existe una constante interacción entre valores locales y valores que corresponden a la sociedad nacional, sin embargo, la sociedad a nivel local tiene valores capitalistas empresariales, que si bien conservan elementos semicampesinos se cuenta con una fuerte presencia de la cultura empresarial capitalista. Por tanto, las necesidades básicas son transformadas debido al acceso a estos discursos. Así, los estudios superiores, la mejora física de la residencia y el acceso a otras oportunidades laborales se constituyen en una necesidad básica que debe ser satisfecha dentro del grupo doméstico.

PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE GUADALUPE EN EL CASERÍO CENTRAL



FUENTE: Fotografía por la estudiante en el Cantón la Granadilla, Diciembre 2018.

CAPITULO Nº 7

CICLO RITUAL

7.1	CICLO RITUAL EN EL CANTÓN LA GRANADILLA.....	165
7.2	LA SEMANA SANTA EN LA GRANADILLA.....	167
	7.2.1 Reflexiones sobre la Semana Santa en La Granadilla.....	174
7.3	CELEBRACIÓN DE LA INDEPENDENCIA.....	176
	7.3.1 Reflexiones sobre la celebración de la Independencia en	
	7.3.2 La Granadilla.....	178
7.4	DIA DE LOS DIFUNTOS.....	181
7.5	FIESTRAS PATRONALES.....	182
	7.5.1 Reflexiones sobre las fiestas patronales.....	187

CAPITULO Nº 7

CICLO RITUAL

El presente capítulo tiene por objetivo aproximarse al ciclo ritual desarrollado en el cantón La Granadilla, este ciclo es una combinación de rituales de tipo civil, celebraciones populares y rituales religiosos. La importancia de considerar la dimensión ritual dentro de la perspectiva de totalidad sociocultural radica en que a través de estas prácticas las personas crean y recrean el sistema de valores y normas que orientan su vida cotidiana (Lara Martínez 2013:121)

7.1 EL CICLO RITUAL EN EL CANTÓN LA GRANADILLA

Como parte de la perspectiva de totalidad sociocultural que se adoptó durante la investigación, el comprender el sistema de valores sociales que rigen la vida cotidiana de los individuos se convierte en un pilar fundamental para conocer la dinámica sociocultural del lugar, tal como lo expone Lara Martínez en su investigación sobre el Cantón Joya de Cerén, *“a través de las prácticas rituales los pequeños agricultores crean y recrean el sistema de normas y valores que orienta su vida cotidiana”* (2003:101) Lara Martínez además retoma los postulados de Víctor Turner quien define el ritual como *“una conducta formal prescrita en ocasiones no dominada por la rutina tecnológica y relacionada con la creencia en seres y fuerzas místicas”* (1980:21)

En este sentido, Pierre Bourdieu opta por definir a los rituales como *rituales de institución*, indicando que cualquier rito tiende a consagrar o legitimar, llevando a cabo la doble acción de reconocer lo legítimo y desestimar lo arbitrario. Así, *“el rito consagra la diferencia, la instituye”* (2001:80)

Esta institución impone atributos e identidades a quienes se someten al ritual, es decir que el ritual como institución implica *“asignar una competencia, es imponer un derecho de ser que es un deber ser. Es significar a alguien lo que es y significarle que tiene que conducirse consecuentemente a como se le ha significado...dar una definición social, una identidad es también imponer límites”* (Ibíd.:82)

Este ciclo ritual incluye rituales de carácter religioso en el que claramente se hace referencia a seres místicos, y rituales cívicos que se relacionan con

fuerzas pertenecientes a la sociedad humana. De acuerdo con esta perspectiva los rituales implican una ruptura con las actividades cotidianas y una recreación de los valores y normas sociales que rigen la vida social de los individuos, estos transmitidos y reforzados a través de las prácticas rituales.

Esta ruptura que impone el ritual lleva a los sujetos a un proceso de reflexión sobre las concepciones, valores y normas sociales que están presentes en su vida diaria, esta reflexión puede ser entendida como un dialogo entre símbolos que transmiten valores y contenido y los sujetos sociales que forman parte tanto del grupo social como del ritual.

En este dialogo “el mensaje que el ritual transmite tiene que ver con los principios fundamentales que orientan la vida de los individuos en sociedad. Toda sociedad selecciona determinados valores y normas sociales que rigen su funcionamiento, y el ciclo ritual produce y reproduce estos valores y normas sociales” (Lara Martínez 2003:122)

Para comprender este mensaje que se transmite, es importante considerar diferentes tipos de valores o conciencia social que forman parte de los rituales desarrollados, siguiendo a Lara Martínez (2003:123) podemos tipificarlas de la siguiente manera:

Conciencia o cultura popular: conciencia de los sectores que ocupan los peldaños mas bajos de estructura social, es decir la cultura del sector rural.

Conciencia comunitaria: se refiere al sentido de pertenencia a una comunidad, sea esta un cantón o un caserío.

Conciencia ciudadana: conciencia de pertenencia a una unidad política formal. Esta conciencia ciudadana puede referirse tanto a la pertenencia a un municipio, como a la Nación.

Conciencia o cultura oficial: la cultura del Estado nacional y municipal.

Conciencia eclesiástica: la religión oficial, en el caso de La Granadilla el catolicismo.

El objetivo de diferenciar estos tipos de conciencia es poder qué tipo de dialogo se esta dando en el proceso ritual, qué valores están siendo recreados y transmitidos, y con que fuerzas se relacionan no solamente en el sentido místico, sino de las fuerzas o entidades pertenecientes a la sociedad humana,

tanto a nivel local, como sus vínculos con discursos pertenecientes a la sociedad nacional.

7.2 LA SEMANA SANTA EN LA GRANADILLA

El miércoles de ceniza marca el inicio de un periodo de preparación para la celebración de la Semana Santa, durante este periodo que conocemos como cuaresma se invita a los creyentes a la oración y el ayuno, a la reflexión por las faltas cometidas que los preparará para conmemorar la Semana Santa.

Este cambio de temporada que inició el 6 de marzo se ve reflejado en el cambio de los colores en el habito del sacerdote y los implementos que decoran el altar mayor. La mesa central ha sido cubierta con un mantel color púrpura, que combinan con las cortinas decorativas colocadas debajo de la imagen de la Virgen de Guadalupe ubicada al lado izquierdo del altar y la imagen de San Oscar Arnulfo Romero ubicada al lado derecho de este.

En la mesa central se han colocado flores secas y velas. En la parte central del altar mayor se encuentra un crucifijo que también ha sido decorado con tela de color púrpura, a los lados del crucifijo se han colocado letras del mismo color y que dicen el siguiente mensaje: “DEL POLVO ERES Y AL POLVO VOLVERÁS”.

La misa inició con una oración seguida por una lectura bíblica tomada del antiguo testamento, luego se leyó un salmo y una segunda lectura tomada del nuevo testamento. El sacerdote procedió a leer el evangelio en tono solemne, este hacía referencia a la oración y el ayuno.

Se tuvo una breve homilía y se continuó con la bendición de la ceniza, al imponer la cruz de ceniza en la frente de los presentes el sacerdote repetía la frase “Recuerda que eres polvo y al polvo has de volver”. Durante esto se entonaron cantos que hacían referencia a la penitencia y se finalizó con una plegaria.

Desde el viernes 8 de marzo hasta el viernes 12 de abril se llevó a cabo pequeñas procesiones de Vía Crucis que recorrían la calle principal del caserío central, en la entrada de las viviendas se colocaron pequeños altares decorados con flores e imágenes dedicados a las estaciones del Vía Crucis, durante estas procesiones se entonaban cánticos penitentes.

La procesión del Vía Crucis se lleva a cabo cargando una Cruz elaborada en madera y tallada con imágenes de uvas. Durante este periodo de Cuaresma y penitencia se hace una invitación a los creyentes a abstenerse de comer carne, específicamente la carne roja, esta costumbre es respetada los habitantes, en especial los de edad avanzada.

Domingo de Ramos

El domingo 14 de abril se celebró el Domingo de Ramos, que marca el inicio de la Semana Santa en la localidad. La Parroquia estaba decorada con elementos de color rojo, se habían colocado arreglos de flores de color blanco en dos pedestales a los lados la mesa central, uno al frente de esta y uno al frente del atril principal. La procesión se inició en las afueras de La Parroquia, esta inició con la bendición de las palmas, el sacerdote dirigió una plegaria y mojó un ramo de palmas en agua previamente bendita, procedió a dispersarla en los ramos de palmas cargados por los presentes.

La procesión iba encabezada por el sacerdote vestido con sotana roja y llevando un ramo de palmas decorado con flores, acompañado por un burro, que representa la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, a los lados del sacerdote lo acompañaban dos hombres y dos mujeres cargando las mujeres una vela de color rojo y los hombres un ramo de palmas, durante la procesión se entonó el siguiente cántico:

Hosana Hosana, Gloria ///

El pueblo gritaba Bendito el que viene de nuestro Señor//

Hosana Hosana, Gloria ///

Los participantes de la procesión cargaban ramas de palma, decorados con flores naturales y palmas tejidas en forma de cruz. Durante el recorrido de la procesión se entonó también el siguiente cantico.

Hosana
Él es el santo
Es el hijo de María
Es el Dios de Israel
Es el hijo de David

Hosana

Vamos a el con espigas de trigo y con ramos
Hosana

Hosana
Él es el santo
Es el unificador
El es Hosana en las alturas
Él es Hosana en el amor

Hosana

Después de recorrer la calle principal del centro del cantón se regresó al templo para iniciar la misa. Durante la misa se leyó la Pasión de Jesucristo basada en el evangelio de San Mateo, donde participaron 3 personas en la lectura, el sacerdote leyó las palabras que correspondían a Jesús. Esta celebración finalizó con la liturgia de la eucaristía y una bendición final.

Triduo Pascual: Jueves Santo

El altar del templo se había decorado de color blanco, con una cortina que cubría la parte trasera de la mesa central. En la mesa se había colocado un mantel bordado con rosas y dos velas blancas a cada lado. A los lados de la mesa también se habían colocado dos arreglos de flores blancas con bases altas de madera.

La misa inició a las 3:30 de la tarde, luego de la antífona de entrada se entonó el cántico:

Una noche de sudor, en una barca en pleno mar,
mientras el día amanece ya, aún sus redes vacías están.
Pero la voz que te llama, otro mar te enseñará
a la orilla de sus corazones, sus redes lanzarán.

Ofrece toda tu vida
Como María al pie de la cruz:
Y serás, siervo de todo hombre,
siervo por amor, sacerdote de la humanidad.

A un lado de la mesa central se ha colocado otra mesa pequeña, cubierta por un mantel blanco y sobre ella se encuentra un cáliz de color dorado y una cesta que contiene pedazos de pan, a un lado se ubica una bandeja con hostias cubierta por un pañuelo blanco. Durante la misa se leyeron porciones bíblicas que hacían referencia a la pascua judía y la institución de la eucaristía. Antes de la lectura principal se entonó el siguiente cántico:

Llegada a Jesús la hora de la vuelta hacia el Padre,
al extremo amó a los suyos porque nunca le olvidasen.

El diablo obró sobre Judas el deseo de entregarle,
mas, sabiéndolo Jesús, obró para que le imitasen.

Se quitó el manto, se ciñó el lienzo, tomó las aguas,
las echó al barreño, lavó sus pies, se sintió siervo.

Llegado al lugar de Pedro, se niega por no entenderlo.
No me lavarás tú los pies, consentir esto no puedo.

Si no te lavo los pies nuestros lazos romperemos.
A lo que Pedro respondió: No los pies, todo el cuerpo.

Yo soy el Señor, yo soy el Maestro: lavo los pies para dar ejemplo.
Hacedlo vosotros, como yo lo he hecho.

La lectura central hacía referencia al lavatorio de los pies por parte de Jesús y la Última Cena. En la homilía el sacerdote se refirió a Cristo y su disposición de sacrificarse, diciendo que lo hace voluntariamente y “*por puro amor*”.

Además, habla de Cristo como un sacerdote, que es aquel que se entrega y sirve a los demás, por lo que afirmó que esta debe ser una actitud presente en los creyentes, acompañado por la práctica de la humildad, en sus palabras “*es el momento hermanos de humillarnos y lavar los pies, sobre todo con quien mas nos ha costado convivir, estamos llamados a servir a los demás, a ayudar a los demás*”.

La misa continuó con la liturgia de la eucaristía y finalizó con una plegaria. Después de esto se removió la cortina que cubría el altar, este estaba decorado con un marco de cortinas doradas con un círculo blanco en el centro, se

colocaron dos imágenes de ángeles a cada lado y sobre un altar elevado se ha colocado el sagrario, el altar está decorado con flores blancas.

Con esto se inició la adoración al santísimo que se extendió hasta las 6:00 pm, hora en la que dio inicio la procesión del silencio, que recorrió la calle principal del centro del cantón.

Viernes Santo

Este día se conmemora la Pasión de Jesucristo que inicia con la procesión del Vía Crucis. La procesión inició las 9:00 de la mañana partiendo de la Parroquia. La procesión iba encabezada por el sacerdote quien cargaba en sus manos una cruz elaborada con madera, de aproximadamente 1 metro de alto. La procesión recorrió la calle principal del cantón, deteniéndose en diferentes hogares que habían preparado altares para representar cada una de las 14 estaciones. Al sacerdote le acompañaban dos personas cargando velas de color blanco y eran seguidos por músicos que entonaban canciones como la siguiente:

Camina, pueblo de Dios, camina, pueblo de Dios,
nueva ley, nueva alianza en la nueva creación.
Camina pueblo de Dios, camina pueblo de Dios.

Mira allá en el Calvario, en la roca hay una cruz,
muerte que engendra la vida, nuevos hombres, nueva luz.

Cristo nos ha salvado con su muerte y resurrección.
Todas las cosas renacen en la Nueva Creación.

Cristo toma en su cuerpo el pecado, la esclavitud;
al destruirlos nos trae una nueva plenitud.
Pone en paz a los hombres, a las cosas y al Creador.
Todo renace a la vida en la Nueva Creación.

Durante el recorrido de la procesión el sacerdote hacía un llamado a reflexionar y reconciliarse con aquellas personas que se ha tenido conflicto. Se hacía un llamado constante a la penitencia y se entonaban cantos relacionados con ella.

La parroquia había repartido los cuadros que contenían las imágenes de cada una de las estaciones del Vía Crucis, estas se habían colocado en los altares ubicados frente a diferentes hogares, estaban decorados con manteles de

colores como blanco y púrpura, flores frescas y ramas de ciprés, en el suelo alrededor de los altares se había colocado hojas de pino picado.

La Cruz se colocaba en cada altar y se llevaba a cabo las plegarias y cantos correspondientes a cada estación. Al finalizar el Vía Crucis se retornó a la parroquia, algunas personas se acercaron a rezar al altar mayor y otras se dispersaron hacia sus hogares.

A las 3:00 de la tarde dio inicio los Santos Oficios, en el centro del altar se ha colocado una cruz de madera de aproximadamente 3 metros de alto, la cruz está decorada con un manto de color rojo, detrás de la cruz se ha extendido una cortina de color blanco que cubre el altar principal.

Se inició con la entrada del sacerdote y los lectores que lo acompañaban, frente a la cruz se había colocado una sabana de color rojo sobre la que el sacerdote se postró y se guardo un momento de silencio.

Se hizo una lectura de la Pasión de Cristo y durante la homilía se habló sobre la importancia de sacrificarse por otros y la necesidad de ser sensibles al dolor que sufren los demás. Luego se dio paso a la adoración de la cruz, los asistentes hicieron una fila frente a la cruz colocada al centro del altar para elevar sus plegarias mientras la tocaban con sus manos, durante este momento se entonaron cantos penitentes.

Alrededor de las 6:00 de la tarde inició el Rosario de la Virgen de Dolores, este se lleva a cabo dentro de la parroquia, se coloca la imagen de la Virgen María a un lado de la cruz y velas frente a esa, se reza un Rosario donde se reflexiona sobre el rol de una madre y los sacrificios que la maternidad implica haciendo referencia a la soledad y dolor que sufrió María al ver morir a su hijo. En este rosario participaron una gran cantidad de personas y fue liderado por un grupo de mujeres mayores junto al sacerdote.

Sábado de Gloria y Domingo de Resurrección

Alrededor de las 8:00 pm la gente comenzó a concentrarse en los alrededores de la parroquia, se había encendido una fogata frente al templo. La celebración inició con una plegaria liderada por el sacerdote para bendecir el fuego y encender el cirio pascual, un ayudante esparcía incienso mientras el sacerdote se dispuso a ingresar al templo. Las luces del templo estaban apagadas y el interior estaba iluminado por velas, al ingresar se entonó el siguiente cántico:

Esta es la luz de Cristo, yo la haré brillar ///

Brillará, brillará sin cesar

Entre mis hermanos, yo la haré brillar///

Brillará, brillará sin cesar.

La misa inició con el canto del Pregón Pascual seguido por la Liturgia de la Palabra que consta de 7 lecturas bíblicas intercaladas con 7 salmos, luego se procedió a entonar el cántico de Gloria y se descubrió el alta principal que estaba cubierto con un telón blanco mientras se quemaban cohetes de celebración.

El altar principal se había decorado con un arco que asemejaba una entrada de piedra elaborada con papel, haciendo referencia a la entrada de la tumba de Cristo, a los lados del arco se habían colocado dos ángeles arrodillados elaborados en cartón y pintura. También se colocaron flores y luces en todo el altar.

En el momento del canto de Gloria también se tocó una campana y se colocó la imagen de Cristo Resucitado, el cristo tenía un tamaño aproximado de 1.80 metros, la imagen vestía una túnica blanca y un manto color rojo. A los lados del altar se habían colocado matas de guineo y plantas frescas para asemejar un jardín.

La mesa principal estaba cubierta con un mantel blanco bordado con rosas y la imagen de la Virgen de Guadalupe. A los lados de la mesa estaban colocadas dos velas de color blanco.

El ambiente se percibía de alegría y fiesta, los cantos se entonaban como mucho ánimo. Al finalizar la misa se dio paso a un receso, en el área exterior del templo había ventas de comida, algunas personas se dispusieron a regresar a sus hogares mientras que un buen porcentaje se quedó en los alrededores para continuar la celebración.

Dentro del templo se continuó con la Vigilia Pascual, esta se extendió durante toda la noche hasta la madrugada, se tuvo diferentes reflexiones y cantos que estuvieron a cargo de las diferentes comunidades de la parroquia, el ambiente continuaba siendo de fiesta y la gente cantaba y aplaudía animosamente.

El domingo a las 8:00 de la mañana se llevó a cabo la Misa de Resurrección a la que asistió una gran cantidad de personas, se siguió la Liturgia de la Palabra correspondiente a este día y durante la homilía el sacerdote habló sobre la fe y la esperanza, *“el Señor se aparece a los que mantienen viva la esperanza”*, haciendo referencia a los acontecimientos de la Resurrección de Cristo que fueron narrados en durante las lecturas.

El sacerdote se refirió a que este tiempo de cuaresma, por ser un tiempo de reflexión, *“que nos ayude a crecer en nuestra familia, a ser mas cristianos, mas solidarios, porque a veces nos dejamos llevar por la avaricia.”* La misa finalizó

con una plegaria por la iglesia *“para que renovada por los misterios pascuales se llegue a la resurrección”*.

Al terminar la misa se dio paso a las Bendiciones Generales, donde las personas habían traído elementos que deseaban fuesen consagrados, entre estos se pudo observar: botellas con agua, imágenes y cuadros religiosos donde destacaba la imagen de la Virgen de Guadalupe, rosarios y recipientes con granos de maíz y mazorcas secas que serán sembrados en la siguiente cosecha.

La bendición estuvo a cargo del sacerdote que utilizó un ramo de hojas frescas para esparcir el agua bendita entre las personas y los elementos que habían traído.

7.2.1 Reflexiones sobre la Semana Santa en La Granadilla.

La Semana Santa representa una de las celebraciones más importantes para los creyentes católicos y se constituye en un ritual religioso de suma importancia en La Granadilla. Este ritual marca un periodo de reflexión en torno a la figura del sacrificio de Cristo, el dolor de su madre y la renovación que resulta luego de un proceso de penitencia. En La Granadilla, a pesar de ser la única parroquia de la zona alta, la preparación y desarrollo de las actividades de Semana Santa se lleva a cabo a nivel de la Comunidad de La Granadilla, el esto de comunidades de la zona alta desarrollan su celebración de forma independiente en la ermita de cada cantón.

Si tomamos en cuenta las fases de todo ritual, podemos considerar la fase inicial o preparación se da con el Miércoles de Ceniza, que abre un periodo de abstinencia, penitencia y reflexión, haciendo hincapié en la brevedad y fragilidad de la vida humana, tal como lo expresaba el sacerdote al marcar una cruz de ceniza en la frente de los participantes *“del polvo eres y al polvo volverás”*.

Este sentido de penitencia se refuerza con cada Vía Crucis que se lleva a cabo todos los viernes de la Cuaresma, donde se recorren la calle principal del caserío central, deteniéndose en diferentes hogares donde se ha preparado un altar dedicado a cada una de las estaciones que establece la liturgia de esta procesión.

La preparación de las actividades, la elaboración del altar constituye actividades colectivas, donde miembros de diferentes comunidades y miembros de los grupos domésticos participantes trabajan en conjunto, por lo que, si bien es un llamado a la reflexión y penitencia a los creyentes, esta se lleva a cabo de manera colectiva, a nivel comunitario.

El Domingo de Ramos marca el inicio de la fase nuclear del ritual, durante este día se recrea la entrada triunfal de Cristo a Jerusalén, como un rey, un líder aclamado por las multitudes pero que entra para ser sacrificado por su pueblo. El Jueves Santo marca el inicio del triduo pascual, en esta celebración se exalta el valor del servicio y humildad mostrado por Cristo en el lavatorio de los pies a sus discípulos, actitud que según invitaba el párroco a su congregación debe estar presente en la vida cotidiana de las familias y la comunidad.

El Viernes Santo, representa el día mas importante dentro de la Semana Santa, durante el Vía Crucis se hace una recreación del camino de Cristo hacia la Cruz, siendo esta el símbolo más importante identificado durante todo el desarrollo del ritual, la Cruz encabeza la procesión y se convierte en el centro de reflexión del sacrificio de Cristo.

Este recorrido donde se carga la cruz y se visita diferentes hogares representa que esta no solo debe ser cargada por Cristo, sino por cada uno, por el sacerdote, por cada miembro de la familia, por la comunidad, que es necesario el sacrificio para poder alcanzar la renovación y la unidad.

Constantemente se hace hincapié en la unidad tanto familiar como comunitaria y en aquellos aspectos que pueden ser impedimento para esta, se insiste en la necesidad de perdonar y reconciliarse, aunque esto represente un sacrificio, una cruz que debe ser cargada.

La noche del Viernes Santo se introduce el símbolo de la Virgen María de los Dolores en el altar, se les coloca a los pies de la cruz central en la parroquia y se reflexiona sobre el rol de una madre, sobre los sacrificios que ella como madre de Cristo tuvo que soportar al acompañar a su hijo en su misión, de esta manera se constituye en un ejemplo, en un modelo de la maternidad pura y noble, que sufre en silencio al lado de su hijo.

El sábado de Gloria y Domingo de Resurrección marcan el fin del ritual y de la Semana Santa, se caracterizan por un ambiente de fiesta, una fiesta no solo comunitaria sino familiar.

Se exalta la renovación que trae consigo el sacrificio, que después de cargar con la cruz y enfrentar sus penalidades existe una promesa de renovación, sin embargo, no puede haber glorificación sin sacrificio, no puede haber unidad sin enfrentar las penalidades de la cruz. De esta manera la cruz de Cristo se presenta como un símbolo unificador, al que todos tienen acceso y bajo el cual todos conforman una comunidad.

De acuerdo con lo apuntado por Lara Martínez sobre la Semana Santa en Joya de Cerén el *“sacrificio es una concepción conservadora, en el sentido que supone la aceptación del mundo y la sociedad tal y como están ordenados. El Sacrificio tiende más a la preservación de las estructuras sociales que a su transformación, pues predispone a los sujetos sociales a aceptar las condiciones de su existencia, por duras que estas sean.”* (2013:179)

De esta manera la renovación puede ser entendida como un periodo de ajuste y resolución de conflictos a nivel personal, familiar y comunitario; donde lo que se pretende no es un cambio, sino una conservación de estas estructuras y valores a partir de la reflexión y penitencia, tal como lo expresaran las palabras del sacerdote en el cierre de la misa de resurrección: *“que nos ayude a crecer en nuestra familia, a ser más cristianos, más solidarios”*.

De esta manera el ritual de Semana Santa refuerza la pertenencia tanto a la Iglesia Católica, como la comunidad local y por lo tanto al grupo doméstico, exaltando valores como el sacrificio y la solidaridad para alcanzar la renovación, para alcanzar la unidad comunitaria.

7.3 CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA

El desarrollo de rituales de tipo civiles en La Granadilla actualmente consiste en las celebraciones de la Independencia nacional. Estas se llevan a cabo durante la semana anterior al 15 de septiembre, en forma de actos cívicos en los 2 centros escolares ubicados en el cantón. Cada uno de estos actos cívicos está dedicado a uno de los 5 países centroamericanos que comparten la fecha de Independencia: Honduras, Guatemala, Costa Rica y Nicaragua, el 15 de septiembre se celebra a El Salvador.

Esta celebración inicia el 15 de septiembre a las 9:00 am con un desfile que inicia en el centro del cantón Las Pilas, este recorre la calle principal hasta el Instituto Nacional de la localidad. La entrada de distintas casas ha sido decorada con listones de colores azul y blanco, así como banderas nacionales. Los bordes de las calles están cubiertos de personas que esperan presenciar el desfile.

El desfile es encabezado por una pancarta que porta el nombre la institución, que es cargada por dos alumnos que visten el uniforme regular y boinas color

blanco sobre su cabeza. A ellos les sigue un grupo de porristas que portan aros con listones, vestidos color blanco y rojo, quienes danzan al ritmo de las canciones interpretadas por la banda musical.

Los miembros de la banda portan el uniforme regular. Les sigue un grupo de abanderados que portan la bandera de El Salvador, estos usan boinas blancas para los varones y azules para las señoritas. Son seguidos por un grupo señoritas estudiantes quienes usan vestidos elaborados con papel de diversos colores.

A continuación, les siguen 4 líneas de estudiantes que marchan portando boinas de colores azul y blanco, y una banda de los mismos colores, así como guantes de colore blanco.

Posteriormente, le sigue el bloque de los estudiantes del Centro Escolar del Cantón Las Pilas, este inicia con un grupo de cachiporras que visten trajes de color azul con franjas blancas y medias de malla color negras. Bailan con una batuta con listones en sus manos al ritmo de la *marching band* del Centro Escolar.

Los miembros de la banda visten trajes de color blanco y rojo, con una capa de color blanco y un sombrero con plumas sobre su cabeza. Este traje se asimila a lo que portan las *marching band* estadounidenses. Al interpretar diversas canciones llevan a cabo coreografías.

A la banda le siguen 5 bloques de estudiantes abanderados, uno por cada país centroamericano, estos portan banderas y los acompañan estudiantes que visten los trajes típicos de cada país. Al finalizar, se encuentra un bloque de estudiantes de menor edad que portaban disfraces que hacían referencia a profesiones, tales como ejecutivos, gabinete de gobierno, médicos, enfermeras, miembros del ejército, entre otros.

El desfile concluyó al entrar al Instituto Nacional, donde se llevó a cabo un acto cívico. Este dio inicio con la entrada del pabellón, luego se cantó el himno nacional, seguido por la oración a la bandera. Los estudiantes que dirigían dicha actividad mencionaban frases relacionadas a los valores proporcionados por el Ministerio de Educación, estos eran: unidad, valor y esperanza.

El escenario estaba decorado con un telón de color negro, la silueta del monumento al Salvador del mundo de color blanco en el centro, a la izquierda el texto "El Salvador" elaborado con papel color plata, a la derecha de la silueta la

frase “Aniversario de nuestra independencia patria”, elaborado con papel color oro. En la parte inferior de la silueta se leía: “unidad, valor y esperanza” elaborado con papel de color azul.

El local estaba decorado con banderines de papel picado en color azul y blanco, a la derecha de la tarima del escenario se había colocado 5 pizarrones cubiertos con papel blanco con bordes azules y decorado con “símbolos patrios” de El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica.

A la derecha de la tarima se ubicaba la mesa de honor, en ella estaban sentados los directores de los Centros Escolares de los cantones y caseríos participantes, así como el sacerdote de la parroquia, la esa estaba decorada con manteles azul y blanco, sobre ella se había colocado flores cortadas de jardines locales.

El desarrollo del programa incluyó un baile de la canción “El sombrero azul”, las estudiantes que participaron portaban pantalones negros y blusas de color rojo. Seguido por las canciones “El Carbonero” y “El Carnaval de San Miguel”, los participantes de estas danzas portaban faldas tradicionales y piezas del uniforme regular.

En medio de los distintos puntos artísticos, se tuvo estudiantes que pasaban a podio a leer sobre el ave, flor, árbol nacional y símbolos patrios como el escudo y la bandera. Al finalizar el acto, los estudiantes pasaron a la cancha de basquetbol de la institución para llevar a cabo una presentación de la banda musical del mismo.

7.3.1 Reflexiones sobre la celebración de la Independencia.

“La idea de la nación y la pertenencia nacional son fenómenos culturales pues se basan en representaciones y significados compartidos. Los Estados nacionales son dinámicos y los significados de pertenencia nacional pueden cambiar y cambia.” (DeLugan 2013)

El aniversario de la independencia en el país se constituye de manera general como la conmemoración de la fundación de la nación y por ende del Estado, la idea del estado nación es por lo tanto homogeneizante, es decir que pretende englobar a los habitantes de un territorio bajo la administración centralizada y la identidad nacional de salvadoreños.

Esta identidad y culto a lo nacional se ha pretendido implementar de diferentes maneras, en un principio con la exaltación del Ejército como protector del territorio y defensor de aquello que amenace la ideal soberanía de este, sin embargo para alcanzar la independencia no se llegó a las armas y tal como Pérez Pineda (2012:175) lo relata no fueron necesarias guerras para asegurar la sobrevivencia de la nación, y de alguna manera en la consolidación del Estado y del proyecto económico nacional en el país al parecer se benefició más con la paz que con las guerras interestatales.

En el presente el corte militar sigue vigente y formando un papel fundamental en este ritual, basta mencionar que en la celebración que se da en el estadio “Mágico Gonzáles” se hace una demostración de esas habilidades bélicas. Lo militar también está presente en las bandas musicales, aunque después de los acuerdos de paz se ha insistido en ponerles ese apellido el fondo y la disciplina de la banda es la de una banda de guerra.

En la fase de preparación del ritual, es decir los 4 días anteriores al 15 de septiembre, teniendo como símbolo dominante de esta fase a la bandera nacional ocupa un lugar privilegiado dentro del desfile y es cargada con respeto. Además, como símbolos auxiliares la formación que implica el orden y respeto que se debe mostrar hacia los símbolos reivindicando el poder instructor tanto de los profesores encargados como del Estado.

Cada acto cívico se constituye como ritual, pero en este caso forman parte de un proceso de preparación de recordar y provocar un sentimiento colectivo de pertenencia a la nación, por lo tanto, la fase de ruptura se da en la mañana del 15 de septiembre cuando los estudiantes se congregan en su institución y marchan hasta el parque central. Esta fase implica una ruptura con lo cotidiano, ese algo que no se hace constantemente.

La fase liminar en si se constituye desde el inicio del desfile hasta la culminación del acto cívico, este ritual es del tipo cíclico-sincrónico, por lo tanto, es de carácter conservador porque pretende reafirmar valores sobre los que esta sostenido el Estado y la identidad nacional, además como Lara Martínez (2003:118) lo observó en Joya de Cerén *“los participantes reafirman su pertenencia a la nación salvadoreña”*.

Es claro que esta forma de entender el ser salvadoreño es dinámica y de ninguna manera se puede generalizar porque tal como Robin de Lujan (2013) lo observó *“las diferencias de clases sociales urbanas y rurales producen apreciaciones diferentes de una identidad salvadoreña anclada en un pasado precolombino”* Por lo tanto la manera de entender esto en una escuela de administración estatal tiende a reivindicar al Estado mismo y sus instituciones.

El canto del himno y la oración a la bandera acompañados de la postura reverencial y el repetir las frases representan pues la confirmación por parte de los participantes de su pertenencia a la nación. Los iconos como el ave, la flor y el árbol exaltan la naturaleza del territorio, ya que por las características propias de cada especie representan lo que hay aquí y que no hay en otras partes.

La bandera como símbolo dominante también de esta fase y del ritual en general, y de acuerdo con Lara Martínez (2003:118) *“constituye una representación material que objetiviza los múltiples significados del concepto patria”*, aunque se reconoce que la diferencias de clase y socioculturales dan como resultado apreciaciones diferentes estas se funden en este símbolo, se perfila aun como símbolo de la institucionalidad del gobierno además de ser interiorizada en interpretada por la cultura popular como suya, es decir que engloba significados que aparentemente serian opuestos, es decir que se constituye como alianza entre lo oficial y lo popular (Ibid.).

El recorrido del desfile que inicia en el centro del cantón y culmina en el instituto local, donde se encuentra una mesa de honor con líderes de tipo local, nos habla de la autonomía de los cantones y caseríos respecto de sus cabeceras municipales, esto se debe a que la celebración corresponde al territorio que se conoce como “zona alta”, y que se adscribe tanto a La Palma como a San Ignacio, sin embargo, dentro de la celebración no existe presencia de representantes de alguna de las dos municipalidades.

Los colores azul y blanco que inundaron las calles representan el ideal de paz y tranquilidad, es decir el color blanco; y azul representa la vida, la belleza del territorio al ser el color del mar y el cielo, de esta manera representa pues protección sobre los habitantes del territorio.

La escolta también se constituye como símbolo auxiliar del respeto y trato debido a lo nacional y nos habla del corte militar que es muy fuerte en esta celebración. En los discursos se va introduciendo poco a poco el asunto de los

acuerdos de paz, puesto que estos son un símbolo de la reconfiguración de la nación.

Este ritual a través de su celebración pública deja de ser un ritual escolar y pasa a ser de la comunidad, con las nuevas políticas educativas se pretende integrar la escuela a la comunidad y esto se logra con la organización en un lugar que congregue a la comunidad general más que escolar. La fase de reintegración a lo cotidiano se ubica en el momento en que los participantes pasan de la plataforma donde tienen su espacio final y cada uno se retira volviendo al orden cotidiano.

7.4 DÍA DE LOS DIFUNTOS

Cada dos de noviembre se conmemora en Latinoamérica el día de los muertos, en La Granadilla, los grupos domésticos, en especial la parte femenina de estos se dedican a elaborar flores de papel que son teñidas con colorantes y cubiertas con una capa de parafina.

En algunos casos las coronas de flores son elaboradas por encargo, lo que significa una fuente de ingresos extra para el grupo doméstico, sin embargo, esto se considera “como un favor” que se hace a la familia extendida a compadres, puesto que las flores son en su mayoría elaboradas por ellos mismos.

El cementerio se ubica en el caserío El Yuroconte, sobre una elevación de tierra a la que se tiene acceso por un camino estrecho cerrado con una cerca de trozos de madera y alambre de púas, que cuenta con un trozo en forma de la letra Y por el que se puede entrar libremente sin abrir la cerca.

El cementerio está rodeado por cipreses y pinabetes, las tumbas son de diferentes tamaños y colores, a las que se les ha colocado una cruz ya sea de cemento o de madera. Las familias visitan el cementerio y llevan flores naturales que han sido cortadas el mismo día, así como ramas de ciprés y coronas de flores de papel. Las tumbas son decoradas por los miembros que las visitan y se quedan por un tiempo para conversar entre ellos sobre el familiar que falleció o el estado en que se encuentra la tumba.

De acuerdo con los asistentes, el decorar la tumba se considera como una señal de respeto y homenaje hacia el pariente que falleció, además, se asiste

con la familia ampliada, por lo que también se reafirma la pertenencia a dicho grupo familiar.

En concordancia con lo observado por Lara Martínez (2003:151) el símbolo dominante de la celebración del día de los difuntos es la cruz, que se constituye además en un símbolo liminar entre el mundo de los vivos y el mundo de los muertos, que hace una referencia directa a los antepasados del grupo doméstico y de la familia ampliada.

El símbolo de cruz refuerza el ideal de la unidad familiar debido a que los que la integran descienden de los mismos antepasados. De esta manera, “la unidad familiar es la base de la unidad de la comunidad” (Ibid.).

Sentido que cobra mayor importancia en una comunidad como La Granadilla, donde los grupos domésticos se encuentran vinculados a otros, porque se constituyen en una familia ampliada; lógica que permanece por la búsqueda de pareja entre la generación de jóvenes que provenga de la misma zona.

7.5 FIESTAS PATRONALES

En las diferentes casas puede encontrarse un altar dedicado a la Virgen de Guadalupe, puede verse niños y adultos vistiendo camisas o camisetas con su imagen estampada o bordada, de la misma manera, su imagen está presente en las estampas de “recuerdo” que se entregan a finalizar el novenario de una persona fallecida. Guadalupe es un nombre que se escoge comúnmente para bautizar a niñas del cantón.

En este sentido, las fiestas patronales que se celebran en su honor se constituyen en una de las celebraciones religiosas más importantes para los habitantes de La Granadilla. Las celebraciones inician el 2 de diciembre con misas, cuyo desarrollo recae bajo la responsabilidad de una de las comunidades agrupadas en función del Cantón al que pertenecen y que se adscriben a la parroquia de La Granadilla:

Comunidades de Familia

Comunidades del Centro

Comunidades de Río Chiquito y Miramundo

Comunidades Hierbabuena y Los Llanitos

Pastoral Juvenil a nivel parroquial

Comunidades Los Naranjos y Las Toreras

Comunidad de La Cumbre

Comunidad de Los Planes

Comunidad de Las Pilas

Se reparte a la comunidad un programa, en forma de folleto que contiene la información de las actividades que se estarán llevando a cabo, así como un saludo de parte del párroco local. Además, en el programa puede encontrarse una lista de los patrocinadores de las fiestas, entre los que se encuentra la Alcaldía de La Palma, cabezas de familia locales y miembros de su familia extendida que se encuentran fuera del país. Así como una lista de ministerios que funcionan dentro de la parroquia y las diferentes comisiones que hacen posible el desarrollo de la fiesta.

En la contraportada puede verse una imagen de la Virgen de Guadalupe, en la parte inferior se encuentra la siguiente plegaria:

*¡Oh Virgen Inmaculada, Madre del verdadero Dios y Madre de la Iglesia!
Maestra del sacrificio escondido y silencioso, a ti, que sales al encuentro de
nosotros, los pecadores, te consagramos todo nuestro ser y nuestro amor.*

*Te consagramos también nuestra vida, nuestros trabajos, nuestras alegrías,
nuestras enfermedades y nuestros dolores.*

*Da la paz la justicia y la prosperidad a nuestros pueblos; ya que todo lo que
tenemos y somos lo ponemos bajo tu cuidado, Señora y madre nuestra.*

*Queremos ser totalmente tuyos y recorrer contigo el camino de una
fidelidad a Jesucristo en su iglesia: no nos sueltes de tu mano amorosa.*

*Virgen de Guadalupe, madre de las Américas, te pedimos por todos los
obispos y sacerdotes, para que conduzcan a los fieles por senderos de
intensa vida cristiana, de amor y de humilde servicio de amor hacia las
almas.*

Contempla esta inmensa mies, e intercede para que el Señor infunda hambre de santidad en nosotros, y otorga abundantes vocaciones sacerdotales y religiosas; fuertes en la fe, y celosos dispensadores de los misterios de Dios. Amén.

El domingo anterior a los días de fiesta se lleva a cabo una carrera de cintas, los caballos que participan son patrocinados por un empresario ganadero del lugar. Se selecciona un grupo de niñas para que sean “madrinas” de los jinetes participantes, y estas les entregan un regalo a dicho participante.

La carrera consiste en que los jinetes logren tomar la mayor cantidad de listones o cintas que están sostenidas sobre una cuerda, colocada en el centro del espacio dispuesto para la competencia. El jinete que logró recolectar la mayor cantidad de listones se lleva el premio dispuesto para el juego. Por la tarde de este mismo día se llevó a cabo una tarde de mariachis, este fue un regalo de la Alcaldía de La Palma.

El día 10 de diciembre se realizó un retiro de parejas, este fue presidido por el predicador Salvador Gómez, que tiene un programa en una radio y canal católico. Después del mediodía tuvo lugar una tarde de alabanzas.

El día 11 de diciembre inician muy temprano las actividades, a las 4:00 am se llevó a cabo una alborada, esta consiste en música de banda tradicional frente al templo, como una especie de serenata dedicada a la patrona, posteriormente se rezó un rosario, los 5 misterios se repartieron entre las pequeñas comunidades que corresponden a los caseríos que conforman al Cantón La Granadilla.

Al finalizar el rosario, se repartieron tamales y café a los asistentes. A las 2:00 de la tarde de ese mismo día se llevó a cabo un desfile desde la cancha de Las Pilas hasta el centro del Cantón La Granadilla, en este se presentaron a las candidatas a reina de las fiestas y fue acompañado por personas disfrazadas de “los viejos”, estos usaban máscaras y disfraces que asemejaban hombres ancianos desfigurados.

A las 5:00 pm del 11 de diciembre se realizó la misa de vísperas, en esta misa se congregaron creyentes de los cantones de la zona alta, la misa inició con la entrada del misal, cargado con las manos alzadas, acompañado a ambos lados por velas, seguidos por el párroco. Durante el desarrollo de la homilía se habló sobre la importancia de la unidad de los habitantes de la zona, el trabajo duro y como la Virgen de Guadalupe es madre de todos y por lo tanto que se le puede atribuir cualidades maternas a su devoción.

Durante el ofertorio se llevó agua, vino y pan, seguido por cestas que contenían granos básicos y una cesta de hortalizas cosechadas en el lugar. Por las cuales se elevó una plegara para pedir por provisión y prosperidad de las cosechas.

El altar del templo estaba decorado con flores de colores vivos, al centro se ubica un crucifijo de madera decorado con flores, al lado izquierdo está colocado un cuadro de la Virgen de Guadalupe, cuya altura supera los 2 metros, al lado derecho se ubica un cuadro del mismo tamaño con la imagen de Monseñor Romero, a un lado del templo se ubica una pintura de Juan Diego, todos decorados con luces y flores de colores.

En los costados del templo se han colocado telas blancas que contienen imágenes de la Virgen y la frase: ¿no estoy yo aquí que soy tu madre?, elaborada con papel color oro.

El 12 de diciembre, día oficial de la fiesta de la Virgen de Guadalupe, se inició el día con una procesión que dio inicio con una concentración de creyentes en la cancha de fútbol en La Granadilla, la imagen a tamaño real estaba colocada en la parte trasera de un pick-up, estaba colocada frente a una tela que daba la impresión de reproducir el lienzo en el que la Virgen de Guadalupe se apareció al obispo y que era cargado por Juan Diego.

El lienzo estaba decorado con ramas cubiertas de brillos a los bordes, a los pies de la imagen se colocó un arreglo de flores de colores y rosas, para reproducir la petición que la Virgen hiciera a Juan Diego de cortar flores y colocarlas en su manto.

Los bordes de la carroza estaban decorados con globos blancos y púrpura. Durante la procesión se cantaban cánticos dedicados a la Virgen, acompañados

por música de banda, seguidos por una gran cantidad de fieles que provienen de diferentes cantones de la zona.

La procesión llegó hasta el templo, continuó con una dramatización hecha por jóvenes de la parroquia que recreó la aparición de la Virgen. Una joven estaba disfrazada de la Virgen vistiendo tonalidades azul claro y blanco, cubierta con un manto de estrellas doradas. El joven que representaba a Juan Diego vestía camisa y pantalón de manta, con un sombrero sobre su cabeza; emulando la vestimenta indígena colonial. La actuación culminó con todos los participantes, incluyendo miembros del clero, el obispo a cargo, e indígenas postrados ante la Virgen.

Al finalizar el drama, dio inicio la misa patronal con la procesión de entrada liderada por jóvenes vistiendo túnicas blancas que cargaban una cruz de madera y velas, seguidos por un joven que cargaba el misal acompañado por dos mujeres que cargaban arreglos de flores. Posteriormente, se encontraba el párroco, vistiendo su estola ceremonial. Durante la misa se cantaron cánticos alusivos a la Guadalupe, entre los que destaca el siguiente:

Cuantas veces siendo niño te recé, con tus besos me decías que me amabas poco a poco con el tiempo olvidándome de ti por caminos que se alejan me perdí... Hoy he vuelto madre a recordar cuantas cosas dije ante tu altar y al rezarte puedo comprender que una madre no se cansa de esperar... Al regreso me tendías una luz sonriendo desde lejos me esperabas en la mesa la comida aun caliente y el mantel y tu abrazo en mi alegría de volver... Aunque el hijo se alejara del hogar una madre siempre espera su regreso que el regalo más hermoso que a los hijos da el Señor es su madre y el milagro de su amor...

Al finalizar la misa, se dio paso a una tarde llena de actividades entre ventas de comida, juegos, juegos mecánicos y música. Durante el desarrollo de dichas actividades se llevó a cabo la elección de la reina por medio del conteo de votos vendidos. Las candidatas representaban a los cantones de la zona alta. Los puntajes se colocaron en una pizarra, posteriormente se coronó a la ganadora.

Además, se llevó a cabo juegos como el “palo encebado”, que tenía como premio para el ganador un celular donado por un miembro de la Granadilla que

actualmente reside en Estados Unidos. El juego consiste en intentar subir por un tronco que ha sido engrasado con “manteca de cerdo”.

Quien logre llegar hasta la parte superior de él y tomar el celular gana el premio. Se jugó también el “cerdo encebado”, que consiste en que los participantes deben perseguir a un cerdo que ha sido engrasado con manteca, quien logre atraparlo gana el cerdo. Durante el final de la tarde se tuvo una *Tarde Ranchera*, con venta de comida y música. Al anochecer se llevó a cabo una quema de pólvora china.

7.5.1 Reflexiones sobre las fiestas patronales

Las fiestas patronales del Cantón La Granadilla, además de ser una celebración religiosa se constituye también en una celebración de la pertenencia al cantón, y una celebración de la unidad entre cantones que componen la que se denomina “zona alta”, que como se ha mencionado anteriormente comparten características geográficas similares, parroquia, centros escolares, participación en cooperativas y un solo camino de acceso, así como el ocuparse del trabajo agrícola y el turismo. Mas allá de reivindicar su pertenencia a la cabecera Municipal, la fiesta reafirma su identidad como “zona alta”.

De esta manera, el símbolo dominante de la parroquia del cantón es la virgen de Guadalupe, en su honor se celebran las fiestas patronales durante el mes de diciembre, en las que se llevan a cabo actividades como juegos, misas, venta de alimentos, entre otros, que culminan en el día 12 de diciembre que inicia con una alborada, misa y procesión que recorre la calle principal del cantón.

Así, la virgen de Guadalupe como símbolo según Eric Wolf es identificada como “la madre como fuente de satisfacciones tempranas, que nunca más son experimentadas después de separarse de la madre en tanto que se emerge a la adultez social. La Guadalupe concentra el anhelo del retorno al estado prístino en el cual el hambre y las relaciones sociales satisfactorias son minimizadas”. Esto puede identificarse con cantos en los que se le atribuye a la Guadalupe características maternas que se asemejan a las diferentes etapas de la relación de un hijo con su madre.

En contraste con el símbolo de Jesucristo, la Guadalupe significa vida, salud y esperanza, en cambio Cristo en la cruz implica desesperación y muerte. Además, la Guadalupe, de acuerdo con Wolf, se encuentra cargada de rebelión contra el padre, contra la imposición simbólica de otras formas religiosas, que resulta victoriosa en el alcance de la independencia y reconocimiento social, político y religioso de una minoría oprimida. En La Granadilla el símbolo se complementa con el personaje de Monseñor Romero y Juan Diego, uno como vocero del pueblo oprimido y el otro como vocero de la virgen misma transmitiendo sus deseos que deberán ser cumplidos por la jerarquía eclesiástica.

Así se fortalece el sentido de autonomía de la comunidad frente a la dinámica de la sociedad nacional, y la importancia de la independencia tanto para hacer negocios como para proteger los valores locales con relación a la conducta, la familia y la religión.

CONCLUSIONES GENERALES

La investigación sobre la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas en el Cantón La Granadilla desde una perspectiva de totalidad sociocultural ha dado como resultado las siguientes reflexiones a manera de conclusión:

El abordaje del trabajo agrícola desde las ciencias sociales ha generado construcciones teóricas fundamentales para comprender la dinámica sociocultural de los productores agrícolas; discusión que ha proporcionado aportes de teóricos como Eric Wolf (1982) y su análisis sobre los modos de producción, Arturo Warman (1985) y Angel Palerm (1988) con sus estudios sobre el campesinado y la empresa agrícola en la nación mexicana, Marshall Sahlins y su crítica al utilitarismo en la teoría antropológica, y Carlos Lara Martínez (2013) en su abordaje de la dinámica sociocultural de los semicampesinos en una comunidad rural salvadoreña. Tales postulados han sido claves para desarrollar el proceso investigativo, precisamente porque se ocupan de una discusión aún relevante en la disciplina antropológica, me refiero aquí a la relación que los sujetos organizados en diversas identidades que establecen una relación con la naturaleza y la transforman por medio del trabajo.

De esta manera, se elaboró una discusión teórico-metodológica sobre el estudio de estos grupos sociales que hacen del trabajo agrícola su principal actividad económica, lo que permitió abordar el caso específico del cantón La Granadilla, desde una perspectiva de totalidad sociocultural, poniendo como énfasis el análisis de la estructuración de los grupos domésticos en función del trabajo agrícola para responder a la pregunta que se constituyó como guía de la investigación, ¿de qué manera se articula la organización de los grupos domésticos con la producción agrícola en el Cantón la Granadilla?.

Para responder a la anterior interrogante desde esta visión totalizadora la investigadora se aproximó a la comunidad en cuestión por medio de la observación participante y la convivencia prolongada, técnicas propias del método etnográfico que caracteriza a nuestra disciplina, considerando la visión de totalidad como herramienta metodológica para comprender como la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas en La Granadilla está vinculada con procesos y contextos mas amplios.

En este sentido, se presentó un acercamiento a manera de reflexión histórica sobre los procesos relacionados con la propiedad de la tierra y la transformación de la relación entre la tierra y los sujetos. Previo al contacto español, la zona norte de Chalatenango se ubica como territorio Maya Chortí, adscrito a la región central de la extensión maya que abarca también Honduras y Guatemala.

Los mayas en Mesoamérica se caracterizaron por hacer de la agricultura la base fundamental de su economía, a partir de la manipulación de los cultivos como el maíz y frijol, que dio paso a la conformación de aldeas y centros ceremoniales, debido a que la producción y reproducción de estos es imposible sin la intervención humana.

A pesar de que estos grupos no alcanzaron a constituirse como una unidad política concreta y centralizada, estos se organizaron en ciudades estado de forma independiente, pero manteniendo relaciones entre sí. Además, en las sociedades mayas la base continuó siendo la comunidad campesina que se estructuraba con base en la dinámica de los grupos domésticos.

Con la llegada de los españoles al continente americano y la conquista de los territorios centroamericanos, esto significó un proceso de homogeneización, basado en la centralización de los sistemas políticos, económicos y religiosos. Este proceso dio como resultado una dinámica compleja que sentó las bases del regionalismo. A la vez, la colonización trajo consigo una reorganización deliberada del uso y propiedad de la tierra, que pasó de ser un bien colectivo a una propiedad privada de la que se obtienen beneficios.

Dichos cambios están relacionados con la intensificación de cultivos como el añil y el cacao, en las que las poblaciones radicadas en Chalatenango participaron como un centro de producción del añil. La conquista y colonización transformó la manera en que los sujetos se relacionan con la tierra y su forma de administrarla, sin embargo, las sociedades conservaron la producción de cultivos como el maíz y frijol para garantizar la subsistencia.

De esta manera, la comunidad campesina continuó siendo la base de las sociedades rurales y esta comunidad mantuvo como centro estructurador a los grupos domésticos y las familias ampliadas.

De forma paralela, el trabajo en la hacienda implicó una nueva forma de relacionarse con la tierra a partir del trabajo asalariado, situación que

transformó a las poblaciones y dio origen a pequeñas aldeas que se situaban en los alrededores de las haciendas, que a medida fueron creciendo se conformaron en pueblos, como es el caso del origen de La Palma, que pasó de ser una aldea de ladinos a establecerse oficialmente como pueblo en las primeras décadas del siglo XIX.

La dominación colonial implicó la articulación de diferentes formas de uso de la tierra, permitiendo la coexistencia de cultivos de producción intensiva con la producción de la milpa para el autoconsumo.

A finales del siglo XIX, con la introducción e intensificación del cultivo de café, el uso y la propiedad de la tierra se orientó a la maximización de beneficios, lo que contribuyó a priorizar la propiedad privada en detrimento de la colectiva, trayendo consigo desigualdad en el acceso a la tierra y tensiones que motivaron la movilización campesina, como fue el caso de los campesinos que migraron hacia Honduras durante la década de los 60 en búsqueda de tierras para cultivar debido al acaparamiento, lo que abonó al conflicto bélico con esa nación a finales de la década.

En el siglo XX, en el auge del descontento popular se propició la conformación de grupos revolucionarios, donde las comunidades campesinas ocuparon un lugar fundamental; Chalatenango se convirtió en escenario de la organización campesina revolucionaria que se concentró en el oriente del departamento.

Al estallar el conflicto político militar a partir de los años 70 en el país, el área de La Palma se mantuvo relativamente al margen de la participación en el movimiento revolucionario, sin embargo sus pobladores, especialmente de la zona rural fueron testigos de estos hechos, sin embargo, en la memoria colectiva sobre el pasado de la comunidad, los habitantes de La Granadilla no hacen una distinción clara entre los acontecimientos de la guerra con Honduras y el conflicto político militar que inicio en los años setenta y se extendió hasta 1992.

En el municipio desde 1973 el artista Fernando Llort por medio del taller “Semilla de Dios” y la familia Martínez con el taller “La Montaña” se dedicaron a enseñar el arte Naif, iniciativa que fue creciendo progresivamente entre los habitantes de La Palma. Este movimiento artístico estaba cargado de misticismo cristiano, que presentaba un retorno a lo infantil, al campo, a la vida entre las montañas a partir de las representaciones pintadas en maderas y semillas.

La artesanía se proyectó como un elemento pacificador, articulándose con la oportunidad de reimaginar al campesino retratando las labores cotidianas de la vida rural, en contraste con la experiencia del campesinado revolucionario que caracterizó al oriente del departamento de Chalatenango.

Este esfuerzo pacificador y de oposición al campesino revolucionario coincidió con el primer intento exitoso de diálogo entre el presidente Duarte y el FMLN-FDR, que tuvo lugar en 1984 frente a la parroquia de La Palma, hecho que vino a reforzar la percepción del municipio como “la cuna de la paz”, como es reconocido actualmente.

Es interesante reflexionar que durante la década de los ochenta se dio el mayor auge de la producción y comercialización de artesanías en el municipio, que dio paso al crecimiento de la cantidad de talleres y el acceso a mercados en la capital y en el exterior. La artesanía palmeña encontró en el lugar las condiciones para desarrollarse y constituirse como un elemento identitario reconocido a nivel nacional.

La enseñanza del Naif ha dado como resultado que el municipio se perfila como productor de artesanías a nivel nacional, siendo esta una de las principales actividades que se desarrollan en el casco urbano del municipio. Sin embargo, la población de La Palma se concentra mayoritariamente en la zona rural con un 66.7% de habitantes, en contraste con un 33.3% que habita en la zona urbana.

La atracción turística del municipio consiste en una experiencia basada en la diferencia, en el contraste de la vida urbana de la capital con el ambiente propio de la zona montañosa, La Palma se adscribe a la Ruta Fresca, que oferta turismo agroecológico, de montaña y aventura, que se concentra mayoritariamente en la zona montañosa compartida con el municipio de San Ignacio.

A dicha área se le conoce como la *zona alta*, que comprende los cantones ubicados en el área rural de los municipios de San Ignacio y La Palma, que a la vez pertenecen a la Región Trifinio. Esta región comparte características geográficas y medioambientales similares, por lo que se ha generado una articulación de esfuerzos para la conservación del bosque nuboso del macizo de Montecristo, y que se extiende hasta Honduras y Guatemala.

Estos esfuerzos de conservación son plasmados en el Plan Trifinio, que tiene por objetivo promover el uso racional de los ecosistemas de la región, a partir del fomento del desarrollo sostenible y la promoción de las capacidades organizativas empresariales de los productores regionales, por medio del acceso a nuevos mercados y la asistencia técnico-financiera.

Debido a las características que las localidades adscritas a la región trifinio tienen en común, se ha identificado una estructuración de relaciones sociales, económicas y políticas que han dado paso a la formulación de estrategias de desarrollo.

De esta manera la articulación regional de la zona alta representa una ventaja por la capacidad organizativa generada por la constante interacción entre cantones y caseríos, a partir de sus relaciones políticas por medio de estructuras de representación a nivel local, como las asociaciones de desarrollo comunitario, sus relaciones económicas, en forma de cooperativas de productores y relaciones sociales estructuradas a partir de las actividades religiosas y de convivencia social.

Después de los Acuerdos de Paz, en 1993, debido a la creación de programas como PROCHALATE y el apoyo de organizaciones como CLUSA, que se enfocaron en reactivar y fortalecer la producción agrícola, específicamente en la zona alta, a partir de la formación técnica, otorgación de créditos e inversión en infraestructura de caminos.

Esto, debido a que durante el desarrollo del conflicto político militar la actividad agrícola en la zona decayó, tanto por la migración masculina hacia países como Estados Unidos, como por la falta de rentabilidad causada por la importación de hortalizas desde países como Guatemala y Honduras que saturaron el mercado.

Esta asistencia técnica encontró en la zona alta un nicho con relaciones sociales fuertes, por lo que uno de los principales resultados fue la conformación de cooperativas de agricultores que les permitió acceso a mercados estables como cadenas de supermercados, sin embargo, esto implica para el productor la necesidad de mejorar la productividad de sus parcelas y de enfocarse en la calidad y estética de sus hortalizas.

Estas empacadoras ubicadas en los cantones Las Pilas del municipio de San Ignacio y Los Planes del municipio de La Palma se constituyen en una

alternativa beneficiosa de comercialización para los productores, ante la inestabilidad de los precios y la competencia a la que se enfrentan en el mercado de mayoreo La Tiendona, que hasta hace algunos años era la única opción de venta.

Estos esfuerzos de capacitación y asistencia técnica para los agricultores de la zona alta, especialmente en el caso de La Granadilla han transformado la forma de producir a partir de la transmisión de conocimientos sobre nuevas tecnologías agrícolas, sin embargo, aunque se ha hecho un énfasis considerable en la agricultura de tipo orgánico, los productores han optado por la aplicación de tratamiento químico a sus cultivos y se han limitado a la utilización del bocashi, esto puede entenderse como una manera de minimizar los riesgos en los resultados de la producción, además que las cadenas de supermercados demandan productos visualmente agradables y de mejor tamaño, por lo que la utilización de fertilizantes, herbicidas y plaguicidas se convierte en la alternativa preferida por los productores.

La década de los años 90, específicamente después de los Acuerdos de Paz fue una década importante para la estructura social y política de La Granadilla, debido a que propicio la conformación y legalización de la ADESCOLAG, así como la organización de los productores en cooperativas, específicamente ACOPO de R.L., a la vez que se tuvo un retorno de una cantidad considerable de hombres que habían migrado hacia el exterior durante el conflicto. Estos factores influyeron para que la agricultura de hortalizas se consolidara en la zona.

Durante la posguerra también se tuvo un auge del turismo en la zona, que se ve impulsado tanto por la producción de artesanías, como por la producción agrícola de hortalizas, así como por el paisaje característico de La Palma.

De esta manera, estos tres elementos se posicionaron como las actividades económicas predominantes. Sin embargo, a pesar de adscribirse al área de la Ruta Fresca, que se oferta como uno de los principales destinos turísticos en el país, La Granadilla se ha mantenido relativamente al margen tanto de la producción masiva de hortalizas que se desarrolla en los cantones aledaños, así como del auge del turismo de montaña.

A diferencia de cantones como Las Pilas y Los Planes, donde las empresas agrícolas abarcan la mayor parte de los terrenos y los agricultores se contratan como fuerza de trabajo, en La Granadilla se mantiene una producción a nivel

familiar, donde la fuerza de trabajo principal para el negocio agrícola proviene del grupo doméstico, específicamente de la parte masculina; las mujeres se dedican mayoritariamente a las labores domésticas y actividades extra que generan pequeños ingresos, como costura, elaboración de flores, pequeñas tiendas, entre otras.

Si embargo, se observó que existe un porcentaje de negocios agrícolas que son administrados por mujeres, debido a que los hombres han migrado hacia el extranjero, pero estas reconocen a sus parejas masculinas como cabezas del hogar.

De esta manera, en los pequeños agricultores de La Granadilla se observa una combinación de la lógica empresarial con la lógica de subsistencia, con predominio de la primera; esto puede observarse empíricamente en el trabajo agrícola combinado de la milpa y la producción de hortalizas, la milpa se destina mayoritariamente para el consumo del grupo doméstico, y un excedente de este se comercializa a nivel local, sin embargo, la producción de hortalizas esta orientada por los principios de la economía empresarial, a partir de la inversión de capital en la compra de insumos, la utilización de tecnologías agrícolas para incrementar la productividad y a la vez incrementar los excedentes. E

El objetivo del productor es obtener un beneficio económico a partir de la generación de un excedente económico con la venta de su producto. Para mejorar esta rentabilidad hace uso de la tecnología agrícola y se organiza con otros productores para acceder a mercados más estables que le permitan mejorar o mantener la rentabilidad de la producción.

A la vez, las características del medio presentan condiciones favorables para mantener un buen nivel de productividad durante el transcurso del año, gracias a la utilización de mejoras técnicas como invernaderos, sistemas de riego, siembra en surcos o terrazas.

También, muchos productores optan por una siembra escalonada, que les permite tener una cosecha permanente, esto disminuye el riesgo de verse afectados por la fluctuación de los precios ya que en lugar de vender toda la cosecha producida en la parcela al final de los tres o cuatro meses de crecimiento, esta se vende semanalmente.

Sin embargo, la inestabilidad del mercado, específicamente en el caso del mercado La Tiendona, que se caracteriza por la fluctuación de precios en

relación con la concentración de ofertantes que buscan vender sus productos diariamente implica un riesgo considerable para el productor.

Como se observó, el rango de ganancia o pérdida que se obtiene según los precios mas altos o mas bajos es importante, por lo que los grupos domésticos mantienen la producción de la milpa, dedicándoles un espacio considerable del terreno.

A la vez que los grupos domésticos hacen uso de alternativas como contratarse en empleos en la zona o la capital, así como migrar al extranjero para mantener un cierto nivel de seguridad alimentaria, mejorar las condiciones de sus viviendas, así como mejorar su negocio agrícola.

Esta combinación de lógica de subsistencia y lógica empresarial se da de manera compleja, es decir que el buscar satisfacer las necesidades del grupo domestico trasciende las necesidades biológicas como tal, es decir que va más allá de la provisión de alimentos, las necesidades están cargadas de significado, significado que se construye socialmente, es decir que el productor busca tanto proveer alimentos, como mejorar las condiciones de su hogar, pagar los estudios universitarios de sus hijos, comprar ropa, entretenerse, entre otras.

Por lo tanto, el valor como tal supera lo material, como es el caso de La Granadilla, la vida social, la participación religiosa ocupa un lugar muy importante en la vida del grupo doméstico, por lo que se constituyen en necesidades que deben ser satisfechas.

A pesar de que los productores cuentan con alternativas para reducir el riesgo de perdidas, tanto por la inestabilidad del mercado como por la naturaleza perecedera de sus productos, la permanencia de la economía de subsistencia le da un margen tanto de seguridad como de autonomía.

De hecho, la combinación de ambas lógicas le provee al productor de cierta autonomía reflejada en la capacidad que tiene de escoger que produce, a quien le vende a la vez que garantiza la supervivencia de su grupo domestico al optar por mantener una forma de economía empresarial combinada con una agricultura de subsistencia. Es decir, que existe una racionalidad en la producción, una intención por parte del agricultor.

Los grupos domésticos constituyen la célula estructural de la organización comunitaria, a partir del predominio del patrón de residencia de la familia

ampliada. La familia ampliada en sus diferentes formas estructurantes se constituye en una estrategia del grupo domestico tanto para organizar la producción y el consumo. La fuerza de trabajo y la división de este es clave para comprender la estructuración del grupo doméstico, se ha identificado el predominio de la mano de obra masculina en el trabajo agrícola y fuerza femenina que se ocupa de las labores domésticas.

Los diferentes patrones de residencia identificados son el resultado de una interacción de valores, tanto tradicionales como modernos, tanto capitalistas como de subsistencia, que se entrelaza con las demandas del negocio agrícola y las estrategias que los grupos domésticos toman tanto para garantizar el éxito del negocio como para resistir sus fluctuaciones.

El negocio agrícola se enfrenta a la falta de regulación de precios, la falta de control de importaciones de hortalizas que saturan el mercado nacional y a las inclemencias propias de la naturaleza, en específico el aumento de temperaturas en la época seca y el exceso de lluvias que genera deslizamientos y saturación de agua en el suelo. Antes estas dificultades, el grupo domestico se organiza para proteger el éxito del negocio, donde algunos de sus miembros optan por migrar o contratarse como empleados, por lo que el mantener la milpa es una fuente de seguridad.

Las familias ampliadas se encuentran fuertemente vinculadas a partir del desarrollo de actividades religiosas, así como de la organización política comunitaria. De esta manera, la dinámica de los grupos domésticos y la familia ampliada estructuran la comunidad como un todo

Esta organización comunitaria basada en familias ampliadas provee a la comunidad de La Granadilla de una cierta autonomía con respecto al municipio, a la vez que se caracteriza como una comunidad relativamente cerrada, es decir que aunque mantiene una interacción constante tanto con las comunidades de la zona alta, como con el municipio y la sociedad nacional, mantiene cierto margen de capacidad de toma de decisiones de manera autónoma, hasta el punto de ejercer medidas coercitivas cuando la seguridad de la misma se ve en peligro.

La fuerte interacción social, la importancia que la vida social tiene para la comunidad y los grupos domésticos como ente estructurante de esta refuerzan esta autonomía.

Esta organización política y relativa autonomía no debe entenderse como una ausencia de conflictos, en cambio, el conflicto esta presente mayoritariamente cuando esta autonomía se pone en cuestión, este conflicto de tipo generacional implica una confrontación de perspectivas, los miembros más jóvenes de la comunidad reprochan la aparente falta de actividad de la ADESCO en relación a la gestión e implementación de programas de desarrollo local, sin embargo, para los miembros de mayor edad esto implicaría la intervención de instituciones y sujetos ajenos a la comunidad, lo que es visto por ellos como una amenaza tanto para la autonomía comunitaria como para la seguridad.

Este carácter relativamente cerrado de la comunidad también se ve reforzado por las características geográficas de la zona, su difícil acceso y la distancia considerable que mantienen con otras comunidades en las que se desarrolla el turismo y el negocio agrícola de manera mas intensiva.

El turismo esta directamente vinculado con la actividad agrícola, ya que representa un atractivo que es ofertado como una experiencia en el campo, donde se recrean actividades de tipo tradicional y se prepara una experiencia donde se simula la participación del turista en el proceso de siembra, cuidado y cosecha de las hortalizas. Sin embargo, esta experiencia no corresponde a la realidad cotidiana de los habitantes de La Granadilla, ya que la oferta turística prepara escenarios, con elementos estéticos que hacen referencia a una vida de campo romantizada, donde se incorporan elementos extranjeros.

Esto se relaciona con la idea de que la zona alta y en especial el municipio de La Palma “parece otro país”, haciendo referencia a sus cualidades montañosas y de bosque que contrastan con el resto del país de tipo tropical, por lo que la principal oferta en materia turística es precisamente la diferencia.

El turismo agroecológico es otra manera de vivir de la tierra, a partir de la creación de la experiencia antes mencionada, a la vez que depende directamente de la forma de vida agrícola y rural que se le presenta al turista.

Un elemento importante para considerar al comprender la dinámica sociocultural de La Granadilla es el desarrollo del ciclo ritual, este ciclo es de carácter tanto cívico como religioso y nos permite conocer los valores y normas sociales que se crean, recrean, transmiten e instituyen por medio del rito.

La Virgen de Guadalupe es un símbolo fundamental para comprender la vida religiosa de La Granadilla, mas allá de ser la patrona del cantón, los pobladores

la han adoptado como un símbolo identitario local, la Guadalupe es un símbolo materno, cargado de rebeldía contra la imposición simbólica, que se complementa con la figura de Monseñor Romero y que fortalece el sentido de autonomía de La Granadilla frente a la sociedad nacional.

Durante el ritual de las fiestas patronales en el cantón, en el mes de diciembre, se fortalece el sentido de pertenencia al cantón, en este ritual participan todas las comunidades de la zona alta, por lo que se refuerza también la unidad de comunidades como zona alta, y se reafirma su identidad como comunidades agrícolas, elementos relacionados con las cosechas se utilizan como ofrendas durante las celebraciones religiosas, por lo que se intercede por el éxito de las cosechas.

La Semana Santa representa una recreación de valores como el sacrificio y la unidad comunitaria bajo la figura del Cristo que muere por todos, de esta manera la solidaridad se exalta como un valor predominante ypreciado en la comunidad. Este ritual es de tipo conservador, es decir que anualmente refuerza estos valores, mas que establecer un cambio se busca un retorno a los valores simples instaurados por el cristianismo, se orienta a la reconciliación y la unidad.

Estos valores exaltan el sentido comunitario por encima del individuo, sacralizan la ayuda mutua y la solidaridad, por lo que puede considerarse que funcionan como un contrapeso a los valores individuales del capitalismo como tal, por lo que limita la competencia y promueve la ambición como un elemento negativo.

El ritual de tipo cívico, nos referimos aquí a la conmemoración de la independencia reafirma la pertenencia a la nación, provocando un sentimiento comunitario, a partir de la utilización de símbolos que exaltan el patriotismo. El día de difuntos se trata de un ritual de tipo familiar, se refuerza la unidad familiar que se constituye en la base de la unidad comunitaria.

Los valores que socialmente se construyen y transmiten a partir del ciclo ritual nos ayudan a comprender como estos están presentes en la vida social de la comunidad de La Granadilla, entendiendoa esta como un todo, donde la actividad económica esta cargada de valores sociales, religiosos, así como de valores capitalistas empresariales, siendo la célula estructurante tanto del trabajo agrícola como de la organización de la comunidad los grupos domésticos.

BIBLIOGRAFIA

1. LIBROS

ALAS LÓPEZ, ADRIANA ALEYDA (2013) "La Dinámica de los Grupos Domésticos en una repoblación al oriente de Chalatenango, municipio de Las Vueltas, Cantón La Ceiba 2011-2013" San Salvador, El Salvador; Tesis de Licenciatura en Antropología Sociocultura, Universidad de El Salvador. 221 páginas.

ANDRADE-EEKHOFF, KATHARINE; PÉREZ SÁINZ, JUAN PABLO ... [et al.] (2000) "Dinámicas económicas locales y la globalización: elementos de análisis desde la Palma, Chalatenango." San Salvador, El Salvador. FLACSO. 280 páginas.

ARIZPE, LOURDES (1973) "Parentesco y economía en una sociedad Nahua: Nican Pehua Zacatipán. México. Instituto Nacional Indigenista, 225 páginas.

BOURDIEU, PIERRE (2001) "¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios lingüísticos" Madrid, España, Ediciones AKAL S.A., 160 páginas.

BROWNIG, DAVID (1998) "El Salvador, la tierra y el hombre" San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos, CONCULTURA. 525 páginas.

CARMACK, ROBERT M. (1994) "Historia General de Centroamérica, Volumen I, Historia Antigua" San José, Costa Rica; FLACSO. 373 páginas.

CORTÉS Y LARRAZ, PEDRO (2000) "Descripción geográfico-moral de la diócesis de Goathemala, tercera edición, San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos. 245 páginas.

CREHAN, KATE (2004) "Gramsci, cultura y antropología" Barcelona, España; Editorial Bellaterra. 249 páginas.

DELUGAN, ROBIN MARÍA (2012) "Reimagining National Belonging, post-civil war El Salvador in a global context" Arizona, Estados Unidos, The University of Arizona Press. 157 páginas.

GEOFFROY RIVAS, PEDRO (2004) "La mágica raíz, antología de ensayos" San Salvador, El Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos, 132 páginas.

LISBONA GUILLÉN, MIGUEL (2005) "La comunidad a debate: reflexiones sobre el concepto de comunidad en el México contemporáneo" Michoacán, México; El Colegio de Michoacán, 312 páginas.

LARA MARTÍNEZ, CARLOS BENJAMÍN (2003) "Joya de Cerén: la dinámica sociocultural de una comunidad semi-campesina de El Salvador" San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones e impresos. 200 páginas.

LARDE LARÍN, JORGE (1952) "Guía Histórica de El Salvador" San Salvador, El Salvador, Ediciones del Ministerio de Cultura, 126 páginas.

MINED (1994) "Historia de El Salvador, Tomo I" México D.F., Comisión Nacional de los libros

de texto gratuitos. 249 páginas.

MINED (1994) "Historia de El Salvador, Tomo II" México D.F., Comisión Nacional de los libros de texto gratuitos. 287 páginas.

PALERM, ÁNGEL (1986) "Modos de Producción y formaciones socioeconómicas" México D.F. Ediciones Gernika S.A.A. 214 páginas.

PALERM, ÁNGEL (2008) "Antropología y Marxismo" México D.F., Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social UNAM. 352 páginas.

PINTO SORIA, JULIO CÉSAR (1994) "Historia General de Centroamérica, Volumen II, El Régimen Colonial" San José, Costa Rica; FLACSO. 383 páginas.

ROSEBERRY, WILLIAM (2014) "Antropologías e historias. Ensayos sobre cultura, historia y economía política" Zamora, Michoacán, México. El Colegio de Michoacán, 344 páginas.

SAHLINS, MARSALL (1988) "Cultura y razón práctica, contra el utilitarismo en la teoría antropológica" Barcelona, España; Editorial Gedisa S.A., 243 páginas.

TURNER, VÍCTOR (1998) "La selva de los símbolos, aspectos del ritual ndembu" México, Siglo XXI Editores, 472 páginas.

WARMAN, ARTURO (1975) "Y venimos a contradecir, los campesinos de Morelos y el Estado Nacional" México, Ediciones Casa Chata. 351 páginas.

WOLF, ERIC (2001) "Figurar el poder: ideologías de dominación y crisis" México D.F., 417 páginas.

WOLF, ERIC (2005) "Europa y la gente sin historia" México D.F. Fondo de Cultura Económica, 600 páginas.

2. PERIODICOS Y REVISTAS

AMAROLI, Paul (1991), "Linderos y geografía económica de Cuscatlán, provincia pipil del territorio de El Salvador", Nueva Orleans, Estados Unidos, Revista Mesoamérica N°21; Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica y Plumsock Mesoamerican Studies, junio.

CAMARENA ADANE, María Elena (2009) "La religión como una dimensión de la cultura" Madrid, España, Revista Nómades Vol. 22, N°2, Universidad Complutense de Madrid.

ELLACURÍA, Ignacio (1986) "Análisis ético-político del proceso de diálogo en El Salvador" San Salvador, El Salvador, Revista ECA N°454-455, agosto-septiembre.

ESCALANTE GONZALBO, María de la Paloma (2013) "Antropología y Turismo" México D.F., Revista Cuicuilco N°56, Escuela Nacional de Antropología e Historia, enero-abril 2013.

ESTRADA QUIRÓZ, Aldo (2006) "Artesanías de la Palma: color para una nueva identidad salvadoreña." Cuenca, Ecuador, Revista Artesanías de América N°62, CIDAD, diciembre.

HÉAU-LAMBERT, Catherine (2001) "El ecoturismo como sustituto problemático de las responsabilidades redistributivas del estado" Alicante, España, Revista Nuevas Tendencias en Antropología N°2, Universidad Miguel Hernández de Elche.

HERRERA ALFARO, Sara et.al. (1997-1998) "El añil en Centroamérica, siglos XVII-XVIII" San José, Costa Rica. Revista Estudios, Universidad de Costa Rica N°14 y 15.

LARA, Carlos B. (2005) "La dinámica de las identidades en El Salvador" San Salvador, Rev. ECA; UCA, mayo-junio

MENDOZA ONTIVEROS, Martha Marivel (2010) "El Compadrazgo desde la perspectiva antropológica" México. Revista Alteridades UAEM, agosto.

PALERM VIQUEIRA, Juan Vicente (2012) "Las nuevas comunidades mexicanas en espacios rurales de los Estados Unidos de America: a propósito de una reflexión acerca del quehacer antropológico" México, Revista de Ciencias Sociales Áreas, enero.

PAZ NARVÁEZ, Rafael (2004) "El proceso de desarrollo económico local en la región noroeste de Chalatenango: La Palma, San Ignacio y Citalá, Estudio de caso" San Salvador. SACDEL.

PÉREZ PINEDA, Carlos (2008) "Reflexiones sobre el estudio del conflicto Honduras-El Salvador, julio de 1969" San José, Costa Rica; Revista Estudios Universidad de Costa Rica, diciembre.

PÉREZ PINEDA, Carlos (2012) "Las Fuerzas Armadas y la construcción del Estado Nación en Centroamérica" San Salvador, El Salvador; Identidades, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades, año 3, N°5, Secretaría de Cultura y Dirección de Publicaciones e Impresos, julio-diciembre.

SOLO DE ZALDÍVAR, Víctor Breton (1993) "¿De campesino a agricultor? La pequeña producción familiar en el marco del desarrollo capitalista" Lisboa, España; Noticiario de Historia Agraria N°5.

VARGAS PÉREZ, Pedro (2004) "El misterio maya" San José Costa Rica, Revista Intersedes; Universidad de Costa Rica, Volumen V, N°8, julio.

WOLF, Eric R. (1958) "The Virgin of Guadalupe: A Mexican National Symbol" Illinois, Estados Unidos, Journal of American Folklore – American Folklore Society, University of Illinois, Vol. 71, No. 279, enero-marzo.

3. FUENTES ORALES

- ANÓNIMO (2018) Conversación casual, caserío El Centro, 18 de noviembre.
- NORMA (2018) Conversación casual, caserío La Joya, 20 de septiembre.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Yuroconte, 14 de junio.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Cumbres, 20 de junio.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Centro, 14 de junio.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Divina Providencia, 16 de junio.
- ANÓNIMO (2018) Conversación casual, caserío Los Morales, 18 de noviembre.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Cumbre, 20 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Cumbre, 20 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Los Morales, 21 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Los Morales, 21 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Yuroconte, 22 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Yuroconte, 22 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Centro, 23 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Centro, 23 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Joya, 24 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Joya, 24 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Divina Provdencia, 24 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Divina Provdencia, 24 de agosto.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Cumbre, 5 de septiembre
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Los Morales, 6 de septiembre
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Yuroconte, 7 de septiembre
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Centro, 8 de de septiembre
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío La Joya, 9 de septiembre.
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío Divina Providencia, 10 de septiembre

- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Barrio, 6 de noviembre
- ANÓNIMO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Barrio, 6 de noviembre
- BALTAZAR (2020) Entrevista estructurada, caserío Divina Providencia, 10 de enero.
- BLANCA (2019) Conversación casual, caserío Yuroconte, 16 de diciembre.
- DAVID (2018) Entrevista semiestructurada, caserío Yuroconte, 16 de septiembre.
- ISABEL (2019) Conversación casual, caserío Cumbres, 8 de abril.
- JESÚS (2018) Conversación casual, caserío El Centro, 12 de diciembre.
- LILIAN (2019) Conversación casual, caserío Divina Providencia, 18 de diciembre.
- MIRIAM (2018) Conversación casual, cantón Las Pilas, 15 de septiembre.
- PEDRO (2019) Entrevista estructurada, caserío El Centro, 15 de diciembre.
- ROGELIO (2019) Entrevista semiestructurada, caserío El Centro, 15 de mayo.
- ROSA (2018) Entrevista semiestructurada, caserío Yuroconte, 2 de noviembre.

4. DOCUMENTOS O REPORTES

- ALCALDÍA MUNICIPAL DE LA PALMA (2014) "Plan Estratégico Participativo del Municipio de La Palma (PEP) 2015-2019, La Palma, Chalatenango, octubre.
- FUNDE (1995) "Desarrollo Económico, Social y Ambiental para 3 microrregiones de Chalatenango." San Salvador, El Salvador, octubre.
- FUNDE (1995) "Diagnóstico preliminar del departamento de Chalatenango" San Salvador, El Salvador, febrero.
- FISDL (2005) "Mapa de Pobreza, Tomo I" San Salvador, El Salvador, FLACSO, diciembre.
- MAG-MINEC (2009) "Censo Agropecuario 2007-2008" San Salvador, El Salvador, noviembre.
- PRISMA (2017) "Evolución de la agricultura y las estrategias de los pequeños agricultores" San Salvador, El Salvador, marzo.

5. SITIOS EN INTERNET

Actualización de la Estrategia del Plan Trifinio 2014-2018, San Salvador, El Salvador, noviembre de 2014. Disponible en:

https://www.sica.int/busqueda/busqueda_archivo.aspx?Archivo=info_5241_5_10052006.pdf

Censo de Población y Vivienda 2007, DIGESTYC. Disponible en:

<http://www.digestyc.gob.sv/index.php/temas/des/poblacion-y-estadisticas-demograficas/censo-de-poblacion-y-vivienda/poblacion-censos.html>

Diccionario geográfico de la República de El Salvador 1959, DIGESTYC. Disponible en:

<http://aplicaciones.digestyc.gob.sv/biblioteca/Diccionario%20Geogr%C3%A1fico%20de%20El%20Salvador%201959.pdf>

Diálogo en La Palma, Centro de Documentación virtual UCA. 2015. Disponible en:

<http://www.uca.edu.sv/centro-documentacion-virtual/wp-content/uploads/2015/03/C11-c08-19-.pdf>

Escrutinio final 2019, resultados la elección presidencial, febrero 2019, Tribunal Supremo Electoral. Disponible en:

<https://www.tse.gob.sv/2019/escrutinio-final/presidencial/index.html>

MAG Censos Agropecuarios 2007-2009, abril de 2019. Disponible en:

<http://www.mag.gob.sv/direccion-general-de-economia-agropecuaria/estadisticas-agropecuarias/censos-agropecuarios/>

Plan Trifinio El Salvador-Guatemala-Honduras, 17 de mayo de 2000. Disponible en:

<https://www.oas.org/dsd/publications/Unit/oea29s/oea29s.pdf>

Resultados de Concejos Municipales, marzo 2018, Tribunal Supremo Electoral. Disponible en:

<https://www.tse.gob.sv/elecciones-2018/resultados-escrutinio-final>

Plan Nacional de Ordenamiento y Desarrollo Territorial, MARN. Disponible en:

<http://www.marn.gob.sv/descargas/Menu/institucion/Planes%20Nacionales/Plan%20Nacional%20de%20Ordenamiento%20y%20Desarrollo%20Territorial.pdf>

Robin Maria DeLugan, "Reimaginando la pertenencia a la nación en El Salvador de posguerra", San Salvador, El Salvador. El Faro Académico, 11 de noviembre 2013. Disponible en: https://www.elfaro.net/es/201311/academico/13898/Reimaginando-la-pertenencia-a-la-naci%C3%B3n-en-El-Salvador-de-posguerra.htm?st-full_text=all&tpl=11

SNET, Glosario de Suelos, El Salvador. Disponible en:

<https://portafolio.snet.gob.sv/digitalizacion/pdf/spa/doc00245/doc00245-seccion%20g.pdf>

SEGUNDA PARTE

INSTRUMENTOS DE LA PLANIFICACION DEL PROCESO DE GRADO, 2018-2020

1. PLAN DE LA INVESTIGACION DEL PROCESO DE GRADO, 2018-2020
2. PROYECTO DE INVESTIGACION
3. RESPONSABLES INVESTIGACIÓN Y TRIBUNAL CALIFICADOR

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**PLAN DE TRABAJO DE LA INVESTIGACIÓN EN
PROCESO DE GRADO 2019**

PRESENTADO POR
ALVARENGA CHACÓN, SUSANA CAROLINA

N° DE CARNÉ
AC10010

PLANIFICACIÓN ELABORADA POR ESTUDIANTE EGRESADA DE LA
CARRERA DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL,
PARA LA UNIDAD DE PROCESOS DE GRADO CICLO I-II 2019

Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez
DOCENTE ASESOR
Lic. Juan Francisco Serarols Rojas
COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

MAYO 2018
CIUDAD UNIVERSITARIA Dr. Fabio Castillo Figueroa,
SAN SALVADOR, EL SALVADOR

ÍNDICE

	PÁGINAS
INTRODUCCIÓN	210
1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO.....	232
1.1 ORGANIZACIÓN Y REQUISITOS.....	212
1.2 PRODUCTOS DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN.....	212
1.1 ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE GRADO	213
2. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS	214
2.1 OBJETIVOS GENERALES.....	214
2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	214
3. ACTIVIDADES Y METAS	215
3.1 ACTIVIDADES.....	215
3.2 METAS	216
4. ESTRATEGIAS DE TRABAJO PARA LA INVESTIGACIÓN.	
4.1 ORGANIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN Y ASESORÍAS	217
4.2 METODOLOGÍA SELECCIONADA PARA EL ESTUDIO E INFORMANTES	217
4.3 TRABAJO DE CAMPO PARA RECOLECTAR LA INFORMACIÓN	218
4.4 SEGUIMIENTO DEL PROCESO INVESTIGATIVO	218
4.5 ENTREGA DE LOS DOCUMENTOS, SOCIALIZACIÓN Y DEFENSA, RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN	218
5. POLÍTICAS INSTITUCIONALES Y DE INVESTIGACIÓN.....	219
5.1 POLÍTICAS INSTITUCIONALES.....	219
5.2 POLÍTICAS DE INVESTIGACIÓN.....	219
6. RECURSOS HUMANOS, MATERIAL – FINANCIERO Y DE TIEMPO.....	221
6.1 RECURSOS HUMANOS	221
6.2 RECURSOS MATERIALES.....	221
6.3 RECURSOS FINANCIEROS.....	221

6.4 RECURSO TIEMPO Y SUS ETAPAS	221
7. MECANISMOS DE CONTROL Y EVALUACIÓN	223
7.1 CONTROL	223
7.2 EVALUACIÓN	223
ANEXOS	
1. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO	225
2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN	226
BIBLIOGRAFÍA	227

INTRODUCCIÓN

El presente documento contiene la planificación elaborada por una estudiante egresada de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, inscrita en el proceso de grado del ciclo I,II del 2018; I,II del 2019 y I,II del 2020, como parte de los requisitos del “Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador”, para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

La planificación se titula: Plan de Trabajo en Proceso de Grado 2018-2020, donde se journalizan las actividades propuestas a realizarse durante el proceso de investigación.

El objetivo que se pretende alcanzar con la elaboración de la presente planificación es determinar las etapas y fases durante el proceso de grado, desde su inicio a su finalización para culminar la investigación, y lograr así los objetivos y metas que con ella se proponen.

La importancia de esta planificación radica en su utilidad como un instrumento de tipo técnico y administrativo que guía el proceso de grado, y específicamente la investigación sobre la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas.

El presente documento comprende los siguientes apartados, inicia con la Descripción del Proceso de Grado, se continúa con el planteamiento de Objetivos Generales y Específicos para guiar la investigación. De manera general el Objetivo de la Investigación consiste en conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural. Para alcanzar dicho objetivo general, se pretende de forma específica aproximarse a la dinámica de los grupos domésticos del Cantón la Granadilla por medio del método etnográfico para

conocer cómo se articula la división del trabajo doméstico con la producción agrícola.

Para alcanzar los objetivos mencionados se desarrollará una serie de actividades entre las que se encuentran la revisión de fuentes bibliográficas para fortalecer la discusión teórica que el tema genera, la elaboración de instrumentos para la recolección de los datos empíricos, la elaboración de un cronograma que guíe el trabajo a desarrollar, acompañado del apoyo que el Docente Asesor y el Coordinador General del Proceso de Grado brindaran a la estudiante durante las diferentes etapas.

Se presentan además las estrategias que se adoptaran para el desarrollo de la investigación, entre las que se destacan el desarrollo del trabajo de campo, caracterizado por la observación participante y la aplicación de instrumentos de recolección de datos tanto cualitativos como cuantitativos, con el propósito de brindar una visión más amplia del contexto al que el estudiante investigador pretende aproximarse.

La metodología utilizada para la elaboración del presente documento se ha apoyado en los lineamientos brindados en el Manual para el Desarrollo del Proceso de Grado, así como el acompañamiento del Docente Asesor y la asesoría brindada por la Coordinación del Proceso de Grado.

1.

DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO

1.1 ORGANIZACIÓN Y REQUISITOS

El proceso de grado se desarrollará bajo la modalidad de trabajo individual con el acompañamiento de un Docente Asesor. La investigación se desarrollará en tres fases que comprenden: se iniciará con un proceso de Planificación y revisión documental con el apoyo del docente asesor, una segunda fase de Ejecución donde se llevará a cabo el trabajo de campo, es decir un ejercicio de acercamiento etnográfico, y se finalizará con la redacción de un Informe Final que será presentado según los requisitos dispuestos en el Manual para el Desarrollo del Proceso de Grado de la Escuela de Ciencias Sociales.

1.1.1 La estudiante debe cumplir con los siguientes elementos: contar con la Carta de Egresado, Inscribirse al Proceso de Grado, cumplir con la Normativa Universitaria, elaborar un Perfil, Plan y Proyecto de Investigación con el apoyo del docente asesor, cumplir con cada una de las fases del Proceso de Grado y entregar los documentos dispuestos de acuerdo con la planificación realizada.

1.1.2 La estudiante es responsable directa del proceso investigativo y de la elaboración de los documentos requeridos para el proceso, así como de la ejecución en el campo y la elaboración del documento final junto a su respectiva defensa. El docente asesor se encargará de acompañar este proceso, revisar los resultados que la investigación vaya brindando y apoyar con una revisión final con sus respectivas correcciones y sugerencias necesarias.

1.1.3 El Proceso de Grado se desarrollará desde su inscripción en el Ciclo I 2018 hasta el Ciclo II 2020. De acuerdo con el periodo autorizado según la normativa vigente.

1.2 PRODUCTOS DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

1.2.1 Se redactará un Perfil de Investigación, un Proyecto de Investigación y un Plan de Trabajo, que se presenta en este documento, que serán entregados al docente asesor para su respectiva revisión y posteriormente al Coordinador de Procesos de Grado. Se elaborará instrumentos para la recolección de datos entre los que se encuentra una Entrevista Semiestructurada y

una Encuesta sobre la situación socioeconómica. Al finalizar la investigación se redactará un Informe final que será presentado para su defensa y entregado a las instancias respectivas dentro de la Universidad.

1.2.2 La investigación antropología se ejecutará bajo la guía del Método Inductivo, utilizando el ejercicio etnográfico para acercarse a la realidad empírica que será contrastada con el marco teórico propuesto.

1.2.3 La investigación será ejecutada de forma individual, donde la estudiante se apoyará del docente asesor durante las diferentes fases del proceso

1.3 ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE GRADO

Según el “Reglamento de la Gestión Académico-Administrativa de la Universidad de El Salvador”, que tiene por finalidad normar y garantizar la calidad académica, se contará con los siguientes participantes:

Docente Asesor será responsable de coordinar y evaluar el trabajo de grado en todos sus componentes, este rol será ejecutado por el Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez, docente de la Licenciatura en Antropología Sociocultural. El docente asesor se encontrará bajo la supervisión del Coordinador de Procesos de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales, cargo que desempeña el Lic. Juan Francisco Serarols Rojas.

La estudiante responsable de la presente investigación es Susana Carolina Alvarenga Chacón, egresada de la Licenciatura en Antropología Sociocultural. La estudiante es responsable del desarrollo de la investigación desde la fase de planificación, ejecución en el trabajo de campo, elaboración del informe final, revisión de este de acuerdo con la retroalimentación recibida por el asesor, se entregará el documento revisado al Coordinador del Proceso de Grado y al Jurado Calificador para su respectiva revisión y posterior defensa por parte de la estudiante.

El Tribunal Calificador será elegido por el Docente Asesor en la etapa final de la investigación.

2.

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS

1.1 OBJETIVO GENERAL

Conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural.

1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Elaborar un Perfil de Investigación sobre tema a investigar en el Proceso de Grado sobre la Dinámica Sociocultural de los Empresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, Municipio de La Palma, Departamento de Chalatenango.

Revisar fuentes bibliográficas que enriquezcan la temática a estudiar y consultar los lineamientos vigentes que guían el Proceso de Grado.

Elaborar un Marco Teórico-Metodológico que guie el diseño, planificación y ejecución de la investigación propuesta para definir como la investigadora se acercará a la realidad empírica y que instrumentos se utilizarán para recolectar la información necesaria.

Elaborar un informe final de acuerdo con los datos empíricos recolectados, el marco teórico-metodológico y la asesoría brindada por el docente asignado para presentar los resultados de la investigación.

Presentar de forma oral y escrita ante el Docente Asesor los avances de los resultados de redacción para su respectiva revisión.

Presentar ante el Jurado Calificador en forma oral y escrita los resultados de la ejecución de la investigación en el informe final de la investigación.

3.

ACTIVIDADES Y METAS

3.1 ACTIVIDADES

Elaboración y entrega de documento de propuesta de Perfil de tema de Investigación.

Asesorías programadas con Docente Asesor y reuniones con el Coordinador General de Proceso de Graduación.

Revisión de fuentes bibliográficas relacionadas con el tema de investigación que enriquezcan el marco teórico-metodológico propuesto.

Elaboración de Plan de Trabajo y Proyecto de Investigación, y de instrumentos para la recolección de datos.

Ejecutar el trabajo de campo por medio del método etnográfico en la comunidad a investigar. Gestionar e identificar a los informantes clave para llevar a cabo la aplicación de instrumentos de recolección de información, es decir entrevistas y encuesta socioeconómica.

Elaborar los avances de los capítulos del informe final a partir de la revisión y clasificación de la información recolectada.

Incorporar las observaciones realizadas por el docente asesor y el Coordinador de Procesos de grado al documento final, preparar la logística de la exposición y defensa de los resultados de la investigación.

Entregar una copia del documento final a los miembros del Jurado Calificador designado y al Coordinador de Procesos de Grado.

Redactar el documento del informe final con las observaciones del tribunal, presentar los documentos a las instancias establecidas y finalizar el proceso.

3.2 METAS

Presentar el Perfil de Investigación del Proceso de Grado en el período establecido, que será revisado por el Docente Asesor y entregado al Coordinador del Proceso de Grado para su respectiva aprobación.

Presentar los documentos de Planificación y Proyecto de Investigación al Docente Asesor.

Llevar a cabo visitas de campo para la identificación y contacto de los informantes clave y fuentes colaterales utilizando la técnica de entrevista semi-estructurada, informal y encuesta en el período de junio a julio de 2019.

Ejecutar el Trabajo de Campo durante el período de agosto de 2019 a enero de 2020 y la transcripción de avances en el período de enero de 2020 a mayo de 2020.

Elaborar y entregar tres avances de los capítulos de Informe de Investigación en el período de mayo a agosto de 2020.

Revisar e incorporar observaciones a los capítulos para la redacción del Informe Final de Investigación, en el período de agosto a septiembre de 2020.

Entregar al Coordinador General el documento de Informe Final y al Tribunal Calificador en el período de septiembre a octubre de 2020.

Presentar el Informe Final empastado con las respectivas observaciones incorporadas en el mes de octubre 2020.

4.

ESTRATEGIAS DE TRABAJO PARA LA INVESTIGACIÓN

4.1 ORGANIZACIÓN DEL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

La investigación será ejecutada por una estudiante egresada de la Licenciatura en Antropología Sociocultural con el apoyo de un Docente Asesor.

4.2 ASESORÍA PERMANENTE PARA EL PROCESO

El docente asesor asignado brindará el acompañamiento necesario por medio de reuniones programadas, revisión de los resultados y observaciones a los mismos.

4.3 METODOLOGÍA SELECCIONADA PARA EL ESTUDIO

La investigación se desarrollará de acuerdo con los procesos establecidos por la Coordinación, la recolección de información se hará utilizando el método etnográfico, la aplicación de entrevistas estructuradas y semi-estructuradas sobre la situación socioeconómica a los cabezas de familia que se tomaran como informantes claves.

4.4 CRITERIOS Y SELECCIÓN DE INFORMANTES CLAVE

Debido al enfoque de investigación se seleccionarán 4 cabezas de familia que se dediquen a la empresa agrícola, y se identificarán a líderes comunitarios tales como miembros de la directiva del Cantón, consejo parroquial, líderes religiosos. También se considera de suma importancia la observación participante de la estudiante investigadora y la convivencia prolongada en la comunidad que permitan un acercamiento por medio de conversaciones casuales para profundizar más en el contexto a estudiar.

4.5 VISITAS DE CAMPO A LA COMUNIDAD

Se desarrollará un trabajo de campo en el Cantón La Granadilla que se extiende en los meses de agosto de 2018 a enero de 2020, a partir de visitas que se prolongan hasta los 5 días de convivencia en la comunidad.

4.6 SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN AL PROCESO INVESTIGATIVO

Se llevará a cabo un seguimiento de los resultados de investigación por parte del docente asesor, con el objetivo de revisar y reflexionar sobre los resultados obtenidos. De la misma manera se le entregarán los avances escritos del informe final para su revisión y recepción de las observaciones necesarias.

4.7 PRESENTAR LOS DOCUMENTOS Y SOCIALIZACIÓN DE LOS RESULTADOS EN FECHA PROGRAMADA

En la etapa final del proceso investigativo se hará una presentación oral y escrita de los resultados ya revisados con el apoyo del docente asesor con el objetivo de llevar a cabo un diálogo de aprendizaje con el Jurado Calificador.

5.

POLÍTICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACIÓN

5.1 POLÍTICAS INSTITUCIONALES

La investigación será orientada con base al Reglamento de la Gestión Académico-Administrativa de la Universidad de El Salvador.

Se cumplirá con la normativa de la Facultad de Ciencias y Humanidades, La Administración Académica y de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”.

Se contará con la asignación de un docente asesor durante el proceso de investigación y se contará con un Jurado Calificador que será seleccionado por el docente asesor y el Coordinador de Procesos de Grado.

Se presentará a las instancias pertinentes los ejemplares impresos y en formato digital como producto de la investigación.

5.2 POLITICAS DE LA INVESTIGACIÓN

La estudiante responsable del proceso de investigación deberá cumplir con la Normativa Universitaria para el desarrollo del Proceso de Grado.

La estudiante deberá cumplir con la planificación presentada en la Escuela de Ciencias Sociales en los documentos correspondientes a la fase inicial de la investigación.

La estudiante egresada en el proceso de investigación deberá tener un acercamiento de acuerdo con la planificación elaborada con el Docente Asesor.

La estudiante presentará los documentos de planificación en la fecha establecida para su respectiva revisión por parte del Docente Asesor y el Coordinador del Proceso de Grado.

La estudiante presentará el documento final de la investigación con las observaciones incorporadas y según la normativa del Reglamento establecido.

La estudiante deberá cumplir con las normas, criterios y formatos según las guías e instructivos para la presentación de los documentos.

6.

RECURSOS HUMANOS, MATERIAL-FINANCIERO Y TIEMPO

Los recursos necesarios para la realización del proceso de investigación son de carácter humano, material, financiero, económico y tiempo; estos se describen a continuación según cada apartado:

6.1 RECURSOS HUMANOS

La estudiante egresada realizando su Proceso de Grado en la Licenciatura en Antropología Sociocultural, llevará a cabo una investigación de forma individual con el apoyo de un Docente Asesor Asignado por la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales” de la Universidad de El Salvador. Con el apoyo del Coordinador de Procesos de Graduación de dicha escuela.

La investigación se llevará a cabo con los pobladores del Cantón Las Granadillas del Municipio de La Palma, departamento de Chalatenango, tomando como fuente primaria de información los informantes claves identificados. Se contactarán sujetos de diferentes edades y género.

Se contará con un Tribunal Calificador que evaluará los resultados por medio de una presentación oral y escrita de los mismos. Estos miembros serán profesionales de la disciplina antropológica que aportarán con sus conocimientos y opiniones sobre la temática investigada.

6.2 RECURSOS MATERIALES

Para realizar la investigación se contará con una grabadora de audio para documentar las entrevistas semi-estructuradas, una cámara fotográfica para documentar diferentes rituales y el contexto natural del Cantón. Se contará con un diario de campo, bolígrafo y libreta para notas.

Se contará con una computadora para elaborar la redacción de los documentos necesarios, una memoria USB para trasladar los documentos para su respectiva impresión en papel.

6.3 RECURSOS FINANCIEROS

Serán proporcionados por la estudiante realizando el proceso de grado con el aporte de su madre y los recursos que genera con su trabajo.

6.4 RECURSO TIEMPO

El tiempo en el que se realizará la investigación será durante el proceso establecido por la Escuela de Ciencias Sociales y acordado por la estudiante, a partir de la fecha de inscripción del proceso en el Ciclo I 2018 hasta el Ciclo II 2020.

7.

MECANISMOS DE CONTROL Y EVALUACIÓN

7.1 CONTROL

Se utilizará el formato establecido para el control de las actividades de acuerdo con el cronograma dispuesto y las fases de la investigación.

Se elaborará un cronograma para llevar el control y seguimiento de las actividades requeridas en todo el proceso según los objetivos y metas propuestos.

Se dará seguimiento a la planificación elaborada en relación con los avances en la ejecución de esta, con el apoyo del docente asesor.

7.2 EVALUACIÓN SUMATIVA DE ACTIVIDADES

Para la evaluación de actividades de la estudiante se tomará en cuenta:

La planificación que corresponde a un 20% (Plan y Proyecto)

Los Avances de Informes que equivale a un 15% (Capítulos)

Exposiciones parciales de avances del estudio con un 15%

Exposición de temáticas o ponencias con un 10%, asistencia a reuniones de asesoría que se planifiquen con un 10%. Esto hace un promedio del 70%. Evaluado por el Docente Asesor.

La Exposición Final (Planificación y capítulos) de los resultados de la investigación con un 20%.

El Documento "Informe Final de Investigación" con un 10% calificado por un Tribunal Calificador. Estas actividades hacen un promedio del 30%.

ANEXOS

1. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES SEGÚN ETAPAS PARA EL PROCESO DE GRADO 2018-2020.
2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2018-2020

ANEXO: 1
PRESUPUESTO GENERAL DE LA INVESTIGACIÓN 2018-2020

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCIÓN	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL	SUB TOTAL	TOTAL, GENERAL
		HUMANO				
	Ciclo I y 2 2019 y Ciclo I y II 2020	Docente Asesor Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez Coordinador de Procesos Lic. Juan Francisco Serarols Estudiante de la Licenciatura en Antropología Sociocultural en Proceso de Grado Susana Carolina Alvarenga Tribunal Calificador Informantes clave y secundarios				
		EQUIPO TECNOLÓGICO				
	Hora	Uso de computadoras e internet	-	-	-	
	300	Impresiones	\$0.10	\$30.00	\$30.00	\$30.00
	1	Memoria USB	-	-		
	30	Fotocopias	\$0.3	\$0.90		\$0.90
	1	Cámara digital	-	-	-	
	1	Grabadora de audio	-	-	-	
		MATERIALES				
	6	Folders	\$0.20	\$1.20	\$1.20	\$1.20
	6	Fástener	\$0.25	\$1.50	\$1.50	\$1.50
	5	Lapiceros	\$0.25	\$1.25	\$1.25	\$1.25
	1	Cuaderno	\$2.00	\$2.00	\$2.00	\$2.00
	1	Libreta	\$1.25	\$1.25	\$1.25	\$1.25
	1	Tabla de apoyo	\$2.50	\$2.50	\$2.50	\$2.50
	1	Empastado	\$15.00	\$15.00	\$15.00	\$15.00
	3	CD	\$3.00	\$3.00	\$3.00	\$3.00
		OTROS				
	C/U	Transporte	\$5.00	\$50.00	\$50.00	\$50.00
		Imprevistos	\$20.00	\$20.00	\$20.00	\$20.00
		TOTAL				\$128.60

FUENTE: Presupuesto elaborado por la estudiante de Licenciatura en Antropología Sociocultural para el Proceso de Grado durante 15 meses.

ANEXO: 2
CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES SEGÚN ETAPAS PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2018-2020

N°	ACTIVIDADES	MESES Y AÑOS								
		2018		2019	2020				2021	
		ABRIL - JUNIO	JULIO - DICIEMBRE	ENERO - DICIEMBRE	ENERO - MARZO	MARZO - AGOSTO	SEPTIEMBRE - OCTUBRE	NOVIEMBRE - DICIEMBRE	ABRIL	MAYO
	ETAPA 1 PLANIFICACIÓN Y ORGANIZACIÓN									
1	Elección y propuesta de perfil de tema									
2	Revisión Bibliográfica									
3	Elaborar Planificación: Plan y Proyecto de Invest.									
4	Revisión y elaboración de instrumentos para recolección de datos.									
	ETAPA 2 EJECUCIÓN: TRABAJO DE CAMPO									
5	Gestión y contacto con informantes									
6	Aplicación de técnicas									
7	Procesar información									
8	Ordenar, clasificar, categorizar y análisis de información									
9	Redactar avances de informe final, incorporar observaciones.									
10	Exposición y entrega de Informe Final a Docente Asesor									
	ETAPA 3 EXPOSICIÓN Y DEFENSA									
11	Exposición y defensa de Informe Final: Tribunal Calificador									
12	Incorporación de observaciones del Tribunal a Informe Final									

FUENTE: Elaborado por estudiante de Licenciatura en Antropología Sociocultural, jornalizando investigación en Proceso de Grado, Ciclo I y II 2019 y Ciclo I y II 2020. Fecha: junio 2018.

BIBLIOGRAFÍA

1. ARIZPE S., LOURDES (1973) "Parentesco y economía en una sociedad nahua", Ciudad de México, México. Instituto Nacional Indigenista y Secretaría de Educación Pública.
2. LARA MARTÍNEZ, CARLOS BENJAMÍN (2003) Joya de Cerén, la dinámica sociocultural de una comunidad semi campesina de El Salvador. San Salvador, El Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.
3. LARA MARTÍNEZ, CARLOS BENJAMÍN (2005) La dinámica de las identidades en El Salvador. San Salvador, El Salvador. Revista ECA.
4. LISBONA GUILLÉN, MIGUEL (2005) La comunidad a debate: reflexiones sobre el concepto de comunidad en el México contemporáneo. Michoacán, México. El Colegio de Michoacán.
5. PALERM, ÁNGEL (1998) Antropología y Marxismo. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social
6. WARMAN, ARTURO (1985) Los campesinos hijos predilectos del régimen. México, Editorial Nuestro Tiempo.
7. WOLF, ERIC (1982) "Los campesinos". Barcelona, España. Editorial Labor.
8. WOLF, ERIC (1999) "Las luchas campesinas del siglo XX". México, Siglo XXI Editores.
9. WOLF, ERIC (1987) "Europa y la gente sin historia". Ciudad de México, México. Fondo de Cultura Económica.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS MICROEMPRESARIOS
AGRÍCOLAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, MUNICIPIO DE
LA PALMA, DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO.**

PRESENTADO POR
SUSANA CAROLINA ALVARENGA CHACÓN

CARNET
AC10010

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTE
EGRESADA DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL
CICLO I Y II 2018, I Y II 2019

Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez
DOCENTE ASESOR

Lic. Juan Francisco Serarols Rojas
COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

JULIO 2018
CIUDAD UNIVERSITARIA Dr, Fabio Castillo Figueroa,
SAN SALVADOR, EL SALVADOR

ÍNDICE GENERAL

	PÁGINAS
INTRODUCCIÓN	230
RESUMEN DEL PROYECTO.....	232
IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN	233
DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN.....	234
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	234
JUSTIFICACIÓN	235
OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS.....	236
MARCO TEÓRICO	237
METODOLOGÍA.....	240
DELIMITACIÓN, ESPACIO Y TIEMPO	241
PROPUESTA DE CAPÍTULOS.....	241
 ANEXOS	
1. ENCUESTA SOBRE LA DINÁMICA DE LOS GRUPOS DOMÉSTICOS	243
2. INSTRUMENTO PARA ENTREVISTAS SEMI-ESTRUCTURADA	246
 BIBLIOGRAFÍA.....	247

INTRODUCCIÓN

El presente proyecto ha sido elaborado por una estudiante egresada de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en la Facultad de Ciencias y Humanidades, como uno de los requisitos del “Reglamento de Gestión Administrativo-Académica de la Universidad de El Salvador” para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

El proyecto de investigación se titula: Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, Municipio de la Palma, Departamento de Chalatenango. En el presente documento se journalizan las actividades que se realizarán durante el proceso de investigación.

El objetivo del documento presente es desarrollar los elementos que se utilizarán en la investigación de tipo cualitativa, con un enfoque etnográfico, es decir por medio de la convivencia prolongada con los sujetos de estudio por parte del investigador y la utilización de instrumentos de recolección de información de tipo cualitativa, tales como entrevistas semi-estructuradas, entrevistas informales y la aplicación de una encuesta de para identificar las características económicas de los grupos domésticos que habitan en la localidad en cuestión.

La importancia de este documento radica en que se constituye como una guía de tipo teórica y metodológica para la investigación, de tal forma que define los elementos de interés y provee lineamientos útiles al investigador para acercarse a la realidad por medio del ejercicio etnográfico y las consideraciones teórico-metodológicas que se utilizaran para el análisis de sus resultados.

El contenido de este documento se articula con los siguientes capítulos: La Identificación del Proyecto, la Descripción del Tema de Investigación, el Planteamiento del Problema, seguido por la Justificación y la definición de los Objetivos Generales y Específicos que guiarán la investigación. Posteriormente el Marco Teórico y la Metodología que definen a qué de la realidad nos interesa aproximarlos y como conoceremos esta realidad. Seguido por la definición del Espacio y Tiempo en el que se desarrollará la investigación y una Propuesta de Capítulos como guía para la redacción del informe final. Al final del documento se incluye un apartado de Anexos y las Fuentes Bibliográficas que se han consultado para diseñar la investigación.

La metodología utilizada para la elaboración del presente documento ha sido con base a la reglamentación existente y vigente para el desarrollo del Proceso de Grado, asimismo se han utilizado como guía los instructivos que corresponden a la Escuela de Ciencias Sociales. La investigación que propone desarrollar con el presente Proyecto es una continuación del proceso iniciado con las asignaturas de Seminarios de Investigación I, II y III, que se imparten los tres últimos ciclos de la Licenciatura en Antropología Sociocultural, dicho Proyecto de Investigación es el fruto de un proceso de asesorías que inician con la definición del tema de investigación y el problema metodológico a abordar, que se van enriqueciendo con la revisión de fuentes teóricas y el ejercicio del trabajo de campo, específicamente durante los Seminarios II y III.

RESUMEN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

El presente Proyecto es una guía para desarrollar la investigación que tiene por título “Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, municipio de La Palma, departamento de Chalatenango, en él se abordan los elementos básicos para el desarrollo de la investigación en base al Método Inductivo con el que se ejecuta la investigación de carácter cualitativa, como parte fundamental para la planificación del proceso investigativo.

El Proyecto mencionado comprende elementos tales como la Descripción y Planteamiento del Problema a abordar, los Objetivos Generales y Específicos que se pretende alcanzar y el Marco Teórico Metodológico que definirán que entendemos por el problema a abordar y de qué manera se acercará la investigadora al mismo. A su vez se presenta una delimitación del espacio y tiempo en el que se lleva a cabo la investigación.

1. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

NOMBRE DEL PROYECTO	:	Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón La Granadilla, Municipio de la Palma, Departamento de Chalatenango.
LOCALIZACIÓN O UBICACIÓN DE EJECUCIÓN	:	Cantón La Granadilla, Municipio de La Palma, Departamento de Chalatenango.
TIPO DE PROYECTO	:	Proyecto de Investigación cualitativa con el Método Inductivo.
COBERTURA	:	Abril de 2018 a Febrero de 2020.
PERÍODO DE PLANIFICACIÓN	:	Abril de 2018 a Mayo 2019.
PERÍODO DE EJECUCIÓN	:	Junio de 2019 a Enero de 2020.
PERÍODO DE ENTREGA DE INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN	:	Octubre de 2020.
RESPONSABLE	:	Susana Carolina Alvarenga Chacón
GESTORES	:	Escuela de Ciencias Sociales, Licenciatura en Antropología Sociocultural, Facultad de CC y HH - UES.
PRESUPUESTO DE INVESTIGACIÓN	:	\$76.60

2. DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN

El presente proyecto de investigación que se titula “Dinámica Sociocultural de los Microempresarios Agrícolas en el Cantón la Granadilla, Municipio de la Palma, Departamento de Chalatenango” pretende acercarse a la realidad cotidiana de los habitantes de la localidad mencionada por medio del método etnográfico para tratar de entender, de acuerdo con los postulados teóricos que más adelante se presentan, la dinámica de los grupos domésticos que conforman la comunidad de La Granadilla y su relación e interrelación con el trabajo, la estructura política local, los rituales religiosos, las relaciones sociales y como estas se articulan con la división del trabajo doméstico y agrícola.

La presente investigación pretende abordar la dinámica sociocultural en el Caserío La Granadilla que se adscribe al Cantón del mismo nombre, perteneciente al municipio de la Palma en el departamento de Chalatenango. Partiendo de la perspectiva de la totalidad sociocultural según la cual los elementos que conforman el todo social están vinculados entre sí, por lo que no puede aislarse uno de estos para entenderlo independientemente del resto. Además, el enfoque de análisis se constituye en un enfoque relacional, es decir tomando como base las relaciones que establecen tanto entre los seres humanos y la naturaleza, los seres humanos entre sí, y los significados que colectivamente construyen de estas relaciones.

3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

De esta manera, con la investigación propuesta se plantea una aparente contradicción en la articulación de dos modos de producción, es decir los grupos doméstico que se dedica al trabajo agrícola en el Cantón La Granadilla

asumen valores campesinos tradicionales en sus relaciones sociales y en la dinámica interior del mismo, sin embargo con la adopción de nuevas técnicas de cultivo y el acceso a nuevos mercados locales y nacionales de comercialización, presentan al productor la oportunidad de acumulación de capital para su posterior reinversión y maximización de beneficios, a nivel de la micro empresa agrícola.

La situación anteriormente presentada, más allá de constituirse en un problema social, se presenta como un problema de investigación antropológica, es decir un reto para la construcción de un marco teórico-metodológico que permita acercarse y desentrañar las relaciones sociales, la estructura del trabajo doméstico y agrícola, así como los valores y normas que condicionan el comportamiento cotidiano. En otras palabras, el reto consiste en tratar de entender como ambos modos de producción, tanto el capitalista como el campesino, se articulan en el caso específico de los productores agrícolas en el Cantón La Granadilla.

4. JUSTIFICACIÓN

La importancia de la presente investigación radica en el enfoque que propone, puesto que los agricultores que producen con una lógica de acumulación y reinversión propia del capitalista que aún no han sido estudiados ampliamente en El Salvador desde la antropología sociocultural. Esto tomando en cuenta que las sociedades no son estáticas, si no cambiantes, por lo que es importante dar cuenta desde la academia de este cambio sociocultural que las sociedades y comunidades sufren, a partir de la adopción de nuevas tecnologías de cultivo, cambios y tensiones políticas locales relacionadas con el contexto de la sociedad nacional y global, así como en fenómeno migratorio y como este está condicionando o influyendo la vida social local.

Además, es importante abordar la temática del campesinado tanto a nivel regional como a nivel de los estudios que sobre ellos se han llevado a cabo, existen diferentes concepciones sobre el ser campesino con las que se asume que el ser campesino implica ser agricultor sin diferenciar la lógica según la cual están produciendo y organizando su comunidad. La presente investigación además se constituye en un ejercicio importante y enriquecedor, donde el estudiante va adquiriendo y desarrollando las habilidades propias de la investigación sociocultural por medio de la convivencia con los sujetos y las reflexiones teórico-metodológicas que este dialogo genera.

5. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS

5.1 OBJETIVO GENERAL

Conocer la dinámica sociocultural de los empresarios agrícolas del Cantón la Granadilla, a partir de una visión de totalidad sociocultural.

5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

Aproximarse a la dinámica de los grupos domésticos del Cantón la Granadilla por medio del método etnográfico para conocer cómo se articula la división del trabajo doméstico con la producción agrícola.

Desentrañar los valores y normas sociales que se están construyendo colectivamente en la Comunidad del Cantón La Granadilla.

6. MARCO TEÓRICO

La búsqueda del conocimiento en la Antropología Sociocultural implica el confrontar determinados postulados teóricos con la realidad empírica, estos postulados definen qué es posible conocer de esta realidad empírica y como se logrará conocerla. Los individuos, las culturas y las sociedades son dinámicos, cambiantes y complejos, por lo tanto, se hace necesaria una construcción progresiva de este marco teórico y metodológico que guíe la investigación, a la vez que profundice en los diferentes aspectos que conforman la totalidad social.

Para abordar esta totalidad, Lara Martínez en su investigación sobre la dinámica sociocultural del Cantón Joya de Cerén, propone tres niveles de interpretación, el primero es el estudio de la historia local que se propone entender a la comunidad en su constante transformación; el segundo es el estudio de las relaciones sociales, que comprende las relaciones económicas, políticas y de ayuda mutua. Y como tercer nivel el estudio de la representación simbólica, que de acuerdo con Lara Martínez “nos lleva a desentrañar el sistema de normas y valores que ha sido creado a través de la interacción social.” (2003:13) De acuerdo con el autor, estos tres niveles conforman el sistema social al que se le atribuye la organización de la vida cotidiana de la comunidad. En este sentido, no puede descomponer la realidad en partes y luego intentar reintegrarla, puesto que según Wolf esto falsea la realidad (1982:15), por lo tanto “lejos de descomponer la totalidad social en partes y estudiar cada una de sus partes separadamente” (Lara 2003: 13) se toma como punto de partida la totalidad social, es decir la comunidad como un todo, que además está relacionado y determinado por procesos más amplios.

La producción y acumulación de capital no es en sí una cualidad exclusiva del modo de producción capitalista, sino cuando esta es reinvertida con la intención de maximizar la producción de excedentes, además de que esta debe controlar los medios de producción y comprar fuerza de trabajo. Este modo de

producción está basado en la división de clases, es decir en una “división entre segmentos de la población que producen excedentes y segmentos de la población que controlan los medios de producción; continuamente recrea tal diferenciación, y al mismo tiempo diferencia internamente a cada clase.” (1982:104).

Podemos entonces entender al campesinado como “un segmento social en una sociedad más compleja que se mantiene unida por la subordinación a un Estado o poder político central” (Warman 1985:118) desarrollando una lógica de producción particular que tiene por objetivo el proveer sustento a un grupo familiar. Es decir que:

El campesino es un segmento social que a través de una relación productiva con la tierra logra subsistir sin acumular. Esto se traduce en relaciones que son características que pueden analizarse a dos niveles: uno horizontal, entre iguales, en que se realizan acciones de cooperación y de redistribución en el marco de la comunidad rural; y uno vertical y asimétrico, desigual, con un conjunto social más grande y poderoso a través del cual se despoja al campesino de su excedente productivo. (Ibíd.)

Esta lógica de producción, economía de subsistencia, según Lara Martínez (2003:12) está relacionada con la producción de granos básicos a pequeña escala y el pluricultivo en una misma parcela. Así como de asegurar la supervivencia del grupo familiar y la reproducción de la vida social, relaciones de solidaridad y con el ciclo ritual.

En contraste con el modo de producción capitalista, el campesino no produce bajo una lógica empresarial, puesto que su objetivo es el desarrollo de su casa o grupo doméstico y no el de un negocio. En cambio, los empresarios agrícolas sustentan “ante todo, un negocio que combina factores de producción

adquiridos en el mercado para obtener provecho con la venta de los productos que dan un rendimiento” (Warman 1985) Sin embargo, el campesino se enfrenta al hecho de que “el modo de producción dominante es quien impone sus exigencias al modo campesino y le obliga a adaptarse a ellas” (Palerm 1988:187).

Esta dinámica expone una contradicción, puesto que “el modo capitalista solo puede seguir creciendo si elimina al modo campesino de la esfera de producción y se apodera del control de los recursos (sobre todo tierra y agua), y a la vez mantiene el modo campesino para obtener de él la fuerza de trabajo no permanente” (Ibid.:193) Palerm explica que el equilibrio que resuelve esta contradicción radica en que puede entenderse como una estrategia adaptativa a las situaciones económicas que están en constante cambio, dependiendo de la disponibilidad de los recursos de producción como la tierra y el agua, la oferta y la demanda y la situación de los precios. Sin embargo, las posibilidades de éxito de estas estrategias adaptativas corresponden al propio modo de producción campesino, nos referimos a su capacidad de autoabastecimiento y a la familia como unidad de producción, consumo y trabajo asalariado.

Así, a manera de hipótesis propongo que, retomando a Eric Wolf, los pequeños empresarios agrícolas producen bajo una lógica de maximización de beneficios, buscando aumentar la producción año con año. Esta lógica de maximización implica un incremento incesante de beneficios, propio del modo de producción capitalista.

Además, como segunda hipótesis, la comunidad se estructura en función de la lógica de los grupos domésticos, esta lógica sirve de base para la actividad económica.

Como tercera hipótesis, el grupo construye un sistema de valores y normas sociales que orientan la vida cotidiana de los individuos, este sistema de valores

y normas sociales constituye un sistema híbrido, que entrelaza valores tradicionales, como el valor del sacrificio y de la solidaridad, con valores propios de la modernidad capitalista, como el valor de la competitividad y el individualismo.

7.METODOLOGÍA

Los postulados anteriores implican una definición preliminar de cómo va a entenderse la realidad empírica a la que se enfrentara el investigador, el proceso de conocer y contrastar el presupuesto teórico con la experiencia en el campo es dinámico y complejo, por lo que este irá transformándose y adecuándose para una mejor comprensión de los fenómenos en cuestión.

Esta perspectiva de totalidad implica el no abordar ninguno de los aspectos ni fenómenos de la vida social como aislado, además, esta totalidad, el Cantón La Granadilla está vinculada con un contexto más amplio, tanto municipal, como regional, nacional y global.

El método etnográfico característico de la disciplina antropológica implica una convivencia prolongada con los sujetos de estudio, esta convivencia permite obtener una visión desde la cotidianidad que de acuerdo con Lara Martínez:

“El establecimiento de un contacto directo y prolongado con los miembros de la comunidad, pues es a través de este contacto directo, lo que podríamos considerar la interacción social entre el investigador y los sujetos investigados, que aquel logra conocer no solo la manera como los sujetos sociales actúan sino también sus expectativas y la manera como interpretan su comportamiento” (2003:15)

Para enriquecer esta experiencia de dialogo etnográfico se utilizarán instrumentos de recolección de datos cualitativos tales como: entrevistas

estructuradas y semi-estructuradas, conversaciones casuales; así como un instrumento cualitativo, es decir una encuesta de las características socioeconómicas de la localidad. Se practicará además la observación participante, de tal manera de poder dar cuenta de la dinámica sociocultural en La Granadilla a partir de la cotidianeidad de sus habitantes.

8. DELIMITACIÓN, ESPACIO Y TIEMPO

La presente investigación tiene como antecedentes los resultados obtenidos durante los Seminarios de Investigación I, II y III, sin embargo, el Proyecto que aquí se propone abarca un trabajo de campo y revisión bibliográfica que va desde abril de 2018 a enero de 2020. La investigación se desarrollará en el Cantón La Granadilla, Municipio de La Palma, Chalatenango, tomando como sujetos de análisis central 4 grupos domésticos y sus relaciones con la producción agrícola y la comunidad a la que pertenecen.

9. PROPUESTA DE CAPITULOS

9.1 Historia y Contexto Regional, Municipio de la Palma

9.1.1 Conquista y colonización

9.1.2 Reformas agrarias

9.1.3 Siglo XX

9.1.4 Municipio de La Palma

9.1.5 Población

9.1.6 Religión

9.1.7 Economía Local

9.1.8 Medio Ambiente

9.2 La Granadilla

9.2.1 Medio ambiente

9.2.2 Historia local

9.2.3 Estructura política

9.2.4 Religión

9.2.5 Turismo local

9.2.6 Economía

9.2.7 Ciclo Ritual

9.3 Grupos domésticos

ANEXOS

Cuestionario sobre la dinámica de los grupos domésticos en el cantón La Granadilla, Municipio de La Palma, Chalatenango.

Se aplicará a un grupo de 20 cabezas de grupos domésticos del cantón La Granadilla, a razón de 3 grupos domésticos por cada caserío: El Centro, La Joya, Yuroconte, Los Morales, Divina Providencia y Cumbres de Las Granadillas; y 2 en el caserío El Barrio que cuenta con la menor cantidad de viviendas con respecto al resto del cantón.

Base Material

1. Tipo de casa
 - a. Bloque _____
 - b. Adobe _____
 - c. Bahareque _____
 - d. Rancho _____
 - e. Tipo mixto _____
 - f. No opina _____
2. Tipo de suelo
 - a. Cemento _____
 - b. Ladrillo _____
 - c. Tierra _____
 - d. No opina _____
3. Servicio de agua
 - a. Compra _____
 - b. De río _____
 - c. Cañería _____
 - d. Pozos Públicos _____
 - e. Sin opinión _____
4. Servicio de luz eléctrica _____
5. Objetos al interior de las viviendas
 - a. Aparatos eléctricos:
 - i. Televisor _____
 - ii. Aparato de música _____
 - iii. Refrigeradora _____
 - iv. Licuadora _____

- v. Lavadora _____
 - b. Aparatos tradicionales:
 - i. Piedra de moler _____
 - ii. Molinillo _____
6. Describir el mobiliario de las viviendas en La Granadilla:

7. Composición de los grupos domésticos:
- a. Familia nuclear (padre, madre y sus hijos e hijas): _____
 - b. Familia nuclear incompleta (carece de uno de los tres elementos de la familia nuclear): _____
 - c. Familia ampliada (la asociación de dos o más núcleos familiares):

 - i. Constituida por dos familias nucleares: _____
 - ii. Constituida por una familia nuclear y una familia nuclear incompleta: _____
 - iii. Constituida por fragmentos de familias nucleares:

8. Residencia con respecto al matrimonio monogámico:
- a. Viripatriolocalismo: _____
 - b. Uxoripatrilocalismo: _____
 - c. Neolocalismo: _____
9. La herencia:
- a. Se divide en partes iguales: _____
 - b. Se divide entre los hijos: _____
 - c. Se divide entre las hijas: _____
10. División del trabajo al interior del grupo domésticos (con base al género y grupos de edad)
- a. Garantizar la satisfacción de las necesidades materiales:
 - i. Hombre: _____
 - ii. Mujer: _____

b. Labores domésticas:

i. Hombre: _____

ii. Mujer: _____

c. Otras actividades remuneradas:

i. Hombre: _____

ii. Mujer: _____

11. La solidaridad social:

a. Relaciones de compadrazgo (bautizo, primera comunión, matrimonio, entre otros): _____

Guía de Entrevista semi-estructurada

Se aplicará a 5 personas, preferiblemente mayores de 60 años, a razón de una persona por caserío.

Preguntas generadoras.

Antes del conflicto.

1. ¿Cómo era la vida en su comunidad antes del conflicto?
2. ¿Cómo era la vida económica?
3. ¿Cómo era la vida política?
4. ¿Cómo era la vida religiosa?
5. ¿Cómo era la vida en su familia?

Durante el conflicto.

1. ¿Cuáles fueron las causas del conflicto?
2. ¿De qué manera afectó esto a la comunidad?
3. ¿Cómo era la vida social?
 - a. Educación
 - b. Cómo se divertían.
 - c. Cómo eran las relaciones de pareja.
 - d. ¿Tenía un grupo de amigos? Relaciones de amistad.
2. ¿Cómo era la vida religiosa?

Postguerra

1. ¿Cómo es la vida económica?
2. ¿Cómo es la vida política?
 - a. Alcaldía
 - b. Policía Nacional
 - c. Autoridades del cantón
3. ¿Cómo es la vida religiosa?

BIBLIOGRAFÍA

10. ARIZPE S., LOURDES (1973) "Parentesco y economía en una sociedad nahua", Ciudad de México, México. Instituto Nacional Indigenista y Secretaría de Educación Pública.
11. LARA MARTÍNEZ, CARLOS BENJAMÍN (2003) Joya de Cerén, la dinámica sociocultural de una comunidad semi campesina de El Salvador. San Salvador, El Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.
12. LARA MARTÍNEZ, CARLOS BENJAMÍN (2005) La dinámica de las identidades en El Salvador. San Salvador, El Salvador. Revista ECA.
13. LISBONA GUILLÉN, MIGUEL (2005) La comunidad a debate: reflexiones sobre el concepto de comunidad en el México contemporáneo. Michoacán, México. El Colegio de Michoacán.
14. PALERM, ÁNGEL (1998) Antropología y Marxismo. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social
15. WARMAN, ARTURO (1985) Los campesinos hijos predilectos del régimen. México, Editorial Nuestro Tiempo.
16. WOLF, ERIC (1982) "Los campesinos". Barcelona, España. Editorial Labor.
17. WOLF, ERIC (1999) "Las luchas campesinas del siglo XX". México, Siglo XXI Editores.
18. WOLF, ERIC (1987) "Europa y la gente sin historia". Ciudad de México, México. Fondo de Cultura Económica.

RESPONSABLES INVESTIGACIÓN Y TRIBUNAL CALIFICADOR

RESPONSABLES DE INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN	NOMBRE	CARNÈ
	Br. <u>Susana Carolina Alvarenga Chacón</u>	<u>AC10010</u>

TÍTULO DEL INFORME FINAL

DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE LOS MICROEMPRESARIOS AGRÍCOLAS EN EL CANTÓN LA GRANADILLA, MUNICIPIO DE LA PALMA, DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO.

DOCENTE ASESOR/A DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL

Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez

FECHA DE EXPOSICIÓN Y DEFENSA

14 de abril de 2021

TRIBUNAL CALIFICADOR MIEMBRO DEL JURADO

Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez

MIEMBRO DEL JURADO

Msc. Susana Maybri Salazar

MIEMBRO DEL JURADO

Msc. Adriana Aleyda Alas

FECHA DE APROBADO Y RATIFICADO POR JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD:

ACUERDO N° : 1059
ACTA N° : 16/2018 (10/2015-10/2019)
FECHA DE SESIÓN : Viernes, 15 de junio de 2018

OBSERVACIONES:

1º... _____

2º ... _____

3º... _____
